











HISTORIQUE,

# DE L'ETHIOPIE

OCCIDENTALE:

Congo, Angolle, & Matamba, traduite de l'Italien du P. Cavazzi, & augmentée de plusieurs Relations Portugaises des meilleurs Auteurs, avec des Notes, des Cartes Géographiques, & un grand nombre de Figures en Tailledouce.

er le R. P. J. B. LABAT de l'Ordre des Freres Précheurs.

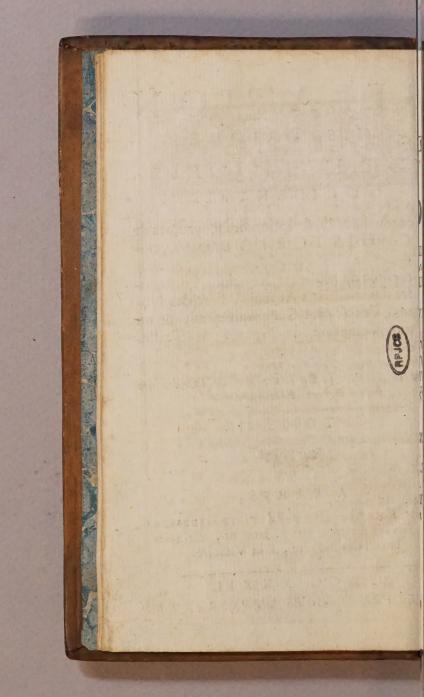
TOME III.



### A PARIS,

rez Charles-Jean-Baptiste Delespine Fils, Libraire, ruë S. Jacques, vis-à-vis la ruë des Noyers, à la Victoire.

M. D C C. X X X I I.
"EC PRIVILEGE ET APPROBATION.



## TABLE

## DES CHAPITRES

Contenus dans ce III. Volume.

A CONTRACT OF A CONTRACT AND A CONTR	
HAPITRE I. Arrivée des Mi	6
Gionnaires Capucins au Royaume	da
Constantes Capacins an Royanne	us.
Congo,	3
II. Ce qui fe passa à Congo après le tra	li-
té de paix avec le Comte de Sogno,	92
III. Seconde Mission des Capucins	3
	6/2
	18
IV. Difficulté qu'il y a d'annoncer la F	02
dans ce pays,	12
V. De la Mission d'Ovando, 19	8
VI. De la Mission de Pemba, 22	
VII. Mission du Duché de Sundi, 2	
WIII Dola M. C. J. P.	+0
VIII. De la Mission du Royaume de M	a-
tamba auprès de la Reine Zinghe	1,
26	59
IX. Fondation du Convent des Capuci	ns
à Angola,	17 5
X. Troisième Mission des Capucins a	1
Possesses de Constitutes apricins a	12
Royaume de Congo,	0
XI. Mission des Capucins aux Royau	1-
mes de Benin & d'Overi, 43	

### ERRATA.

P Age 41. ligne 4. de, lisez du.

p. 86. l. 12. le, l. les.

p. 91. l. 11. Portugas, l. Portugais.

p. 153. l. 27. laifferent , l. laiffent.

p. 177. l. 14. steuriroit-il, /. steuriroit-il.

p. 180. l. 9. il avoit, l. il y avoit.

p. 210. l. s. avoir , l. avoit.

p. 221. l. 25. ce regardoit, l. ce qui regardoit.

p. 251. l. 26. enrre, 1. entre.

p. 263. l. 29. le tecevoir, l. le recevoir.

p. 271, l. 24. faux bruts, l. faux bruits.

p. 345. 1. 1. avoir , 1. avoit.

p. 347.1. 26. ils s'y éroient, l. étoient.

p. 350. l. 4. troissème, l. quatrième.
idem l. 26. jugeroit à prppos, l. jugeroit à

propos. p. 353. l. 22. le Roi d'Espagne, l. le Roi d'Es-

p. 353. l. 21. le Roi d'Etpagne, l. le Roi d'El-

idem 1. 25. rransporté, l. transporté. f. 358. l. 21. guerres, l. guerres.

p. 363. l. 21. l'obliget, l. l'obliger.

p. 404.1.11. le plus marquée, i. la plus marquée.

p. 407. 1. 19. hereditaires, 1. hereditaire.

p. 416. l. 24. m'accompagnassenr, l. m'accompagnassent.

p. 413. 1. 27. les msrquer, l. les marquer. p. 417. 1. 16. ne vinssenr, l. ne vinssenr.

idem 1. 20. le Pere Fernardin, 1. le Pere Ber-

f. 443.1.31. renouveiler, l. renouveller.

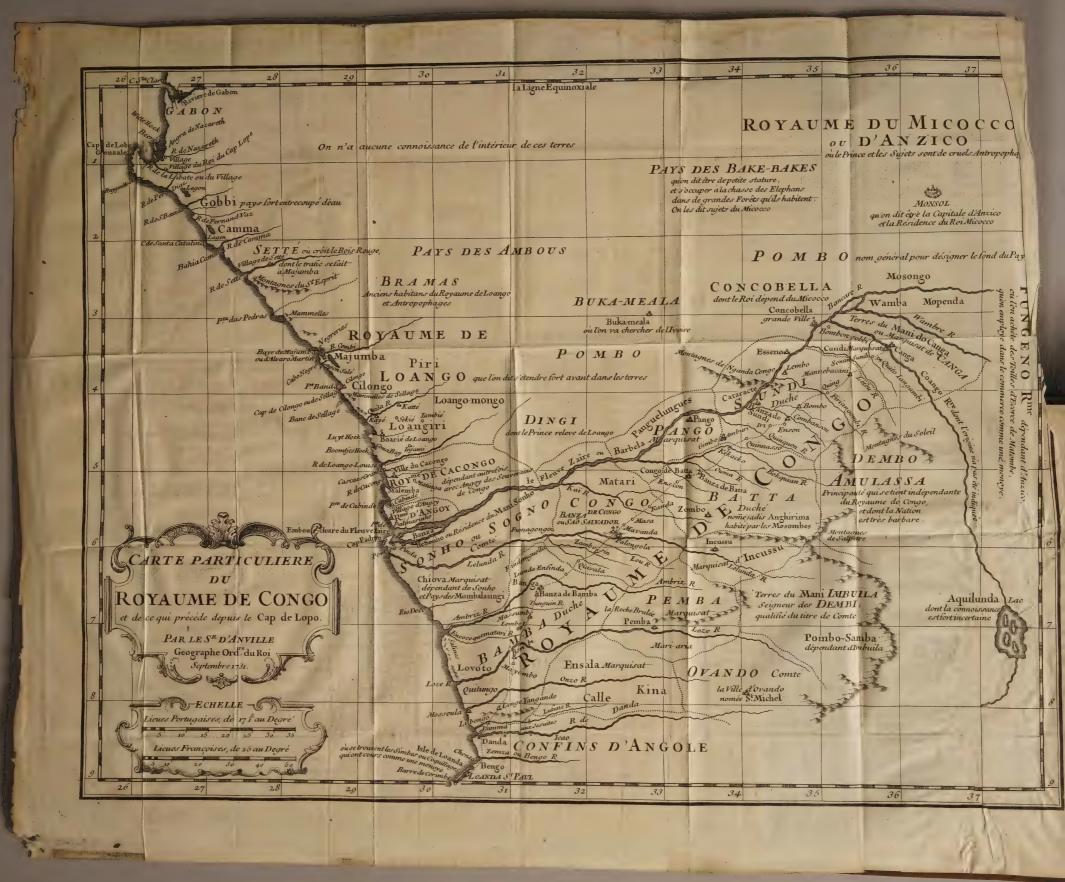
#### APPROBATION.

J'Ai lû par ordre de Monseigneur le Garde des Sceaux un Manuscrit qui a pour titre: Relation Historique des Royaumes de Congo, Angolle & Matamba, par le Pere Jean-Antoine Cavazzi, avec une Relation des mêmes Royaumes par le P. Michel-Ange de Gattine, &c. traduite par le R. P. Labat, & j'ai crû qu'on pouvoit en permettre l'impression. A Paris le 7. Avril 1731.

MAUNOIR.









HISTORIQUE

DE

L'ETHIOPIE OCCIDENTALE.

TROISIEME PARTIE.

Contenant la suite de la description générale des Royaumes de Congo, d'Angolle, & de MATAMBA.

LIVRE TROISIE'ME.

### CHAPITRE L

Arrivée des Missionnaires Capucins dans le Royaume de CONGO.



OUS avons vû dans le commencement de cet ouvrage, que les Dominiquains Portugais ont été les premiers

qui ont porté la lumiere de l'Evangile dans ces vastes pays. Ils furent suivis par les Cordellers, les Augustins, Time III.

& par des Prêtres seculiers, qui accompagnerent l'Evêque de S. Thomé quand il vint prendre possession de ce pays, qu'on avoit uni à son Evêché. Il est inutile de repeter ici ce que nous

en avons dit ci-devant.

Il a apparence que quelques Capucins rerournant du Bresil en Europe, s'étoient fait connoître à la Cour du Roi de Congo. Ce Prince qui étoit Dom Alvare, troisième du nom, les goûta, leur institut lui plût, il admira leur zele & leur desinteressement, il souhaita d'en avoir dans ses Etats; & comme ces Peres lui dirent qu'il devoit s'adresser pour cela au Souverain Pon ife, qui seul pouvoit leur donner la Mission, & les pouvoirs necessaires, il écrivit à Paul V. qui occupoit la chaire de S. Pierre en 1618. & lui demanda des Missionnaires Capucins pour ses Etats. Le Pape se rendit aisément aux instances qui lui furent faites de la part de ce Prince par Monseigneur Vives Evêque assistant de Sa Sainteté, & comme on celebroit cette année à Rome le Chapitre general de l'Ordre, où presidoit le Cardinal de Trejo Espagnol, le Pere Clement de Noto qui fut élu General, crût que cette Mission devoit regarder les Espagnols plûtôt que toute autre Nation, d'autant que Dom Philippe, troisième du nom, Roi d'Espagne, étoit alors paisible possesseur de la Couronne de Portugal, & de toutes ses conquêtes.

Le Chapitre general chargea par un Decret la Nation Espagnole du soin de cette nouvelle Mission, & en particulier, le Pere Louis de Saragosse, Provincial de la Province d'Arragon, & Définiteur general, sut élu Preset de

la Mission.

Le Pere General lui donna une de Saragofcommission très-ample, avec pouvoir de Saragofd'aller dans toutes les Provinces de la presit de la
Monarchie Espagnolle, & d'examiner Mission de
les Religieux qui se présenteroient congo en
pour être aggregez à la nouvelle Mission.

Cer examen étoit necessaire; car on ne peut prendre trop de préceutions, quand il s'agit de consier à un homme le salut des autres, & la prédication de l'Evangile. Il saut de grands talens, une science superieure, des vertus éminentes, de la force de corps, des dispositions pour apprendre les Langues, de la fermeté, de la patience; en un mot, des vertus & des taxilens. Apostoliques.

A iij

Quoiqu'il s'en présent at beaucoup, le Preset vouloit les bien examiner, desorte qu'il se passa trois années avant qu'il eût assemblé le nombre des sujets qu'il devoit conduire avec lui au

Royaume de Congo.

Le Pape qui ne perdoit point de vue cette affaire, ne manqua pas de lui envoyer ce qu'il jugea leur être necessaire afin de leur rendre ce long voyage plus aisé, & entre autres choses, il leur sit remettre un Bref qu'il écrivit au Roi de Congo, en réponse des Lettres qu'il en avoit reçuës. Il commençoit par ces mots.

Chariffine in Christo filio nostro Alvaro Regi Congi illustri, Paulus Papa

quintus.

Il finissoit por ceux-ci. Datum Rome apud sanctam Mariam Majorem XII. Januarii 1621. Pontificatús nostri anno XVI.

Ce Bref étoit rempli des expressions les plus tendres de ce grand Pape pour le Roi, auquel il recommandoit d'une maniere très-pressante les Missionnaires qu'il lui envoyoit.

Ce Bref remplit de joye les Missionnaires, ils n'étoient que sept : sçavoir, le Pere Louis de Saragosse, Prefet, quatre Religieux Prêtres, &

DE L'ETHIOPIE OCCID. deux Freres Laiques. On n'avoit pas jugé à propos d'en envoyer un plus du voyage grand nombre, avant d'avoit reconnu des Capule pays, fauf après cela, d'en faire cins, rome partir davan age, y en ayant un bon punombre qui se présentoient, qui étoient tous des sujets d'un merite distingué.

Tout étoit disposé pour leur départ, lorsque la mort du Roi Dom Philippe III. arriva. Elle mit des obstacles invincibles au départ des Missionnaires. Les Ministres d'Etat y formerent des oppositions, & ne manquerent pas de prétextes pour rompre le voyage

des Missionnaires.

On n'en pût reprendre le projet que dix-neuf ans après, que Alvare sixième voy int que le petit nombre d'ouvriers Evangeliques qui se trouvoient dans ses Etats, non seulement ne pouvoient AlvareVI. pas provigner la vigne du Seigneur, demande mais qu'il étoient contraint d'en laisser cins au Paune partie en friche, fit des nouvelles pe Urbain instances au Pape Urbain VIII. pour VIII. avoir des Missionnaires Capucins. Le Pape y consentit, mais il voulut que ces Peres fussent choisis en Italie, étant persuadé qu'ils y seroient beaucoup p'us propres que des autres Nations, & qu'étant mieux instruits dans le Droit Canon, ils seroient parfai-A. iiij

tement au fait des irregularitez, des censures, des cas privilegiez, des indulgences, des dispenses & de toutes les autres matieres dont il vouloit leur donner des facultez très amples, & dont il jugeoit à propos de les pourvoir.

Il voulut que ce fur la Congregation de la Prop gation de la Foi qui choisît, qui examinât, & qui approuvât les M'ssionnaires, & qu'ils dépendis-

sent d'elle.

Missionnai res Capit-. cins defti-Congo.

Nonveaux : La Congregation se déchargea sur le Procureus general des Capucins, du soin de choisir les six sujets qu'elle nez pour le avoit resolué d'envoyer dans ce pays. Il choisit en effet quatie Religieux Prêtres d'un mérite distingué, & deux Freres Laigues. Ils écoient tous fix Italiens, & on avoit jugé plus à propos qu'ils fussent Italiens que Castillans, parce qu'alors, le Portugal avoit secoué le joug des Castillans, & avoit reconnu & mis sur le trône le Duc de Bragance, sous le nom de Dom Jean quatriéme.

Ce fut dans le cours de l'année 1640. que ces Religieux munis des pouvoirs, & de la benediction Apostolique s'embarquerent à Livourne, & arriverent heureusement à Lisbonne, où

DE L'ETHIOPTE OCCID.

ils furent reçus avec une charité des plus édifiantes par le Seigneur Jerôme Battaglini, Gentilhomme Italien, & pucins par-Vice-Receveur des droits du S. Siege lie, & arridans le Royaume, qui les reçût, les vent à Lislogea & les entretint dans sa maison bonne.

jusqu'au départ des vaisseaux, qui partent deux fois chaque année pour le

Bresil & pour les Indes.

Car les vaisseaux Portugais qui vont au Congo, ne côtoyent point la Guinée. Quoiqu'ils y ayent des Forteressés, ils n'y ont point de bons Ports, & ils aiment mieux faire route droit au Bresil, & ensuite revenir au Congo. Le voyage quoique plus long, est exempt, pour l'ordinaire, des calmes ennuyeux que l'on trouve sous la Ligne, & de quantité d'autres inconveniens ausquels ils seroient exposez s'ils suivoient la côte de Guinée.

Dix mois se passerent avant qu'ils pussent avoir les permissions necessaires du Conseil Royal de Lisbonne, pour pouvoir s'embarquer. On trouvoit des raisons pour ne pas laisser passer en Afrique des Religieux Italiens, & quoique la Reine fût tout-à-fait portée pour eux; & qu'elle eut declarée plusieurs fois dans le Conseil, qu'elle les avoit pris sous sa Ils sone

obligez de protection, & qu'elle regardoit leur p. slage en Afrique, comme une chose où la gloire de Dien, & le service du Roi étoient interessez, on ne pût jamais vaincre l'obstination des Ministres; de sorte que ces sept Missionnaires furent obligez de s'embarquer pour tetourner à Genes, & de là à Rome, où ils rendirent compte au Pape & à la Congregation de la Propagande du malheureux succès de leur

voyage.

On scût dans le même tems que les Hollandois s'étoient emparez de la ville de S. Paul de Loanda, & on ner douta point qu'ils ne fissent tous leurs efforts pour semer l'ivraye de leur mauvaise doctine dans ce nouveau champ, où la semence de l'Evangile commençoit à germer. Ce fut un motif bien pressant pour ces zelez Misfionnaires, pour accourir au secours. de ces Peuples; ils ne negligerent rienpour obtenir les passeports necessaires. Il fut enfin résolu en 1643, que malgré la guerre qui continuoit entre les Caf. tillans & les ortugais, on feroit une nouvelle tentative, & qu'on s'adrefseroit immediaten ent au Roi d'Espagne. On se servit pour cela du crédit

DE L'ETHIOPIE OCCID: que le Frere François de Pampelune Laïque Capucin, avoit auprès du Roi. Il avoit été connu autrefois dans le monde, sous le nom de Dom Tiburce de Redin, Chevalier de S. Jacques, Mestre de Camp general des armées d'Espagne. Sa bravoure, sa prudence & ses autres grandes qualitez l'avoient élevé aux plus grandes charges : mais il avoit méprisé tous ces avantages pour se donner tout entier au service de Dieu dans l'humble condition de Frere Laïque Capucin. On s'informa de lui, s'il auroit du penchant pour se consacrer à cette Mission, & comme il eût répondu qu'il étoit prêt d'aller où l'obéissance l'envoyeroit, on lui députa pour Compagnons le Pere Michel de Sessa Prêtre, & le Frere Ange de Lorraine Laïque, avec ordre: de travailler à obtenir les passeports necessaires.

Cependant le Pere General sit venir à Rome le Pere Bonaventure d'Alesso, qui avoit été nommé Preset de la Mission, les Peres Janvier de Nole, Bonaventure de Sorento & Jean-François de Rome, & leur demanda s'ils étoient encore dans la disposition de se consacrer à cette Mission, ils répondirent comme de bons Religieux an qu'ils ne déstroient r en avec plus d'empressement, & aussi tôt la Congregation leur donna de nouvelles Patentes, & consirma le Pere d'Alesso dans la charge de Preset. Les trois autres auroient bien souhaité d'être du voyage, mais leur temperamment délicat étoit si peu propre à résister aux satigues de la navigation, que l'on ne jugea pas à propos de les y exposer une seconde sois.

Le Pape renouvella les pouvoirs du Prefet Apestolique, & les augmenta par un Decret du 17. Septembre 1643. Ainsi munis de la benediction du Pape, & de ses ordres pour son Nonce qui étoit à la Cour d'Espagne, ils s'embarquerent à Livourne pour se

rendre en Catalogne.

Leur voyage ne sut pas sans merveilles. Ils surent battus d'une si surieuse tempête dans le Golphe de Lion, qu'en n'attendoit plus que de voir le vaisseu s'ombrer, loisque le Pere Preset ayant détaché de son col une petite croix, qui étoit du bois de celle du Sauveur, & l'ayant plongée dans la mer au bout d'un cordon, les vents & la tempête s'appaisement si subitement, que tout l'équipage connoissant en cela le doit de Dieu, cria mi-

DE L'ETHIOPIE OCCID. racle, & ils arriverent heureusement à Vineros, où ils prirent terre, d'où ils allerent à Tarragone attendre le Frere François.

Ce zelé Religieux étant arrivé, ils cins ont au. prirent tous ensemble le chemin de dience du Madrid. Ils furent presentez au Roi, Roid Es. & le Frere François s'étant jetté aux pague. pieds du Roi, lui exposa le sujet & la

necessité de leur Mission. Le Roi l'ayant fait relever, lui dit; vous nous avez quitté dans le tems que nous avions le plus besoin de vos services, cependant nous ne pouvons nous en plaindre, parce que vous êtes passé au service du Monarque de tous les Monarques. nous approuvons votre desfein, vous ne sçauriez rien faire qui nous soit plus agréable, nous donnerons les ordres necessiries pour votre embarquement, & nous protegerons votre Mis-

Une réponse si favorable remplit de joye ces zelez Missionnaires, ils crurent en devoir profiter, en augmentant le nombre des Missionnaires, qui ne pouvoit être trop grand pour un si vaste pays, dont le climat si different de celui de l'Europe, ne manqueroit pas d'en moissonner quelques-uns.

Ils en confererent avec Monsieur

RELATION Pancirole alors Nonce en Espagne, & ils resolurent sans attendre de réponse de la Congregation, qui est toûjours fort longue dans ses décisions, d'en aggréger encore cinq autres, qui furent les Peres Joseph d'Antichera, Ange de Valence, Jean de S. Jacques, Bonaventure de Sardaigne, & Jerôme de la Puebla Laïque.

Ces douze Religieux se rendirent au plûtôt à Seville, où ils devoient s'embarquer; mais ils trouverent de nouvelles contradictions qui les y arrêterent pendant quatorze mois, & qui auroient pû rompre encore une fois leur voyage, si le credit du Frere François de Pampelune n'en

étoit venu à bout.

Les Gagne en 2645.

Ils s'embarquerent enfin le vingtiépucins par-me de Janvier 1645, au port de Santent d'Espa-Lucar, & après avoir essuyé plusieurs tempêtes, ils arriverent à la grande Canarie, dont le Gouverneur Dom Pierre Carriglio de Cuzman, Chevalier de S. J. cques, étoit intime ami du Frere François le Pampe une ; il reçut tous les Missionnaires dans sa maison, les traita splendidement. & l'Evêque leur ayant donné tous ses pouvoirs, les pila de prêcher & de confesser dans son Diocese tout le tems qu'ils y demeureroient...

Le jour du départ étant arrivé, on leur envoya cinq chameaux chargez de vin, de volailles & de toutes sortes de provisions; mais ces bons Religieux se remettant de tous leurs befoins à la divine Providence, les renvoyerent à leurs bienfaiteurs, se contentant de prendre seulement quelques fruits, ce qui a tellement édifié les Insulaires, que quand il y passe des Capucins, il y a presse à les traiter.

Le Capitaine du vaisseau eut des raisons pour ne pas prendre la route du Bresil, que l'on prenoit ordinairement. Il voulut aller directement au Congo, & en esset il auroit beaucoup abregé son voyage, si les vents contraires, les tempêtes, les calmes de la Ligne & les courans ne l'enssent porté jusque par le travers du Cap de Bonne. Esperance, où ayant trouvé des vents savorables, il vint en cinq jours au Cap Padron, qui est à l'embouchure du Zaire dans le Comté de Sogno.

Ce fut là que nos Missionnaires Zaire dans ayant mis pied à terre, trouverent les le Comté débris d'une croix de pierre que Die- de Sognos go Cano y avoit élevée, lorsqu'il découvrit cette côte pour le Roi de Portugal. Les Hollandois l'avoient abattuë & brisée en haine de la Religion.

Ils arrivent à l'embouchure du Zaire dans s le Comté Les Capucins en sirent planter une debois, auprès de laquelle on édifia une Chapelle où l'on celebre de tems en rems l'auguste sacrifice de la Messe.

Dom Daniel Comte de Sogno vint exprès de sa residence, qui étoit à trois milles du bord de la mer recevoir les Missionnaires. Il étoit accompagné d'une multitude de Peuples, que la curiosité de voir des Capucins, attiroit

de toutes les bourgades.

Le Comte leur sit tous les honneurs imaginables. Il les condussit à Pinda ville peu distante de la mer, où il leur sit préparer des logemens, & les traita à la maniere du pays, qui ne peut être plus frugalle, & quoiqu'ils eusfient besoin de repos après les fatigues d'une longue navigation, il fallut mettre la main à l'œuvre tout en arrivant, prêcher, confesser, administrer les Sacremens à ce Peuple samelique, qui depuis long tems étoit sans Pasteurs, & sans aucun secours spirituel.

Par bonheur pour les Missionnaires, les Peuples entendoient & parloient la

langue Portugaile.

Description La ville de Pinda n'est qu'un amas de la ville de cabannes qui n'a ni remparts ni mude Pinda. railles. Ce qu'elle a de meilleur, est sa situation dans un pays pour vi de bonnes e ux, & abon ant entoutes les lortes defruits, que le climat peut produire de lui même. Elle est située sur me colline med'ocre o à l'on pourroit à ire une Forteresse qui pourroit d' stendre le port, & le mettre hors d'insulte.

Le Prefet de la Mission pria le Come de le conduire à l'Eglise. On trouva vant d'y arriver une grande place, au nilieu de laquelle il y avoit une grande roix de bois. Les Missionnaires à geioux, la baiserent, & étant entrez dans. Eglise, ils chanterent le Te Deum pour emercier Dieu de leur heureuse arrirée. L'Eglise étoit malen ordre mais i pieté du Comte y suppléa, il sit aporter de chez sui des draps de soye, des tapis, & en neu de tems, on la mit n état d'y celebrer les divins mysteres.

La quantité de Peuples qui accoupient de tous côtez, se trouva si grande, ue la place sut remple dans un moent; de sorte qu'on sut obligé de resser un autre Autel à la porte de Eglise, asin que tout ce Peuple pût

tendre la Messe.

Ils avoient pris terre quatre jours ant la fête de la Pentecôte; desorte l'ils firent toutes les fonctions du Saedi avant cette sête, qui cette année 45. arrivoit le 4. de Juin. Le Preset

RELATION 78 fit l'eau-benîte & l'eau baptismale, & baptisa un grand nombre de petits en fans, pendant que ses Compagnon étoient occupez, les uns à prêcher les autres à faire le catechisme, le autres à entendre les confessions. Ce exercices penibles les occuperen pendant toutes les fêtes, qu'ils folem niserent avec toute la décence que l pays, & leur pieté ingenieuse les permit. Ils en firent de même à l fête, & pendant l'Octave du Sair Sacrement, & épuiserent si bien leur forces, déja affoiblies par les tra vaux d'une longue navigation, qu'i tomberent tous malades de sievres a dentes, accompagnées de sueurs e triordinaires, de dégouts & de fo blesses. Il n'y eut que le Frere Jerôr de la Puebla excellent Chirurgien, qui Dieu conserva une santé parfait qu'il employa pour le soulagement fes neuf Confreres.

Car le Prefet n'eût pas plûtôt connu besoin extrême que le pays avoit d'o vriers Evangeliques, que malgré petit nombre de Missionnaires d'étoient avec lui, il resolut d'en e voyer deux en Europe pour en sa une ample recruë, étant persuadé o quelque nombre qu'on en pût amend il y auroit du travail de reste pour les eccuper. Il jetta les yeux sur le Pere Michel de Sessa, & sur le Frere François de Pampelune, & les sit partir dans le même vaisseau qui les avoit amené d'Europe qui s'en alloit au Bressil, chargé d'esclaves, d'yvoire, & d'autres marchandises du pays. Il leur donna un ordre précis d'amener sans perdre de tems, le plus grand nombre de Missionnaires qui leur seroit possible.

Cependant la maladie continuant, le Pere Joseph d'Anguera se trouva si limal, que le Preset qui avoit peire à se soûtenir à cause de la grande soiblesse où la maladie l'avoit reduit, sut obligé de lui administrer le Viatique, se l'Extrême-Onction, & de l'assister ljusqu'à ce qu'il rendit l'ame à son createur, le 1. jour de Juillet 1645.

Mission offrit à Dieu, victime que la Mission offrit à Dieu, victime si prélicieuse qu'il semb oit que le corps du dessure avoit déja quelques unes des liquelitez des corps glorieux, son visarge étoit coloré, la joye y étoit peinte, sil demeura flexible jusqu'au moment qu'on le mit en terre. Il avoit toûjours rété un excellent Religieux, dont les retus & les talens avoient éclatez dans

RELATION' 20 les charges de Gardien, de Deffiniteur & de Maître des Novices qu'il avoit exercées pendant plusieurs années, & enfin par le genereux sacrifice de sa vie qu'il avoit fait en se confacrant dans ces penibles & dangereules Missions.

Les 'aignées fréquentes, & les vantouses que le Frere Je ôme appliqua aux autres, comme les seuls remedes convenables aux Européens, les tirerent d'aff ire, mais leur laisserent une foiblesse si extraordinaire, qu'ils furent plusieurs mois sans pouvoir se remettre, & sans pouvoir presque se soûtenir.

pucins Mif-

Le Roi de Cependant le Roi de Congo avant en avis qu'il étoit arrivé des Religieux critaix Can d'Europe dons ses Etats, sans sçavoir sonnaires, précisement si c'étoient les Capucins qu'i avoit demandé, dépêcha à Sogno un Prêtre nommé Dom Emmanuel de Roberado, qui dans la suite prit l'habit de Capucin. Il le chargea de deux lettres, l'une écrite en son nom, & signée de sa main, dattée du 25. de Juillet 1645. & l'autre étoit de la Cathedrale de S. Sa'vador, le siege étant alors vaquant. Le Roi marquoit dans sa lettre qu'il avoit appris qu'il étoit arrivé des Religieux dans ses tats sans avoir été éclairci si c'étoit des vau'il attendoit, ou si c'étoit des l'êtres Seculiers, qu'il souhaitoit de cavoir quelle étoit leur profession, & e quels pouvoirs ils étoient revêtus. I leur marquoit qu'il avoit une extrême passion de les avoir dans son Royaune, & que pourvû qu'ils fussent enoyez par la Cour deRome ou par cele de Portugal, il les recevroit avec tye, & avec tout l'honneur qui étoit in à leur caractere.

La lettre du Chapitre étoit remlie de complimens, & des ardens estrs qu'il avoit de les voir, & de artager avec eux le soin de tant d'ales qui les attendojent avec impa-

ence.

Ces deux lettres donnerent beaupup de joye au Prefet, & à ses Coneres, qui resolutent de se mettre en
temin le plûtôt qu'ils pourroient,
s les communiquerent au Comte de
pgno qui n'oublia rien pour les emcher de se rendre auprès du Roi,
rès leur avoir representé & exaggela longueur & les difficultez du
yage qui feroit trembler des gens
une santé bien plus sorte que la leur;
leur dit que le Roi étoit d'un natul changeant, inégal, & seroce, qui

s'étoit laissé tromper par les Hollandois qui avoient jetté dans son cœur les se mences de leur Heresse, qui n'y avoien que trop profité, qu'il étoit un hypocrite qui n'avoit aucun veritable prin cipe du Christianisme, & quantit d'autres choses qui tendoient à enga ger les Missionnaires à se sixer dans se Etats, & à ne pas aller dans ceux di

Roi de Congo.

Ce Prince quoique vassal du Roi de Congo, étoit en guerre avec lui. Quin ze jours avant l'arrivée des Capucins il s'étoit donné une bataille dans la quelle l'armée du Roi avoit été entie rement désaite, & le fils aîné du Ro qui étoit à la tête, pris prisonnier, & conduit à Sogno. Il est vrai qu'ily étoit traité avec tout le respect dû à sa qualité; mais il y étoit prisonnier, & le Roi son pere levoit actuellement de troupes pour en venir à une secondabataille.

Ces troubles avoient empêché les Capucins d'écrire au Roi, & de l'informer de leur arrivée, comme ils n'auroient pas manqué, si tout commerce entre les deux Etats n'avoit été rompu.

Le Preset representa au Comte qu'i devoit se contenter de l'avantage qu'i

DE L'ETHIOPIE OCCID. voit remporté, qu'il étoit du devoir 'un Prince Chrétien de respecter son toi & son Souverain, que s'il avoit des rétentions, l'occasion étoit favorale d'en traiter avec le Roi par son Ainistere, & que pourvû qu'il leur ermît de continuer leur voyage, il se issoit fort de traiter de sa paix avec Roi d'une maniere qui lui seroit ho-

orable & avantageuse.

Le Comte goûta à la fin ces raisons. 1 consentit que le Prefet écrivit au toi, & que Dom Emmanuel de Roerado fût le porteur de ses Lettres. le Preset obtint à sorce de sollicitaions, la permission de se rendre aurès du Roi, muis ce ne fut qu'à conlition qu'il laisseroit une partie de es Compagnons auprès du Comte our lui administrer & à ses Peuples es Sacremens, & leur faire les exhorations dont ils avoient un si grand beoin.

Il fut donc résolu que les Peres Bonaventure de Sorrento, Janvier de Nole, Ange de Valence, Jean de S. sacques, & le Frere Ange de Lorraine lemeureroient à Sogno.

Le Prefet, les Peres Jean-François le Rome, Bonaventure de Sardaigne, e Frere Jerôme de la Puebla prirent

congé du Comte, & partirent le 16. Août de la même année pour se rendre auprès du Roi avec une forte escorte de soldats, & d'onze esclaves pour

porter leurs hardes.

On peut croire que ce voyage sut très penible à de pauvres Capucins chargez du poids de leurs pesants habits, nuds pieds, mal nourris, exposez aux chaleurs brûlantes d'un climat auquel ils n'étoient pas accoutumez, & exposez sans cesse à être devorez des bères.

Les Negres qui les conduisoient, accoûtumez à ces fatigues s'en embarrassoient peu, & comme ils sont aussi alertes que des singes, ils se sauvoient aisément des bêtes seroces dont ces forêts sont remplies, en montant sur les arbres où ils étoient en sureté, pendant que les pauvres Capucins qui n'étoient pas faits à cet exercice, y demeuroient exposez.

Dieu les conserva, ils virent bien des bêtes, ils en eurent peur; mais ils

n'en reçurent aucun dommage.

Ils farent rencontrez à trois journées de S. Salvador par un homme de condition envoyé exprès par le Roi audevant d'eux, avec un nombreux cortege de soldats, de serviteurs & d'esclaves.

DE L'ETHIOPIE OCCID. ves. Dom Emmanuel de Paiva, (c'est le nom de cet Envoyé,) présenta au Preset une lettre du Roi. Elle étoit des plus obligeantes. L'Envoyé lui dit qu'il avoit ordre exprès du Roi de lui faire sçavoir le jour & l'heure précise qu'il arriveroit à Congo, parce que Sa Majesté avoit resolu de le recevoir comme elle reçoit les Ambassadeurs, & les personnes les plus distinguées, au rang desquels sa pieté faisoit mettre les Missionnaires.

Le Prefet n'eût garde de recevoir ces honneurs, il repondit avec la modestie convenable à sa profession, & pria l'Envoyé de lui permettre de con tinuer son chemin comme il l'avoit commencé, de les exempter de recevoir ces honneurs, & d'attendre qu'ils ussent rendu au Roi des services qui neritassent ces bontez.

Dom Emmanuel de Paiva ayant laissé ux Missionnaires la plus grande parie des gens qui l'avoient accompagné, eprit le chemin de Congo, & raporta au Roi la reponse du Preset. Le rince en fut très édissé, & elle ne serit pas peu à augmenter l'estime qu'il n avoit conçû sur ce qu'on lui avoit apporté de lui & de ses Compagnons.

Les Missionnaires continuerent leur L's Capu-

cins arrivent à S.
Salvador.

voyage, & arriverent au pied de la montagne, sur laquelle la ville de S. Salvador est située, vers la fin du jour. Ils s'y arrêterent pour s'y reposer, & attendre que la nuit sut venüe, & entrer sans éclat dans la ville. Pour le faire plus surement, ils empêcherent qu'aucun de ceux qui les accompagnoient ne les quittât, de crainte qu'ils n'allassent donner avis de leur arrivée.

La nuit étant venue, ils monterent, & entrant dans la ville sans être vûs de personne, ils se sirent conduire à la grande Eglise pour y rendre graces à Dieu de leur heureuse arrivée.

Mais à peine étoient-ils à genoux, qu'ils se virent environnez de quantité d'Officiers de la maison du Roi qui avec des slambeaux allumez, les vinrent recevoir, jettant des cris de joye, battant des mains, les embrassant, baisant leurs mains, & leurs habits, & leur donnant toutes les marques de la joye la plus grande, & de la plus parfaite veneration.

Le premier Chapelain de la Cathedrale qui avoit ordre de les recevoir, & de les loger, accourut, les complimenta en Portugais, sit ouvrir les portes de l'Eglise, les y introduisit, & on chanta le Te Deum, l'Eglise sut



Tom . 3. pag. 27.



Audiance que le Roy de Congo donne aux Capucins

DE L'ETHIOPIE OCCID. emplie de Peuple dans un moment, out le monde leur demandoit leur berediction, on s'empressoit de toucher eurs habits, & de les bailer.

Le Roy ayant été averti qu'ils étoient lans l'Eglise Cathedrale, sortit seul de ception. on palais, y accourut, & s'étantfait mon-

rer le Prefet, se mit à genoux devant ui, lui demanda sa benediction, & lui

paisa les mains & l'habit.

Ce sont là, dit-il, ces Religieux jue mes predecesseurs & moi attenlons depuis si long-tems. Dieu soit oué de leur arrivée, ils nous enseineront le veritable chemin du salut. l les conduisit lui-même à la maison jui leur étoit destinée, les pria de se eposer, & leur dit que le lendemain l leur donneroit une audience publiue, & qu'il recevroit de leurs mains es lettres de Sa Sainteté.

Le jour suivant 3. de Septembre 645. le Roi envoya quelques uns de es premiers Officiers avec un grand ombre d'Officiers & de gardes pour es accompagner, & les conduire à audience. Ils le trouverent assis sur on thrône, environné de sa noblesse n habit de ceremonie. Dès qu'ils enrerent dans la salle, le Roi se leva, il escendit de son thrône quand ils en

RELATION 28 furent proches, & ayant pris le Prefet par la main, il le fit asseoir lui & ses Compagnons: il écouta avec attention le compliment du Prefet, il y repondit dans des termes graves & très-polis, & exagera beaucoup la grace que le Souverain Pontife lui faisoit, en lui envoyant de si dignes ouvriers de l'Evangile. Le Prefet s'étant levé pour lui pré-Estampe de senter les Brefs du Pape, le Roi se leva, l'audience les reçut avec respect, & ayant fait le signe de la croix, les baisa, & puis les donna à un de ses Secretaires interpretes qui les lut en Latin & en Portugais, & ensuite dans la langue de

Congo. Le premier de ses Brefs qui avoit été adressé au Roi Dom Alvare, étoit du Pape Urbain VIII. du 26. Juillet

1640.

du Roi.

Le second étoit du Pape Innocent X, du 10. Novembre 1644. il étoit adressé au Roi regnant Dom Garzia.

Le Roi & toute sa Cour entendi. rent ces lectures avec une merveilleuse attention, nous les rapporterons dans un autre endroit de cet ouvrage; les expressions paternelles de ces deux grands Papes, firent répandre des lar mes au Roi & à ses Courtisans.

be L'ETHIOPIE OCCID. Les lectures achevées, le Secretaire mit les Brefs dans une bourse de brocard & la donna au Roi, & ce Prince pour faire voir la reverence qu'il leur portoit, baisa la bourse, & la suspendit à son col, & s'en paroit les jours de ceremonies comme d'un collier de Chevalier. Le Roi s'étant remis sur son thrône, & ayant fait asseoir les Missionnaires, les remercia de nouveau des peines qu'ils avoient prises dans le long voyage qu'ils avoient fait pour le bien de ses Erats, il leur promit toute sa protection, & les invita à le venir voir souvent & sans ceremonie, afin qu'ils pussent trairer plus en liberté de tout ce qui concernoit leur Mission. Il se leva ensuite, & les fit conduire dans une maison plus grande & plus commode qu'il leur avoit fait préparer, où ils trouverent tout ce qui leur étoit necessaire.

Ils y furent accompagnez & servis par les Officiers du Roi, & y reçurent les visites de tous les Grands du Royaume, du Chapitre de la Cathedrale, des Peres Jesuites, & de tous les autres Ecclesiastiques.

Le Chapitre de la Cathedrale ne fe contenta pas de ses premiers comRELATION
plimens, il députa ses Officiers pour
secourir les Peres, leur fournir leurs
besoins, & les prevenir en tout.

On peut croire qu'ils ne manquerent pas de rendre les visites qu'on leur avoit faites, & d'aller chez le Roi à qui le Prefet communiqua les pouvoirs dont le Pape l'avoit revêtu. Le Prince en fut très-content, & resolut d'établir les Capucins d'une maniere

fixe dans sa Capitale.

Pour cet effet, il leur donna une Eglise bâtie par ses Ancêtres, & dédiée à Notre-Dame de la Victoire, il y joignit un terrein considerable, sur lequel il fit tracer en sa présence l'hospice ou le couvent, où ils devoient demeurer, & il donna des ordres si pressans à ses Architectes, Charpentiers, Maçons, & autres ouvriers, qu'en peu de tems, le couvent fut logeable. Il eut soin de le faite fournir de meubles necessaires, & de donner à l'Eglise tout ce qu'il falloit pour y faire le service divin, non seusement avec décence, mais encore avec toute la magnificence que l'état des Capucins le pouvoit souffrir.

Ces heureux commencemens remplirent de joye les Missionnaires. Ils mirent aussi-tôt la main à l'œuvre, &

. DE L'ETHIOPIE OCCID. commencerent à prêcher deux fois chaque jour. Ce Peuple famelique y accouroit de tous côtez. La foule augmenta de telle sorte, que l'Eglise, quoique grande, ne pouvant plus contenir ceux qui y accouroient, on fut contraint d'élever une chaire à la por- des Mussionte qui répondoit dans une place spa- naires. cieuse où l'on prêchoit en langue Portugaise. Le Predicateur étoit accompagné d'un interprête habile qui leur avoit été donné par le Roi, qui expliquoit dans la langue du pays, ce que le Predicateur avoit dit dans la sienne.

Le Roi assistoit presque tous les jours à ces sermons, aux conferences qui les suivoient, & à tous les autres exercices de pieté. Son exemple y entraînoit toute la Cour, de sorte qu'on vit en peu de tems, un changement éconnant dans la Cour & dans le peuple.

Les Missionnaires ne furent pas longtems s'appercevoir que les Hollandois avoient semé leurs erreurs parmi ce Peuple crédule. Ils avoient distribué de petits livres imprimez en Portugais, remplis de leurs maximes fausses & heretiques, & ces livres avoient fait de grands progrès chez ces Peuples ignorans, qui trouvoient

Biiij

plus de goût & de facilité à suivre la voye large & fensuelle qu'ils leur presentoient, que la voye étroire de l'Evangi'e. Le dessein de ces heretiques ne pouvoit être plus pernicieux. En leur faisant avaller le poison de leurs erreurs, ils les alienoient des Portugais qui leur avoient prêché la Loi de Dieu . ils les rendoient leurs ennemis irréconciliables, & par ce moyen, ils se reservoient à eux seuls le commerce du pays, qui étoit le but qu'ils se proposoient. On peut croire qu'ils y auroient reussi, si les capucins re se fussen opposez de toutes leurs forces au torrent d'iniquité qui comn ençoit à innonder ce Christianisme naissant. Ils répondirent squamment, de vive voix, & par écrit à ces pernicieux livres, ils firent revenir au giron de l'Eglise ceux qui chanceloient, & ayant r m ssé rous. ces mauvais livres, ils les biûlerent dans la place publique, en presence d'un nombre infini de personnes qui détesterent les erreurs ausquelles ils s'étoient laissez seduire, firent une nouvelle profession de foi, & donnerent dans la suite des preuves éclatantes de leur foi, & de leur attachement inviolable à l'Eglise Romaine.

Mais si les Capucins eurent une joye

DE L'ETHIOPIE OCCID. infinie de ces heureux succès, ils se trouverent aussi attaquez par bien des ennemis. Les Hollandois qui virent toutes leurs mesures rompiles, répandirent de tous côtez des bruits qui leur étoient desavantageux. Ils publierent que le Frere François de Pampelune, qu'ils affectoient de nommer Dom Tiburce de Redin, étoit un espion déguisé en Capucin, qui étoit venu pour se mettre à la tête d'onze Faux bruits mille Espagnols qu'on sçavoit être dé- que les Holbarquez sur les côtes du Royaume, landois redont ils vouloient faire la conquête, pandent contre les aussi-hien que de celui d'Angolle, & Capucias. du reste de la côte. Ces bruits, quoique sans apparence de verité, jetterent la consternation dans l'Etat, on comnença à regarder les Capucins comne les Emissaires & les Espions des Espagnols, & non comme de veritables Portugais, anciens amis de la Nazion. Ces bruits alienerent d'abord les esprits, mais les Missionnaires s'étant expliquez avec le Roi, & l'ayant convaincu qu'ils étoient réellement ceux qu'il avoit demandé avec tant d'insance au Souverain Pontife, & la fauseté de ces onze mille Espagnols ayant té verifiée, le Roi qui en avoit été l'abord ébranlé, rendit aux Mission-

naires toute son estime, & regarda les Hollandois comme des calomniateurs, & ne voulut plus avoir de commerce avec eux.

La même chose arriva aux Missionnaires qui étoient demeurez à Pinda. Ils furent calomniez, & ensuite justisiez, & les uns & les autres agissant de concert, ils imposerent silence à leurs adversaires, & continuerent leurs fonctions avec plus de liberté, & de

succès que jamais.

Avant de partir d'Italie, ils avoient obtenu du General des Dominiquains le pouvoir d'établir la Confrerie du S. Rosaire dons tous les lieux où elle ne se trouvoit pas établie. Elle l'avoit été autrefois dans S. Salvador; mais les Dominiqueins qui y étoient étant morts, & n'ayant pas été remplacez, ou ayant suivi les Portugais dans le Royau & d'Angolle, on avoit prefqu'oublié cette celebre dévotion. Les Capucins la firent revivre, & établirent qu'on reciteroit publiquement le Rosaire les Lundis, Mercredis, & Vendredis de chaque semaine, & les Fêtes qui se trouveroient dans la semaine. Ce pieux établissement commença d'abord à S. Salvador. Ils l'introduisirent ensuire à Palongola village considerable

à un mille de la ville, où il ya toutes les semaines un gros marché, où on se rend de tous les environs. Ils obtinrent un ordre exprès du Roi, qui commandoit à tous ses sujets de sus pendre tout leur commerce, & de se rendre à l'Eglise pour reciter le Rosaire, & entendre la Conference qui leur seroit faite sur quelqu'un des mysteres de la Religion, quand on en feroit le signe par le son de la cloche.

Le Gouverneur de ce l'eu, & les Officiers de Sa Majesté étoient chargez de faire observer cette Ordonnance, & on ne peut croire les grands biens que cet établissement produisit, non seulement dans cet endroit, & aux environs, mais encore dans tout le

Royaume où il a été porté.

Les Peuples instruits, s'approchoient très frequemment des Sacremens. On vit les vices les plus ordinaires bannis, les vertus qui n'y avoient jamais été connües estimées, mises en pratique, la face de l'Etat changea entierement, & au lieu que la dureté, l'injustice, l'yvrognerie, l'impudicité, les vengeances outrées, le larcin, la rapine, les revoltes, & une infinité d'autres vices sembloient y être dans leur thrôme, les vertus chrétiennes prirent leur

place, & donnerent lieu de dire que ces heureux changemens marquoient que le doigt de Dieu y avoit operé.

Le Roi leur envoya dans ce même tems un nombre considerable d'esclaves pour les servir, il y joignit des troupeaux de bœufs, de moutons, de chevres, & quantité de provisions de bouche. Le Piefet repondit modestement à l'Officier du Roi qui lui présentoit toutes ces choses de la part de Sa Majesté, que les esclaves & les troupeaux n'étoient point à leur usage, que l'étroite pauvreté dont ils faisoient prosession, ne leur permettoit presque pas de songer au lendemain, que Dieu qui les avoit appellez à ce genre de vie Apostolique, ne les avoit jamais laissé manquer de rien ni en Europe, ni dans leur voyage, & qu'ils étoient sûrs que travaillant pour sa gloire, il pourvoiro toujours à leurs besoins. Il le chargea de faire agréer leur refus à Sa Majesté en l'assurant do leur reconnoissance.

Tout ce que l'Officier pût gagner fur lui par ses importunitez, sur de lui saire accepter quelques scuits, & des vivre à peu plès ce qui leur en falloit pour un jour.

Le Roi fut très-édissé du resus que

les Capucins avoient fait, de ce qu'il leur avoit envoyé, mais comme il connoissoit le peu de secours qu'ils pouvoient attendre de ses Peuples, dont les cœurs durs & sans compassion, ne se laissent point toucher des besoins de leur prochain, il donna ordre qu'on leur portat chaque jour une certaine quantité de provision.

Mais quelles provisions, & quels vivres pour des gens accoûtumez aux vivres d'Europe? De la farine de manioc, quelques fruits du pays, & de la viande presque sans substance.

Cette nourriture si legere n'étoit gueres propre pour des gens épuisez par un travail continuel, qui étoient encore languissans, après le penible voyage qu'ils avoient fait, & la maladie qu'ils avoient essuyez, qui n'éroient pas encore accoûtumez à la brûlante chaleur du climat, & qui ne vouloient rien relâcher de la rigueur de leur abstinence, & de leurs jeunes. Il est vrai que le Pape y avoit pourvû, & les en avoit dispensez, & que les autres Ecclesiastiques les pressoient de se servir des dispenses qu'ils avoient, mais ce fut en vain, & quand on les avoit convaincus qu'ils en devoient ufer, ils donnoient pour derniere réponse qu'ils s'étoient engagez à suivre leur regle à la lettre avant que de s'être engagez au service des Missions, & qu'ils étoient resolus de le saire jus-

qu'au dernier soupir.

Un des plus grands abus qui s'étoient introduits dans ce pays, étoit le grand nombre de concubines que les Princes & les Grands, & à leur imitation tout le peuple entretenoit chacun selon ses facultez. C'étoit un reste du Paganisme. Toute la difference qu'on y avoit mise depuis qu'on avoit embrassé la Foi, étoit de ne donner le nom d'épouse qu'à une seule, & de se servir des autres comme de servantes ou de concubines, c'étoit cependant toûjours la même chose, le scandale étoit public, les enfans procréés de ces all:ances illegitimes, étoient comme ceux de la veritable épouse, il n'y avoit point de difference entre eux.

Les Missionnaires s'y opposerent vigoureusement dès qu'ils en surent informez, ils prêcherent publiquement contre ce desordre, ils reprirent en particulier, ils exhorterent, ils suspendirent les absolutions & resuserent les Socremens à ceux qui ne voulurent pas se corriger. Mais le mal avoit pris de trop prosondes racines pour pou-

DE L'ETHIOPIE OCCID. voir être arrachées si-tôt. Ce que leur fermeté produisit, fut une persecution generale qui s'éleva contre eux, & qui fut plus violente à Sogno qu'à Congo.

Ceux qui se trouverent les plus in- Persecution teresse à maintenir ce desordre, s'ad- Capucins à dresserent au Comte de Sogno, & lui sogno. persuaderent que ces nouveaux Missionnaires étoient tous dévoilez au Roi de Congo, & que le but de leurs afsemblées étoit de se rendre maîtres des esprits de ces Peuples, & de faire des caballes contre son service, & d'exciter une revolte generale dans son Etat, afin de faciliter au Roi les moyens de le détruire, de le chasser de son pays, & de s'en emparer, qu'il falloit y mettre ordre au plûtôt, & que le moyen le plus court & le plus sûr, étoit de chasser ces Predicateurs. La maxime d'Etat engageoit le Comte à suivre cetavis; mais comme cePrince étoit sage, & que les grands avantages que ses sujets recevoient des Capucins pour leur salut, les lui avoit rendus très chers, il resolut de s'éclaircir par lui-même de la verité ou de la fausseté de ces avis.

Il se trouvoit incognit) dans toutes les Assemblées des Capucins, & se convainquit que ces Peres avoient des sentimens bien opposez à ceux qu'on

contre les

leur imputoit. Ils ne parloient dans leurs Conferences que de la necessité de servir Dieu, & d'être attachez à son Prince. Ils invectivoient de toutes leurs forces contre les désobéffiances, & les revoltes qui sont si frequentes dans ces pays, à cause du genie variable des Peuples. Il demeura convaincu de la fainteté de la doctrine des Missionnaires, il les aima & les estima davantage, & la grace l'éclairant, & touchant son cœur, il resolut de donner à ses Peuples l'exemple d'une parsaite soumission aux Loix de l'Eglise.

Il renvoya toutes les femmes qui étoient dans son palais, & épousa avec les ceremonies de l'Eglise une Princesse, déclarant qu'elle seroit à l'avenir son unique épouse, & qu'il regarderoit comme ses ennemis, & des rebel'es, ceux qui ne l'imiteroient pas-Une action si extraordinaire, & d'un si grand éclar, fit un effet merveilleux dans toutes ses terres. Les plus libertins, & les plus opposez furent obligez de suivre cet exemple, & ce point dont on regardoit l'execution, comme tout-à-fait impossible, étant surmonté, on vit une reforme generale dans tous les Etats de ce Comte, qui ne tarda pas à être suivie dans ur e grande partie du Royaume.

DE L'ETHIOPIE OCCID. 41 Les Missionnaires s'etant assemblez pour prendre les mesures necessaires pour avancer l'œuvre de Dieu, resolurent de se partager les Provinces de Royaume, & quoiqu'ils fussent en petit nombre, & la plûpart infirmes & accablez de travail, ils resolurent de se sacrifier pour les besoins pressans de tous ces Peuples, qui étoient comme abandonnez depuis long-tems faute d'ouvriers. Les enfans n'étoient point regenerez dans les eaux du Baptême, les Neophites manquoient d'instruction, la plûpart des Eglises de la campagne étoient tombées, le service divin ne se faisoit plus. Sans considerer leurs forces, ils entreprirent des travaux qui les surpassoient de beaucoup. Le Pere Ange de Valence prit pour Les Missa part les Isles du Zaire, dont quel-sionnaires ques-unes étoient du Domaine du sent dans Comte de Sogno, les autres se disper-les Provinserent dans ces vastes Provinces, & ces. sans penser à leurs propres besoins, ils ne songerent qu'à ceux des Peuples qui leur étoient confiez. Il est vrai que le Roi & les autres

Souverains, ne se contenterent pas d'êre les simples spectareurs de cette chaité immense. Ils donnerent leursordres our rebâtir les Eglises ruinées, pour

en édifier de nouvelles, où les Missionnaires le jugeroient à propos, & des maisons où ils pussent faire leur residence, ils les pourvurent d'Interpretes, & de quelques domestiques, & ordonnerent aux Soni ou Gouverneurs d'avoir soin de leur subsistance.

Les Missionnaires avant de se separer, déterminerent des tems ausquels ils devoient se trouver à Congo ou à Sogno auprès de leur Preset, & lui rendre compte du succès de leurs travaux, & prendre tous ensemble les mesures convenables pour avancer l'œuvre de Dieu.

Ce fut pendant une de ces assemblées tenuë à Congo le jour de Pâques de l'année 1646. qu'ils apprirent qu'il étoit arrivé à Loanda quatre Capucins envoyez par la Congregation de la Propagande. En voici la raison.

La Congregation ayant été informée que les premiers Missionnaires qu'elle avoit envoyez, étoient partis de Lisbonne, & qu'ils devoient être arrivez au Congo, jugea à propos de leur envoyer du secours. Elle députa pour cet effet cinq Capucins de la Province de Genes, à cause de la commodité qu'ils avoient de s'embarquer sur les vaisseaux de la Republique. DE L'ETHIOPIE OCCID.

Ce furent les PP. Bonaventure de Taggia à qui elle donna la Patente de Mission de Vice-Prefet, François Mariede Vinti. Capucins mille, Salvateur de Gennes, Zacha- Italiens. rie de Final, qui n'acheva pas le voyage, & un Frere Laique nommé Pierre de Dulceo.

Ces cinq Religieux crurent qu'il leur seroit plus convenable de s'aller embarquer à Lisbonne, pour passer en droiture à Congo ou à Angolle, à cause de la guerre qui étoit encore fort allumée entre les Espagnols & les Portugais, & comme il ne se trouva point de vaisseau de leur Nation qui allat à Lisbonne, ils s'embarquerent sur un vaisseau François qui les porta à Marseille, d'où ils avoient resolu d'aller à Paris demander des passeports pour se rendre à Lisbonne.

Le Vice-Prefet étant tombé malade en Provence, députa deux de ses Confreres qui obtinrent aisément ce qu'ils demandoient, & en ayant donné avis à leur Superieur, ils se rendirent tous à Nantes, où ils s'embarquerent sur un vaisseau François qui les porta à

Lisbonne.

Ils y furent reçus par le Seigneur Battaglini Vice-Collecteur du S. Siege, & presentez à Dom Jean, & à

la Reine, qui leur firent un accueil très favorable. Le Roi resolut dès ce tems-là de faire un Couvent pour les Capucins, & en attendant, il donna à ceux ci l'Oratoire de S. Amere, avec une maison voisine, & leur assigna des rations de vivres pour eux, & pour

ceux qui les suivoient.

Ils travaillerent sens perdre de tems à fai e expedier les patentes qui leur étoient necessaires, pour passer sur les vaisseaux Portugais que l'on armoit pour le Royaume d'An olle; mais les Ministres du Roi s'y opposerent, & remontrerent à ce Prince, que dans les circonstances présentes, il n'étoit pas expedient d'augmenter le nombre des Missipinaires étrangers qui étoient p. sfez en ce pays. Ils lui re presenterent que la plupait de sceux qui y étoient etent Italiens ou Esp gnols, il seroit facile à ces Peres de soûtenir le parti Espagnol, & même de le fortifier, de sorte qu'il fut resolu de suspendre l'expedition de leurs passeports, jusqu'à ce que les affaires du Royaume d'Angolle fussent dans une autre situation.

Ils s'addresserent à la Reine, & lui firent presenter plusieurs placets. Cette pieuse Princesse qui aimoit leur Ordre, les assureit dens les audiences

qu'elle leur donnoit de toute sa protection, & les exhortoit à la patience. Elle leur sit donner des assurances de sa protection par Dom Jean Virria Secretaire d'Etat, qui les assura de la part de Sa Majesté, qu'elle prenoit à cœur

de Sa Majesté, qu'elle prenoit à cœur leur expedition, & qu'elle attendoit un moment favorable pour l'obtenir du Roi qui y étoit fort porté; mais qui étoit retenu par les considerations que ses Ministres lui avoient exposées.

Elle trouva enfin ce moment favorable, & le Roi s'étant fait representer leurs placets, & toutes les pieces qu'ils y avoient attachées, les envoya chercher, & leur dit les larmes aux yeux, il y a long tems, mes Peres, que l'on vous retient ici, horsus allez vous-en où Dieu vous appelle, que Dieu vous assiste, priez-le pour nous, à l'avenir personne ne s'opposera à votre passage, vos passeports seront expediez sans délais, & nous donnerons les ordres necessaires pour votre passage.

En effet les passeports ayant été signez par le Roi, les Missionnaires s'empresserent de se fournir des choses necessaires pour leur voyage. La Reine y contribua avec une magniscence vrayement royale, non seulement elle les sit pourvoir des vivres

necessaires pour leur traverse; mais elle leur envoya tous les vases sacrez & tous les ornemens d'Eglise qui leur étoient necessaires.

Ces zelez imitateurs de la pauvreté de leur Pere S. François, reçurent avec respect les presens de la Reine, mais remarquant qu'ils étoient d'une richesse peu convenable à leur état, ils les renvoyerent à la Reine, la priant de les excuser s'ils ne les acceptoient pas, parce que leur état s'y opposoit.

Il y eut plusieurs autres personnes qui voulurent contribuer à cette œuvre de pieté, & entre les autres une Dame Portugaise qui leur sit present d'un tableau d'Autel, qui representoit la Conception de la Vierge immaculée, qu'elle les pria de mettre dans la premiere Eglise qu'ils déserviroient.

Ils s'embarquerent enfin sur une caravelle destinée pour le Brésil. Ce bâtiment étoit vieux, & avoit été radoubé assez legerement; de sorte qu'après quelques jours de navigation, on s'apperçut que le bâtiment faisoit eau de tous côtez, de sorte que tout l'équipage, & les passagers étoient occupez à la pompe sans relâche, sans avoir pû prendre terre en aucun endroit. A la fin après 63. jours d'une très-pe-

DE L'ETHIOPIE OCCID. nible navigation, & des plus dangereuses, ils arriverent à la Baye de tous les Saints sur la côte du Bresil.

Le Gouverneur de cette place Dom Ils arrivent Jean Testo de Silva proche parent du à la Baye de Roi, à qui les Missionnaires présente- tous les Saints au rent les lettres de Sa Majesté, les re-Bresil, cut avec bonté, & comme ils n'avoient point alors de Couvent dans cette ville, il leur assigna un quartier dans son palais pour y faire leur demeure, & les vivres qui leur seroient necessaires; mais ces humbles Religieux qui sçavoient qu'il y avoit un Couvent de Cordeliers dans la même ville, le supplierent de leur permettre de s'y retirer, comme dans un lieu plus convenable à leur profession. Le Gouverneur extrêmement édifié de leur modestie, y consentit avec peine, & les y fit conduire par ses Officiers. Ils y furent reçus avec joye, & experimenterent pendant quatre mois qu'ils y demeurerent, combien la charité de leurs Confreres étoit grande.

Leur sejour ne fut pas inutile. Ils se trouverent au Bresil justement dans le tems que les Hollandois se rendirent maîtres de l'importante place de Pernambour, distante d'environ cent lieuës de la Baye. Ils s'emparerent auf-

li d'une grande partie de la côte, & jetterent la consternation dans le pays, où l'on craignoit avec raison, de devenir la proye de ces Heretiques. Le Gouverneur n'oublia rien pour la défense du pays qui lui étoir confié. Il fit partir des troupes non breules pour renforcer l'armée qui s'opposoit au progrès des Hollandois, & après avoir fait tout ce que la prudence humaine enseigne en pareilles occasions, il crût qu'il falloit avoir recours à Dieu, & Héchir sa justice irritée par les crimes des habitans.

Les nouveaux Missionnaires furent invitez à prêcher dans cette occasion, & quoiqu'on esperât beaucoup de leur zele & de leur pieté, il est certain qu'ils surpasserent infiniment ce qu'on en attendoit.

Procession. les Peres Jeluites affistent.

Entre les autres exercices de penigenerale à tence que l'on pratiqua, il y eut une la Baye où procession generale, où tout le Clergé Seculier & Regulier se trouva. Les Peres Jesuites qui en sont exempts par leurs privileges, s'étant presentés de leur bon gré pour y assister, tous les Ordres Religieux leur cederent le pas, & on les pria de disposer eux-mêmes toute la procession, afin qu'elle se sit avec toute la pompe & la décence imaginable.

DE L'ETHIOPIE OCCID. ginable. On y porta les saintes Reliques, & leur Povincial aidoit à por-

ter la plus considerable.

On pria le Pere François de Vintimille Vice-Prefet des Capucins, de prêcher au retour de la procession, & il c'en acquitta avec tant de force, de zele, & d' loquence, que toute la nombreuse Assemblée en fut extrêmement fatisfaite.

Quelques jours après les Francis-Autre procains Observantins, que l'on appelle cession des dans le pays les Antoniens, à cause Antoniens de S. Antoine de Padouë; ou plûtôt ou Francisde Portugal, puisqu'il étoit né dans ce Royaume, firent une autre procession solemnelle en l'honneur de la sainte Vierge & de S. Antoine. Tout le Clergé Seculier & Regulier, y affifta avec le Viceroi & toute la Cour. Les mages de la sainte Vierge y furent portées, le Pere Vintimille fit au reour un Sermon des plus pathetiques, après lequel on exposa le S. Sacre-

ment, & on chanta la grande Messe. Ces exercices de pieté produissrent un changement universel dans cette grande ville, qui y attira des graces lu liel, que l'on n'osoit pas en espe-

rer auparayant.

J'ai dit ci-dessus que les armées Por-Tome III.

RELATION tugaise & Hollandorse étoient voifines, & que l'on attendoit à toute heure un combat qui auroit décidé du sort du Bresil. Le Viceroi étoit dans de grandes inquiétudes, parce que son armée manquoit d'argent, & qu'il étoit à craindre qu'elle ne se débandât faute de paye. Il en avoit fait partir dans une caravelle; mais ce bâtiment avoit trouvé des vents si contraires, qu'il n'avoit pas pû doubler le cap de S. Augustin, il étoit prêt de relâcher, lorsque le matin du jour Miracle qui précedoit la bataille, on apperçut sur le bord de la mer un homme vêtu de l'habit de S. François, les pieds sales comme un voyageur, qui fit signe aux matelots de s'approcher de l'endroit où il étoit. Ils obéirent, & le Religieux dit au Capitaine, qu'il étoit inutile qu'il sît d'autres efforts pour arriver au camp des Catholiques, qu'il fit décharger en cet endroit l'argent qu'il leur portoit, & qu'il le leur feroit tenis aussi-tôt. Le Capitaine fit mettre l'argent dans l'esquif, & sans s'informer qui étoit cet inconnu, ni quels ordres il avoit de recevoir cet argent, ni lu en demander de reçû, il le lui consi gna, & mit aussi-tôt à la voile pour re

tourner à la ville. Le Religieux pri

qui precede la bataille.

l'argent, & quoique la somme fût si grosse qu'il n'étoit pas possible qu'un homme la pût porter, il se rendit au camp la rendit aux payeurs de l'armée & leur ordonna de la distribuer aux Officiers & aux soldats, & de les assurer qu'ils remporteroient la victoire.

Cela arriva en effet, la bataille se Les Portudonna le lendemain, & les Hollan-les Hollandois surent entierement désaits. Tant dois.

de gens avoient vû ce Religieux qu'ils en auroient pû faire le portrait; mais quand on vint à le chercher, il fut impossible de le trouver, de sorte qu'on ne douta point que ce ne sût le Protecteur de la Nation Portugaise S. Antoine de Padouë, qui avoit rendu ce bon ossice à ses Compatriotes. On en sit des informations juridiques, qui furent signées d'un Pere Jesuite qui étoit à l'armée, des Ossiciers, des Receveurs, & d'une nuée d'autres témoins.

La nouvelle en étant apporté au Viceroi, il envoya le courier la porter fur le champ aux Missionnaires, protestant qu'il croyoit être redevable à leurs ferventes prédications, & à leur pieté du grand changement qui étoit arrivé dans la ville, & des graces que Diea y avoit répanduës.

Fort de Nazavet.

Le premier fruit de cette victoire fut la prise de la Forteresse de Nazaret, place importante, dont la situation mettoit en sureté toute la campagne, que les ennemis désoioient par leurs courses, & qui produisit dans la suite la prise de Fernambouc, & obligea ces Here iques d'abandonner ce qu'ils avoient dans le Bresil.

Je ne m'étendrai pas davantage sur cette guerre, on l'a écrite amplement dans un affez gros volume in 4°. imprimé à Paris chez Augustin Courbain en 1651. où les curieux pourront avoir recours. Depuis que Fernambouc est revenu aux Portugais, les Capucins François y ont bâti un petit Couvent ou un Hospice; mais jusqu'à present, ils n'en ont point à la Baye de tous les Saints.

fionnaires partent du

Les Mis- Enfin nos Missionnaires, après un sejour de quelques mois à la Baye, trouverent un vaisseau qui étoit destiné pour la côte d'Afrique, ils prirent congé du Viceroi & des Peres Observantins, qui les avoient reçus si charitablement chez eux, & qu'ils avoient édifiez par la pratique de toutes les vertus religieuses. & s'embarquerent. Leur voyage fut des plus heureux. Ils aborderent en peu de

DE L'ETHIOPIE OCCID. jours à la côte d'Afrique par les onze degrez de Latitude meridionale. Leur Capitaine moiiilla devant Lubolo pour y prendre deux Pilotes Portugais qui y étoient demeurés d'un autre vaisseau.

Le Seigneur du pays étoit alors en guerre avec un de les voisins. Il avoit une armée de dix mille combattans. Ils arrivent Dès qu'il eût ayis de l'arrivée du vaif- à Lubolo. scau Portugais, il craignit qu'il ne fût ennemi, & qu'il ne vînt pour s'emparer de son pays; il vint avec toutes ses troupes sur le rivage pour s'opposer à la descente; mais ayant reconnu qu'ils étoient amis, il recut fort eracieusement ceux qui mirert à terre.

Ce Seigneur étoit Giagne idolâtre, mais il a oit entendu parler de notre Religion & il connoissoit quelques Capucins qui avoient été dans son palais, & les estimoit. Il reçut fort bien ceux ci, entra en conference avec eux fur nos Mysteres, assista au S. Sacrifice de la Messe, & leur témoigna que si la guerre, dans laquelle il étoit engagé ne le pressoit point si fort de partir, il les écouteroit avec plaisir, & embrasseroit leur croyance, qui lui paroissoit très-raisonnable.

Sétant rembarquez & continuant Le vaisseau Ciii

ge, & est pris par des Cerlaires Hollen-CO.S.

fait naufra- leur route terre à-terre, on apperçut deux vaisseaux Hollandois qui venoient sur eux à pleines voiles. Le Capitaine fit mettre promptement à terre les Religieux, les Marchands, les Passagers, & les marchandises les p'us embarrassantes, & prit le large poir s'éloigner de ces Corsaires; il donna par malheur sur des rochers, il s'échoiia, & n'étant plus en état de se défendre, il fut pris par ces Corsaires.

Ce malheur, dont tous ceux qui étoient à terre furent témoins, les jetta dans une grande consternation, ils fe voyoient fans fecours dans un pays inconnu, barbare, desert, occupé par des Giagues Antropophages, exposez aux bêtes sauvages, & aux crocodiles dont les rivieres sont remplies, ils étoient encore éloignez de 45.à 50. lieuës des terres habitées par les Portugais, & pour surcroîtd'infortune, ils n'avoient point de vivres, la chaleur étoit extrême. Tant d'incommoditez les firent tomber malades, à peine pouvoient ils se soûtenir, il falloit cependant marcher. La soif les faisoit souffrir d'une si étrange manière, que quand ils trouvoient des eaux croupies, ils les bûvoient avec avidité, & mangeoient avec délice des rêtes de poissons que la mer avoit rejetté sur le rivage, quelques mauvais coquillages, des racines & des feüilles, telles

qu'ils les trouvoient.

Le Vice-Prefet, plus incommodé que les autres, ne pouvant se traîner, demeuroit toûjours en arrière, & sans la charité de ses Confreres, il seroit péri dans ces deserts, où souvent on étoit obligé de le lever de dessus le sable, où la lassitude & l'inanition, l'obligeoit de s'étendre, & d'où on étoit obligé de le porter sur les épaules.

Ils arriverent enfin au bord de la Conza, ils se trouvoient dans une peine extrême pour passer cette riviere, qui outre sa profondeur, sa largeur, sa rapidité, soit dans le flux ou le reslux de la mer qui y entre, & qui la rend très-dangereuse, est encore remplie de crocodiles, de serpens démesurez, & d'autres monstres dangereux. Dans cette anxieté, ils apperçurent une grande cabane couverte de seüilles de palmier, ils crurent d'abord que c'étoit quelque poste de Portugais, ils y dresserent leurs pas croyant être à la fin de leurs disgraces; mais quel sur les sont pris

fin de leurs difgraces; mais quel fut Ils sont pris leur étonnement, quand ils virent que par les s'etoit un poste avancé d'Hollandois qui se jetterent sur eux les prirent, les liesent étroitement, les dépouillerent, & seur firent toutes sortes d'outrage & de mauvais traitemens, & sur-tout aux Capucins qu'ils batti-

rent à outrance.

Il y avoit treize lieuës du lieu où ils furent pris jusqu'à la ville de Loanda, dont les Hollandois étoient encore les maîtres, ils les y conduisirent, ou p ûtôt, les y traînerent sans leur donner ni secours de vivres : pas même de l'e u ni aucun repos, de sorte que le Vice Prefet étant tombé dans un profond évanoii sement, ils le laisserent comme mort sur la place, sans permettre à ses Compagnons de demeurer avec lui pour le soulager, ils le foulerent aux pieds, le chargerent de nouveau de coups, & menerent le reste de cette troupe infortunée en triomphe à la ville.

Ce fut un triomphe pour ces heretiques d'avoir entre leurs mains quatre Capucins, sur qui ils pussent se venger de l'affront que leurs Confreres avoient fait recevoir aux livres pernicieux qu'ils avoient répandus dans

le Royaume de Congo.

Ils furent d'abord enfermez dans une chambre du College des Jesuites avec une bonne garde. L'un d'eux obtint à force de prieres d'être presenté aux Directeurs qui gouvernoient la ville, & il leur representa avec tant d'humilité & d'energie, l'état misérable où l'on avoit laissé leur Superieur, qu'il obtint permission de l'aller chercher avec des soldats. Il y alla, le trouva vivant, on l'apporta à la ville, & on le mit aux fers avec les autres dans le même endroit.

Il y avoit plus de deux jours qu'ils n'avoient bû ni mangé, lorsqu'un Allemand touché de compassion, leur donna une demi livre de biscuit & une carasse de vin. Ils reçurent cette charité avec une extrême reconnoissance, & s'en servirent pour faire revenir le Vice-Preset qui étoit aux abois.

Quelques Marchands François qui s'étoient trouvez dans la ville, lorsqu'elle avoit été prise par les Hollandois, & que l'on laissoit joüir de la liberté de crainte d'offenser le Roi, dont ils étoient sujets, trouverent moyen de gagner les gardes, & de les aller voir. Ils leur firent porter des vivres; & se servirent de cette occasion pour se confesser, n'y étant resté aucun Ecclesiastique depuis la prise de la ville.

Les Hollandois furent irritez du soulagement que ces pauvres Religieux recevoient, & pour les en priver, ils les firent conduire au bord de

le rrison CLOS.

la mer, & embarquer sur un navi-Nouvel- re de guerre qui étoit mouillé à trois lieuës au large, où on les mit aux fers. des Capu- Cette nouvelle prison leur sut encore plus fâcheuse que la premiere, ils n'y recevoient aucune consolation, & n'avoient pour toute nourriture qu'un peu de biscuit trempé dans de l'eau, à laquelle on ajoûtoit par grace speciale un filet de vinaigre. Ils tomberent tous malades, & plus que les autres, le Pere François-Marie fut attaqué d'une cruelle dissenterie, qui le reduisit à la derniere extrêmité, sans que cela amolit le cœur du Capitaine, & l'obligeat à les traiter plus humainement. A la fin les Directeurs Hollandois

firent courir le bruit qu'ils les a loient envoyer à l'Ille de S. Thomé sous la Ligne, & les firent embarquer dans un méchant petit bâtiment, vieux & mauvais, avec un seul Pilote ignorant, & trois matelots, & pour toutes provisions, cinquante livres de ris, deux bottes d'eau, & un peu de viande salée. On donna au Pilote une

DE L'ETHIOPIE OCCID. lettre cachetée qu'il ne devoit ouvrir On les enque quand il seroit arrivé à une cer- voye à Fertaine hauteur. Il l'ouvrit alors, & vit nambouc qu'au lieu d'aller à S. Thomé, il devoit transportes ces quatre prisonniers à Fernambouc au Bresil, voyage très-

long & très-dangereux, dans un aussi mauvais bâtiment si mal équippé. Ils y arriverent pourtant en vingt-huit jours, & furent mis à terre dans cette ville que les Portugais bloquoient depuis huit mois.

La disette étoit grande, mais ils eurent le bonheur de rencontrer deux Marchands François de S. Malo qui s'y étoient trouvez quand les Hollandois la furprirent, & que les Hollandois souffroient à cause du Roi leur maître.

C'étoient les Sieurs Jean Ultrin, & Louis Heins, tous deux Catholi-secourus ques. Des qu'ils apprirent l'arrivée marchands des Capucins, & l'état déplorable où de S. Malo. ils étoient réduits, ils les reclamerent, se rendirent cautions pour eux, les sirent venir en leurs maisons, & leur donnerent toutes sortes de soulagemens.

Les Hollandois le trouverent mauvais, & leur en firent des reproches; mais ces zelez Catholiques leur repondirent hardiment, que ces Reli-

Ils font

gieux étoient sous la protection du Roi de France, ainsi que leurs passe-ports, & les autres papiers qu'ils avoient sauvez de leur pillage le justificient. Le Sieur Heins tint ferme contre toutes les attaques des Hollandois, qui sçachant que le nombre des Catholiques qui étoient dans la ville pouvoit leur porter un grand préjudice, s'ils venoient à prendre les armes en saveur des Portugais qui les serroient de piès, laisserent les Capucins en repos chez le Sieur Heins; mais ils y introdu sirent des espions pour être avertis de ce qui s'y passoit.

Les Catholiques s'y assembloient, & y participoient aux Sacremens que les Capucins leur administroient, ces Assemb ées donnerent lieu à quelques Conferences, dans lesquelles on proposa p'usieurs expediens pour faire rentrer les Portugais en possession de la ville; mais le Sieur Heins & les Capucins les rejetterent tous, resolus d'attendre a ec pasience, ce qu'il plairoit à la divine Providence d'ordonner de

Mais un de la Compagnie plus ardent que les au res, & sans es consulter, écrivit une lettre au General Por-

tugais qui con mandoit au siege, & la

leur fort.

DE L'ETHIOPIE OCCID. donna à un particulier né dans la ville, & que l'on croyoit bon Catholique, quoiqu'il ne le fût qu'à l'exterieur, pour la rendre aux Portugais. Ce malheureux l'alla porter aux Directeurs Hollandois, qui envoyerent aufsi-tôt saisir le Sieur Heins, les Capucins, & tous ceux qui se trouverent assemblez dans la maison. On les mit séparement dans des prisons affreuses, & on commença à instruire leur procès. L'innocence des prisonniers sut reconnuë, ils furent élargis, & le Sieur Heins réintegré dans ses biens. Il n'y eut que l'imprudent qui avoit écrit la lettre qui fut executé.

Quoiqu'il n'y eut point de charge contre les Capucins, la haine qu'on portoit à leur profession, sit rendre un Arrêt contre eux, par lequel ils furent condamnez à demeurer en prison, jusqu'à ce qu'il se presentât une occasion pour les faire passer en Hollande, où ils iroient rendre raison de leur con-

duite aux Etats Generaux.

Il arriva dans ce tems à Fernambouc fix vaisseaux de guerre Hollandois, qui ravitaillerent la ville, & la pourvûrent abondamment de munitions de guerre & de bouche, & quand ils furent sur le point de s'en retourner,

on mit les quatre Capucins dans un efquif pour les porter à bord d'un de ces vaisseaux, quoiqu'il y en eut deux extrêmement malades.

Le Capitaine de ce vaisseau les voyant approcher de son vaisseau, ne voulut point les y recevoir, & sur sur le point de faire tirer le canon, &

de couler bas l'esquif.

Heureusement il s'y trouva un Hollandois Catholique d'Amsterdam, qui y étoit pour quelques affaires, qui eut compassion de ces pauvres Religieux, & qui à force de prieres, obligea le Capitaine à les recevoir, même avec charité. Il fit plus, il leur donna une lettre pour sa femme, à laquelle il commandoit de les recevoir, & de les assister en toutes choses. Il leur donna encore des provisions pour leur voyage.

Ils partirent donc de Fernambouc; mais la maladie du Pere Salvador de Genes augmenta fi considerablement à la hauteur des terres, qu'il sur rédait à l'extrêmité. La patience heroique de ce moribond, édifia tellement le Capitaine Hollandois, que quoi qu'il sur heretique, il ne put s'empêcher de dire qu'il envioit le bonheur que la Religion Catholique procuroit à ceux

DE L'ETHIOPIE OCCID. qui en faisoient profession, & en consequence, il permit aux autres Capucins, & à uelques Catholiques qui étoient dans son bord, de faire au moribond les prieres ordinaires pour la recommandation de l'ame, & celles qui sont marquées pour la sepulture. Il fut donc jetté à la mer avec les cere-

monies de l'Eglise.

Ils arriverent au Texel, d'où le Capitaine ayant donné avis aux Députez des Etats qu'on l'avoit chargé de quelques Religieux, il eût ordre de les mettre à terre; ils furent reçus par la populace, qui étoit accourue pour les voir, avec beaucoup d'indignité, & furent conduits dans la maison d'un Catholique Romain, qui eût ordre de les loger, & de les nourrir

aux dépens de l'Etat. Leur jugement fue remis aux quatreBourguemestres de la ville.Le Vice-Prefet comparut plusieurs fois devant ses Juges, & deffendit sa cause & celle de ses Confreres, avec la force que donne une bonne conscience; il leur representa qu'on avoit outragé en leurs personnes le droit des gens, & violé l'alliance qui étoit entre la Republique de Hollande & celle de Genes, dont ils étoient lujets, & prouva si évidemment leur innocence, que ses Juges en demeurerent convaincus: ils l'exhorterent seulement à quitter l'habit de Capucin
quand il paroîtroit en public, asin
d'éviter les insultes de la populace,
dont ils n'étoient pas les maîtres sur ce
point. Mais le Vice-Preset leur répondit genereusement qu'il s'étoit engagé par sa prosession, de porter cet
habit jusqu'à la mort, & qu'il n'y auroit que la dernière violence qui le lui
arracheroit. Cette réponse édifia ses
Juges.

Enfin après des procedures qui durerent deux mois, ils furent déclarez innocens des accusations formées contre eux au Bresil, & il leur sut permis de se revirer où bon leur sembleroit.

Ils prirent le parti de s'embarquer fur une flotte de soixante navires qui étoit prête de mettre à la voile, pour les côtes de Galice & pour Lisbonne. Il fallut porter le Pere François-Marie sur une charette, parce qu'il étoit te lement malade, qu'il ne pouvoit se tenir sur ses pieds. Il tomba de la charette, & le chartier n'ayant pû arrêter les chevaux assez-tôt, une rouë lui passa sur la jambe; heureusement le terrain étoit mol, & l'os de la jambe me sur pas rompu; mais il sut tellement pas rompu; mais il sur tellement se pour la passa rompu; mais il sur tellement pas rompu; mais il sur tellement le terrain étoit mol, & l'os de la jambe me sur pas rompu; mais il sur tellement le terrain étoit mol se l'os de la jambe me sur pas rompu; mais il sur tellement le terrain étoit mol se l'os de la jambe me sur pas rompu; mais il sur tellement le terrain etoit mol se l'os de la jambe me sur passa rompu il mais il sur tellement le terrain etoit mol se l'os de la jambe me sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur tellement le sur passa rompu il mais il sur passa rompu il mais romp

ment blode, qu'il tomba dans un profond évanouissement, pendant sequel un riche marchand Venitien, qui écoit Consul de sa Nation, paya des matelots qui le porterent sur leurs bras dans l'esquif qui les transporta à bord du

vaisseau où ils s'embarquerent.

Ils arriverent heureusement à Lisbonne, où le blessé & ses Confreres furent reçus avec charité chez les Peres Resormez du Tiers-Ordre de S. François, que l'on appelle los Rabbidos. Le blessé y demeura six mois entiers, exposé aux cruelles operations des Chirurgiens qui étoient prêts de lui couper la jambe, à laque le la gangrene commençoit à se mettre, lorsqu'il sut tout d'un-coup, & miraculeusement guéri après un vœu qu'il sit à S. Maur, que l'on invoque dans ce pays, particulierement pour les maux de jambes.

Il arriva une chose à ce bon Religieux, qui merite d'avoir place dans cette Histoire. Comme suivant les constitutions de son Ordre, il étoit toûjours vêtu jour & nuit, on crut que l'instammation, & les autres accidents qui arrivoient tous les jours à sa jambe offensée, venoient du poids & de la rudesse de son habit, on le pres-

fa par le conseil des Medecins de prendre une chemise de toile, & une robbe d'une étosse legere comme les Peres Rabbidos en portoient dans leurs maladies; mais il n'y eût jamais moyen de l'obliger de changer l'observance de

fa Congregation.

A la fin le Provincial des Peres Rabbidos le lui commanda en vertu d'obéissance, & aussi-tôt ce digne Religieux sit ce qu'on souhaitoit de lui. Il se laissa mettre une chemise de roile, & une robbe 'egere; mais la nuit suivante, il sut tellement incommodé de ce vêtement, & d'une quantité extraordinaire de vermine, qu'il pria le Pere infirmier d'obtenir du Pere Provincial, qu'il pût reprendre ses habits ordinaires.

Le Provincial qui avoit une preuve certaine de sa vertu par l'acte d obeis sance qu'il venoit de faire, lui sit ôter ce vêtement qui l'avoit si fort tourmenté, & demeura extrêmement édifié de sa vertu, & de la regularité de son observance.

Ayant donc recouvré la santé, il alla avec ses Compagnons à l'audiance du Roi de Portugal, & le remercier de toutes les bontez qu'il avoit eû pour eux, & ils s'embarquerent sur

me r'Ethiopie Occio. 67 me Fregate Françoise, qui en quinze ours les porta à Toulon, d'où ils paserent à Civitavechia, & de là à Rone, où ils rendirent compte au Souverain Pontise du succès de leur voyage.

C'étoit Innocent X. il écouta avec uttention toute la Relation que le Pere Vice-Prefet lui fit, & quand il apprit ce que le Sieur Heins avoit fait pour eux, & les dangers où il s'étoit exposé pour la cause de la Religion, il témoigna qu'il en étoit très satisfait, & le lui marqua par un Bref qu'il lui adressa, où il lui donne de très-am-

ples indulgences.

Ayant remarqué à la fin de l'audiance, que le Pere François-Marie avoit peine à faire les genuflexions ordinainaires à cause de la blessure qu'il avoit eu à la jambe, il lui dit, mon fils que Dieu vous benisse. & qu'il vous donne la recompense de ce que vous avez sousser pour son service. A quoi ce Pere répondit que la perte de sa jambe, & même de sa vie, lui auroient été agréables pour le salut des ames qui se perdent dans ce pays. Le Pape repliqua, soumettez-vous toûjours à la volonré divine, & la recompense ne vous manquera pas, rendez-vous

auprès de votre Superieur, reposezvous de tant de fatigues que vous avez essuyées, & soyez toûjours prêt à faire ce que l'obéissance demandera de vous.

du Roi de Congo aux Hollan 1 15 au feer des Capu cins.

'Ambassad: Nous avons remarqué ci-devant qu'on avoit appris à Congo l'arrivée de ces quatre Capucins à Loanda. Il faut dire présentement que le Roi de Congo ayant appris les mauvais traitemens que les Hollandois leur voient faits, il en fut extrêmement irrité avec d'autant plus de sujet, que le premier article du traité que co Prince avoit fait avec eux portoit expressement, qu'ils laisseroient librement passer tous les ouvriers de l'Evangile, de quelque condition ou Nation qu'ils fussent, qui aborderoient à la côte pour venir dans son Royaume. Il resolut de les reclamer, & d'avoir raison de cet affront. Il envoya pour cet effet un Prêtre Seculier qui étoit son Confesseur avec le Pere Bonaventure de Sardaigne Capucin à Loanda, en qualité de ses Envoyez, il leur fit donner les instructions necessaires, & les Lettres de créance, & leur fournit abondamment tout ce qui étoit necessaire pour leur voyage.

Il y avoit seize journées de mar-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 69 che; mais comme ils trouverent sur la route quantité de villages, qui depuis long tems n'a oient point eu de Prêtres, ils s'arrêtoient pour leur administrer les Sacremens, de sorte que leur voyage fut beaucoup plus long qu'il n'auroit dû être, si la charité ne les avoit obligé de s'arrêter dans tous ces lieux.

Ils arriverent enfin à Loanda, & ne purent voir sans douleur que cette ville, où l'on faisoit avec tant de décence le service divin quand les Portugais en étoient les maîtres, avoit entierement changé de face, depuis que les heretiques s'en étoient emparez. Les Eglises & les maisons Religieuses servoient de magasins, de cabarets, & étoient converties en des lieux profanes. Ils apprirent aussi de quelle maniere on avoit traité les Missionnaires, & leur renvoi au Bresil dans un bâtiment où il sembloit qu'on ne les avoit mis, que pour les faire pétir. Il furent introduits à l'audiance des Directeurs Hollandois, à qui ils audience présenterent leurs Lettres de créance. des Le Pere Bonaventure portant la paro-voyez. le, expliqua tous les points dont ils étoient chargez, & affecta de ne pas dire un mot du mauvais traitement

qu'on avoit fait à ses Confreres. I es
Directeurs répondirent qu'ils examineroient ce qui étoit contenu sur le
memoire, qu'ils mirent sur le Bureau,
& qu'ils les feroient avertir quand la
réponse seroit prête.
Seconde Au bout de huit jours, ils eurent
audience. une seconde audience, dans laquelle
après les ceremonies ordinaires, un
Secretaire leur lût une assez longue
piece pleine de détours & fort confuse, dans laquelle au lieu de repondre
aux faits dont il s'agissoit, il n'y avoit
que des calomnies, & des invectives
contre la Religion Catholique Romai-

après les ceremonies ordinaires, un Secretaire leur lût une assez longue piece pleine de détours & fort confuse, dans laquelle au lieu de repondre aux faits dont il s'agissoit, il n'y avoit que des calomnies, & des invectives contre la Religion Catholique Romaine. On y outrageoit d'une maniere affreuse le Frere François de Pampelune, qu'on affectoit de nommer toujours Dom Tiburce de Redin, & le Pere Bonaventure qui étoit present. Cet écrit finissoit par une déclaration formelle de traiter de la même sorte, comme on avoit traité les quatre Capucins dont nous venons de parler, tous ceux qui se presenteroient à leurs ports, à moins qu'ils ne fussent munis d'un passeport des Etats Generaux.

Quoique le Pere Bonaventure ne fut pas préparé à répondre à telle piece d'écriture, comme il étoit sçavant, & qu'il se consioit aux promesses que Je-

DE L'ETHIOPIE OCCID. sus Christ a fait à ses Disciples, de leur fournir des paroles, quand ils se trouveroient pour sa cause devant les Princes & les Juges, il demanda permission de repliquer, il l'obtint, & aussi-tôt il sit un discours également pathetique & sçavant, dans lequel il répondit solidement à toutes les calomnies dont l'écrit, dont on vient de parler, étoit rempli; il en prouva la fausseré par les textes formels de l'Ecriture, & par les passages des Peres & des Conciles des six premiers siecles, & il le sit d'une maniere si demonstrative, que les Ministres qui étoient presens, & qui selon les apparences, étoient les Auteurs de cet écrit, n'oserent jamais y repondre. Ils se contenterent de dire que ces discours étoient bons pour seduire des femmes & des Negres ignorans, & non pas pour convaincre des sçavans comme eux; & comme le Pere Bonaventure ne laissoit pas de continuer i les convaincre, ils prirent le parti seul qui leur restoit, qui fut de faire de grandes huées, & de se moquer le son habit, & de sa profession. Mais e President s'apperçut que l'Assemplée étoit très-mécontente du filence le ses Ministres, & les taxoit haute-

ment d'ignorance & de mauvaise foi dans ce qu'ils avoient avancez contre les Catholiques, il dit aux Envoyez de se retirer, & qu'on les entendroit

une autre fois.

72

Entre les Catholiques qui étoient à Loanda depuis que ses Hollandois s'en étoient emparez : il y avoit deux riches Marchands, l'un d'eux appellé Jacques Sanchez, il étoit Castillan, & l'autre étoit Flamand, nommé Balthasar Vandum, Chevalier de l'Ordre d'Avis. Ils souhaitoient avec passion de s'approcher des Sacremens pendant qu'il y avoit des Prêtres dans la ville; mais les gardes qui environnoieut la maison où étoient les deux Envoyez, ne leur voulurent jamais permettre de fortir, ni d'avoir communication avec qui que ce fut.

re va cinfesser un les Sacremens a piufieurs Catholiques.

Le Sieur Balthafar Vandum étoit Bonaventu- malade au lit, & par consequent moins en état que l'autre de tenter de & gagner les gardes, & cependant la administrer maladie qui le pressoit, lui faisoit souhaiter ardemment de voir un des Envoyez pour recevoir les Sacremens.

Le Pere Bonaventure resolut de se faire transporter dans sa maison enfermé dans une caisse de marchandises. On loua beaucoup son zele; mais on y trouva tant d'inconveniens, qu'on l'empêcha de tenter ce dangereux

moyen.

Mais on gagna les gardes à force d'argent, & il le transporterent pendant la nuit à la maison du malade, où le Sieur Jacques Sanchez, & plusieurs autres Catholiques s'étoient assemblez. Il écoûta leur confession, celebra la Messe, les communia, les confola & sur reconduit avant le jour par les gardes dans la maison où les Directeurs les fai oient garder.

Comme les Directeurs affectoient défaile du des longueurs extraordinaires avant Roi de de donner une derniere réponse aux Co go par Envoyez, on reçut la nouvelle d'une e Comte bataille sanglante qui s'étoit donnée de Sogno.

entre les troupes du Roi de Congo, & celles du Comte de Sogno, dans laquelle l'armée royale avoit été entietement défaite, & le Duc de Pamba

qui la commandoit, tué.

Ce second affront outra le Roi de Congo. Dans les premiers mouvemens le sa colere, il resolut de saire prendre les armes à tous ses suiets, de se nettre à leur tête, & d'inonder les erres du Comte de Sogno par ses roupes. Mais ayant restechi sur les Tome III.

malheurs qui arriveroient à tout son Etat, par la ruine d'une infinité de Peuples, quand même il remporteroit la victoire, il pensa à un autre expedient. D'ailleurs son fils unique étoit prisonnier à Sogno depuis la premiere bataille qu'il avoit perduë, & il avoit lieu de craindre que le Comte pousse à bout ne le fit mourir. La tendresse paternelle se joignit aux autres raisons, & lui sit prendre le parti de retirer son fils des mains du Comte avant d'entreprendre autre chose.

Il écrivit donc à ses Envoyez à Loanda, & leur ordonna que laissant les autres affaires, ils sissent tous leurs efforts pour engager les Hollandois à

obtenir la liberté du Prince.

Les Envoyez demanderent audience, assurant les Directeurs que le Roi venoit de les charger d'une nouvelle commission très-importante, & qui

leur feroit honneur.

Ils l'eurent aussi-tôt en plein Conseil & representerent aux Directeurs, qu'en vertu des traitez qu'ils avoient fait avec le Roi, il s'adressoit à eux, & les prioit d'interposer leurs offices auprès du Comte de Sogno, pour l'obliger à relâcher le Prince sous des conditions raisonnables. Ils leur dirent que c'étoit un moyen sûr pour faire connoître l'estime que le Roi faisoit de leur amitié, & pour établir plus fortement leur autorité dans le

pays.

Les Hollandois n'eurent garde de manquer une occasion qui leur faisoit tant d'honneur, & dont ils pourroient profiter pour leurs interêts. Ils sirent partir sur le champ un navire de guere bien armé, & chargerent le Capiaine de demander de leur part la liserté du Prince de Congo, ou de délarer au Comte de Sogno, qu'il se essentiroit du resus qu'il en feroit.

Le Capitaine croyant intimider le comte, s'acquitta avec hauteur de sa summission, il sit des menaces, dont comte se moquant, lui répondit le dans quelques jours il lui donne-pit la réponse qu'il youloit faire à ses

aîtres.

Il rassembla aussi-tôt toutes ses trous dans une vaste prairie, & il leur déclarer le sujet pour lequel il leur soit prendre les armes. Les Officiers ant fait cette d'claration à la tête de as les bataillons, toutes les troupes usserent de grands cris, protestant 'elles soûtiendroient leur Seigneur qu'à la mort. . RELATION

Le Comte parut alors environné de toute sa Cour, & ayant sait venir le Capitaine Hollandois, il sit saire en sa présenc quelques évolutions à ses troupes, après quoi s'étant assis, il lui dit avec gravité: Avez-vous vû mes troupes, & croyez-vous que de tels gens craignent les Hollandois? Vous n'êtes que des Marchands & des Hereriques méprisables, dites à ceux qui vous ont envoyé ce que vous avez vû. & que quand je voudrai rendre le Prince de Congo, ce ne sera pas à eux que je le rendrais, je ne vous estime pas assez pour cela. Retirez-vous, & qu'aucun de vos semblables ne soit af--fez hardi pour me venir faire de semblables propositions.

Le Capitaine Hollandois ne se le se pas dire deux fois. Il mit à la voile aussi-tôt, & rapporta à ceux qui l'avoient envoyé, ce qu'il avoit vû, &

ce qu'on lui avoit dit.

Le vaisseau étant arrivé à Loanda, avec une réponse si peu du goût des Directeurs, les Envoyez demanderent leur audience de congé; ils furent afsez contens des réponses qu'on leur fit fur tous les chefs de leur commission, il n'y cût que l'article des quatre Capucins Genois, & de ceux qui les pouvoient suivre, sur lesquels ils n'eurent presque aucune satisfaction.

Ce end nt le Comte de Sogno, pressé par es Capucins qui étoient à sa Cour, & qui s'y étoient acquis un grand crédit, resolut d'épargner le sang des sujets de l'Etat, qu'une plus longue guerre ne manqueroit pas de faire répandre. Il écrivit une lettre très-soumise au Roi de Congo, dans laquelle, le reconnoissant pour son Souverain, il rejettoit sur les mauvais conseils de ses insstres, les malheurs qui étoient arrivez, & qui l'avoient forcé de prendre les armes, il lui en témoignoit son déplaisir, & l'assuroit qu'il toit prêt de recevoir les ordres de Sa Majesté avec sommission dès qu'ils lui seroient notifiez; & quant au Prince de Congo qu'il avoit toûjours traité avec le respect qu'il lui devoit. il assuroit qu'il étoit prêt de le remettre entre les mains des Capucins, pour le lui conduire dès qu'il l'ordonneroit; mais que rien au monde ne l'obligeroit de le remettre entre les mains des Heretiques, qui en pourroient abuser, & que du reste, il étoit entierement disposé à entrer dans les traitez raisonnables, pour une bonne & solide paix.

Diij

Elle se fit en effet, & les Capucins en eurent toute la gloire.

Il arriva à Loanda une chose trop particuliere, pour ne pas trouver place dans cette Relation.

Les Envoyez après leur audience de congé, ayant eû permission de rendre visite aux principaux de la Regence, allerent chez un des Directeurs Hollandois qui leur sit voir dans une sale de sa maison plusieurs tableaux, entre lesquels étoit celui de la sainte Vierge, qu'une Dame Portugaise avoit donné aux Capucins Genois, & qu'on leur avoit enlevé ayec le reste de leurs hardes.

Quoique le Pere Bonaventure n'eût jamais vû ce tableau pour celui qu'on avoit donné à ses Consieres, il dit au Directeur, qu'il lui auroit une obligation infinie, s'il vouloit bien le lui donner. Le Directeur lui répondit, pour s'en déberrasser, qu'il le vouloit bien si sa femme y consentoit. Mais il ajoûta, prenez garde, mon Pere, que ma femme étant de même Religion que moi, aura peine de vous le ceder, à cause de l'usage qu'elle sçait que vous en ferez. Il faut lui en parler, dit le Pere, & en esset, il parla si bien à cette semme, que non seulement

DE L'ETHIOPIE OCCID. 279 elle lui donna ce tableau qu'il demandoit, mais elle en ajoûta deux autres, l'un de Saint François, & l'autre du Bienheureux Felix de Cantalice, qui avoient été aussi enlevez aux Capucins Genois.

Ils partirent & arriverent à Congo où le Pere Bonaventure fit un ample détail au Roi de tout leur voyage, & lui sit connoître, que si les Hollandois avoient fait quelques démarches auprès du Comte de Sogno pour la liberté du Prince de Congo, c'étoit plûtôt pour effacer de sa memoire les mauvais traitemens qu'ils avoient fait aux Capucins Genois, après même qu'il les avoit reclamez, que pour d'autres raisons.

Le Roi étoit assez content de la lettre soumise que le Comte de Sogno, par le conseil des Capucins qui étoient auprès de lui, lui avoit écrit; mais il se défioit toûjours du Comte, & craignoit qu'avant entre les mains le Prince, qui étoit son neveu, legitime heritier du Thrône, il ne s'en servit pour y monter lui-même, s'il venoit à vaquer.

Le Royaume de Congo fut desolé est désole dans ce tems par les sauterelles. Quoi - sauterelles qu'il ne soit pas rare d'y être affligé extraordi-Diiij

Le Congo naires.

de ce fleau, celles-ci étoient en un nombre si prodigieux & laissoient par tous les lieux qu'elles désoloient, un venin si caustique, qu'il faisoit mourir les arbres dont elles avoient mange les feii les & l'écorce.

Pieté du Le Roi attribua ce fleau extraordinaire à ses péchez, & à ceux de ses Ancêties, qui avoient attiré sur ses Etats quelque grande malediction de Dieu, dont ce fleau étoit une suite. Il en confera avec le Pere Preset de la

Le Roi attribua ce fleau extraordinaire à ses péchez, & à ceux de ses Ancêties, qui avoient attiré sur ses Etats quelque grande malediction de Dieu, dont ce fleau étoit une fuite. Il en confera avec le Pere Prefet de la Mission, & il fut resolu d'envoyer à Rome demander au Pape, l'absolution des censures qu'on pouvoit avoir encouruës, & en même-tems un secours consi erable de Missionnaires Capucins dont le Royaume avoit un extrême besoin. Il jetta les yeux sur les Peres Ange de Valence, & Jean-François de Rome. Ce dernier connoissoit parfaitement la Cour de Rome, il en sçavoit les usages, & ils étoient tous deux gens d'esprit, & ex-

cellens Religieux.

Pendant qu'ils se disposoient à ce long voyage, le Prefet inspira au Roi de se servir d'eux pour traiter la paix avec le Comte de Sogno. Le Conseil du Roi s'y opposoit, ou par jalousie, ou parce qu'ils ne comptoient pas beau-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 81

coup sur la bonne foi du Comte; mais Deux Cala volonté du Roi l'emporta sur leur pucins lepolitique, il fit dresser les instructions nipotentinide ces deux Peres, & leur Lettre de paix avec le créance, dans laquelle il leur donne Comte de la qualité de ses Plenipotentiaires, Sogno. il leur donna aussi une lettre écrite

de sa main pour le Comte de Sogno, & d'autres pour les Directeurs d'Angolle, & pour le Prince d'Oranges Statouder des Etats de Hollande, avec lequel ils devoient traiter pour les passeports des Capucins qu'ils

alloient chercher.

Ils partirent de S. Salvador le 6. Octobre 1646. & arriverent en 17. jours de marche, & avec beaucoup d'incommoditez & de dangers à So-

gno.

Leur qualité d'Envoyez Plenipotentiaires du Roi, leur fit donner une audiance en ceremonie. Ils présenterent au Comte leur lettre de créance, & celle que le Roi lui écrivoit. Il se sit lire la lettre de créance des Plenipotentiaires, & reçût avec respect celle du Roi. Le Pere Ange lui sit un discours pathetique sur l'obligation que l'Evangile lui prescrivoir pour son Souverain, & changea tellement fon cœur porté par les avantages qu'il avoit remportez, à exiger du Roi les conditions les plus avantageuses, que malgré les representations que lui firent les gens de son conseil, il resolut de faire une bonne & serme paix avec le Roi son beau-frere, & de lui rendre le Prince son sils.

Les Conseillers d'Etat firent tout leur possible pour l'empêcher de rendre le Prince. Ils lui representerent que pendant qu'il l'avoit entre les mains, le Roi son pere qui l'aimoit tendrement, ne seroit rien au préjudice de ses Etats & de sa personne, que le Prince seroit comme un ôtage qui retiendroit le Roi, & l'empêcheroit de se souvenir des guerres passées, où il avoit eû tant de desavantages.

Traité de paix entre le Roi de Congo & le Comte de Sogno & le Prince de Coago délivré.

Mais rien ne fut capable de l'ébranler, & de lui faire changer de resolution. Le traité de paix sut conclu, & signé par lui & par les deux Capucins Plenipotentiaires, & en consequence, le Prince de Congo sut remis entre leurs mains pour être conduit par euxmêmes jusqu'aux frontieres des deux Etats.

Le Comte écrivit au Roi, & les Plenipotentiaires lui envoyerent par un Exprès le trané de paix qu'ils avoient conclu & signé en son nom avec le Comte. Ils lui donnerent aussi que le l'rince étoit entre leurs mains, & qu'ils partiroient dans deux jours pour le conduire jusqu'à la frontière, & le remettre à ceux qui s'y

trouveroient de sa part.

Ils partirent en effet de Sogno le jour marqué; rien ne fut plus tendre que l'adieu que se firent l'oncle & le neveu dans cette occasion. Le Comte avoit toûjours traité le Prince son neveu avec tout le respect, & la tendresse que meritoit sa qualité de Prince hereditaire de la Couronne, & de son plus proche parent. Il s'étoit formé entre eux une amitié reciproque, & très-parfaite. Le Comte le combla de presens, lui donna grand nombre d'Officiers pour le servir, une nombreuse escorte, & sit préparer sur sa route tout ce qui étoit necessaire pour que le Prince fit son voyage commodement. Il l'accompagna en personne pendant quelques lieuës, & le chargea encore d'une lettre pour le Roi.

Le Prince trouva à la frontiere les Officiers & les troupes que le Roi son pere avoit envoyez pour le recevoir. Les Plenipotentiaires prirent congé de lui, & retournerent à Sogno, où

RELATION après s'être reposez quelques jours, ils prirent le chemin de Loanda.

Ils souffrirent beaucoup dans ce long voyage, la chalear étoit excessive, ç'en étoit la saison pendant le mois de Novembre, le plus fort de l'Eté en ces pays là, & par les travaux Apostoliques, aufquels ils se trouverent obligez par la quantité de gens qui venoient seur demander les Sacremens, & apporter leurs enfans pour

recevoir le Baptême.

Il leur arriva une chose qui merite d'avoir place dans cette Relation. Ils avoient été obligez de passer une nuit en pleine campagne sur des branches d'arbre, & étoient partis de ce mauvais gîte avant le jour. Ils avoient fait une semi lieuë, sorsque le Pere Jean-Accident François s'apperçue qu'il avoit oublié son Crucifix où ils avoient passé la nuit. Il envoya aussi-tôt un de ceux qui les accompagnoient pour l'aller chercher; muis le défiant de l'exactitude ou de la fdeliré de cet Envoyé, il le suivit, & y alla lui-même. Il fut surpris de trouver une troupe de gens qui étoient à genoux autour de cette sainte Image, qui disoient en leur lanque ziam biara , pungu; c'est-à-dire, le l'ere a oublié son image, il la re-

dans le voyage de Loauda.

DE L'ETHIOPIE OCCID. 85 viendra chercher. Son arrivée les réjoüit, & ils lui presenterent trente enfans pour recevoir le Baptême, qu'ils n'auroient pas reçu sans cet heureux accident.

Ils arriverent à Loanda le 15. Decembre, & presenterent aux Directeurs Hollandois les lettres du Roi. Ces Messieurs avoient appris le traité de paix, dont les Capucins avoient été les Plenipotentiaires, & ayant vû qu'ils étoient envoyez du Roi auprès des Etats Generaux, ils les reçurent d'une toute autre maniere qu'ils n'avoient fait dans leur voyage précedent. Ils voulurent les loger & les défrayer; mais ces bons Religieux ne voulurent point demeurer dans la ville. En attendant qu'il y eut un embarquement pour le Bresil, ils se retirerent sur cette petite Isle qui est devant la ville, où l'on pêche les coquilles qui servent de monnoye dans le pays. Le Roi de Congo s'en est reserve la jouissance, & il y a ses Officiers, & ses pêcheurs. Ce fut là qu'ils attendirent le vaisseau qui les devoit porter au Brefil.

Ils s'y embarquerent au commence- Ils partent ment de Fevrier 1647. & arriverent de Loanda. à Fernambouc après quarante jours de

navigation fâcheuse, dans laquelle le biscuit & l'eau leur avoit presqu'entierement manqué.

Ils arrivent bouc en Mar. 1647

Leur qualité d'Envoyez du Roi de à Fernam- Congo aux Etats Generaux, & les lettres des Directeurs de Loanda, les firent recevoir avec honneur par ceux de Fernambouc. Ils obtinrent aisement la permission qu'ils demanderent d'aller loger chez le Sieur Louis Heins, le même qui avoit logé les Capucins Genois, & ils y demeurerent cinquante jours, & par la recommandation du Sieur Jean Valting, François, ils eurent permission de faire dans cette maison toutes les fonctions de leur ministere, on leur recommanda seulement que ce fût à portes fermées, & avec tout le secret possible.

Ils s'embarquerent enfin sur une escadre Hollandoise convoyée par trois vaisseaux de guerre de la Compagnie: un des Capitaines de ces trois vailseaux eût ordre de les recevoir avec honneur, & de les traiter comme En-

voyez du Roi de Congo.

Ils partent en Hollande,

Le Sieur Heins, leur hôte, s'embarqua sur le même vaisseau, & le Capitaine en agit fort bien avec eux.

Le commencement de leur voyage fut assez heureux. Le vaisseau étoit

DE L'ETHIOPIE OCCID. bien pourvû de vivres ; mais ils eurent sous la Ligne des calmes si longs que les vivres & les boissons se gâterent, de sorte qu'après deux mois & demi, ils se trouverent reduits à n'avoir par jour que deux onces de biscuit, & un peu de légumes qu'on faisoit cuire dans de l'eau gâtée.

Ils trouverent heureusement à deux cens lieuës de terre un vaisseau Anglois qui leur donna quelques vivres; mais en si petite quantité, que quand ils arriverent au Texel, il n'y avoit plus qu'une once de biscuit dans tout le vaisseau, ce que l'on regarda comme un effet de la Providence divine.

Le Sieur Heins les conduifit jus- Ilsarrivent qu'à la Haye, & les logea chez un de a la Haye. ses amis Catholique, nommé Gerard V Vinden, ils y furent reçus avec toute l'affection, & la cordialité qu'ils pouvoient attendre d'une famille toute Catholique, qui s'empressa de leur donner tous les soulagemens dont ils avoient besoin, & sur-tout, ils leur préparerent une salle, où ils pouvoient celebrer le saint Sacrifice de la Messe avec décence, & où les Catholiques se rendoient avec empressement.

Le Prince d'Oranges qui fut informé de leur arrivée, leur fit dire qu'il

les recevroit avec plaisir; mais qu'il souhaitoit qu'ils changeassent d'habit, afin de n'être pas exposez aux insultes de la canaille, dont il ne pouvoit pas les défendre; ils consulterent sur cela des personnes sages & prudentes, & pour le bien de la cause qu'ils soûtenoient, ils consentirent à se revêtir d'habits ordinaires, qui ne les exposerent point aux huées de la populace.

Les Envoyez ont audience du Prince & des Etats.

En cet état ils allerent à l'audiance du Prince, qui les reçut comme les Envoyez d'un puissant Roi d'Ethiod'Orange, pie, ils lui presenterent leurs lettres de créance, & celle que le Roi de Congo lui écrivoit, sur le su et de leur commission. Le Prince répondit poliment à leur compliment, & leur dit que l'usage du pays, étoit qu'ils donnassent dans un memoire, les propolitions qu'ils avoient à faire, afin qu'il le fit voir dans l'Assemblée des Etats. Les Envoyez qui étoient instruits de ce ceremonial, l'avoient tout prêt, ils le mirent sur le Bureau, & se retirerent.

Leur Memoire fut examiné dans la premiere Assemblée, & comme la principale demande étoit que les Capucins Missionnaires destinez pour le

Royaume de on o, auroient les passeports necessaires des Etats Generaux pour y aller, pourvû qu'ils sussent d'une Nation amie ou confederée, & qu'ils vinssent en Hollande sur des bâtimens Alliez, cette proposition parut si raisonnable, qu'elle sur accordée d'un consentement unanime.

Mais comme la coûtume de cette Republique est d'examiner plus d'une fois le mêmes choses, avant que le décret en soit signé, la demande des Envoyez trouva de si fortes oppositions dans l'Assemblée survante, que le premier décret sur cassé, & qu'il sur resolu de n'accorder aucun passeport aux Ecclesiastiques tels qu'ils fussent, qui voudroient passer par les Etats dépendans de la Republique, pour aller au Royaume de Congo.

Le Prince fit ce qu'il pût pour empêcher cette resolution; mais il n'en fut pas le maître, il en témoigna son chagrin aux Envoyez, leur accorda les passeports necessaires pour sortir de Hollande, & leur donna la réponse aux lettres du Roi de Congo, & à

leurs Memoires.

Ils traverserent une partie de la Ils passent France, s'aboucherent en chemin en France,

& vont à Rome. avec leur General qui y faisoit ses visites, & trou erent à Lyon le Cardinal François Barberin qui s'en alloit à Rome, qui leur offrit de les y meneravec lui. Ils n'eurent garde de resuser une offre si obligeante, ils strent agréablement le voyage à la suite de cette Eminence, & arriverent à Rome le 19. Mars 1648.

Après avoir fait la reverence aux Cardinaux de la Propagande, ils eurent une audience secrette du Pape, à qui ils rendirent compte de l'état des Missions, & de ce que le Roi de Congo les avoit chargé de traiter avec sa

Sainteté.

Ils ont audience publique comme Ambassadeurs.

Le Pape fut très-content de ce qu'ils lui rapporterent, & leur dit qu'il vou-loit leur donner audience en plein (onsistoire, comme à des Missionnaires Ambassadeurs. Ils Peurent le 19, Mai étant accompagnez du Pere Simplicien de Milan, Procureur General de leur Ordre. Après les ceremonies ordinaires, le Pere Ange de Valence sit un discours latin qui plût extrêmement au Pape & à tout le Sacré College. Après avoir loué la pieté du Roi, son attachement inviolable à la Religion, ses soins paternels pour les Peuples, qu'il souhaitoit ardemment

DE L'ETHIOPIE OCCID. 91 de voir revenir dans le sein de l'Erlise, il s'étendit sur le besoin pressant que l'on avoit d'ouvriers Evangeliques, pour cultiver cette nouvelle vigne, & s'offrit avec son Compagnon pour y retourner, dès que le Pape leur en donneroit la permission; après quoi ils presenterent leurs lettres de créance, & la lettre d'obedience que le Roi de Congo écrivoit au Pape. Elles étoient en Portugas. Le Pape en fit faire la lecture, & s'étendit beaucoup sur les louanges de ce Prince, & comme le Roi lui marquoit que hors de sa Capitale, il n'y avoit que seize Prêtres dans tous ses Etats, le Pape promit d'y envoyer un Evêque, & un nombre suffisant de Missionnaires pour y prêcher l'Evangile, & avoir soin de ces Peuples. Il dit aux Ambafsadeurs, qu'il acceptoit l'offre qu'ils lui faisoient de retourner dans le pays, il les assura de sa protection, & de la recompense dont Dieu couronneroit eurs travaux.

Nous verrons dans la suite, que le Pere Ange de Valence sut établi Prefet de la Mission du Royaume de Benin, & le Pete Jean-François de Ro-

me, de celle de Congo.

## CHAPITRE II.

Ce qui se passa à Congo après le traité de passe ar ec le Comte de Sogno.

r Les tems de dire ce qui se passa à L Congo, après que la paix e t été conclue avec le Comte de Sogno. Des que le Roi en e t reçu la nouvelle, & qu'il fut assuré que son fils étoit en chemin pour le venir trouver, il en rendit de très-humbles actions de graces à Dieu, qui étoit l'Auteur de cette paix, & qui s'étoit servi de l'habileté des Capucins pour ménager ce traité, qui paroissoit si disficile. Il remercia aussi le Pere Preser, dont les lettres avoient amoli le cœur du omte, & l'avoient porté à la paix, qu'on n'osoit esperer d'un Prince enflé de ses victoires passées, qui avoit des troupes nombreuses, & agueries; & qui tenoit entre ses mains le Prince heritier présomptif de la Couronne. Mais le Roi ne se contenta pas de ce qu'il avoit fait en particulier pour remercier Dieu, il resolut de le faire d'une maniere plus éclatante. Il fit scavoir au Pere Jean de S. Jacques, qu'il avoit

DE L'ETHIOPIE OCCID. 93 envoyé audevant du Prince, qu'il vînt à la Cour; mais qu'il dît au Prince de demeurer hors de la ville avec tout son train, jusqu'à nouvel ordre.

Le Pere Prefet s'étonnant d'un ordre si extraordinaire, & lui remontrant la peine qu'il feroit au l'rince, & à toute la Cour qui l'attendoit avec impatience; le Roi lui dit, sçachez, Action de mon Pere, que j'ai été long-tems avec pieté du la Reine mon épouse sans pouvoir Roi. avoir de Prince qui me succedât, & qui pût empêcher que ma Couronne ne tombat entre les mains de quelque Prince idolâtre, qui auroit pû détruire la Religion dans l'Etat, nous resolumes dans ce besoin pressant, de faire un vœu à l'immaculée Mere de Dieu, & de lui promettre de lui consacrer le fils que nous attendions de Dieu, par sa puissante intercession. Nous l'avons eu ce fils désiré, & je regarde son retour, comme une seconde naissance, & une nouvelle grace, dont je suis redevable à cette sainte Vierge. J'ai resolu de ne le recevoir que le jour de sa conception, & de le lui offrir de nouveau ce jour là, pour être à jamais son esclave, étant assuré qu'elle lui procurera des années

heureuses, & les graces necessaires pour bien conduire les peuples que Dieu lui donnera.

Le Pere Prefet n'eut rien à repliquer à une resolution si pleine de pieté que le Roi executa ponétuellement, sans que la tendresse qu'il avoit pour ce fils le portat à le voir plûtôt.

Rare exemple de pieté & de reconnoissance dans un Roi, que l'on pouvoit encore regarder comme un Neo-

phite.

Enfin la veille du jour marqué pour la reception du Prince, on le fit entrer le foir fans ceremonie dans la ville, & on le conduisit au Convent des Capucins, qui le recurent & le logerent le mieux qu'il leur fut possible, & où il reçut les complimens de toute la Cour.

Reception que le Roi de Congo fit au Prince fon fils le 2. Decembre 1648.

Le lendemain matin, il y eut une procession generale, qui étoit terminée par le Prince, qui marchoit entre le Pere Prefet, & le Pere Jean de S. Jacques. Ils entrerent de cette maniere dans l'Eglise. On conduisit le Prince devant l'Autel de la sainte Vierge, dont il portoit le rosaire au col, il s'y prosterna & y demeura assez longtems en prieres, après quoi, on le conduisit au Roi son pere, qui l'atten-

DE L'ETHIOPIE Occid. 95 oit sur un thrône magnifique placé au

nilieu d'un riche tapis.

Le Roi lui dit d'abord de se souveir toute sa vie des obligations infinies u'ils avoient tous deux à Dieu, & à s sainte Mere, qui l'avoit preservé es dangers qu'il avoit couru dans la inglante guerre où il s'étoit trouvé, c qui avoit obligé son oncle de le raiter avec tant de bonté & de distintion.

Le Pere Jean de S. Jacques înterompit le Roi, pour l'assurer de la part du Comte de Sogno de sa parfaie soumission, & de son dévoüement ntier à ses volontez, qu'il observeoit avec sidelité le traité qui avoit té conclu, & qu'en lui renvoyant on cher sils, il lui avoit donné un sage précieux de ses sentimens.

Le Pere Prefet prenant alors la paole, fit un excellent discours sur le sien de la paix, & de l'union invioable qui doit être entre le Roi & ses ujets tels qu'ils sussent, & principaement entre lui & les Princes de son Sang, & il attendrit tellement le Roi, que ce Prince répandant des larmes, dit, qu'il vienne donc ce sils bien ainé que la sainte Vierge me donne enore une sois. Le Prince s'étant avan96 RELATION
chà ces paro es, & ayant embrasse les
genoux de son pere, le Roi le releva,
l'embrassa tendrement, & le sit as
seoir auprès de lui.

Le Chapelain du Roi commença alors la Messe, que le Roi & le Prince entendirent à genoux jusqu'à l'Offertoire. Le Roi se leva, & prenant le Prince par la main, il le condui t au pied de l'Autel où il dit à haute voix, que n'ayant rien de plus précieux à offrir à la Reine du ciel que son ils ainé qu'il avoit reçu d'elle par deux fois, il le lui donnoit, le consacroit pour toûjours à son service, & la supplioit de le recevoir au nombre de ses serviteurs, & de ses esclaves. Et l'ayant fait approcher du Celebrant, il le lui mi entre les mains. Le Prêtre prit les mains du jeune Prince, & les tint pendant qu'il pria en silence, les yeux élevez au Ciel, après quoi il le rendi au Roi, en faisant sur eux le signe de la croix. Le Roi & le Prince étant re tournez en leurs places, on continua la Messe, & quand elle fut achevée le Roi renant le Prince par la main le conduisit au pied de l'Autel, d'oi le jeune Prince protesta qu'il ne sorti roi: point que le Prêtre ne lui en eû donné la permission avec sa benedic tion tion, puisqu'étant consacré au service de la sainte Vierge, il ne pouvoit plus rien faire sans l'agrément des Ministres de son fils. Il la reçut dans le moment, après quoi il suivit le Roi son pere, qui le conduisit au Palais accompagné de toute sa Cour, & d'un Peuple insini qui poussoit sans cesse des cris de joye pour l'heureux retour du Prince.

Le Roi tint ce jour-là table ouverte à la maniere du pays, & fit distribuer des vivres à tout le Peuple.

Le soir étant venu, le Roi & le Prince retournerent à l'Eglise sans cortege, & comme de simples particuliers, afin de gagner les Indulgences de la sête.

On ne sçauroit croire combien la pieté envers Dieu, & la dévotion à la sainte Vierge, augmenterent dans le cœur de ce jeune Prince, il alloit apprendre la crammaire chez les Capucins avec ses freres puinez, & on remarqua qu'au lieu de mettre son noma au bas de ses compositions, comme saisoient les autres, il n'y mettoit que ces mots: l'Esclave de la sainte Vierge.

La paix avec le Comte de Sogno, de le retour du Prince ne furent pas les seules graces que le pays reçut do

Tome III.

RELATION la main de Dieu en cette année 1648.

I LeRoyaume d'Anrigais fur les Hollandois.

Les Portugais reprirent cette année sur les Hollandois la ville de Loanda, par les Por- & le reste du Royaume d'Angolle, dont ces derniers a voient été maîtres pendant sept années. Voici en abregé

l'histoire de cette conquête.

Dom Salvar Correa de sa Penevida Capitaine General des armées du Roi de Portugal, Officier de grande reputation, eut ordre de reprendre Loanda, & le Royaume d'Angolle. Il sit tous les préparatifs necessaires pour cette importante expedition. Il avoit onze navires de haut bord, & quantité d'autres navires de charge, de bonnes troupes & toutes sortes de munitions. Il fixa son départ au quinze de Juin, ce qui étant sçû à Fernambouç du Pere Jean Paina de la Compagnie de Jesus, homme d'un merite & d'une vertu teconnuë, il lui fit dire sous main, que s'il vouloit réussir dans son entreprise, il devoit avancer son départ de trois jours. Le General ne sçachant pas d'abord d'où venoit cet avis, n'en fit pas de cas; mais quand il eût appris qu'il venoit du pere Paina, il vitbien que ce saint homme avoit de fortes raisons pour le lui donner, & il resolut d'y déferer.

al fit mettre à la voile le 12. Juin, & il eut les vents tellement à souhait; qu'en peu de jours la flotte se trouva aux côtes d'Afrique à seize lieuës de Loanda.

Le General ayant fait mettre quelques gens à terre pour prendre langue, & attendant leur retour avant de faire sa descente, il sut surpris d'une tempête si violente, que sa slotte sur dispersée, beaucoup de bâtimens mattraitez, & son vaisseau Amiral perdu avec trois cens hommes de débar-

quement qui étoient dessus.

Cette perte affligea sensiblement le General; mais il ne perdit pas courage; il fit faire des prieres extraordinaires, rassembla ses vaisseaux, & fit sa descente en bon ordre. Les Hollandois s'y opposerent en braves gens, il y eut bien du sang répandu de part & d'autre; mais le siege fut formé & poussé si vigoureusement, que les assiegez demanderent une trève de trois jours, promettant de rendre la place si dans ce terme ils n'étoient pas secourus. On leur accorda ce terme, & le secours qu'ils attendoient d'Embacca & par la mer n'ayant pas paru, ils capiulerent & rendirent la place le 15. 10ûr 1648.

100 RELATION

On vit le quatriéme jour après la prise de la ville, combien l'avis du l'ere Paina avoit été bon. La flotte qui venoit d'Hollande au secours de la place parut, & si elle étoit venuë plûtôt, elle auroit empêché la prise de la place, ou l'auroit renduë bien

plus difficile.

La prise de la Capitale entraîna après elle, celle du reste du Royaume; les Forteresses d'Embacca & autres qui étoient entre les mains des Hollandois se rendirent, & les Portugais se virent absolument maîtres de tout l'Etat Ils en rendirent à Dieu de solemnelles actions de graces, & le General ordonna que la ville qui s'appelloit San Paolo de Loanda, se nommeroit San Paolo de l'Assomption, pour perpetuer la memoire de la grace qu'on avoit reçue de Dieu le jour de l'Assomption de la sainte Vierge.

La victoire des Portugais donna beaucoup à penser au Roi de Congo. Il étoit assuré que les Portugais n'ignoroient pas les traitez qu'il avoit fait avec les Hollandois, & combien il avoit causé de dommages aux Portugais en prenant le parti de leurs ennemis. Il avoit à craindre qu'ils ne s'en vengeassent, & ne s'emparassent de

DE L'ETHIOPIE OCCID. TOT ses Etats. Dans cette extrêmité il resolut de leur faire une satisfaction convenable, & de conjurer par un traité la tempête qui alloit tomber sur lui, & fur fes Etats.

Il nomma pour ses Ambassadeurs Ambassade auprès du Viceroi Correa le Pere Do- que le Roi minique Cardoso, Recteur du Colle-de Congo ge de la Compagnie de Jesus à Con-Viceroi go, & le Pere Bonaventure de Sardai- d'Angolle. gne Capucin, ausquels il joignit Dom Sebastien Telez Manichim-Angua, & Dom Sebastien Menesez, Grand Maitre de sa Maison, & leur fit expediet leurs instructions, & la lettre de créance où ils étoient nommez ses Ambassadeurs dans l'ordre que l'on vient de rapporter, afin que si le Viceroi faisoit diffigulté de traiter avec des personnes Ecclesiastiques, les deux Laiques pussent faire le traité de paix, & de renouvellement de l'ancienne amitié que le Roi vouloit tâcher de conclure.

Ils eurent leur premiere audience le 19. Fevrier 1649. on les avoit reçûs très-poliment; mais on n'eut pas d'abord les mêmes égards pour le Pere Bonaventure. Les Portugais qui étoient demeurez dans la ville pendant que les Hollandois en étoient maîtres,

RELATION se souvenoient d'y avoir vû ce Pere en qualité d'Envoyé du Roi de Congo, & s'étoient imaginez qu'il étoit l'Auteur des Traitez que ce Prince avoit conclu avec les Hollandois, qui avoient porté de si grands préjudices à leur Nation; de sorte qu'on blâmoit hautement le Viceroi de ce qu'il recevoit comme Ambassadeur, un homme qu'on devoit regarder comme un traître à la Nation. La chose alla si loin. que marchant dans la ville, il entendit plus d'une fois, qu'on l'appelloit traître, & qu'on disoit qu'il le falloit lapider, ou le jetter à la mer.

Mais ce bon Religieux, à qui la confcience ne reprochoit rien, méprisoit ces injures & ces menaces, & n'eur pas de peine à dissiper ces saux bruits, & à se justisser. Il le fit d'une maniere si démonstrative, qu'il convainquit le Viceroi de sa sincerité, & gagna tellement sa consiance, qu'il fut le seul arbitre du traité qui fut conclu avec le Roi de Congo, & le Viceroi au nons du Roi de Portugal son maître.

Traite de Une des conditions de ce traité fut paix conclu que les Capucins auroient un Couentre les vent à S. Paul de Loanda, qui serviex le Roi de roit comme d'entrepôt pour les Relicongo. gieux de leur Ordre qui viendroient

DE L'ETHIOPIE OCCID. d'Europe pour passer à Congo, ou qui retourneroient en Europe, soit qu'ils prissent la route du Bresil ou autrement, qu'ils y pourroient mettre tel nombre de Religieux qu'ils jugeroient à propos. Qu'on ne leur donneroit aucun empêchement, & qu'au contraire on les favoriseroit en toutes choses. Le Roi de Congo ayant desire cette condition sur toutes chofes, & la regardant comme la base de la bonne intelligence qu'il vouloit entretenir avec les Portugais, qui devoient contribuer de toutes leurs forces à la conservation, & à l'augmentation de la Foi dans ses Etats.

Un autre article portoit, que pour teparation des dommages que le Roi de Congo avoit causé aux Portugais pendant la guerre, il leur livreroit neus cens esclaves ou l'équivalent, outre l'entiere restitution de tous ceux qui s'étoient retirez chez lui en désertant de chez leurs maîtres, que l'on sçavoit très-certainement qu'il gardoit à Congo, & qu'il faisoit travailler à souiller les mines d'or qui sont dans ses Etats, où il en périssoit tous les jours un grand nombre dans ce rude travail.

On voit par cet article la verité de Mines d'o E ilij à Congo.

104 RELATION

l'existence des mines d'or dans cet Etat, qui rendroient les Rois de Congo très-riches, si ces Princes ne les tenoient cachées autant qu'il leur est possible, de crainte d'attirer chez eux les Etrangers, qui pour se rendre maîtres des sources de ce précieux métail, ne manqueroient peut-être pas de se

rendre maîtres du Royaume.

Les autres articles du traité sont inutiles ici, & nous nous dispenserons de les rapporter. Il sut conclu & signé par le Viceroi & les Ambassadeurs, qui partirent fort satisfaits des honneurs & des bons traitemens qu'ils reçurent, & retournerent à Congo, où le Roi le ratissa aussi-tôt, & on en jura l'execution dans tous ses points; après quoi le Pere Bonaventure, qui ne pouvoit être plus long-tems éloigné du troupeau consié à ses soins & à sa vigilance, s'en retourna à Bamba lieu ordinaire de sa residence.

Cependant le Roi oubliant sa parole, & ses sermens, selon le genie ordinaire de la Nation, differoit toûjours, sous d'assez mauvais prétextes,

d'executer le traité.

Il est vrai que le Royaume avoit beaucoup souffert, & étoit fort dépourvû d'hommes & de marchandifes; mais le Viceroi qui étoit un homme droit & severe, crut que le Roi se moquoit de lui, & commença d'amasser des troupes, & de faire tous les préparatifs necessaires pour entrer dans le Royaume de Congo, & y porter la guerre & la désolation, ce qui lui auroit été très-facile. Il ne prit même aucunes mesures pour cacher son dessein, soit qu'il se crût assez fort pour mettre le Roi à la raison par les armes, soit qu'en l'intimidant il voulut le contraindre à tenir sa parole.

Le Pere Bonaventure ayant appris l'armement du Viceroi, ne douta point que si on en venoit à une rupture ouverte, le Royaume ne fût désolé, partit de Bamba sans en donner avis au Roi, & se rendit en droiture à Angole. Il parla au Viceroi avec rant de force & d'efficace, qu'il l'obligea de suspendre son armement, lui promettant qu'il obligeroit le Roi à tenir sa parole, & fur le champ, sans considerer qu'on étoit encore alors dans les grandes chaleurs qui rendent les voyages extrêmement dangereux, il se rendit en diligence à S. Salvador, & obligea le Roi à executer ponctuellement toutes les conditions du traité qu'il avoit juré, & ainsi la paix & la 106 RELATION

bonne intelligence furent entierement & solidement rétablies entre les deux

Royaumes.

Mais le Pere Bonaventure fut la victime de cette paix, il fut attaqué d'une fiévre violente, accompagnée d'une cruelle dissenterie, qui l'emporterent le 14. Mai 1649. Le Royaume & la Mission firent une perte irrépa-

venture.

Mort du table dans cet excellent Missionnaire. Pere Bona- Il étoit sçavant, propre aux affaires, zelé pour la gloire de Dieu, fervent Religieux, il aimoit le travail, il avoit exercé toutes les charges de son Ordre dans sa Province de Castille, & y avoit dans toutes acquis un honneur infini. Le Roi le pleura, & toute la Cour témoigna la douleur qu'elle avoit de sa mort.

> La Mission des Capucins & le Royaume perdirent, à peu près dans le même-tems, un autre Pere Bonaventure. Il étoit d'Alesso, dans la

Miffion . abregé de la vic.

Mort du terre d'Otrante au Royaume de Na-Preset de la ples. Il avoit été établi Preset par la Congregation de la Propagande, après avoir rempli avec une distinction singuliere les premiers postes de sa Province. C'étoit un homme d'un esprit superieur, sçavant, & capable des plus grandes affaires. Le Roi de Con-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 107 go le consultoit en toutes choses: nous l'avons vû ci-devant en plusieurs occasions; il étoit comme l'ame de son Conseil, & quoiqu'il fût extraordinairement occupé dans toutes les affaires de l'Etat, il ne perdit jamais de vûë celles de la Religion, qui étoient toûjours son premier objet. Il prêchoit solidem nt & avec zele, & il étoit râre que les pecheurs & les ido'âtres resistassent à ses discours. Sa ferveur le portoit par tout, pas un moment de sa vie n'étoit vuide, il employoit sans ménagement pour lui-même les jours & les nuits, & soûtenoit pendant l'absence ou les maladies de ses Confreres, tout le poids de la Mission sans se plaindre, & ce qui est de plus étonnant, sans relâcher jamais rien de ses austeritez & de ses jeunes, qu'il augmenta de telle sorte dans ce pays si contraire au jeune, qu'il ne faisoit qu'un Carême de toute l'année, pendant laquelle il ne bûvoit que de l'eau, & ne mangeoit que des racines, ou quelquefois des legumes cuites à l'eau & au sel, avec un peu de farine de mahis détrempée dans l'eau. Son abstinence étoit si grande qu'il ne mangeoit pour l'ordinaire, que de deux jours l'un , & souvent il passoit les E VI

## 108 RELATION

Semaines entieres sans manger, & sans que cela portât aucun préjudice aux autres austeritez qu'il pratiquoit, qui faisoient dire à ceux qui en avoient connoissance, qu'il vivoit par miracle. and the graph of a change to the con-

Malgré ses travaux & ses courses Apostoliques, il étoit tellement recueilli, qu'il ne quittoit jamais l'exercice de l'Oraison, & ce qui est étonnant, c'est qu'il avoit toujours le visage gai, l'abord agréable, & prevenant : il étoit civil, toûjours prêt à faire plaisir, le plus compatissant pour tout le monde, & le plus austere pour lui-même.

Tel étoit le Pere Bonaventure d'Alesso. Peut-on s'étonner après cela, si Dieu répandoit si abondamment ses benedictions sur ses travaux, & s'il a fait des conversions innombrables dans ce pays? En voici une des plus fignalées: Il . Learle les ve

Convertion retique.

Il couroit un jour chez un malade; meweilleu il manqua le chemin, & passa devant se d'un He- une maison où logeoient quelques Hollandois qui étoient à la Cour du Roi de Congo. Ces heretiques pour se mogner de lui l'appellerent, & lui dirent qu'ils ayoient un de leurs compagnons malade à l'extrêmité. Quoi-

DE L'ETHIOPIE OCCID. que le Pere vît bien qu'ils n'avoient point d'autre intention que de lui faire perdre son tems, il ne laissa pas d'entrer, il vit le malade, lui parla de son salut avec tant de force, qu'il l'ébranla. Le malade lui proposa ses doutes, & le Pere les lui éclaircit d'une maniere si nette. & si convainquante, qu'il lui demanda un peu de tems pour y penser. Le Pere profita de ce moment pour aller voir le Catholique, & ne l'ayant pas trouvé fort pressé, il retourna à l'Ho landois. Son mal éroit beaucoup augmenté, il s'en servit pour achever de le convaincre, & la grace achevant ce qu'il avoit si heureusement commencé, le moribond reconnut ses erreurs, les détesta, les abjura, fit sa profession de Foi, sur reconcilié à l'Eglise, & mourut dans les bras du Pere en parfait Catholique. Quelle joye pour le Pere! Quel bonheur pour ce pauvre homme! On feroit des volumes des conversions que Dieu a operées par le moyen de ce grand Missionnaire.

La mort en moissonna plusieurs autres qui étoient mûrs pour le Ciel; de sorte que la Mission se trouva réduite à un si petit nombre d'ouvriers RELATION

qu'elle attendoit avec impatience le fecours qu'elle avoit envoyé chercher en Europe. Ce sera le sujet du Chapitre suivant, après que j'aurai dit quelque chose du Frere François de Pampelune, connu dans le monde sous le nom de Dom Tiburce de Redin.

Eloge de Dom Tiburce de Redin, appellé Frere François de Pampelune.

Il étoit Navarrois, Chef de l'illustre Maison de Redin, si connue par les Heros qui en sont sortis. Il étoit Chevalier de l'Ordre royal de S. J.c. ques, & avoit eû des emplois confiderables dans les armées du Roi d'Espagne. Il étoit naturellement brave & intrepide, & avoit autant de prudence & de sagesse que de bravoure; il en avoit donné des marques éclatantes en bien des occasions, & particulierement à l'attaque de la Forteresse de l'Isle de S. Martin qui étoit occupée par les Hollandois. Ce brave Officier voyant que l'ardeur des soldats se rallentissoit, & craignant que la vigoureuse resistance des ennemis ne leur fît à la fin perdre courage, prit un drapeau, & ayant gagné la tête de l'attaque, il monta le premier à l'assaut, & planta son drapeau sur le haut de la bréche, ce qui encouragea tellement les soldats, que la place sut emportée dans cet assaut.

Il avoit fait tant de belles actions que le Roi d'Espagne l'estimoit comme un de ses meilleurs Officiers, & venoit de lui donner le Gouvernement de Cartagene dans l'Amerique. Ce poste important qui le condui oit naturellement à une très-haute sortune, & à une Viceroyauté, ne sut pas capables de l'arrêter dans le monde, il lui die un adieu éternel, & prit l'habit de Frere Laïque chez les Capucins.

On doit dire qu'en prenant cet habit Dieu le revêtit de toutes les vertus qui en devoient être inséparables. Il étoit pauvre jusqu'à l'excès, humble plus qu'on ne peut penser, mortisé, obéissant, charitable au-delà de l'imagination. Les travaux les plus rudes & les plus humilians faisoient sa

joye.

Comme il étoit fort connu du Roi; ses Superieurs l'employoient souvent pour lui demander les graces dont ils avoient besoin, l'humble Frere obéissoit, & comme s'il n'eût jamais sçût de quelle maniere il faut traiter avec les Souverains, il écrivoit au Roi sur un simple quarré de papier, & comme un Cavalier de ses anciens amis lui en faisoit des reproches, & lui dissoit qu'il avoit bientôt oublié la ma-

H2 RELATION.

niere respectueuse avec laquelle on doit écrire au Roi, il lui répondit qu'il ne se souvenoit encore que trop des manieres du siecle, mais qu'il devoit pratiquer celles de la Religion dans laquelle ilétoitentré. Aussi avoit-il sans cesse cette maxime de S. Bernard, & se repetoit sans cesse à lui-même ces paro es de ce grand Saint, François, François, pourquoi es. tu venuici?

Lorsqu'il faisoit l'office de questeur au Couvent de Seville, où il étoit connu de tout le monde, il alloit presque toûjours la tête découverte, &

les pieds nuds sans sandales.

Il falloit un jour avoir des palmes pour la procession du Dimanche des Rameaux, il s'adressa aux Chanoines de la Cathedrale, qui par charité, & pour l'éprouver, lui en firent donner un fort gros faisceau, après les avoir remercié, il le chargea sur ses épaules, sans permettre qu'aucun le soulageât de cette fatigue, & comme un Religieux s'étonnoit de ce qu'il avoit pris cette peine, sçachez, lui dit-il, que si j'eusse voulu écoûter les suggestions du démon, & de mon propre orgueil, les palmes ne seroient pas venues au Couvent; j'ai été tenté cent sois de

les jetter dans la bouë; mais Dieu m'a fecouru, & m'a fait entendre qu'il étoit du devoir de l'âne de venir à la maison avec sa charge, & d'ailleurs ne m'est-il pas plus convenable d'expier par cette petite humiliation les pechez que j'ai commis dans le siecle, que de sousser pour eux les peines éternelles de l'enser ?

Une autre fois une pauvre femme le vint prier de demander au Président de Seville la grace de son fils, qui étoit en prison pour un crime dont il étoit ccusé. Le bon Religieux y fut, & denanda la grace du coupable au nomi le S. François; mais le President inligné d'une telle demande, lui réponlit avec colere; je m'étonne, qu'un Capucin comme tu es qui devroit me orter à faire justice, tu oses me denander la grace d'un miserable qui nerite la mort. Le Frere François aissa la tê e sans repliquer, & s'en lla. Mais le Secretaire du President it à son maître, Votre Excellence ne rend pas garde que ce Religieux est Frere François de Pampelune, aucefois Dom Tiburce de Redin votre on ami. Le President qui ne l'avoir as reconnu courut après lui, l'arrê-1, l'embrassa tendrement, & lui die

qu'il y avoit de sa faute de ne s'être pas sait connoître, & de lui avoir sait commettre cette impolitesse à une personne qu'il honoroit, & estimoit insiniment, qu'il lui en demandoit pardon, & que pour marque qu'il lui pardonnoit, il le suppl oit de lui commander quelqu'aurre chose de plus considerable pour son service, puisqu'à l'égard du jeune homme, il avoit déja ordonné qu'il sut mis en liberté à sa demande.

Le Frere François confus de cette honnêteté lui répondit avec humilité, si Votre Excellence n'a pas crû devoir déroger à la Justice par un acte de charité que je vous ai demandé au nom de mon Patriarche S. François, elle le doit beaucoup moins faire à ma demande. Qui est Redin pour oser le compromettre avec S. François? Je ne suis plus Redin, ainsi je supplie Votre Excellence, que la grace qu'elle accorde soit au nom de celui que je vous ai marqué.

Le coupable sut délivré sur le champ; & le President vint le soit même au Couvent voir le Frere François, & lui faire de nouvelles excuses de ne l'avoir pas reconnu. Il le trouva au jardin qui cueilloit des het-

DE L'ETHIOPIE OCCID. bes. Le President lui ayant sait ses excuses, l'humble Frere se jetta à ses pieds, & le supplia de ne point user le ces termes à l'endroit d'un pauvre Frere Larque Capucin, à qui il ne resoit autre chose qu'à pleurer les pethez qu'il avoit commis dans le monle, & à profiter du tems que Dieu lui lonnoit pour en faire penitence. A= près quoi il retourna à l'ouvrage que 'obeissance lui avoit enjoint, laissant e President & sa compagnie dans un tonnement merveilleux de ce qu'ils oyoient, & extrêmement édifiez de humilité & de l'obéissance de ce bon le igioux.

Lorsqu'il étoit à Cadix en attendant nembarquement pour passer à l'Ameique, où ses Superieurs l'envoyoient our fonder une Mission, il y eut plueurs gens de qualité, & des Chevaers de distinction qui l'avoient conu dans le monde qui le vinrent voir, c lui offrir ce qui étoit en leur pouoir. L'humble Religieux consus de eur politesse, se jetta à leurs pieds, c les supplia de l'oublier entierement, c de ne se souvenir des sujets de scanale qu'il leur avoit donné dans le nonde, que pour l'aider à en obte-

ir le pardon de Dieu.

116 RELATION.

Il arriva à la Goire port de la côte de Caraque en Amerique, où Dieu avoit resolu de recompenser ses travaux. Il y tomba malade, & quelques jours avant sa mort, il trouva un certain Dom Jean Bravo de Acugna, Capitaine du vaisseau la Marguerite qui étoit son intime ami. Il le pria de donner à ses Compagnons Missionnaires un peu de vin d'Europe pour le S. Sacrifice; ce que le Capitaine fit trèsvolontiers. Mais étant venu quelques jours après au Couvent, il trouva que le Frere François venoit d'expirer. La perte d'un ami si cher le toucha vivement, il en étoit inconsolable, il s'a dressa au Gardien des Franciscains shez lesquels le Frere François étoit mort, & le supplia de lui donner quelque chose qui avoit appartenu au défunt, afin de le garder comme une marque de son amitié. Mais le défunt étoit si pauvre, qu'il n'avoit que sa corde, son chapelet, ses sandalles; son bâton & une petite besace, & ces petits meubles avoient déja été enlevez. Le Gardien pour ne pas mécontenter ce devot Capitaine, resolut de faire revêtir le cadavre d'une autre robbe, afin de pouvoir partager celle qu'on lui ôteroit à ceux qui demandoient de

DE L'ETHIOPIE OCCID. 117 la dépouille. Pour cet effet, il fit fortir ceux qui étoient dans l'Eglise, & sit sermer les portes, & là en presence de sa Communauté, du Capitaine d'Acugna, & de peu d'autres personnes, il fit apporter un habit, & se mit en devoir de dépoüiller le cadavre pour avoir sa robbe, & lui en mettre une autre. Mais, chose admirable! Le cadavre resista à cet échange, & quand on lui eût étendu les bras pour lui tirer sa robbe, on trouva qu'il tenoit si fortement les bouts des manches avec les doigts, que quelque violence qu'on lui pût faire, il fut impossible de les lui faire lâcher,

Je sçai qu'on pourroit attribuer cette pression au mouvement naturel que
l'extension des bras se trouvant allongez par l'extention, ceux des doigts
doivent se racourcir, & fermer la
main; mais il faut convenir que la
force que l'on employa à les ouvrir
étoit sussissant pour les allonger, &
leur faire lâcher prise. Il faut donc
avoir recours à quelque autre cause,
& on en sut persuadé, lorsque le Gardien s'étant avisé de commander au
cadavre en vertu de la sainte obéissance, de se laisser dépouiller, le cadavre,
comme s'il eut été animé, ouvrit aus-

si-tôt les mains, & donna une preuve authentique de l'obéissance que l'ame qui l'avoit animé, avoit toû ours cherie & pratiqué à la lettre, pendant qu'elle y étoit unie. On le dépouilla aisément, on le revêtit d'un autre habit, & on eut ainsi de quoi satisfaire à la dévotion de plusieurs personnes à qui on le partagea.

## CHAPITRE III.

Seconde Mission des Capucins à Conco.

E Procureur General de l'Ordre Le fe trouva chargé de poursuivre auprès de la Congregation de la Propagande, l'envoi des Missionnaires que l'on demandoit, & dont on avoit un si pressant besoin à Congo. La Congregation trouva à propos d'y en envoyer quatorze; sçavoir, douze Prêtres, & deux Freres Laiques, & elle en laissa le choix au Procureur General, il n'eut pas de peine à les trouver. Il en porta les noms aux Cardinaux, & leur indiqua le Pere Denys Moreschi de Plaisance, pour être le Superieur de cette troupe, & Preset Apostolique, s'il se trouvoit que le

DE L'ETHIOPIE OCCID. 班9 Pere Bonaventure fut mort.

Le Pere Denys que nous nommerons l'ancien pour le distinguer d'un autre du même nom, qui alla à ces Missions après lui, étoit un excellent sujet, & très-capable d'occuper ce poste important, où il s'acquit beaucoup de gloire, & une très-juste reputation. Je ne rapporterai point les noms des autres; cela me semble assez inutile, ils étoient de differentes Provinces, tant d'Italie que d'Espagne, & tous d'excellens sujets, & très-propres au grand ouvrage auquel ils étoient appellez.

La Patente du Prefet, & les obéissances de ses Compagnons furent expediées à la Congregation le 9. Août 646. Les Italiens s'embarquerent à Genes, & arriverent heureusement à Cadix où le ? rere François de Pampeune les attendoit avec les Missionnaies Espagnols, & où il avoit disposé outes choses pour leur embarque-

nent.

Le Roi d'Espagne Philippe quatrié. Presens que ne, voulut contribuer aux frais de leRoi d'Eseur embarquement, non seulement pague sait en leur faifant fournir abondamment fionnaires. outes les provisions necessaires pour eur voyage, & les ornemens facrez

dont ils avoient besoin pour le service de l'Autel; mais en saisant publier un indult, par lequel il accordoit à ceux qui les transporteroient à Congo, la faculté d'acheter tel nombre d'esclaves qu'ils voudroient sur les côtes d'Afrique, & de les aller vendre à celles de l'Amerique qui lui étoient soumisses, sans que les Assensites les

en pussent empêcher.

C'étoit un avantage si considerable pour ceux qui transporteroient les Capucins, qu'il y eut presse à leur offrir passage dans les meilleurs vaisseaux. Mais les Gentilshommes titrez, & Espagnols naturels sont toûjours préserez à tous les autres dans semblables occasions, quelques Gentilshommes Navarrois, compatriotes & amis du Frere François qui demeuroient à Cadix, surent preserez à beaucoup d'autres qui se presentoient, & freterent un bâtiment Anglois de trentes sur pieces de canon pour ce voyage.

Le départ fut fixé au quatrieme

d'Octobre de l'année 1647.

Départ de L'Evêque de Cadix qui étoit alors la seco de un Religieux de l'Ordre de S. Fran-Mission. çois, celebra ce jour-là pontificalement la Messe, sit un beau discours sur le sujet de cette Mission, donna la benediction

DE L'ETHIOPIE OCCID. 121 benediction aux Missionnaires, les embrassa tendrement, & selon ce qui se pratique aux embarquemens des Missionnaires, il les conduisse en pro-

cession au port.

Le Pere Denys Prefet de la Mission fut surpris dans ce moment d'une co arrivé au lique violente, avec une goutte très- Piefet. vive qui firent juger qu'il n'étoit pas en état d'entreprendre un si penible voyage. On lui conseilla de nommer un Vice-Prefet, & de garder avec lui deux Religieux, en attendant qu'il fût guéri, & qu'il se trouvât un autre embarquement; mais ce genereux Religieux ne voulut point differer son depart d'un moment, il se sit porter à bord de la chaloupe par deux esclaves, 🗴 s'embarqua tout malade qu'il étoit.

Heureusement le vent changea, & e vaisseau fut obligé d'en attendre un lus favorable pendant dix jours, qui lonnerent au malade le rems de recourer sa santé & ses forces.

On mit à la voile le 14. du même nois, & on porta sur les Canaries où on vouloit faire des provisions, & on noiiilla à la grande Canarie le 24. du iême mois.

L'équipage de ce vaisseau étoit comosé de gens de differentes nations, & Tome III.

Accid: nt

.C RELATION de Religions differentes. Le Capitaine étoit Anglois, & de la Religion Anglicane. Il y avoit des Lutheriens, des Anabatistes, des Calvinistes, des Coaques & des Catholiques, & ceux-ci

faisoient le plus petit nombre.

Les Heretiques observoient les Capucins, & ne pouvoient assez s'étonner de leur voir pratiquer une vie dure & austere, une assiduité continuelle à la priere, & aux œuvres de charité, leurs heures du jour & de la nuit employées aussi regulierement que si ils cussent été dans un Cloître; l'exactitude de leurs jeunes, & de leur abstinen? ce, & avec tout cela une affabilité, une douceur charmante, & une disposition continuelle à rendre service à tout le monde. Ils étoient humbles, patiens; modestes, ils soufficient avec joye de petits affronts qu'on leur faisoit exprès pour les éprouver, sans que cela leur fit perdre, le moins du monde, la pais & la tranquillité qui paroissoient su leur visage.

On ne peut croire combien la prati que constante de toutes ces vertus, in pira de respect pour eux à ceux qu la diversité & l'opposition de Religio les avoit d'abord rendus méprisables on s'accoûtuma à les entendre parle

DE L'ETHIOPIE OCCID. de Dieu, on les écouta ensuite sans peine quand ils traiterent de la Religion, & Dieu répandit tant d'onction sur leurs paroles, qu'avant d'arriver à la grande Canarie, il y eut six Heretiques qui reconnurent leurs erreurs, les détesterent, & firent leur abjuration entre les mains du Pere Prefet.

Le Capitaine Anglois qui avoit succé l'Heresie, sur tellement ébranlé, que quoiqu'il ne se rendît pas, il ne pût s'empêcher d'avoiier plusieurs fois qu'il étoit vaincu, heureux s'il avoit pû rompre les liens qui l'attachoient à sa malheureuse Secte. Il arriva un accident au Pere Antoine Ternelli, qui en faisant éclater sa patience, servit infiniment à faire revenir les Heretiques des mauvais sentimens qu'ils avoient des Catholiques.

Ce Pere se promenant un soir sur le pont, tomba dans une écoutille, & arrivéa un se démit le bras droit. Il y avoit dans sionnaires. le vaisseau un Chirurgien Catholique qui s'empressa de le lui remettre, il le sit si peu adroitement, que le blessé après avoir souffert de grandes douleurs, tomba dans un profond évanoiissement, de sorte qu'on fut contraint d'appeller au secours l'autre Chirorgien, qui étant Heretique, & irrité

Accident

RELATION contre le Pere, parce qu'il avoit beancoup contribué à la conversion des six qui avoient fait leur abjuration, voulut s'en venger sur ce pauvre blessé. Il fallut déplacer ce que le premier Chirurgien avoit crû remettre en place, & recommencer tout de nouveau une douloureule operation, dans laquelle, par un esprit de vengeance, il ne menagea en aucune façon le blesse; comme il l'auroit pû, & le devoit faire.

Il s'attendoit à lui entendre jetter des cris; mais il fut bien trompé, le blessé ne laissa pas échapper une parole d'impatience, & quoiqu'il sentit de très-vives douleurs, qui le firent même évanouir, il le remercia gracieusement quand l'operation fut achevée, & pendant qu'il fut obligé de garder le lit, il faisoit entrer dans sa cabane tous ceux qui vouloient écoûter les inftructions, & les catéchismes qu'il faifoit.

Canarie.

Ils arrivent On arriva enfin à la grande Canarie. a lagrande Nos Missionnaires allerent d'abord au Couvent des Peres de l'Observance de S. François qui les reçurent avec joye, & toute la charité possible. L'Evêque du lieu vouloit les avoir dans son palais, ou au moins partager leur

DE L'ETHIOPIE OCCID. 125 troupe avec les Observantins; mais le Prefet lui remontra humblement qu'il leur convenoit de demeurer avec leurs freres, & fit la même réponse à quantité de gens de consideration, qui sirent tous les efforts imaginables pour les avoir chez eux.

Les quatre Capucins Genois qui y étoient passez avant ceux ci, avoient embaumé toute l'Isle de l'odeur de leurs vertus. Ce qui fit que l'Evêque, & les principaux du pays demanderent instamment au Prefet, qu'il leur lailsât trois ou quatre de ses Compaguons, avec offie de leur bâtir un Couvent, & d'abtenir de la Cour de Rome les permissions necessaires pour y fonder une Mission. Le Prefet sut inflexible, & répondit toûjours que le Royaume de Congo, auquel ils étoient destinez, avoit un besoin trop pressant de Mishonnaires, pour pouvoir diminuer le nombre de ceux qu'il y conduisoir. Ils prêcherent pendant leur sejour dans cette lsle, avec un fruit admirable, & quand ils furent prêts de partir, on les combla de toutes les provisions dont ils pourroient avoir besoin pour achever leur voyage.

Ils mirent à la voile le dernier jour de Novembre. A peu de distance de vaisseau François.

F iii

126 RELATION

l'Isle, ils trouverent un petit navire François; on l'attaqua aussi tôt, parce qu'il y avoit guerre alors entre la France & l'Allemagne. Il sut pris après un combat assez opiniarre. On l'amarina, & on lui sit saire le voyage de

Congo.

Ils eurent pendant vingt jours un vent des plus favorables, qui leur sit saire beaucoup de chemin, après quoi ils eurent des calmes qui durerent quinze jours entiers. Le vent étant venu, ils poursuivirent leur route, & s'étant trouvez par l'estime à cent lieuës des côtes d'Afrique, ils avoient lieu d'esperer d'achever leur voyage

Monstreen peu de jours, lorsqu'un matin on qu'on vit sur la grande vergue, un monstre rend sur de la figure d'un gros vilain oyseau horse ce qui en rible à voir, ayant une grosse tête de arriva chien armée de longues cornes, de longues & fortes grisses aux pieds, & de grandes aîles cartilagineuses, avec des crochets comme les chauves-

fouris.

L'équipage épouvanté ne sçavoit que penser, & que faire. Un Anglois plus hardi que les autres, le fit tomber sur le pont, le lia & le mit dans une forte cage de bois, avec des barreaux de fer. Là, il le nourrissoit avec de la

viande, & prétendoic l'apprivoiser, & le faire voir en Europe à son retour.

Mais aussi tôt qu'on eut ce monstre dans le vaisseau, le calme revint de telle maniere, qu'il sembloit que le vaisseau étoit cloué dans le même endroit. Ce nouvel accident obligea tout le monde à prier Dieu chacun à sa mode; mais en vain, de catalogue de la mode.

A la fin un Gentilhomme Espagnol assura qu'il étoit arrivé la même chose à un vaisseau, dans lequel il étoit allant aux Indes, & qu'on n'avoit point trouvé d'autre expedient pour faire revenir le vent, que de le jetter à la mer, après l'avoir bien battu: il soutenoit qu'il y avoit dans ce monstre quelque chose qui n'étoit pas naturel, & que c'étoit l'effet de quelque enchantement. On consulta les Capucins qui ne purent approuver ce que le Gentilhomme proposoit; mais on résolut de passer outre. Le Gentilhomme le demanda à l'Anglois à qui il appartenoit, & s'étant muni du signe de la croix, il ouvrit la cage, en fit fortir le monstre, le battit assez longrems à coups de plat d'épée, & le prenant avec une fourche, il le jetta à la mer, & aussi tôt le vent commença à souffler à merveille.

arrivé au navire rançois.

Accident Le navire François pensa périr sous la Ligne par un autre accident. Il fut abordé par un de ces poissons monstrueux, que les Espagnols appellent Pico, & qu on connoît chez les autres Nations sous le nom d'Espadon, ou poisson à épée, ou à corne; on pourroit l'appeller la Licorne de la mer. En effet, il porte au bout de son museau une longue corne forte, & si pointuë, qu'el'e peut percer le doublage d'un vaisse au, & le faire périr par la voye d'eau qu'elle y fait: Con l'an la lange

Comme ce poisson aborda le navire pendant la nuit, il ny avoit que la partie de l'équipage qui étoit de quart qui fut éveillée. Mais le coup qu'il donna au vaisseau éveilla bientôt tout le monde. Il fit autant de bruit qu'un coup de canon, l'arrêta malgré la violence du vent qui enfloit les voiles, & le tint dans cet état, jusqu'à ce qu'en se débattant, il cassa sa corne, dont la partie qui demeura dans le vaisseau, avoit près de quatre pieds de longueur, & étoit au gros bout de la grosseur de la jambe d'un homme. Ce fut un vrai bonheur qu'il ne put la retirer, parce qu'elle boucha le trou qu'elle avoit fait ; au lieu que s'il l'avoit retirée, elle auroit fait une voye d'eau, qui

DE L'ETHIOPIE OCCID.

auroit pû faire périr le vaisseau.

Ils se trouverent le 6. Mars 1648. à Ils arrivent l'embouchure du Zaire, après cinq à Sogno le mois de navigation, & moüillerent à 1648. deux lieuës de Pinda, & environ à trois lieuës de Sogno. Ils avoient observé étant à la vûe de terre un arc-en-ciel très-vif & très-bien coloré sur les manœuvres du vaisseau. Comme il n'étoit point tombé de pluye, il ne ponvoit être formé que par les vapeurs subtiles qui s'élevent de la mer, sur lesquels les rayons du soleil faisoient les reflexions, & refractions necessaires pour produire ces couleurs.

Le navire étant mouillé, le Capitaine prit avec lui dans la chaloupe deux Capucins, afin de se presenter unsi bien accompagné, à l'Officier du Comte de Sogno qui commandoit en et endroit. Ils en furent reçus fort gratieusement, & on envoya un Exrès à Sogno porter les lettres, & les Audience vouvelles de l'arrivée des quatorze du Comte Missionnaires au Pere Jean de S. Jacjues, qui étant malade dans l'hospice jue ces Peres avoient à Sogno, dépua son Compagnon le Pere Bonaventue de Sorento pour les aller recevoir. l y fut, & après les avoir embrassez & omplimentez, il les introduisit en

procession dans la ville, la croix haute, accompagnez d'une multitude de peuples, & des gens que le Comte avoit envoyé pour les servir. Ils surent conduits à l'Eglise pour y rendre graces à Dieu de leur heureuse arrivée, & surent très contens de voir les démonstrations de joye, & d'affection que tout le peuple leur témoignoit.

Ils furent le jour suivant à l'audience du Comte, qui les reçut en ceremonie, & avec beaucoup de bonté Le Pere Denys le complimenta en Por tugais, & le Comte lui répondit dans la même langue. Il exaggera beaucout le besoin que ses Etats avoient de leurs services pour le soulagement de Fidelles, & pour la conversion des Idolâtres qui étoient aux frontiere de ses Etats, & même dans beaucou d'autres endroits où i's se tenoien cachez. Il leur dit que les besoins de Congo n'étoient point si pressez qu ceux de ses Etats, où il leur promi toutes sortes de protection & d'avan tages s'ils vouloient s'y fixer sans alle pius loin, il leur sit même compren dre qu'ils lui servient de la peine, s'il prenoient un autre parti.

Les Missionnaires étant venus en les hospice, & raisonnant sur ce que Comte leur avoit dit, jugerent qu'il ne favoriseroit pas leur voyage à Congo, & qu'ils avoient lieu de craindre qu'il n'y mît des obstacles, ils en furent d'autant plus affurez, qu'ayant envoyé un exprès à Congo pour y donner avis de leur arrivée, il se passa trois semaines, sans qu'ils entendissent parler de rien, ce qui leur sit soupçonner que le Comte l'avoit retenu, de sorte qu'ils surent obligez d'en envoyer secretement un autre, & en attendant de ses nouvelles, ils s'employerent avec zele aux sonctions de leur ministere.

Comme ils voyoient frequemment le Comte, il s'ouvrit enfin, & leur dit qu'il avoir de justes sujets de craindre, que sous prétexte de faire la Mission dans le Royaume, ils ne fussent venus pour concerter avec le Roi de Congo de la part du Roi d'Espagne, les moyens de le rendre maître de son Etat, que la paix qui avoit été faite entre lui & le Roi de Congo, ne lui avoit pas fait oublier les disgraces qu'il avoit eue dans la guerre precedente, qui avoit été terminée par l'entremise du Pere de Valence, qu'il avoit de violens soupçons que le Roi de Congo, d'accord avec celui d'Espagne, pensoit à l'attaquer par terre,

F vj

1,2 RELATION

pendant que les Castillans l'attaqueroient du côté de la mer, que ses soupçons étoient d'autant mieux fondez,
que les Missions devant appartenir
incontest blement aux Portugais, c'étoit le Roi d'Espagne qui les envoyoit
comme il paroissoit par leurs patentes,
& qu'il avoit beaucoup de mesures à
prendre dans des conjonctures si délicates.

Ce discours ne laissa plus douter les Capucins, que le Comte n'eût retenu leur courier.

Ils firent sçavoir au Capitaine Anglois qui les avoit apporté, les soupçons du Comte, & ils l'exhorterent à ne rien faire qui sût capable de les augmenter, & qu'il prît garde à lui.

Le Capitaine Anglois fit sa traite en moins de six semaines, & offrit son vaisseau aux Capurins qui voudroient

retourner en Europe.

Le Pere Jean de S. J cques qui avoit ruiné absolument sa santé dans ce pays, voyant le secours qui leur étoit venu, suivit l'avis du Pere Vice-Preset, & resolut de repasser en Europe, pour tâcher de sétablir sa santé.

le Pre Il s'embarqua à la fin d'Avril de la Jen de Sonième année avec un grand nombre

DE L'ETHIOPIE OCCID. 122 d'esclaves & de passagers, qui voulu- Jacques rerent profiter de cette occasion pour re- tourne en tourner en Europe. Ils eurent de très- Europe. mauvais tems, & arriverent avec beaucoup de peine au Cap Calbari, où le Capitaine acheva sa traitte d'esclaves.

Les Negres Calbari sont extrêmement noirs. Ils sont idolâtres, sauvages, méchans, & quoiqu'ils paroifsent avoir eû autrefois quelque teinture du Christianisme, il semble qu'ils ne l'ont conservée que pour offenser Dieu, en blasphemant à tout propos fon faint nom.

Lorsque quelque canot vient à faite naufrage, & à se briser à la côte, ils tion des en ramassent les débris, & les consa-Calbari, crent avec quelque sorte de veneration, étant assez bêtes pour s'imaginer que s'ils ne le faisoient pas, ce canot rompu s'en vengeroit sur d'autres qu'il

feroit rompre.

Voici une autre superstition qui est en usage parmi eux. Ils attachent aux branches des arbres de la chair de chien & d'agneaux, & mettent au pied des mêmes arbres, du vin de palme, du sang, de la farine des legumes, des fruits, & autres choses semblables, & il arrive quelquefois que ces offrandes

Supersti-

disparoissent, soit qu'elles soient enlevées par des Negres moins scrupuleux, soit que Dieu le permette pour les punir de leur idolâtrie. De quelque maniere que la chose se passe, il se fait un concours extraordinaire de gens qui vont admirer ce prétendu prodige, & qui sont des danses & des sètes à l'honneur de celui qui les a ainsit trompez.

Les Calbari conservent une image de relief, que les slots de la mer ont porté à leur côte après le naufrage de quelque vaisseau. Ils lui ont donné le nom de grand Jesus, & celui de petit Jesus à toutes les autres que la mer y a porté depuis. Marque évidente qu'ils ont eû quelque teinture de la Religion.

Chrétienne.

Pendant que le vaisseau Anglois faisoit sa traite à Calbari, le Pere Jean de S. Jacques vit une vieille semme qui portoit à son col des morceaux d'une chaîne de ser, qui pesoient vingt-cinq à trente livres. Une si étrange action le porta à s'informer du motif qui la portoit à la faire, & on l'assura que c'étoit une partie de la chaîne d'un esclave qu'elle avoit racheté, qu'elle la portoit jour & nuit, & qu'elle avoit resolu d'être enterrée

DE L'ETHIOPIE OCCID. 135 avec ces fers, dans l'esperance qu'ils lui serviroient dans l'autre monde pour être soulagée des peines qu'elle meri-

toit.

Emboi est le principal village du Cap de Calbari. Le Pere Jean de S. Jacques s'est convaincu par des preuves manifestes, qu'on y pratiquoit la circoncision, & qu'il y avoit des elpeces de Monasteres, & de façons de Moines, qui sous les apparences d'une vie très-austere, cachoient les vices les plus horribles. Ces malheureux hypocrites se déchiroient le corps, & faisoient des playes & des ulceres, dont ils se couvroient pour en imposer aux simples, & couvrir sons ce prétexte, les crimes abominables dont ils se souilloient. On appercevoit pourtant au travers de toute l'obscurité de leurs superstitions, qu'il y avoit eû dans leur pays quelque teinture du Christiunisme ou du Judaisme. Mais le Pere Jean de S. Jacques ne demeura pas assez de tems pour dévoiler ces tenebres. C'est ainsi qu'il s'en explique dans la lettre qu'il écrivit sur ce sujet à la Congregation de la Propagande.

Le Capitaine Anglois y acheva sa traite d'esclaves, & d'autres marchandises du pays, & il étoit prêt de met-

RELATION 126 tre à la voile, lorsqu'il s'apperçut que son vaisseau vieux & mal en ordre, n'étoit pas capable de faire le trajet qu'il y avoit de là à la nouvelle Espagne où il devoit aller vendre ses esclaves. Ce trajet en droiture est de dix-huit cens lieuës, sans esperance de pouvoir trouver aucun endroit pour se radouber, d'attendre là le passage de quelque vaisseau, dans lequel il auroit pû mettre sa charge, c'étoit attendre en vain, & risquer de consommer ses vivres, & s'exposer ensuite à devenir la proye de ces Negres Antropophages. Il y avoit un autre parti à prendre, qui étoit de tâcher de gagner la côte de Guinée; mais c'étoit une ressource fort douteuse. Il prit une resolution des plus desesperées, mit à la voile, & mit le cap sur l'Amerique.

L'Aumônier que les Armateurs de Cadix avoient mis sur ce vaisseau, étoit un Religieux Augustin Irlandois, il mourut au bout de quelques jours, & le Pere Jean de S. Jacques, quoique malade, se trouva chargé de faire son office. Il s'en chargea, & squt tellement gagner les bonnes graces du Capitaine, qu'il lui permit de faire toutes ses sonctions, non seulement

pe l'Ethiopie Occid. 137 pour les Catholiques, mais aussi pour les esclaves Negres qu'on portoit à l'Amerique, & il le sit avec un zele, & une prudence à laquelle Dieu donna

de très grandes benedictions.

Il y avoit dans le vaisseau un Negre qui avoit succé l'Heresie de Calvin parmi les Hollandois, dont il avoit été esclave, on s'en servoit pour interprete avec les Negres, dont il sçavoit les langues differentes, & les Heretiques s'en servoient encore pour éloigner de la toi les esclaves que le Pere Jean catechisoit. Ce malheureux tomba malade, & fut bientôt réduit à 'extrêmité. Le Pere Jean en ayant été verti, se traîna comme il put, & out malade qu'il étoit, où étoit le noribond, & le pressa tellement, qu'il lui fit abjurer ses erreuis devant out le monde, le reconcilia à l'Eglie, le confessa, & eut la satisfaction le le voir mourir en bon Catholi-

Les vents furent tellement contraies, & opposez à leur route, qu'ils ne purent aborder à l'Isse de Bon An

que le 2. Fevrier 1649.

Cette Isle est à un degré & demi au Isle de Bosi Nord de la Ligne, & peu distante de An. elle de S. Thomé. Elle n'a qu'environ

RELATION 128 cinq lieues de circonference. Les Portugais qui la découvrirent, lui donnerent ce nom, parce qu'ils y débarquetent le premier jour de l'an, elle n'a que cinq ou six cens habitans Blancs & Noirs qui font profession de la Religion Catholique; mais qui étoient privez depuis si long-tems des secours spirituels qui leur venoient de l'Isle de S. Thomé, quand les Corsaires Hollandois n'écumoient pas les côtes, qu'on pouvoit dire qu'ils n'avoient plus que le nom de Chrétiens sans en faire les œuvres, tant ils étoient déreglez, ils vivoient dans un libertinage affreux, les enfans n'étoient point baptisez, & la plûpart des Blancs vivoient comme leurs esclaves Negres: & avoient plusieurs femmes. Leurs es. claves étoient encore presque tous idolâtres comme dans leur pays.

Quoiqu'ils vécussent dans un sigrand desordre, dès qu'ils sçurent qu'il y avoir un Religieux dans le vaisseat qui étoit moüillé à leur rade, ils s'empresserent de le venir trouver, & le supplierent de leur donner les secour spirituels dont ils avoient un si grand besoin. Le Pere Jean de S. Jacques no se sit pas prier, il mit à terre, & s'é

DE L'ETHIOPIE OCCID. 129 ant assuré de la protection du Gouvereur Portugais qui étoit bon Catholique, il fit assembler tout le peuple lans l'Eglise, & dans la place qui étoir levant, il parut le crucifix à la main, k leur fit une exhortation si pathetique sur le malheureux état où ils ébient, qu'il tira de leur bouche & de eurs yeux des larmes & des sanglots. l les exhorta à la penitence, en conessa un bon nombre, y dit la Messe, k pendant le peu de jours qu'il y resa, il travailla jour & nuit à les instruie, à les entendre en confession, & à eur administrer les Saints Sacremens. I baptisa plus de deux cens enfans, u idolâtres adultes.

Le vent étant devenu favorable, on mit à la voile au bout de trois ours, & l'on porta fur Cartagene de Amerique. La traversée fut heureuse, on arriva à la vûë du port de Cartagene; mais il survint une tempête affreue, qui fit perir deux navires qui troient dans la passe, & qui jetta en naute mer le vaisseau Anglois, qui par un bonheur extraordinaire, se trouva en moins de trente heures à la vûe de Portobello où il entra tellement maltraité, qu'à peine eut-on le tems de débarquer le reste des hommes qui

740 RELATION

étoient dessus, qu'il coula bas avec le reste de sa charge. Il y étoit mort depuis Calbari quatre cent cinquante Negres, & cinquante Blancs. Telle sut

la fin de cette entreprise.

Heureusement la flotte Espagnolle étoit prête à lever l'ancre pour aller a Cartagene. Le Pere Jean de S. Jacques y trouva quatre Religieux de sou Ordre, que la congregation de la Propagande avoit envoyé à Congo mais qui étant arrivez à Loanda dans le tems que les Hollandois en etoient encore maîtres, n'avoient pû obtenis de passer au lieu de leur Mission, & qui après divers incidens, étoient enfin arrivez à Portobello.

La joye de cette heureuse rencontre sur reciproque Dè que les Capitaines des vaisseaux sçurent que ces bons Religieux vouloient passer en Europe, & qu'ils souhaitoient ne se pas separer, il y eut de la dispute entre ces charitables Officiers à qui les auroit dans son bord. Ne pouvant s'accorder, le sort en décida, & le Pere Jean & ses quatre Compagnons eurent justement le navire où leur présence & leurs secours étoient les plus necessaires.

Ms arrivent Ils arriverent heureusement à Ca-

de l'Ethtopie Occid. 141
dix, & là, ils te separerent. Les qua-en Espagnes
re Espagnols se retirerent dans leur
Province d'Andalousie, & le Pere Jean
de S. Jacques dans la sienne. Il avoit
paptisé près de trois mille personnes
lans les Etats de Congo, & environ
uit cens depuis qu'il en étoit parti.

Il faut presentement revenir à ce

jui se passa à Sogno.

Le départ du navire qui avoit conluit les quatorze Missionnaires, calna les inquiétudes du Comte de Sono. Il permit qu'ils envoyassent un roisième exprès à Congo, & ils reçuent les réponses de leurs lettres dans tems ordinaire, & cependant ils omberent tous malades, tant l'air de e pays est contraire aux Européens. e Pere Denys leur Superieur fut plus ivement attaqué que les autres; mais omme c'étoit un homme plein de couige, & de zele pour la gloire de Dieu le falut des ames, rien ne fut capale de l'abattre. Il fortifia ses Compaions, & les ayant assemblez un jour leur partagea les Contrées où ils desient aller travailler, prenant pour i celle qui étoit la plus difficile, & il y avoit un plus grand besoin d'ouiers Evangeliques.

Il resolut même de se mettre en

RELATION route le premier , laissant les autres dans l'hospice de Sogno, jusqu'à ce qu'ils fussent un peu plus remis, & plus en état d'entreprendre le penible voyage de Congo.

Mais on le pressa si fortement de prendre avec lui ceux qui se portoient mieux, qu'il prit trois Compagnons; Sçavoir, les Peres Charles de Taggia, & Antoine de Ternelli, & le Pere Jo-

seph de Fernambouc.

Les Miffionnaires partent de Sogno.

Ils partirent à la fin d'Avril, qui est la saison la plus incommode, non seulement à cause des chaleurs excessives qu'il y a pour lors; mais encore pour les pluyes qui font croître les herbes ou plûtôt les roseaux qui couvrent le sentiers, & les rendroient impraticables, si on ne les écartoit avec les mains pour s'ouvrir le passage; mai sans pouvoir s'empêcher d'avoir le jambes écorchées par les taillans de ce roleaux.

Le Comteleur offrit les voitures du pays, qui sont des hamacs ou lits de coton attachez à une longue perche que deux hommes portent sur leur têtes ou sur leurs épaules; mais ce fervens Religieux voulurent aller pied, se contentant d'avoir des gui des, & quelques esclaves pour porte

leur petit bagage.

Mais la fiévre qui reprir les trois Compagnons du Pere Denys, leur fit connoître qu'ils avoient mal mesuré

eurs forces à leur courage.

Le seul remede qu'on appliqua ce nal, sut la saignée, & n'ayant point de Chirurgien Européen avec eux, il salut se livrer aux Negres qui les accompagnoient, & se laisser taillader à leur naniere barbare, & tout à fait inhunaine. La sievre & les frequentes saignées assoiblirent tellement ces trois deligieux, & sur tout le Pere Chares, que ne pouvant plus se soûtenir, fut contraint de demeurer dans une réchante Libatte ou village avec le lere Denys, destituez de toutes sores de secours.

Le Pere Anroine, & le Pere Joseph ontinuerent leur voyage, & arriveent avec bien de la peine à un village en Frontieres des deux Etats, appel-

Fumagongo. 270 20 20

Le Pere Denys & son Compagnon voyage des yant un peu repris leurs forces, se quatre Caurent en chemin sans guides, aussi pucins trèségarerent-ils dans une épaisse forêt, penible. marcherent assez éloignez l'un de

utre, ils ne sçavoient que devenir. 'ans cette extrêmité, le Pere Denys adressa à l'Archange S. Gabriel, en

RELATION 144 qui il avoit une ancienne & particuliere dévotion, & Dieu exauça si promptement sa priere, qu'à peine l'eut il achevée, il se presenta à lui un homme inconnu qui le consola, & le conduisit par un sentier qui lui fit trouver son Compagnon, & peu de momens après ils se trouverent à Fumagongo, où leurs deux autres Compagnons s'étoient arrêtez. Ils chercherent ce bon guide qui les avoit conduits, & ne le purent trouver, ni sçavoir quand, & comment il les avois quittez, de sorte qu'ils remercierent Dieu de l'assistance qu'il leur avoit donnée par le moyen de ce saint Archange.

Le Pere Denys sentit bien, que mi lui, ni son Compagnon nétoient plus en état d'aller plus loin. Il envoya devant les deux autres Religieux, qui n'ayant pas la sievre tous les jours comme eux, pouvoient gagner S. Salvador, & leur envoyer du secours.

Ils partirent en pleurant, abandonnant ainsi leurs Compagnons. Ils arriverent à un village, où demeuroit une
Princesse appeliée Muana-a-Muturi,
c'est-à dire, la fille du Roi, ils s'adresferent à elle pour avoir quelque secours; mais cet endroit étoit si miserable, qu'elle ne pût leur donner que

DE L'ETHIOPPE OCCID. 125 quelques cannes à sucre, un peu d'herbage & de legumes, & des citrons aigres ; ce qui n'étoit gueres propre à les saire revenir de l'extrême soiblesse où ils étoient. Dieu inspira un Negre le leur donner le matin suivant une soule, ils la firent cuire, & cet alinent leur donna la force de poursuire leur voyage jusqu'à un autre villac, où ils trouverent des gens que le toi avoit envoyé pour les conduire & es servir. an aph invest an ab mines hall

Ils firent plus commodement le reste n chemin, & arriverent le même soir S. Salvador. Ils y furent reçus du Pe-Prefet avec toute la cordialité, & charité qu'on pratique dans ce saint rdre, ils y trouverent des vivres, & Roi averti de leur, arrivée leur enya des fruits & d'autres rafraîchiffeens, & vint en personne leur rendre site, & les consoler des fatigues i'ils avoient essuyées.

La fievre les reprit si violemment le ur suivant, qu'ils demanderent les cremens, & les reçurent comme dent bientôt aller paroître devant eu. Ils guérirent pourtant contre ute esperance, en très-peu de tems, Dieules conserva pour travailler dans tte penible Mission bien des années.

Tome III.

446 GILL RELATION

Il n'en fut pas de même du Pere Denys, il se trouva tellement épuisé, & la sievre s'augmenta si fort, qu'il vit

bien qu'il n'iroit pas plus loin.

Dans cette extrêmité, il eut la confolation de voir arriver ses dix Compagnons qu'il avoit laissés à Sogno. Ils n'avoient pû se resoudre à le quitter, & comme leurs Confreres, qui demeuroient depuis long tems dans le pays, leur avoient fait voir la necessité où l'on étoit de se servir des voitures du pays dans les voyages, & sur-tout dans l'état où ils étoient, ils avoient accepté celles que le Comte leur avoit offertes, & étoient venus bien plus vîte que ceux qui étoient partis les premiers.

Pere Denys dans ce dernier passage, lui administration du Pere trerent les Sacremens, après quoi bai Charles. sant amoureusement son crucifix, rendit l'ame à son Créateur. Tout le Peuple de la Libatte, & des environ

Peuple de la Libatte, & des environ accourut pour honorer ses funerailles Il sur enterré dans le village avec tou l'appareil lugubre que le pays pût sour pir. Ce sut une grande perre pour Mission; car c'étoit un grand Rel

gieux, qui s'étoit acquis l'estime & veneration de tous ceux qui l'avoie

DE L'ETHIOPIE OCCID. 147. connu. Il fat le premier de cette seconde troupe de Missionnaires qui paya le tribut à la nature.

Son Compagnon le Pere Charles de Taggia le suivit deux jours après, & fut enterré auprès de lui. Il avoit déja été Missionnaire en l'Isle de Taparque sur la côte Septentrionale d'Arique, & y avoit rendu des services rès-confiderables, il mourut de la nort des justes, après avoir reçu les lerniers Sacremens en embrassant son rucifix.

Les dix Missionnaires s'étant acquitez des devoirs de charité envers leurs Confreres, continuerent leur voyage, z arriverent heureusement à S. Salador, où ils furent reçus comme les remiers. Mais la fievre qu'ils avoient resque tous les jours, ne les quitta pas -tôt, & leur laissa une foiblesse extême, dont ils furent bien long-tems se remettre.

Deux accidens qui arriverent dans Accidens : Royaume de Congo, dans le tems rivez à ue nos Missionnaires y étoient mala- Congo. es, servirent à leur faire connoître le lauvais caractere des Negres, & comien leur conversion étoit équivoque, difficile.

Un certain Negre qui avoit été bap-Gii

tisé étant enfant, & qui vivoit d'une maniere si scandaleuse, qu'on ne pouvoit le regarder comme Chrétien; s'avisa de s'ériger en Prédicateur, non pas des veritez qu'on lui avoit enseignées; mais des erreurs qui flattoient le plus les inclinations dépravées, & corrompues de ses compatriotes.

Il assuroit que le celibat des Prêtres étoit contraire à la Loi de Dieu, & que de vouloir réduire les hommes à n'avoir qu'une femme, étoit une politique des Européens, afin de pouvoir s'emparer plus aisément des autres Royaumes, après qu'ils les auroient dépeuplez par ce moyen. Qu'il falloit secouer ce joug insupportable, & prendre autant de femmes qu'on voudroit; afin de mettre au monde un grand nombre d'enfans, qui pussent désendre l'Etat des entreprises des Européens. Pour en donner l'exemple, i avoit un troupeau de concubines, avec lesquelles il se plongeoit dans les plu sales voluptez. Il tomba malade, & quoique pût faire le Missionnaire qu avoit soin de l'endroit où il demeuroit il ne voulut jamais se reconnoître, & mourut impenitent entre les bras de se concubines. Quoiqu'il ne meritat pas ! sepulture des Chrétiens, ses paren

DE L'ETHIOPIE OCCID. 149 qui étoient puissans, l'enterrerent par force dans l'Eglise; mais il n'y demeura pas long-tems, dès la nuit suivante on entendit dans l'Eglise des bruits épouvantables. Il sembloit que tout l'enfer y fût assemblé. Les voisins épouvantez n'oserent pas sortir pour aller woir de quoi il s'agissoit. Ce tintamarre ne cessa qu'avec le retour de la lumiere, & alors le Peuple y courut en foue, & vit avec étonnement que l'entroit où le corps de ce pécheur impenitent avoit été mis, étoit tout boulerersé. On creusa fort avant, & aux nvirons, & on ne trouva rien de ce orps abominable, ce qui fit croire ue les diables, à qui il s'étoit livré ar sa mauvaise vie, l'avoient empor-, pour qu'il ne souillât pas plus longems ce lieu consacré au culte du vrai leir.

L'autre accident ne fur pas moins neste, un Missionnaire Capucin prêiant à une multitude de gens qui s'éient assemblez pour l'entendre, un iserable idolâtre, & Ministre de la usse Religion des Giagues, s'approa afin d'interrompre le sermon, il mmença d'abord à jetter de grands s, & à dire que tout ce que le Pere ir disoit étoit saux, que c'étoit un

RELATION 1.40 malheureux qui séduisoit les Peuples, après quoi prenant un ton de Prophete, il prononça anathême contre tous ceux qui abandonnoient l'ancien culte, & la Religion du pays pour suivre la Religion Catholique, qui imposoit à ceux qui s'y soumettoient un joug insupportable. Mais à peine avoit-il prononcé ces execrables blasphêmes, qu'un coup de tonnerre le reduisit en cendres.

Un châtiment si prompt, & si terrib'e, épouvanta toute l'assemblée; mais il n'empêcha pas quelques endurcis de dire, que ce genre de mort étoit doux & honorable, parce qu'étant venu dans ce monde par un semblable coup de tonnerre, il étoit juste qu'un autre coup le reportat jouir des embras

semens de son pere.

C'est ainsi que ces malheureu aveugles volontaires, cherchent à s tromper en trompant les autres, & qu'ils donnent pour des réalitez & de veritez, ce que leur imagination bles sée ou prévenuë par le démon leur fai croire; afin qu'ils demeurent dans leu infidelité, & dans la cruelle servitud du démon.

Cependant le Pere Prefet voyai tous ses Missionnaires guéris, & e

DE L'ETHIOPITE OCCID. état de travailler, songea à leur distribuer les Provinces de l'Etat, & après d'ardentes prieres pour attirer les lumieres du ciel sur la distribution qu'il leur en devoit faire, il nomma les Peres Gabriel de Valence & Antoine de Ternelli, pour le Duché de Batta; les Peres Bonaventure de Coreglia, & François de Vejas, pour le Duché ou Marquisat d'Ovando. Les Peres Bonaventure de Sorento, & Jerôme de Monte Sarchio, pour le Duché de Sundi, & les Peres Jean Marie de Pavie & Seraphin de Cortone, pour le Comté de Sogno. Il retint les autres auprès de lui à S. Salvador pour aller prêcher aux environs, pour les besoins de la ville, & pour avoir toujours des ouvriers prêts pour remplir les places qui viendroient à vacquer, ou par la mort ou par la maladie de ceux qui les remplissoient.

Le Roi approuva cette distribution, & pour contribuer en quelque chose à cette bonne œuvre, il donna à chaque couple de Missionnaires un diplome royal, dans lequel après s'être déclaré protecteur de ces Missions, il commandoit sous peine de desobéissance, à tous les Gouverneurs, Officiers, & autres, & à tous ses sujets de recevoir

Giiij.

192 - COL RELATION . 1 42 les Missionnaires comme sa propre personne, les proteger, les servir & les écouter avec respect. Il ordonnoit aux Officiers de les aider à détruire tous les vestiges de l'idolâtrie, & de chasser de ses Etats tous ceux qu'on découvriroit en être les fauteurs ou Ministres, & de punir avec la derniere severité tous ceux qui oseroient insulter les Missionnaires, ou resuser de les enrendre, déclarant que sa volonté étoit qu'il n'y eût dans tous ses Etats, que la seule veritable Religion chrétienne, Catholique & Romaine. Ce diplome signé Dom Garcia Roi de Congo, est du 19. Septembre 1649-

Le Vicaire General, le siege Episcopal étant alors vaquant, y attacha un Mandement très pathetique. Et ainsi les huit Missionnaires partirent après avoir pris congé du Roi, & reçu la benediction du Vicaire General, &

delleur Prefet.

## CHAPITRE III.

Difficultez qu'il y a d'annoncer la Foi dans ce pays.

Ne des plus grandes difficultez que les Missionnaires trouvent à prêcher l'Evangile dans ces pays bar-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 153 bares, est de ne pas sçavoir les differentes langues qui sont en usage parmi les Peuples du Royaume de Congo. J'ai remarqué au commencement de cet ouvrage, que ces langues sont rès-difficiles, qu'elles sont fort steriles, & qu'on en trouve de differentes dans une même Province. La même difficulté se trouve dans l'Orient, dans les deux Ameriques, dans la Guinée, & dans toute l'Afrique Occidentale, comme je l'ai fait voir dans ma Relation du Senegal., & dans celle de la côte d'Afrique, depuis la riviere de serrelione, jusqu'au Royaume deBenin.

Les Peres Jesuites qui ont des Misions dans toute l'Amerique, & dans tes apprenes Indes, ont applani ces difficultez, nent les en apprenant les langues des Peuples à langues é-trangeres, jui ils doivent enseigner la Loi du & comvrai Dieu, quand ils arrivent dans un menti vays où aucun des leurs n'a point encore été; leur premier soin, & leur occupation la plus serieuse est l'étude de la langue du pays. Ils se font des grammaires & des dictionnaires qu'ils laisserent à leurs successeurs, & par ce moyen ils parlent eux-mêmes, & ne sont point exposez à être trompez par

des interpretes ignorans ou infideles. Les premiers Religieux Domini-

Les Jefui-

RELATION 154 quains qui ont prêché l'Evangile aux Caraïbes, & aux autres Ameriquains, ont commencé leur fonctions par l'étude des Langues de ces Peuples. Nous avons des grammaires & des dictionnaires imprimez de ces langues, que les premiers ont composez, & qui ont été d'un grand secours à ceux qui les ont suivis. Ils en ont fait aussi des langues Orientales, & il me semble que le meilleur conseil qu'on puisse donner à ceux qui se consacrent aux Missions, c'est d'apprendre la langue des Peuples à qui ils doivent parler du Royaume de Dieu.

C'est dans ce seul point que les Capucins envoyez au Royaume de Congo, ont manqué. La charité, le zele, la patience, une vie austere, & les vertus les plus éminentes les ont toûjours accompagnez. Ceux qui n'étoient pas Portugais, ont appris la langue Portugalfe, qui, à la verité, est commune parmi les gens de distinction du pays, à la Cour du Roi, & à celles des Princes; mais que le menu Peuple n'entend point du tout, & n'a point envie d'apprendre. Ils auroient dû demeurer quelque tems en repos dans leurs couvens on hospices, & s'appliquer uniquement & avec soin à l'étude

de la langue des Peuples qu'ils devoient instruire, & ils auroient fait des fruits merveilleux & étendus.

Mais leur zele ne leur a pas permis de prendre le tems necessaire pour cette étude. La perte de tant d'ames qui périssent faute d'instruction, les a obligé de courir à leur secouts avec l'aide des cathechistes, ou interpretes qu'on leur fournissoit; & ils n'ont que tropéprouvé combien ces interpretes ont reculé l'œuvre de Dieu par leur ignorance, leur insidelité & leur avatice.

Mon Auteur s'en plaint amerement dans le commencement de ce livre, & dans d'autres endroits, & ce qu'il dis justifie le conseil que je viens de prendre la liberté de donner aux Religieux de son Ordre, destinez aux Missons.

Il est vrai que le Pere Antoine de Montpredon avoit sait un abregé du catechisme, & l'avoit sait traduire dans la langue qui a le plus de cours dans le Royaume de Congo; mais il a negligé de faire une grammaire, & un dictionnaire de cette langue, par le moyen desquels les Missionnaires nouvellement arrivez, auroient pû s'instruire, & prendre du moins une teintute de cette langue, en attendant

que l'usage la leur eût rendu plus familiere, & les eût mis en état de se

passer d'interpretes.

Car combien de doutes ne propofent point ceux que l'on instruit sur les veritez qu'on leur enseigne? Il ne saut pas s'attendre qu'ils se rendent d'abord à ce qui est contenu dans ce petit catechisme, il est même à propos qu'ils y forment des doutes, & qu'ils proposent leurs difficultez. Un Misfionnaire qui sçait leur langue y répond bien plus vîte, plus aisément, plus solidement, que quand il saut qu'il entende, & qu'il réponde par le moyen d'un tiers, qui abrege, qui consond, qui altere ce qui se dit de part & d'autre.

Les Negres, quoique grossiers & ignorans, sont des créatures raisonnables, ils veulent être éclairez & convaincus. Il ne faut pas s'attendre que leur conversion se fasse en un instant, & toûjours par un miracle éclatant de la toute puissance de Dieu, qui tient en sa main les cœurs, & les tourne comme il lui plaît. Il est plus à propos de les convaincre. Je sçais que cette voye est plus longue; mais il faut convenir qu'elle est plus sûre, & que toux dont les doutes ont été éclaircis.

DE L'ETHIOPIE OCCID. 157 sont bien plus fermes dans la Foi qu'ils ont embrassé, que ceux qui s'y sont livrez tout d'un coup, & sans avoir prévû les consequences de ce qu'ils alloient faire; car la tentation ne manque pas de venir, les doutes se présentent en foule à leur esprit, faute d'avoir été éclairez, ils y succombent & retournent dans leurs anciens préjugez, & deviennent pires qu'auparavant. Cela n'arriveroit pas s'ils avoient de quoi répondre aux doutes que le démon leur suggere. Il est donc trèsimportant que les Neophites soient bien & solidement instruits, avant de leur conferer le Sacrement de la regeneration; & c'est ce que les Missionnaires ne peuvent faire comme il faut, que quand ils le font par eux mêmes, & sans s'en rapporter à des interpretes, qui pour abreger, ne repetent toûjours que la même chose à tout le monde, au lieu qu'un Missionnaire éclairé, & qui peut instruire par luimême, quoiqu'il dise la même chose à tous, la direcependant en differentes façons, & selon la pottée de ceux qui lui proposent leurs difficultez.

Si cela est vrai pour tous les hommes en general, cela doit passer pour an premier principe à l'égard des Negres dont l'esprit est extraordinairement changeant, peu artêté au bien, porté au mal, ensoncé dats la chair, dont les préjugez sont aidez sans cesse par les mauvais exemples qu'ils ont continuellement sous leurs yeux, & dont les interpretes sont aussi attaquez que ceux qu'ils instruisent.

Les Capucins crurent d'abord que les interpretes leur seroient d'un puisfant secours, parce qu'ils se vovoient par ce moyen en état de prêcher la l'oi tout en arrivant dans le pays; ils ont connu le contraire quand ils ont découvert les fraudes, & les supercheries

de ces infideles interpretes.

Leur vœu d'une très-étroite pauvreté ne leur permettant pas de songer à amasser des richesses, ils ont toujours resusée que les Princes & les peuplesleur offroient au-delà de ce qui leur étoit necessaire pour leur nourriture de chaque jour. Ils faisoient des aumônes du surplus, contens du pur necessaire qu'ils rensermoient dans des bornes très-étroites, ils ne pensoient jamais au lendemain. S'ils recevoient quelque chose de plus, c'étoit pour payer les salaires de leurs interpretes, & pour les nourrir. Ils s'en reposoient même sur eux pour recevoir les aumê-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 159 nes qu'on leur faitoit, & pour les employer aux choses necessaires à leur vie; mais ces avares Ministres ne se contentant pas d'un salaire & d'un entretien raisonnables, trouverent bientôt le moyen de s'enrichir aux dépensdes Missionnaires, & à la honte de l'E-

vangile.

Les bouges ou petites coquilles qu'on apporte des grandes Indes, ou qu'on pêche à l'Isse d'Angolle, & certains petits morceaux de toile de palmier qu'on appelle Impulci, sont les monnoyes courantes du pays. Et ce titre de monnoye faisoit que les Capucins n'y vouloient point toucher; comme en Europe ils ne touchent jamais. aux monnoyes de que que métail qu'elles soient, c'étoient leurs interpretes qui recevoient ces sortes d'aumones pour les employer aux besoins des Missionnaires & aux leur, & ils avoient soin de se partager toûjours si bien que leurs emplois leur valoient considerablement.

Ces Judas d'Ethiopie disoient har-fourberies diment au peuple que c'étoit une hon- des interte pour la nation de ne pas répandre pretes. leurs trésors temporels en faveur de ceux qui venoient de si loin leur prodiguer les trésors spirituels de la Foi,

160 RELATION

que ce n'étoit pas avec une poignée de farine, une poule, un œuf, un fruit, ou une citrouille; qu'il falloit reconnoître les peines de ces Ministres de l'Evangile, qui retournez en leur pays donneroient une mauvaise idée du leur, & les feroient passer pour des gens avares, ingrats, ou pauvres à l'excès.

Ils en vinrent jusqu'à ce point de malice, d'assurer que l'eau du Baptême, & les autres Sacremens n'avoient leur entiere esticacité qu'à proportion de la reconnoissance que ceux qui les recevoient en marquoient par leurs présens, à ceux qui les administroient.

On ne sçauroit s'imaginer quels desordres causoient les fourberies & l'avarice de ces méchans interpretes, & combien de gens negligeoient de faire baptiser leurs enfans ou de s'approcher des Sacremens; parce qu'ils n'étoient pas assez riches pour remplir la cupidité de ces interpretes, malgré les protestations que les Missionnaires ne manquoient jamais de faire quand ils entroient dans un village, qu'ils ne demandoient autre chose que leur simple substitunce de chaque jour. Mais leurs interpretes n'avoient garde de faire eette déclaration, elle leur autoir

été trop préjudiciable; ils disoient tout le contraire sans que le Religieux pût le découvrir, parce qu'il n'entendoit pas la langue. Il avoit même la bonté de recommander son interprete aux. Gouverneurs des villages, parce qu'il ne sçavoit pas que ces Officiers les payoient grassement, selon l'ordre qu'ils en avoient du Roi ou des Princes de qui ils dépendoient, de sorte que ces avares accumuloient des richesses, & les envoyoient de tems en tems dans leurs maisons pour les y mettre en sureté.

Le Pere Gabriel de Valence ayant découvert quelque chose des friponneries de son interprete, le renvoya & en prit un autre. Mais celui-ci austinsidele que le premier, s'accommodativec lui, & tous deux de concert somperent le bon Pere encore mieux qu'il ne l'étoit par son premier inter-

brete, quand il étoit seul.

Voici une de leurs supercheries.

Lorsqu'ils étoient avertis qu'il venoir les gens des villages pour assister à la redication ou à la Messe, celui qui voit été chassé alloit au devant d'eux, leur representoit la rigide obserance du Missionnaire qui se laissoit nourir de saim, & de misere, si ses

interpretes n'avoient soin de lui fournir les alimens necessaires. Il leur faifoit un long détail de ses fatigues, & concluoit qu'il étoit juste qu'ils l'en recompensalient; mais qu'il s'offenseroit s'ils lui presentoient autre chose que des fruits & d'autres vivres, ce qui ne les exemptoit pas de pourvoir à ses autres besoins, en lui mettant entre les mains les bouges & les impulci, afin qu'il acherât ce qu'il sçavoit lui être necessaire. Ces bonnes gens le faisoient volontiers, & donnoient abondamment à ce perfide, dans la pensée que le Missionnaire ayant tout ce qui lui étoit necessaire, demeureroit plus agréablement avec eux, & les secoureroit dans leurs befoins spirituels.

Le Pere sut averti d'un autre tour d'avarice de son interprete. Ce malheureux ne laissoit entrer dans l'Eglisse, que ceux qui lui payoient leur place, & empêchoit ceux qui ne pouvoient pas contenter son avarice, d'assister au catechisme & à la fainte Messe. Le Pere y mit ordre, & se tenant à la porte de l'Eglise, il y faisoit entrer tous ceux qui se presentoient, & afin que ses Confreres n'y sussent pas trompez, il en donna avis au Pere

Prefet, afin qu'il en aver ît ceux qui étoient dans les Provinces.

La coûtume des Gouverneurs étoit de faire des présens à l'interprete, afin qu'il fut plus assidu auprès du Missionnaire qu'il servoir. Le même Pere ayant été assuré que le sien en avoit reçu d'affez considerables des Gouverneurs des villages où ils avoient été, lui demanda pour l'éprouver, combien il avoit reçu des Gouverneurs qu'il lui nomma, celui ci répondit aussi-tôt qu'ils ne lui avoient donné que douze impulci chacun, ce qui ne faisoit qu'environ soixante, pendant qu'il étoit assuré qu'il en avoit reçu plus de trois cens, il poussa même l'avarice si loin, que le Pere lui avant demandé deux de ces impulci pour faire un petit sac, il fut fort long-tems. avant de les lui vouloir donner. Toutes ces circonstances l'ayant convaincu: de l'infidelité de cet homme, il prit une resolution assez extraordinaire ce fut d'en prendre plusieurs au lieu. d'un, dans la pensée que la crainte d'être déclarez les uns par les autres, les rendroit plus attentifs à leur devoir, sans se souvenir qu'ayant été trompé par deux, il le seroit encore davantage, quand ils seroient en plus grand nombre.

164 RELATION

Ces fourberies ausquelles il étoir impossible de remedier, pendant que les Religieux ne sçavoient pas assez la langue du pays pour s'expliquer euxmêmes, firent prendre la resolution d'établir à Loanda un Seminaire de jeunes Religieux, qui s'exerceroient dans les langues du pays, & que l'on donneroit pour Compagnons aux anciens, qu'on destineroit dans les Missions particulieres; mais on a été si longrems avant de réussir dans cette entreprise, que nous aurons du tems de resre pour faire le détail des Missions parriculieres de ces Royaumes, & de ce qui s'y est passé.

## CHAPITRE IV.

De la Mission des Peres Gabriel de Valence & Antoine de Ternelli dans le Duché de Batta.

Lettres Patentes du Roi, prirent la route du Duché de Batta, qui leur étoit assigné. Ils s'apperçurent bientôt de l'extrême besoin que ces pays avoient de leur ministère.

DE L'ETHIOPIE OCCID.

A peine eût-on avis de leur marche, Voyage de que les villages entiers, composez de deux Misdeux, trois, & jusqu'à cinq cens per-sionnaires à ionnes, les venoient attendre sur leur Batta. chemin, & demandoient le Baptême pour leurs enfans qu'ils leur apportoient, & les Sacremens de penitence & d'Eucharistie pour eux. De sorte qu'ils étoient obligez de s'arrêter en pleine campagne, & d'y demeurer deux ou trois jours pour satisfaire aux besoins spirituels de ces pauvres peuples affamez de la parole de Dieu. Quels fruits n'eussent-ils pas fait, s'ils avoient sçû la langue du pays?

Ils arriverent enfin à Congo Batta; c'est ainsi qu'on appelle la visse capitale de ce Duché. Cette ville étant un lieu de commerce est assez frequentée par les Portugais. Ils y trouverent un Prêtre seculier qui y demeuroit depuis plusieurs années, que la vieillesse & Curé de une violente maladie tenoient au lit, Battag & qui sembloit n'attendre que l'arrivée de ces deux Missionnaires, pour aller rendre compte de ses actions au souverain Juge. Il les reçut avec joye, benit le Seigneur de lui avoir envoyé ce secours inesperé, se consessa, reçut les derniers Sacremens, & mourus

paisiblement entre leurs bras.

Mort du

166 RELATION

La nouvelle de leur venue s'étant bien vîte repandue de tous côtez, on voyoit accourir de toutes parts des gens qui en étoient éloignez de vingtcinq à trente lieues, qui venoient chercher le remede à leurs maux spirituels.

On doit croire que ces zelez Missionnaires, firent dans cette occasion tout ce que la ferveur la plus animée leur inspiroit. Ils employoient les jours entiers à prêcher & à catechiser, les nuits à confesser, & à resoudre les doutes, ils écoient sur les deuts, aussibien que leurs interpretes. A peine trouvoient-ils le tems de dire leur Breviaire, & de manger un morceau à la dérobée, & pour surcroît de chagrin, ils avoient affaire à des peuples si grossiers, qu'ils étoient obligez de leur dire cent fois la même chose, & de la tourner de cent manieres differentes, avant de la leur faire comprendre.

Quoique ce travail fût très-grand & très-ennuyant, ceux qui étoient venus d'un peu loin s'ennuyoient, & se plaignoient hautement d'attendre si longtems ou lagrace du Baptême, ou l'instruction particuliere dont ils avoient besoin, ou la Confession à laquelle ilfalloit

DE L'ETHIOPIE OCCID. 167 les disposer avant que de les yadmettre. Pourquoi, disoient ils, tant de formalitez, tant de demandes, tant d'assurances avant de nous donner ce que nous venons chercher de si loin, nous nous portons de nous-mêmes à demander à manger ce peu de sel, sommesnous de moindre condition que les Blancs à qui on donne plus qu'à nous, pour nous faire tant attendre.

Pour entendre ce qu'ils vouloient Ce que c'est dire par manger du sel, il faut sça- que manger voir que comme il ne se trouve point de termes dans leur langue pour exprimer le Baptême, on avoit été contraint de se servir de cette expression

pour le signifier.

On sçait que l'on mer du sel dans la bouche du citechumene, avant de répandre l'eau sur sa tête en prononçant les paroles du Sacrement : ainsi prenant une partie pour le tout, on disoit qu'une personne avoit mangé du sel, pour signifier qu'elle avoit été baptisée. Il arrivoit de là, que ces peuples s'étoient imaginez que le Sacrement du Baptême confistoit dans la ceremonie de mestre du sel dans la bouche, sans se mettre en peine de l'ablution ou de l'infusion de l'eau, ce qu'ils exprimoient en leur langue par

RELATION "

ces mots, curia mungua, qui signifient manger du fel.

1468

Les Missionnaires de Batta s'appercurent les premiers de cet inconvenient; voici comment. Il vint un jour dans leur Eglise un Congois, horame de consideration, qui leur rapporta avec beaucoup de complaisance qu'il venoit d'ouvrir la porte du Ciel à un enfant mourant en le baptisant, & qu'il étoit mort un moment après. Un - des Missionnaires lui demanda comment il avoit fait, cet homme lui répondit, qu'il lui avoit mis un peu de sel dans la bouche, en prononçant ces paroles, je te baptise au nom du Pere, du Fils, & du S. Esprite

Cette découverte obligea les Missionnaires à instruire leurs l'euples plus solidement qu'ils ne l'avoient été jusqu'alors, de la matiere & de la forme du Baptême, & afin d'éviter toute équivoque, ils changerent ces mots, curia mungua, en ceux-ci, luza cala languis, qui signifient l'action ou l'ablution sainte, & ils prirent un trèsgrand soin d'en bien instruire les Peuples, afin que dans un besoin pressant, ils pussent conferer le Baptême aux moribonds, sans commettre des fautes

capables de le rendre nul.

Dom

DE L'ETHIOPIE Occid. 169 Dom Emmanuel Duc de Batta ne demeuroit pas à Congo Batta; mais à six lieuës plus loin. Sa ville s'appelloit simplement Batta, & c'étoit la capitale de ses Etats.

Dès qu'il sçût l'arrivée des Missionnaires, il leur dépêcha un de ses Officiers pour les inviter à venir promptement le trouver, leur faisant representer le besoin que la ville de sa refidence avoit de leur présence, & l'envie qu'il avoit de les embrasser.

Les Missionnaires répondirent qu'ils ivoient un très-grand desir de saluer son Excellence; mais qu'ils avoient besoin de quelques gens pour leur servir de guides & d'escorte, & pour porter leurs hardes, & qu'ils le supblioient d'y vouloir donner ordre.

Cela ne manqua pas de s'executer : Voyage des rois jours après on vit arriver le Se-res à Batta, retaire du Duc avec une assez grosse uite de gens & de porteurs. Ce Seretaire qui sçavoit en persection la angue Portugaise, les complimenta de la part de son Maître, & ils partient ensemble le jour suivant.

Quoiqu'il n'y eut que six lieuës de Congo Batta, on s'arrêta à une petite lemie lieuë de la ville. On trouva une cetite cabanne de branches de palmier,

Tome III.

RELATION . & de gros roseaux, qui contenoit-un petit vestibule, & deux petits reduits garnis chacun d'une claye un peu élevée de terre, avec des nattes dessus & autour pour servir de lits.

qu'on leur y fait.

Logement Ce bâtiment avoit été fait exprès qu'ils trou- pour les Missionnaires, & en cela, on la route, & leur avoit fait autant d'honneur qu'on traitement en en fait au Duc quand il voyage. Du reste, il ne blessoit point par sa magnificence la pauvreté, & l'austerité dont les Capucins font une étroite profession; mais on l'avoit fait dans un endroit si bas, que toutes les eaux de pluyes s'y rendoient.

Le Secretaire y conduifit les deux Peres avec respect, leur souhaita un doux repos, & se retira après avoir fait deux ou trois profondes reve-

rences.

Les Peres qui avoient eu la pluye sur le corps depuis qu'ils étoient partis de Congo Batta, étoient mouillez depuis les pieds jusqu'à la tête, & avoient besoin de feu pour secher leurs habits; ils demanderent du bois, & en attendant ils amasserent de la gerre pour hausser un peu le terrein au milieu de leur cabanne, & y faire une espece de petit foyer. Ils attendirent long-tems, & en vain, personne ne songea ni à leur apporter du bois, ni de quoi souper, quoiqu'ils en eussent grand besoin. Ils se mirent à dire leur Breviaire comme ils purent sans lumiere, & ensin accablez de lassitude & de sommeil, ils se coucherent sur leurs petits grabats, & s'endormirent d'un sommeil, d'autant plus leger, que leur souper ne leur avoit point envoyé de vapeurs à la tête.

Le Secretaire qui étoit très-poli, ne manqua pas de venir dès qu'il fur jour, s'informer de l'état de leur santé, & comment ils avoient passé la nuit. Les Peres lui répondirent avec politesse, que Dieu les avoit aidé à passer la nuit assez tranquillement, quoique las, mouillez, & ayant grand besoin de quelque nourriture, qu'ils vouloient bien croire que le Duc, qui les sçavoit si près de lui, n'avoit pas manqué de donner les ordres necessaires pour leur faire envoyer des vivres, & que selon les apparences, on avoit oublié de les executer. Sçachez, mes Peres, leur répondit le Secretaire, que le Duc mon Maître sçait parfaitement tout ce qu'il doit faire, & que s'il ne vous a pas envoyé des vivres, ce n'est pas par negligence, ni manque de consideration pour vos

Hij

personnes, qui lui sont très-cheres; mais pour suivre la coûtume du pays. Moi-même qui vous parle, j'ai été traité de la même maniere la premiere sois que je vins à la Cour. Mais ceci sussit pour vous informer de nos coûtumes.

Le Secretaire ne leur en imposoit point; car c'est réellement la coûtume du pays; & cette mauvaise coûtume y est si bien établie, que si leurs parens & leurs meilleurs amis viennent même de fort loin leur rendre visite, & qu'ils arrivent le soir chez eux, ils vont au-devant quand ils en sont avertis, les comblent de complimens, de caresses, d'offres de services, & de tout ce qui est en leur pouvoir, ils les introduisent dans leur maison, leur souhaitent un heureux repos & se retirent sans penser seulement à leur donner de l'eau à boire. Le lendemain matin on ne manque pas de venir s'informer de l'état de leur santé, on parle des affaires du tems, & de la famille, & si l'étranger passe la journée dans le même lieu, on ne longe que vers le soir, à lui présenster à boire & à manger.

Courme Ce ceremonial est incommode; mais

DE L'ETHIOPIE OCCID. 173 certains sauvages, qui ayant reçu un Indiens à étranger de leurs amis dans leur mai-l'égard des son, I'y laissent seul pendant quelques momens, après quoi le Maître suivi de ses enfans, & de ses domestiques, tous armez de bons bâtons, entrent dans la chambre de l'étranger, & le bâtonnent d'importance, & ne cessent que quand l'etranger a gagné la porte. Alors on met les armes bas, on l'embrasse, on le caresse, on lui porte des rafraîchissemens en abondance, on lui fait grande fête, & on lui dit qu'il a vû par ce petit échantillon, de quelle maniere ils se comporteroient si ses ennemis le venoient attaquer

Mais afin que mes Lecteurs ne croyent pas que cet usage n'est que dans le Duché de Batta, voici un autre fait arrivé dans un autre lieu

du Royaume de Congo.

Un Seigneur étoit à la tête de ses troupes prêt à donner bataille à ses ennemis. Il eut envie de se confesser avant d'en venir aux mains ; il envoya prier un Missionnaire de venir le trouver pour lui rendre ce service. Le Pere partit aussi-tôt, & après une marche de quatre jours, il arriva au camp. Ce Seigneur le fit recevoir avec poli-

H iii

RELATION. tesse, on lui donna une cabanne, & on le pria de se reposer, ce n'étoit pas de quoi il avoit besoin, il mouroit de faim; il fit sçavoir son besoin à celui qui l'avoit appellé, & le pria de lui envoyer quelques vivres. Il eut pour réponse un compliment des pluspolis. On lui dit de la part de ce Seigneur qu'il étoit le trés-bien venu, qu'il se souviendroit toute sa vie du service qu'il vou'oit bien lui rendre, qu'il lui en témoigneroit en toutes occasions sa parfaite reconnoissance, qu'il se reposat, & qu'il jouit d'un doux sommeil, qu'ils se verroient le lendemain, & confereroient ensemble des affaires de sa conscience, & qu'on penseroit alors à pourvoir à ses befoins.

Après la déclaration que nous avons rapportée ci-dessus du Secretaire du Duc de Batta, le Pere Gabriel & son Compagnon ne pouvoient faire autre chose que de prendre patience, & de s'y accoûtumer, puisque telle étoit la Loi du pays. Ils attendoient pourtant encore quelque chose de la generosité du Duc pour subvenir au besoin qui les pressoit, lorsqu'on les avertit que le Duc paroissoit.

Il étoit accompagné d'une Cour

DE L'ETHIOPIE OCCID: 175 très-nombreuse, & s'en détacha des qu'il vit les deux Religieux qui venoient au-devant de lui; il les embrassa tendrement', & avec toutes les marques de la plus sincere affection. Il rentra avec eux dans la cabanne où ils avoient passe la nuit, & y fit entrer son Secretaire & son interprete, le reste de sa suite demeura dehors, parce qu'elle ne pouvoit contenir que ces quatre personnes. Le Pere Gabriel portant la parole, lui fit son compliment, & lui exposa fort au long les bonnes intentions du Roi pour la propagation de la Foi dans tous les Etats dépendans de sa Couronne, & lui presenta la lettre du Roi.

Le Duc l'ayant reconnue à la fouscription, la porta sur sa tête, la baisa avec respect, & protesta qu'il étoit prêt d'obéir à tout ce que le Roi lui commanderoit, d'autant qu'ayant l'honneur d'ê re Chrétien comme lui, il étoit très-porté à étendre & proteger la Religion chrétienne dans son

Etat.

Il se sit ensuite lire & interpreter la lettre du Roi, après quoi il demanda aux Missionnaires ce qu'il y avoit de plus pressant à faire pour les mettre en état de prêcher & d'instruire ses

H iiij

176 RELATION Peuples. Ils lui répondirent que la chose dont ils avoient le plus besoin, étoit une Eglise où ils pussent faire les exercices de la Religion. Vous en aurez une incessamment, leur dit-il, & je ne m'en rapporterai à personne qu'à moi-même pour sa construction, je suis Architecte, & vous verrez ce que je sçais faire, & j'espere que vous serez contens. Ils sortirent ensuite, & prirent le chemin de la ville. Le Duc eut la politesse de les conduire luimême à la case qu'il leur avoit destinée, & les y laissa après les avoir assurez de toute son amitié & de sa pro-

Presens du
Duc de
Distra aux
Missionnaires.:

tection.

Quelques momens après il leur envoya un regal, qui bien que très-frugal en lui-même, ne laissa pas d'être regardé comme un present d'une grande distinction, & vraiment royal, Il consistoit en une poule, un petit sac de farine de mahis, un autre de farine de sarasin, & quelques morceaux de chair d'Elephant salé. Les Peres reçurent ce present avec actions de graces, & le menagerent tellement, qu'ils en vécurent pendant quelques jours.

Les Etats du Duc de Batta sont très-vastes & très-peuplez, & cela est juste, puisqu'après le Roi, il est le premier Prince du Royaume, & si puissant, qu'il y a eu des Rois idolâ-

tres qui lui ont fait hommage.

Avec tout cela, la ville de Barra qui est sa residence, est très-peu de chose, & fort inferieure à celle de Congo Batta, & à quantité d'autres qui n'ont pas l'honneur d'être la residence d'un Prince, qui est en quelque façon Souverain. Elle est deserte, n'a point d'habitans distinguez par leur naissance. Elle est pauvre, le commerce n'y fleurit point, & comment y steuriroit-il, puisqu'on y vit d'une maniere si serrée, qu'on pourroit dire que ses habitans sont autant de mendians.

Mais si elle est peu considerable du côté du commerce & des richesses, elle est très-remarquable par la quantité de vices qui y regnent, & qui y sont dans le souverain degré.

En cela les Peuples ne faisoient que suivre l'exemple que leur en donnoit leur Seigneur, qui bien qu'à l'exterieur il fît une profession déclarée du Christianisme, car il avoit été baptisé, pensoit de nos mysteres tout autrement qu'il n'en parloit.

Quoique pussent lui representer les Missionnaires, il se passa plusieurs semaines avant qu'il songeat à leur faire bâtir une Eglise & une case pour les loger, celle où il les avoit mis n'étoit que par emprunt. Il n'y a pourtant rien de plus aisé que de faire des maisons en ce pays-là qui est tout rempli de bois, & où les bâtimens ne peuvent être plus simples, plus pauvres, & par consequent plus aisez à construire.

A la fin ils fe lasserent d'attendre. Ils gagnerent quelques Negres, & avec leur secours, ils sirent abattre les arbres dont ils avoient besoin, es transporterent à la ville, & sans l'aide du Prince, ils const uisirent une grande case en maniere de halle pour leur servir d'Eglise, & une petite maison pour eux. La seule commodité qu'ils eurent, c'est que personne ne les empêcha de choisir & de prendre tout le terrein, qu'ils jugerent leur être necessaire.

C'étoit dans ce lieu si indigne des Mysteres qu'on y celebroit, que nos Missionnaires faisoient le service divin, prêchoient & catechisoient le peuple, & faisoient leurs autres exercices religieux, avec une très-grande incommodité d'eux & de ceux qui les venoient entendre, d'autant qu'il

DE L'ETHIOPIE OCCID. 179 étoit impossible de leur distribuer si bien les heures, qu'il n'y en eût toûjours un grand nombre de mécontens, ou parce qu'ils ne trouvoient pas de place dans l'Eglise, qui étoit trop petite, ou parce qu'étant venus de loin, leurs affaires les rappelloient chez eux; & ne leur permettoient pas de s'en absenter aussi long-tems qu'il étoit necessaire, pour que leur tour vînt d'êcre instruits ou confessez. Car n'étant que deux Missionnaires, l'un disoit la Messe sur les neuf heures, après avoir prêché ou fait le catechisme pendant que l'autre dministroit le Baptême, on écoutoit les confessions, & ce dernier étoit obligé d'attendre que le Duc vînt à l'Eglise pour lui dire la Messe; car ce Seigneur vouloit qu'on l'attendît, & il ne venoit jamais que long-tems après midi, soit par paresse, soit pour se faire distinguer.

Les Peres lui en firent souvent des plaintes, & lui remontrerent que cela faisoit murmurer le peuple, qui se plaignoient de cette longue attente, & s'en retournoient chez eux sans avoir pû satisfaire à leurs devotions.

Le Duc leur donnoit de mauvaises excuses, & rejettoit la faute de son

180 RELATION

retardement, tantôt sur ses valets de chambre qui ne l'avoient pas habillé plûtôt, & tantôt sur ce qu'il étoit de obligé de manger avant de venir à l'Eglise, y étant obligé pour ne pas tomber en soiblesse en entendant la Messe à genoux, comme c'est la coû-

tume dans le pays.

Il avoit bien d'autres abus dans lesquels le peuple tomboit à l'exemple de leur Duc, & quand on les en reprenoit, ils répondoient hardiment qu'ils ne pouvoient point faire mal en suivant l'exemple de leur Prince, quelque grands qu'ils sussent. Les Missionnaires étoient obligez de fermer les yeux sur beaucoup de choses, & ils obéissoient en cela aux instructions qu'ils avoient reçus de Rome, de souffrir dans les commencemens beaucoup de choses, plûtôt que de s'exposer à tout perdre par une tropgrande rigidité, quoique juste.

Ils ne se lassoient pourtant pas de prêcher vivement contre ces abus, que nous ne déduirons pas tous ici en particulier, de peur d'ennuyer les

Lecteurs.

Un des plus grands, & sur lequel les Peres ne pouvoient pas se taire, étoit la coûtume constante de ces peuples de n'avoir point de femme legitime; mais un troupeau de concubines plus ou moins nombreux, selon les facultez de chacun d'eux.

Sur ce pied là, le Duc en étoit bien mieux pourvû que les autres. Sa maison étoit un vrai Serail, où il s'abandonnoit aux plus sales voluptez au milieu de toutes ses semmes, & d'un grand nombre d'ensans qu'il en avoit eu.

Les Missionnaires prêcherent hardiment; mais sagement, contre cet abus scandaleux, les peuples qui étoient en possession de cet usage, recurent très-mal leurs reprehensions, & le Duc bien plus mal que ses sujets. Il se plaignit que des étrangers, nouveaux venus, & par consequent, peu instruits des coûtumes du pays, vouloient en introduire de nouvelles qui renversoient la liberté & les besoins de l'homme, en le voulant reduire à une seule femme. N'avoir qu'une femme, disoit-il, c'est une tyrannie de l'Eglise Romaine. Ses plaintes surent accompagnées de menaces, & s'il n'eût pas craint de déplaire au Roi, il se seroit porté à quelque resolution violente. Les Peres en furent plus redevables à la politique. qu'à sa Religion.

1824 RELATION

Cependant ils tinrent ferme, ne se relâcherent en rien, joignirent les mortifications aux prieres continuelles qu'ils offroient à Dieu pour la conversion de ce Prince, & de ses sujets, & Dieu les exauça. Le Duc rentra dans lui même, & resolut de chasser ses concubines & de prendre une semme legitime, & de contracter son mariage avec les ceremonies ordinaires de l'Eglise.

Il jetta les yeux sur une Princesse cousine du Roi de Congo, & choisit les deux Missionnaires pour traiter cette affaire, & en passer le contrat.

Mais il y avoit un autre abus dans le pays aussi pernicieux, & aussi enraciné que le premier. On y prenoit les femmes à l'épreuve, & on les gardoit dans la maison, non pas quelques jours; mais souvent bien des années, vivant avec elles comme maris & femmes, après quoi on les renvoyoit sans autre ceremonie, que de dire que leur humeur ne simpatisoit pas assez avec celle de leur prétendu mari, pour les engager avec elles toute leur vie.

C'étoit là le prétexte de ces peuples, & cet abus donna autant de peine aux Missionnaires que le premier. Ces peuples vo loient bien être Chrétiens; mais ils vouloient l'être à leur mode, & fans préjudice de leurs coûtumes, quelque éloignées qu'elles fussent du Christianisme. Les Peres en vinrent pourtant à bout avec le secours tout-puissant de la grace de Dieu. Le Duc se départit de ses prétendus droits, & épousa la Princesse selon l'usage de l'Eglise, & son bon exemple su imité de ses sujets, comme ils avoient imité les mauvais qu'il leur avoit donnez.

Mais au bout de quelques mois il devint amoureux d'une certaine jeune fille, & il en fut bientôt aimé. La Duchesse qui en eut connoissance, s'en plaignit amerement, la jalousie lui grossissant peut-être les objets outre mesure, on vit évanouir la paix & la tranquillité qui étoient entre cux. Elle faisoit sonner bien haut l'honneur que le Duc avoit reçu en épousant une Princesse du sang royal, & ses mécontentemens allerent si loir, qu'elle s'absenta de la Cour, & quitta le Ducson marie

Le Duc qui ne croyoit pas qu'elle prît jamais ce parti en fut allarmé; car il craignoit l'indignation du Roi qui vouloit qu'une Princesse de son sang 134 RELATION

fût respectée & traitée comme il convenoit à sa naissance, d'autant plus que le Duc n'avoit aucune plainte legitime à faire contre elle. Les Missionnaires furent priez par le Duc d'accommoder cette fâcheuse affaire, ils s'y employerent de toutes leurs forces, & après avoir remontré au Duc le tort qu'il avoit, ils allerent trouver la Duchesse, & sçurent tellement tourner son esprit, que sans que le Roi s'en mêlât, elle consentit de retourner avec son époux, après qu'il auroit donné sa parole d'honneur de la mieux traiter, & de ne plus voir la femme qui avoit été cause de ce desordre. Le Duc la donna, il promit tout ce qu'elle voulut exiger de lui, & même de ne lui rien témoigner du chagrin que sa retraite lui avoit cause. Il tint sa parole, la Duchesse revint, & le Duc la reçut comme si elle fût revenuë d'une partie de promenade, & depuis cet accommodement, ils vecurent dans une étroite union, qui édifia tous leurs sujets, & qui fit beaucoup d'honneur aux Missionnaires qui en avoient été les auteurs.

Après quelques mois de sejour dans la ville de Batta, où nos deux Misconnaires avoient travaillé avec un

DE L'ETHIOPIE OCCID. 186 succès infini dont nous venons de donner des preuves éclatantes, ils penserent qu'il étoit à propos de faire une tournée dans ce vaste Etat, & d'aller porter la Foi & l'Evangile aux peuples que leur éloignement avoit empêché de venir à Batta. Ils infor- fionnaires merent le Duc de leur projet. Il l'ap-vont visiter prouva, & pour y contribuer autant les quarqu'il étoit en son pouvoir de le faire, tiers éloiil ordonna des gens pour les accom- gnez du Depagner & les servir, & fit expedier ché de Batdes lettres à tous les Gouyerneurs de: ses places, avec des ordres très-exprès de bien recevoir les Missionnaires, les proteger, les mettre à couvert de toute insulte, obliger par leur exemple les Peuples à les venir écouter, & cela conformément aux ordres qu'il en avoit reçus du Roi, & que sa propie experience lui avoit fait connoître être absolument necessaires pour déraciner les restes de l'ido'âtrie, & établir solidement la connoissance du vrai Dieu, & son culte.

Nos Missionnaires trouverent dans tous les lieux éloignez de la Capitale, les deux abus qu'ils avoient combattus dans la Capitale, je veux dire, l'usage d'avoir des concubines au lieu de femmes legitimes, & de prendre

les femmes à l'épreuve.

186 RELATION

Ils travaillerent puissament à les déraciner; mais les raisonnemens les plus forts & les plus convainquans, n'auroient fait que blanchir sur ces cœurs durs, & sur ces esprits sans raison, s'ils n'avoient pas été appuyez de l'exemple de leur Duc. Ils se rendirent alors, & disoient, il saut que la chose souverain s'y est soume, puisque notre Souverain s'y est soumes. Ce motif, comme on voit, convient très bien à des gens ignorans, & sans restexion.

La legereté & le caractere des « Negres.

Aussi les Missionnaires n'avoient pas grande peine à les obliger à recevoir les veritez qu'ils leur prêchoient; mais il en avoient une très-grande à les y fixer. Aussi n'y a t'il point dans tout le monde une nat on plus volage, ils croyent aujourd'hui, ils doutent le jour suivant, & ne croyent p'us le troisséme jour, & si on ne leur rebat continuellement les mêmes choses, on se trouve aussi avancé après un mois d'instruction, que si on n'avoit pas encore ouvert la bouche pour les instruire.

Les Missionnaires, après leur avoir bien expliqué la présence réelle de Jesus-Christ dans le Sacrement de nos Autels, s'aviserent de l'exposer à la veneration publique. Cette ceremo-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 187" nie produisit d'abord un bon effet, ils. étoient ravis de se voir traitez comme les Blancs. Leur modestie dans ce tems auroit servi d'exemple en Europe. Ils se tenoient prosternez, ils disoient leurs prieres avec une ferveur admirable. Les plus grands pécheurs donnoient des marques publiques de leur: repentir, il se sit de nombreuses conve sions. Mais pour leur faire continuer une vie chrétienne, il faut autre. chose que des Missionnaires ambulans. Il en faut de fixes dans chaque lieu un peu considerable, où les peuples circonvoisins puissent se rendre commodement pour écouter la parole de Dieu, & assister aux exercices de Religion qui s'v feroient; & que peuvent faire douze ou quinze Missionnaires dans un pays si vaste, & rempli de plusieurs millions de personnes, il en faudroit une centaine. Il faudroit établir des Missionnaires sixes dans plusieurs endroits, & surtout en avoir qui s'appliquassent à apprendre la langue ou les langues du pays, afin de parler & d'écouter par eux-mêmes sans s'en rapporter aux interpretes dont l'ignorance, la cupidité, & la méchanceté ne sont que trop connuës.

188 RELATION

Malgré les ordres du fouverain, nos Missionnaires eurent bien à souffrir dans beaucoup d'endroits. Ces Peuples charnels ne pouvoient les entendre parler contre leurs vices favoris sans se mocquer d'eux, leur tourner le dos, leur dire des injures, & sans la presence des Gouverneurs, ils leur auroient fait les derniers outrages, & les plus mauvais traitemens. Mais ils avoient affaire à des Religieux con-10mmez dans la patience, dont le zele ardent pour le salut des Peuples, les mettoit au-dessus de tout ce qui pouvoit leur arriver de plus fâcheux, pourvû qu'ils les gagnassent à Jesus-Christ.

Quels reproches ne leur faisoit-on pas; Quelquesois on leur disoit en face, que la misere les avoit chassez d'Europe pour venir chercher à vivre en Afrique, & d'autres choses encore plus fâcheuses. Ceux quiétoient commandez pour les servir & pour porter les hardes & les ornemens de l'Eglise, étoient des fripons en titre d'office, qui les voloient impunément, & leur enlevoient la plus grande partie de ce qu'on leur donnoit pour leur subsisfance, qui assuré plus frugale qu'elle étoit dans ce pays

fauvage, pauvre & dénué des choses les plus necessaires à la vie. Si le Prefet leur envoyoit quelque chose d'Europe, il n'en arrivoit jamais la moitié, & quand ils s'en plaignoient à ceux qui les conduisoient, & qu'ils leur faisoient entrevoir qu'ils pouroient s'en plaindre au Duc ou aux Gouverneurs, ces brutaux, après s'être mocqué d'eux, les laissoient eux & leurs hardes au milieu des forêts, & s'ensuyoient comme des cerss.

Malgré tous ces dégoûts, la foiblesse, & les frequentes infirmitez dont ils étoient attaquez, ils acheverent leur tournée, & revinrent comme ils

purent à Batta.

Mais ils y trouverent de nouveaux fujets de chagrin. Le Duc avoit oublié sa parole & les promesses solemnelles qu'il leur avoit faites. Il avoit rappel-lé ses concubines, sa maison étoit redevenue un vrai Serail, il traitoit mal la Duchesse son épouse, & l'avoit reduite au desespoir.

La rechûte de ce Prince leur parut plus difficile à guérir que sa maladie précedente; & elle l'étoit en effet; ils lui parlerent en Apôtres, & il ne les écouta pas. La passion des semmes le possedoit entierement, & ne lui lais-

RELATION 1190 soit pas la liberté de faire la moindre reflexion. Que pouvoient-ils dans une si fâcheuse conjoncture? Ils prirent le parti d'avoir recours à Dieu, & de lui demander par des prieres ferventes & continuelles, qu'il toucha encore une fois le cœur de ce Prince, & qu'il le ramenat à son devoir, & cependant ils s'appliquerent à empêcher que son mauyais exemple se répandant parmi le peuple, ils ne retombassent dans leurs anciens desordres, comme cela lui étoit déja arrivé.

Démêlé des Capucins au avec un G Curé.

Ils eurent dans le même-tems un autre sujet de chagrin. Le Vicaire General de S. Salvador envoya un Curé à Batta. C'étoit un Prêtre Seculier qui avoit déja exercé cette charge dans d'autres endroits. Il se scandalisa d'abord de ce que les Capucins avoient introduit l'ulage d'administrer les Sacremens, sans exiger aucune retribution, ou comme il disoit. aucune reconnoissance. Cet usage, quoique saint, & selon les constitutions Apostoliques, nuisoit à ses interets, le porta à leur dire avec politesse qu'ils pouvoient se reposer, & ne point tant se fatiguer, parce qu'il se sentoit assez de force pour s'acquiter de toutes les fonctions de son miuistere; mais s'étant apperçû que cete simple déclaration n'empêchoit ni es Capucins d'aller leur chemin à 'ordinaire, ni les peuples d'avoir reours à eux dans leurs besoins, il leur léclara en bonne sorme, qu'il leur léfendoit de continuer leurs soncions, prétendant que leurs pouvoirs uoiqu'émanez du rape, étoient abuifs.

Le motif qui le portoit à cette vioente maniere d'agir, étoit que tout e monde alloit aux Capucins, d'auant plus volontiers, que ces Pees refusant ce qui tient lieu d'argent dans le pays, se contentoient à recevoient avec action de grace, le seu de vivres qu'on leur donnoit sour leur subsistance journaliere, au ieu qu'ils n'osoient parostre devant eur Curé que les mains pleines de coquilles, de pieces d'impulci, ou autres shoses de prix.

On ne juge pas à propos d'entrer ci dans une discussion qui seroit peuttre odieuse, ni d'examiner si ce bon ecclesiastique commettoit une simonie, en exigeant des choses tempoelles pour la distribution des spiriquelles; car il paroît juste que celui qui fert à l'Autel, vive de l'Autel. De fimples aumônes très-legeres pour la subsistance, ne suffisoient pas à un Prêtre qui vouloit vivre avec honneur, & comme il convenoit au caractere dont il étoit revêtu.

Les Capucins entrerent prudemment dans ses raisons, ils l'allerent trouver, & lui montrerent amiablement les pouvoirs qu'ils avoient de prêcher par tout, d'administrer les Sacremens de Baptême, de Penitence, d'Eucharistie, d'Extrême-Onction, de Mariage, & d'enterrer les Fideles qui demandoient d'être enterrez dans leur Eglise, & comme ils virent que ce Curé ne se rendoit pas, ils lui offrirent de lui laisser entierement le soin de la ville, & d'aller exercer leur zele & leurs pouvoirs dehors, & même de recevoir en leur compagnie une personne de sa part, qui recevroit les coquilles, & les autres choses qui seroient payées par les peuples, comme draps curieux, & qui lui en rendroit compte, pourvu que quand ils jugeroient à propos de venir à Batta, il ne prétendît pas les en empêcher, ni les gêner dans l'exercice de leurs pouvoirs. Le Curé fut content, il demeura d'accord de

DE L'ETHIOPIE OCCID. 193 ces conditions, & les Peres partirent pour recommencer leurs Missions. Après ces conditions si avantageu-

ses pour le Seigneur Curé, dont les Missionnaires alloient faire la besogne, & lui amasser des coquilles & des impulci, ils partirent accompagnez de son receveur, & reprirent tournée des le chemin qu'ils avoient déja tenu Capucins. dans leur premiere tournée. Ils continucrent leurs fonctions Apostoliques avec fruit; mais le Pere Gabriel y succomba, il fut attaqué d'une fievre double tierce si violente qu'elle le mit bientôt en donger de perdre la vie. Il obligea son Compagnon à coninuer l'œuvre de Dieu, & se sit reporter à Batta, où il eut le bonheur de trouver un Marchand Portugais, qui ayant compassion de lui, lui donna in de ses esclaves pour le servir, & ui sit fournir à ses dépens, ce qui lui stoit necessaire. Cet esclave le servit ien pendant que son maître demeua dans la ville; mais dès que les afaires de son commerce l'obligerent le s'en éloigner, ce malheureux abanlonna aussi le malade, qui étoit obligé de se lever, quand il pouvoit le aire, allumer du feu, & faire les alinens qui lui étoient necessaires. Tome III.

RELATION 4年9年

Son Compagnon ne fut pas longtems sans tomber malade, les fatigues, la disette des vivres, la chaleur & l'intemperie du climat lui causerent une fievre continuë, avec une ctuelle dissenterie. Il se vit obligé de se faire porter à Batta, & de se retirer auprès de son Confrere dans cette miserable cabane, où couchez sur une simple natte, & dépourvus de presque toute sorte de secours, ils ne pouvoient en esperer que de Dieu feul.

72.

Les deux Le Prince les vint voir plusieurs Missionnai-fois, & se montrant très-compatisnaires tom- sant à leur misere, il leur promettoit bent mala-des,& vien- les plus belles choses du monde; mais nent à Bat- il n'y songeoit plus dès qu'il étoit à quatre pas de leur cabane. Ils n'avoient pour tout aliment qu'un peu de chair d'éléphant fumée, dont ils faisoient eux-mêmes du bouillon, mais quel bouillon, & quelle substance peut-on tirer d'une chair sechée à la fumée, & que l'on n'a fait secher que quand elle étoit pleme de vers, & plus de demie corrompue; car c'est dans cet état que les Negres la trouvent bonne & tendre. Aussi dès que cette chair étoit amollie par l'eau, & éshauffée par le feu, les vers y four-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 195 milloient, & elle rendoit une odeur qui faisoit bondir le cœur. Il falloit pourtant qu'ils s'en contentassent, ou se resoudre à mourir de faim. Ils eurent beau demander au Duc quelque peu de viande fraîche pour se faire des bouillons, ils n'en reçurent que des complimens & des promesses. On peut dire que s'ils avoient pû vivre de ces viandes creuses, ils auroient fait grande chere. Ils ne furent secourus dans cette extrêmité que de quelques pauvres habitans, qui ayant besoin qu'on leur fît à eux - mêmes la charité, partageoient avec eux leur subfistance.

Pour surcroît de malheur, le Duc reçut ordre d'aller rendre hommage au Roi à S. Salvador suivant la coûtume.

Son départ pour son voyage qui dura un an, dépeupla la ville; car c'est une loi que tous ceux qui sont en état de marcher, doivent accompagner le Prince dans cette occasion. Il ne resta à Batta que quelques infirmes & peu d'autres gens pour garder les semmes, les ensans & les vieillards.

La ville devint tout d'un coup déferte, les femmes de quelques distinczions se renserment dans leurs mai196 RELATION sons; afin que leurs maris ou leurs galands n'ayent rien à leur reprocher à leur retour.

Cet abandon general les obligea d'écrire à leur Prefet, & après lui avoir representé le malheureux état où ils étoient, & le peu de fruit qu'il y avoit à faire parmi ces peuples, le supplier de disposer de leurs personnes comme il le jugeroit à propos.

Mission au d'Incuffi.

Le Pere Prefet ayant reçu leurs Marquisat lettres, & ayant bien consideré l'affaire devant Dieu, jugea à propos d'abandonner pour un tems la Mission de Batta, & de donner au Pere Gabriël le soin des ames du Marquisat de Incussi, & de donner au Pere Jofeph de Fernambouc la Mission de Zomba, qui est aux Frontieres d'Incuffi.

> Il envoya le Pere Antoine au Comté de Semdi, & lui donna pour compagnons le Pere Antoine-Marie de Montpradon, & le Pere Jerôme de Mont-Sarchio.

> Ils partirent des qu'ils eurent recu leurs ordres; mais le Pere Gabriel de Walence qui n'étoit pas entierement guéri, retomba bientôt dans une fiévre continue, lente à la verité; mais qui lui ayant ôté absolument l'appe-

DE L'ETHIOPIE OCCID: 197 tit le mit si bas, que quand il entra dans la Province d'Incutti, il n'avoit plus que la peau colée sur les os, & ne pouvoit plus se soûtenir. Le Pere Joseph voyant bien qu'il ne pouvoit al'er loin, resolut de demeurer auprès de lui, pour l'assister autant qu'illui seroit possible; mais ce zelé Missionnaire qui avoit bien plus à cœur le salut des ames que le soin de sa personne, n'y voulut jamais consentir, & après qu'il se fût consessé, & qu'il eût reçu de sa main les derniers Sacremens, il l'obligea de poursuivre le voyage que l'obéissance lui faisoit entreprendre. Ils se séparerent donc après avoir répandu beaucoup de larmes, & le Pere Gabriel resta avec un Frere Laique que le Pere Prefet avoit envoyé de S. Salvador, qui le vit expirer quelques jours après avec une serenité & une joye, qui n'est propre qu'aux predestinez.

Il mourut agé de cinquante-six ans, après avoir donné des rares exemples d'un zele vrayement Apostolique en Afrique, & de toutes les vertus chrétiennes & religieuses dans tous les lieux où il s'étoit trouvé, & particulierement d'une parfaite resignation à la volonté de Dieu, qui lui faisoit

198, RELATION
fouvent repeter ces paroles: que votre volonté se sasse, ô mon Dieu, &
non pas la mienne.

## CHAPITRE V.

De la Mission d'Ovando.

Ette Province est très-vaste; elle avoit autresois le titre de Royaume, quoique relevant de celui de Congo, auquel elle est à present unie.

Elle étoit échûe au Pere Bonaventure de Carriglia, & au Pere François de Veas. Ils en prirent aussi tôt le chemin ayant pour interprete un certain Dom Calixte Zelote qui les avoit déja accompagnés dans d'autres voyages, & dont nous serons obligez de parler avec éloge dans la vie de la Reine Zingha.

Ils arriverent à Ovando le 8. Septembre, & y surent reçus avec quelque apparence de joye par le Collunto ou Gouverneur, qui après les avoir fait loger dans une méchante case dépourvûe des choses les plus necessaires, les sit attendre jusqu'au soir avant de leur envoyer de quoi souper,

DE L'ETHIOPIE OCCID. 199 Ge souper consistoit en un rat rôti pour chacun, & un pen de légumes demi-cuites à l'eau.

Cette Province se glorifioit d'être chrétienne, c'est à la présence des Missionnaires que ces Peuples devoient être redevables de porter cet

auguste caractere - Wer

Pour en juger, il sussit de sçavoir Etat déploque dans toute cette Province, qui a rable du quatre-vingts lieuës de longueur, on d'Oyando. y pratique ouvertement toutes les superstitions de l'idolâtrie, & qu'il n'y avoit pas un seul homme qui fût marié selon les regles de l'Eglise. L'impudicité y regnoit au souverain dégré. Chaque maison étoit un serail rempli de concubines & d'enfans illégitimes, dont les Peres ne prenoient aucun foin.

Le Comte d'Ovando, qui étoit Seigneur de cette Province, avoit pour sa part un peu plus de deux cens concubines.

On solemnisoit dans le village où le Comte faisoit sa residence, un de ces sacrifices profanes, lorsque les deux Missionnaires y entrerent. Tout le Peuple, le Comte à la tête, y étoit occupé. Cela l'empêcha de leur donner audience; mais il voulut bien dire

200 RELATION

un mot à leur interprete qu'ils lui envoyerent, qui lui présenta les lettres du Roi, & lui expliqua en abregé, à cause de la circonstance presente, les pouvoirs & les desseins des Misfionnaires.

Le Comte y répondit par un compliment qu'il leur envoya faire, qu'ils étoient les bien-venus qu'ils pouvoient compter sur sa protection, & qu'il leur accordoit son consentement, que la crainte de déplaire au Roi arrachoit. de la bouche du Comte, pendant que son cœur en étoit bien éloigné.

Cependant en vertu de ce consentement les deux Missionnaires commencerent leurs fonctions, & amafsant le peuple du village & des lieux voisins, qu'ils avoient fait avertir de leur arrivée, ils prêcherent & montrerent avec force le malheureux état où ils étoient, leur ingratitude envers Dieu, qui ne laissoit pas de les combler de biens, quoique leur vie sensuelle, déreglée & impudique méritat des châtimens éternels. Leurs discours étonnerent bien du monde; plusieurs se repentirent, avoiierent leurs crimes, en eurent honte, s'en corrigerent, & donnerent des marques de conversion.

Premiers

DE L'ETHIOPIE OCCID. Ils étoient en partie redevables de ces bons succès à la fidelité & au zele succès de la de leur interprete, qui en traduisant Mission. leurs paroles y sçavoit donner le poids & l'autorité dont elles avoient besoin. Le succès en sut si considérable, qu'en peu de jours ils donnerent le Sacrement de la regeneration à plus de quatre cens personnes, enfans & adultes, qui se confesserent, pleurerent leurs fautes passées, & promirent de vivre en veritables Chrétiens : & en donnerent des preuves en chassant leurs concubines, & en prenant une seule femme selon les Loix de l'Eglise.

Mais le nombre de ces heureux convertis fut bien petit, en comparaison de ceux qui demeurerent dans le peché, dans l'endurcissement, dans le crime, & sur-tout dans les pratiques abominables de l'idolâtrie & dans

le concubinage.

Ces malheureux, non-seulement ne se rendoient pas aux veritez éclatantes que les Peres leur prêchoient; mais ils s'en morquoient, les tournoient en ridicule, & soûtenus par celui qui devoit proteger la Religion, comme il l'avoit promis, ils attaquoient nos mysteres en public, &

202 RELATION les blâmoient d'une maniere très-outrageante.

fichnaires alandonlage d'Ovando.

Les Missionnaires après avoir prêché, & avoir long-tems attendu, sans neat le vil- 3'appercevoir d'aucun signe de conversion, voyant au contraire que le mal croissoit, aussi-bien que l'insolence, secouerent la poussiere de leurs pieds, selon le conseil de l'Evangile; abandonnerent le village, & allerent porter la lumiere de l'Evangile dans d'autres lieux.

Il est vrai qu'ils trouverent par tout les mêmes désordres, la pluralité des femmes y étoit d'un usage fixe & immémorial, & les superstitions de l'idolâtrie établies & pratiquées d'une maniere à ne pouvoir pas esperer de les déraciner. En voici un exemple.

Les deux Missionnaires s'étant separez, afin de visiter un plus grand nombre de villages; le Pere François de Veas entra dans un dont il trouva toutes les cases remplies de ces abominations qui précedent les sacrifices solemnels des idoles. Il en eut le cœur percé, & comme il étoit porteur des ordres du Roi, son zele s'enflamma, & il commençoit à rompre & à détruire ces funestes préparatifs, lorsque tout d'un coup en vit sortir de la

DE L'ETHTOPIE OCCID: SOZ forêt prochaine une grosse troupe de ces idolâtres qui s'y étoient retirez pour ne pas craindre la justice du Roi, qui vincent sur lui les armes à la main, criant comme des désesperez qu'il falloit venger dans le sang de cet Européen les outrages qu'il faisoit à leurs dieux.

Le Pere les voyant approcher, se Dieu par mit à genoux, & levant les yeux au un miracle Ciel, il offrit à Dieu sa vie pour le à un Missalut de ces aveugles volontaires en sion ire. attendant le coup de la mort, lorsqu'une main invisible arrêta tout d'un coup ces furieux, & les empêcha de le massacrer. Ils se contenterent de le charger d'injures, & lui protesterent que s'il continuoit d'insulter leurs dieux, ils obligeroient le Gouverneur

de le chasser du pays.

Cet accident fit connoître au Pere François de Veas qu'il ne falloit pas tosjours se laisser aller à son zele & à son tempéramment qui étoit trop ardent, il changea de maniere, il prit le parti de la douceur, & de les convaincre par la raison. Il prêcha avec zele; mais il fut plus reservé, il ne mit plus la main sur leurs simulacres, & Dieu benit tellement ses travaux, qu'il ouvrit les yeux à quantité de ces

Peuples, leur sit reconnoître leurs erreurs. Ceux qui après avoir été baptisez, étoient retombez dans l'idolâtrie, revinrent au giron de l'Eglise par une nouvelle profession, ils brûlerent eux-mêmes les simulacres de leurs fausses divinitez, & devinrent de bons Chrétiens. Ceux qui n'avoient pas reçu le Baptême, le demanderent avec instance, & le reçurent. La grace accompagna la prédication du Missionnaire, & ce vislage & ceux des environs furent entierement convertis.

Après une course de quelques mois, les deux Missionnaires se réunirent, afin de reprendre ensemble les mesures les plus convenables pour l'œuvre de Dieu dans les autres lieux de cette vaste Province, lorsque le Comted'Ovando les envoya chercher avec empressement; les priant de se rendre sans retardement auprès de lui, vû le pressant besoin qu'il avoit de leurs conseils.

La cause de ce rappel sut que la Reine Zingha étoit entrée inopinément dans ses fats avec une puissante armée.

Cette Princesse étoit mécontente ne le Com du Comte à cause de quelques disto d'Ovan cours peu respectueux qu'il avoit: te-

nu d'elle, & pour quelques autres rai- do & la Reifons qui ne sont pas venuës à la con-ne Zinghanoissance de mon Auteur. Elle avoit

noissance de mon Auteur. Elle avoit fait une ligue avec les I ollandois, qui étoient alors en guerre avec les l'ortugais, & qui s'étoient engagez sous certaines conditions, à la remettre en possession du Royaume d'Angolle qu'elle prétendoit lui appartenir. Elle étoit alors avec son armée dans le territoire de Coanza, assez près de Massagano. Elle avoit fait un gros détachement qu'elle avoit envoyé à Ovando avec ordre de détruire entierement cette Province, & d'y commettre toutes les hostilitez imaginables.

Le Comte n'étoit pas en état de s'opposer à ce déluge d'ennemis, il n'avoit qu'un assez petit nombre de milices, & n'avoit pas le tems d'en assembler davantage. Les Missionnaires ne purent lui donner de meilleur conseil dans cette extrêmité, que de recourir à la misericorde de Dieu par la penitence, asin d'en obtenir les secours qui lui étoient si necessaires. Quelques bons Chrétiens; mais en petit nombre, suivirent leurs conseils. Le Comte, & tout le reste se constant sur le caractere de Chrétiens, qu'ils

avoient reçus par le Baptême; mais dont is s'etoient rendus indignes par leur apostasse & leurs autres crimes, pirent les armes & allerent au-devant de leurs ennemis, qui étoient plûtôt les executeurs de la justice divine, que les troupes de la Reine Zingha.

Le Comte Le Comte partagea ses troupes en perd la ba-trois corps, la bataille se donna, il taile & la fut tué dans le combat, & ses trouvie.

pes entierement défaites. Quelques fuyards en ayant apporté la nouvelle à Ovando, tout ce qui y restoit de Peuples prit aussi-tôt la fuite, abandonnant avec une précipitation extraordinaire leurs maisons & leurs biens pour sauver leurs personnes.

Il ne demeura dans cette ville, qui alloit être désolée, que les deux Capucins, & un Negre, à qui la peur ôta le moyen de suivre les autres. Il entra dans l'Eglise où les Peres s'étoient retirez, & se cacha sous l'Autel.

L'Eglise qui n'avoit qu'une simple muraille de terre & de paille, n'étoit pas en état de faire aucune resistance; aussi les Peres ne s'y étoient retirez, que pour être immolez au pied de l'Autel. Ils y attendirent la mort pendant trois jours, qu'ils employerent à s'y préparer par de serventes prieres. Ils

DE L'ETHIOPIE OCCID. 207 n'avoient plus leur interprete Dom Calixte Zelote, il avoit pris les armes comme les autres, il avoit accompagné le Comte, & il étoit demeuré prisonnier de guerre. Nous avons dit dans le volume précedent quel est le sort ordinaire des prisonniers de guerre, l'esclavage ou la mort est leur partage, & leur esclavage ne dure, pour l'ordinaire, que jusqu'à ce qu'on ait besoin de leur sang & de leur chair pour faire un sacrifice ou un repas.

Au bout de trois jours un détachement entra dans la ville. Les Officiers qui le conduisoient y voyant une si grande solitude, & craignant quelque surprise, empêcherent d'abord leurs soldats de se débander pour courir au pillage. Mais voyant qu'elle étoit tout-à-fait abandonnée, ils la leur abandonnerent. Ils entrerent dans l'Eglise, &y trouverent les deux Capucins à Les Capugenoux, qui attendojent le coup de la cins sont mort. Ils se contenterent cependant pris & ende les maltraiter de paroles, & de chaînez. leur donner quelques legers coups. Ils trouverent le jeune Negre qui étoit caché sous l'Autel, ils l'en tirerent, & se mirent en devoir de le massacrer. Un de ces Peres l'exhortoit de mourir en Chrétien, pendant que l'autre de-

RELATION mandoit à ces barbares la vie de ce jeune homme, & il fut assez heureux pour l'obtenir. Ils briserent l'Autel! & rompirent un coffre qui renfermoit les ornemens sacrez, qu'ils foulerent aux pieds avant de les mettre en paquets pour les emporter. Ils mirent des fers aux mains des deux Capucins & du Negre, & les conduisirent à la Reine. Elle s'étoit avancée, & étoit alors campée à quatre milles d'Ovando.

Ils virent par tout le chemin des marques d'une entiere désolation, & de la cruauté des Giagues, dont l'armée de la Reine étoit composée. Ils trouvoient des bandes de soldats, qui au lieu de butin, étoient chargez de membres humains embrochez dans des bâtons qu'ils portoient sur leurs épaules. La plûpart, chemin faisant, mangeoient la chair humaine toute cruë, dont le sang leur couvroit le visage & la poitrine, selon la coûtume barbare des Giagues....

Il's sont présentez à la

Ils arrimerent enfin au pavillon de la Reine, qui n'étoit qu'une cabanne Reine, & grossierement faite de jonc & de branches d'arbres. Elle y étoit à demi conchée sur un beau tapis, ayant auprès d'elle son bouclier, son arc & ses sléhes, avec ses Gardes & ses princi-

Les cruautez qu'ils avoient entendus aconter de cette Princesse les rendit out tremblans, quand ils furent adnis à sa présence; mais leur peur dua peu. La Reine les reçût avec boné, elle leur dit de ne rien craindre, k de ne point s'épouvanter de ce u'ils avoient vû, que telle étoit la oûtume des Giagues, dont l'extrême ecessité l'avoit obligé de se servir, le se mettre à leur tête, & d'observer sur Loi à l'exterieur, quoiqu'elle proessat dans le cœur la Loi sainte des Chrétiens, dont elle avoit succé l'afection avec le lait. Elle leur parla en ortugais, & parut ravie de ce que es Peres lui avoient parlé dans cette: angue qu'elle sçavoit en perfection... Elle leur fit ôter leurs fers, les fit aseoir, & leur dit que s'ils n'avoient point été massacrez, c'étoit parce ju'elle avoit donné ordre de ne faire ucun outrage aux Prêtres du Dieu. les Chrétiens, qu'elle sçavoit le respect qu'on doit porter à leur caractee & à l'autorité dont le Vicaire du Roi du Ciel les avoit revêtus.

Elle s'entretint long-tems avec eux les choses de la Foi, du salut éternel & des moyens d'y arriver, & ne p s'empêcher de leur découvrir les se timens de son cœur, l'estime qu'e faisoit de leur Religion, & l'arde desir qu'elle avoir de la prosesser quoiqu'à l'exterieur elle donnât lier ses sujets d'en juger autrement.

Elle leur fit donner un logeme assez commode; mais ils y trouvere des soldats Giagues qui vomissoient tous momens des blasphêmes contile Dieu des Chrétiens, & qui étoien continuellement occupez à rôtir de chair humaine, dont ils les invitoien de manger pour se mocquer d'eux.

Les Peres sortirent de cette caban ne, & le firent sçavoir à la Reine qu eut la bonté de les faire loger assez pre d'elle, afin d'avoir plus de commod té de les entendre parler de Dieu. El le avoit soin de leur envoyer des vi vres, c'est-à-dire, de la viande cui te, par les Officiers qui lui étoient le plus attachez, & comme elle sçavoi la repugnance invincible qu'ont le Chrétiens de manger de la chair hu maine, & qu'ils pourroient s'absteni de manger, crainte d'être trompez elle envoyoit exprès à la chasse dans la forêt, & leur envoyoit les cerfs & les sangliers qu'on tuoir...

En échange de tant de bontez, les les eres ne perdoient point de tems sans instruire des Mysteres de notre sainte Religion. Elle de son côté ne s'enuyoit point de les entendre, & si l'élat de ses affaires ou les passions de la eunesse le lui avoient permis alors, lie auroit effectué ce qu'elle leur prosinit, & qu'elle executa dans la suite.

Ils demeurerent ainsi quelques jouis. uprès de la Reine, qui leur fit renlre tout ce qu'on leur avoit enlevé à Ovando. Ils y firent un voyage par a permission, & retrouverent un bail de vin d'Europe qu'ils avoient caché, & dont ils lui firent present. Elle le reçut d'autant plus agréablenent, que le vin d'Europe est trèscare dans le pays, & particulierement dans un tems de guerre. Elle leur envoya un present d'esclaves & d'autres choses de prix, que ces bons Peres refuserent honnêtement, ce qui édifia la Reine qui se confirma dans l'opinion qu'elle avoit conçue de leur détachement, & de leur vertu, & qu'ils n'avoient d'autre vûë dans tout ce qu'ils faisoient, que le salut des ames. Aussi se recommanda-t'elle fortement à leurs prieres, & les chargea d'assurer le Souverain Pontise, que

dès qu'elle auroit terminé la gueri & recouvré sonRoyaume, elle embra seroit la Religion Chrétienne, & fe roit venir des Capucins aupres d'elle

Elle le sit en 1655. comme nous l dirons dans la suite, & demanda e particulier ces deux bons Religieux mais ils étoient retournez en Eu rope.

Leur voya. La Reine seur permit de se retire ge du camp à S. Salvador quand ils voudroient de la Reine Ils prirent l'occasion d'un Officier du Roi de Congo, qui étoit venu de la part de son Maître saluer la Reine, & lui apporter des presens. Cet Officier étoit accompagné de quarante personnes, la plûpart esclaves porteurs. Leur voyage dura vingt jours, pendant lequel ils souffrirent tout ce qu'on peut souffrir sans mourir. Ils penserent plusieurs sois être dévorez des bêtes feroces, & périr en traversant les rivieres; mais ce qui les incommoda le plus, ce sur la disette des vivres: Else fut extrême. Ils trouverent le pays tellement ruiné & brûlé, qu'il n'y avoit plus de racines, ni de feuilles aux arbres. Ils cherchoient en vain des reptiles; le feu les avoit tous consumés. Il est vrai qu'ils marcherent pendant affez long-tems au mieu des restes des cadavres à demi ourris, dont les Negres ne faisoient as scrupule de prendre les meilleures ieces. & de les manger; mais les eux Peres ayant horreur de ces mets étestables, aimoient mieux souffrir la Ils arrivent im. La main toute-puissante de Dieu bien mals secourut souvent comme par miscle dans cette extrêmité; ils arrive-ent à S. Salvador les jambes telle-

se guerir de ces blessures.

Au bout de quatre mois leur zele porta à prendre le chemin du Maruisat d'Incussa, quoiqu'ils ne fussent

ient déchirées & ulcerées par les épies & les rofeaux qui couvroient les hemins, qu'ils furent plufieurs mois

as encore entierement guéris.

Tels furent le commencement, le iccès & la fin de la Mission d'Ovano, dont les malheureux Peuples ne urent être convertis. La perte de ur Prince, la déroute de leur ariée, la ruine entière de leur pays, en ensin ne pût les faire changer. Dieu les laissa dans leur fatal aveulement pour les punir de l'idolâtrie, laquelle ils étoient si fortement attaicz, qu'ils meriterent encore un ouveau châtiment en 1656. En voici occasion.

Le Prince qui avoit succedé a Comte, qui avoit été tué dans la ba taille dont nous venons de parler, si révolta, & refusa ouvertement de venir prêter foi & hommage au Roi

comme il y étoit obligé.

Le Roi traita avec la Reine Zingha qui étoit à la tête de son armée toûjours victorieuse des Negres, & l'engagea de punir ce Rebele, & cette Princesse dont le nom seul jettoit l'épouvante par tout, entra une seconde fois dans le Comté d'Ovando. Le Revolte du Comte qui ne se trouvoit pas en étal de lui refister, prit la fuite avec tout son Peuple; mais il n'alla pas punie par la loin sans être pris avec sa femme, sor fils & les principaux de sa Cour. La Reine ordonna qu'en punition de leur révolte, ils fussent tous marquez at visage avec un fer chaud comme des esclaves. Ce châtiment est plus hon teux & plus insupportable aux geni libres, & de cette condition, que la

> Par bonheur il se trouva à la suite de la Reine deux Capucins, qui fi ment tant auprès de cette Princesse

desobéissance & à la révolte.

mort même; mais très-utile pour tenir en bride ces Peuples legers, in constans, & portez naturellement à la

: Comte d'Ovando gha.

DE L'ETHIOPIE OCCID. 215 ie la Comtesse, & le jeune Prince n fils, furent exempts de recevoir

tte marque d'infamie.

Cependant les Peres Bonaventure François, ayant obtenu les permifons necessaires pour aller au Marissat d'Incussa, en prirent le chein. Il n'est éloigné de S. Salvador que quarante lieuës. C'est une Provinà laquelle la ville capitale donne nom; ils y arriverent le 30. Decem-:e 1649.

Ils crurent d'abord entrevoir quel- Les Peres les étincelles de la Foi dans ces Peu-Bonaventues, qui effectivement paroissent gois vont hrétiens à l'exterieur ; mais quand prêcher eurent examiné les choses de plus dans le Marès, ils reconnurent que ce n'étoit quisat d'Ini'un mélange affreux de toutes les custa. perstitions de l'idolâtrie, & de tous s vices qui l'accompagnoient. C'éit une idolâtrie réelle; mais masiée, qui avec quelque chose qui pa-d'Incusta. issoit bon à l'exterieur, contenoit ne infinité d'abus & de désordres, le ces imbeciles prétendoient qu'on ur devoit passer, & leur tenir come de ce qu'ils vouloient bien se di-& s'avoijer Chrétiens. Les Mis-

onnaires virent bien que le travail rpassoit leurs forces; il falloit des

miracles pour convertir ces Peuples & ils n'osoient pas se flater que Dier

Mequam est en feroit en saveur de ces obstinez : matioerrum de qui on pouvoit avec verité, dire é natura-ce qui est marqué dans le Livre de la lis malicia Sagesse: que c'étoit une Nation mé-ipsorum.

Sag. 1. ... chante, & à qui la malice étoit naturelle.

Ils crurent que la premiere chose qu'ils devoient faire, étoit de découvrir quels étoient les veritables sentimens du Marquis, Seigneur de cette Province, & ils n'eurent pas beaucoup de peine à se convaincre, que quoiqu'il parût Chrétien à l'exterieur, qu'il marquât avoir de bons sentimens, aimer la Religion, en souhaiter l'avancement, le progrès & la pureté; il avoit des sentimens & des vûës toutes opposées. Il étoit plongé dans toutes les ordures de lachair, & si attaché au culte des idoles que ses oreilles étoient absolument fermées aux choses de la Foi. C'étoit une ame perduë, La Cour & ses Peuples, le suivoient à l'envie dans tous ses déreglemens.

Il est vrai que le Marquis, & à son imitation les Seigneurs & le Peuple reçurent avec honneur les deux Missionnaires; ils admiroient leur manie-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 217 re de se vêtir si penible & si austere, fur-tout dans un pays aussi chaud que le leur; leur sobrieté & leurs jeunes leur paroissoient quelque schose audessus de la nature; ils les épioient pour sçavoir s'il n'y avoit point de distimulation & d'hypocrisse dans leurs actions, ils venoient même les écouter par curiosité; mais quand il en falloit venir à quelque chose qui sît connoître qu'ils étoient veritablement Chrétiens, les plus polis paroissoient irrésolus, & quoique convaincus, & sans pouvoir répliquer, ils demandoient du tems pour se resoudre. Les moins polis, qui faisoient le plus grand nombre, se moquoient du prédicateur, lui tournoient le dos, & on perdoit ainsi toute esperance de les voir prendre le chemin de la verité.

Cela n'empêcha pas les Missionnaises de faire leur métier, comme ils voient permission d'assembler le Peuble, ils prêchoient, ils catéchisoient, ils baptisoient les enfans qu'on leur résentoit; ils eurent eux mêmes la consolation de donner le Baptême à quelques adultes qui se rendirent aux umieres de l'Evangile, & qui le de-

Mais quand selon les ordres du Roi,

nanderent

que l'on paroissoit respecter infiniment dans le pays, ils en voulurent venir à la destruction des Chimpassi ou temples des faux dieux, ils trouverent des obstacles de la part des grands, qui disoient que les raisons d'Etat ne permettoient pas qu'on en vînt à ce point là.

S'ils n'avoient bien connu le fond des cœurs du Peuple, ils en auroient baptissé à milliers; car ils se faisoient honneur de recevoir le caractere de Chrétiens; mais ils vouloient que ce su s'ans préjudice de l'idolâtrie à laquelle ils ne paroissoient point du tout disposez de renoncer, & comme les Missionnaires ne pouvoient point accorder deux choses si opposées, leur auditoire diminua insensiblement, & à la fin ils se touverent seuls dans la cabanne qui leur tenoit lieu d'Eglise.

Entretien des Mif- fionnaires avec le Marquis d'Incuffa.

Ils s'en plaignirent au Marquis, & le supplierent d'interposer son autorité d'une maniere douce & essicace; asin que suivant les ordres du Roi, le Peuple se rendît plus assidu aux instructions & au catéchisme. Ils l'assurerent que le moyen le plus convenable de les y engager, étoit d'y assister luimême en personne, aussi-bien qu'aux autres exercices du Christianisme puisqu'il en faisoit prosession. Ils l'assister lui prusqu'il en faisoit prosession.

presser à le rendre, à chasser ser les rouses presser par des raisons si vives, si claires, & si convainquantes, qu'il leur parut prêt à se rendre, à chasser ses concubines, & à s'engager dans un mariage legitime selon les loix de la

Sainte Eglise.

Mais il se repentit dans le moment de s'être si fort avancé. Peres, leur dit-il, ce que vous exigez de moi est un pas bien difficile à faire à un homme de ma qualité, dont la grande naifsance est respectée dans tout le Royaume, & chez les Etrangers. Ce seroit un affront pour moi, si je cessois d'entretenir un nombre de femmes correspondant à mes richesses; que cependant si le Roi lui donnoit pour femme une Princesse de son Sang, il l'épouseroit selon les regles qu'ils lui prescrivoient, & qu'il donneroit au Roi les marques les plus positives de son obéissance touchant les rits Européens qu'il vouloit introduire dans son Royaume.

Cette réponse entremêlée de tant de circonstances, sit connoître aux Missionnaires que l'esprit & le cœur de ce Prince étoient encore bien éloignez de ce qu'ils souhaitoient de lui, & qu'il y avoit peu de compte à faire sur les bonnes paroles qu'il leur avoit souvent données.

Ils crurent que ce qu'il y avoit de meilleur à faire, étoit de recourir à Dieu par de ferventes prieres, afin d'obtenir de sa bonté qu'il amollît le cœur du Marquis, & qu'il éclairat son esprit, & cependant travailler sans relâche à instruire ses sujets, & à empêcher que les exemples détestables que le chef leur donnoit, ne fissent impresfion fur eux.

Un desMiftionnaires vain de dé-

Il y avoit à deux lieuës d'Incussa un village où l'on rendoit un culte superstitieux à l'idole, que l'on supposon être le gardien & le protecteur des dole de la semailles. Le Pere Bonaventure voulut campagne détruire ce simulacre, & pour cet effet, il prit son tems, pendant que son Compagnon prêchoit à une nombreuse assemblée, d'y courir avec l'interprete, & quelques Negres bien intentionnez, se persuadant que son voyage ne seroit pas en vain, & qu'arrivant à l'impourvû dans ce lieu pendant que les habitans en étoient abfens, il executeroit sans peine & sans risque son dessein. Mais soit que les Gardiens du Chimpassi en eussent été avertis par quelque voye humaine ou par le démon, soit que le voisinage des Missionnaires les tînt dans une désiance continuelle de ce qui pouvoit atriver à leur idole, le Pere ne la trouva slus quand il y arriva. En sa place il rouva le Ganga & les autres gardiens armez, & prêts à tout entreprendre sour dessendre leur idole & son temple, qui le menacerent de le massarer, s'il entreprenoit quelque chose.

Le Pere se voyant découvert, feiinit de ne pas penser à ce qui les metoit dans un si grand mouvement, & eur dit paisiblement, que le pays se rantant d'être Chrétien, c'étoit une hose horrible qu'ils rendissent à un imulacre vain & inutile, le culte qu'ils le devoient qu'au seul vrai Dieu qui créé toutes choses, qui les conserve, c qui seul fait germer leurs semailles. c les fait mûrir; au lieu que leur sinulacre a moins de pouvoir qu'une ierre, qui n'en a aucun. Il continua e les prêcher vivement, & à la fin eur sit entendre que la volonté du oi étoit que l'on détruisît tous les siulacres, qu'on abattît leurs temples, u'on déracinât tout ce regardoit l'idotrie, & que leur Gouverneur s'expopit à un rude châtiment, s'il manquoit 'executer les Edits du Roi.

Ces menaces irriterent à l'excès ces linistres du démon, qui subsistant assement par les offrandes que les

Peuples apportoient à leur idole, vin rent comme des furieux, & hurlan comme des desesperez les armes à le main sur le Pere, qui se croyant à si derniere heure, se recommanda Dieu, lui offrant sa vie pour le salu de ces miserables. Cependant il s'échappa de leurs mains sans sçavoir comment cela étoit arrivé, & s'en retourna à Incussa.

Il trouva en arrivant que son Compagnon étoit dans le même embarra qu'il venoit d'éviter par une protection

singuliere de Dieu.

Le Pere François ayant achevé sa prédication, s'en alla mettre le feu à la cabanne où l'on honoroit un idole Quoiqu'il l'eût fait avec prudence, & d'une maniere à n'être pas découvert il le fut pourtant par le Ganga ou Mi nistre de ce faux dieu, qui par se cris & ses hurlemens assembla bientô une multitude d'idolâtres, qui vinren tous furieux pour venger dans le sans du Missionnaire, l'injure faite à leu idole. Le Missionnaire voulut leu épargner le nouveau crime qu'ils al loient commettre en 'le massacrant, i prit le parti de la retraite; mais il s'en gagea dans les détours de ces haye dont ils environnent leurs villages qui sont de vrais labyrinthes, dont il faut sçavoir bien les routes pour s'en tirer. Il ne les sçavoit pas, il se croyoit perdu sans ressource; lorsque tout d'un coup il se vit secouru par un grand nombre de sideles, qui repousserent vivement les idolâtres, & le ramene-

rent triomphant à son Eglise.

Si un Missionnaire doit être toûjours prêt à répandre son sang pour les veritez de la Foi qu'il annonce, il ne doir pas de gayeté de cœur s'exposer au martyre, & le chercher. Il faut l'attendre humblement de la bonté de Dieu, s'en croire indigne, & se conserver, asin d'être plus long-tems en état de prêcher l'Evangile, & de convertir les insideles. C'est un article des prudentes instructions que la Congregation de la Propagande donne aux Missionnaires qu'elle envoye dans les pays des insideles.

Après ces deux accidens, les Misfionnaires ne laisserent pas de continuer leurs exercices ordinaires, & de presser le Marquis & la Cour de Congo de mettre tout de bon la main à l'extirpation des simulacres qui entretenoient l'idolâtrie, & empêchoient

le progrès de l'Evangile.

Le Marquis y sembloit porté à l'ex-

224 RELATION. terieur; mais il protegeoit en secret les Ministres des idoles, & quand les Missionnaires lui en portoient leurs plaintes, il·les payoit de bonnes paroles, & d'excuses frivoles, & les vices & l'idolâtrie triomphoient toûjours impunément.

Ils en écrivirent au Pere Prefet, residant'à S. Salvador, qui leur ordonna que l'un d'eux vînt à la Cour pour representer de vive voix ces desordres, pendant que l'autre demeureroit à Incussa, & continueroit ses fonctions, Apostoliques le mieux qu'il pourroit.

va à la Cour.

Le PereBo. Le Pere Bonaventure arriva heureusement à Congo. Il fut très bien reçu du Roi, à qui le Pere Prefet le presenta. Le Roi fut très-sensible. ment touché du recit qu'il lui fit de l'état où étoit la Religion dans ce pays malheureux, & il alloit prendre des resolutions violentes contre le Marquis, & ses sujets rebelles. Mais les deux Peres lui remontrerent que la Religion Chrétienne ne s'établissoit, pas par les armes, & qu'il suffisoit pour le present qu'il écrivît fortement au Marquis, & qu'il usat de menaces. Le Roi eût de la peine à leur accorder ce point, parce qu'il paroissoit que son autorité & ses ordres étoient mé-

DE L'ETHIOPIE OCCID. prisées, & que les refractaires meritoient châtiment. Il se rendit à la fin, & fit expedier de nouvelles lettres. dans lesquelles après avoir déclaré qu'il vouloit qu'il n'y eût dans tous ses Etats, que la seule Religion Chrétienne, il ordonnoit au Marquis, sous peine de désobéissance, de détruire tous les simulacres des idoles, de chasser tous les Ministres de l'idolâtrie, d'obliger ses sujets à venir écouter les Missionnaires, de leur porter le même respect qu'à sa personne, & de châtier avec la derniere severité ceux qui y contreviendroient.

Le Pere Bonaventure étant tombé. malade, le Prefet envoya en sa place le Pere Joseph de Fernambouc. Il partit donc, munis de nouveaux pouvoirs que le Roi lui donna, de détruire partout ce qu'il trouveroit encore de simulacres, & de temples des idoles, & on envoya par un Exprès au Pere François de Veas les lettres que le Roi écrivoit au Marquis, afin qu'il les lui presentât, & qu'il lui en demandât l'e-

xecution.

Le Pere Joseph ayant trouvé sur le chemin qui conduit à Zombo un temple d'idoles, il y mit le seu sans être apperçu de personne; mais la slamme

& la fumée étant vûës par les gardiens de ce temple, qui n'en étoient pas fort éloignez, ils y accoururent en faisant des cris horribles, qui amasserent bientôt grand nombre d'idolâtres qu'ils exciterent à la vengeance.

Dom Bonaventure natif de S. Salvador, homme de Lettres, & tiès-ze-lé pour le Christianisme, s'étoit joint au Pere Joseph, & lui servoit d'interprete. Sa coutume étoit de préceder le Pere, & d'arriver avant lui aux villages où il devoit prêcher, afin de faire sçavoir la venuë du Missionnairu, & d'assembler le Peuple pour écouter l'exhortation.

Ces idolâtres l'ayant trouvé, ne douterent point que ce ne fût lui qui avoit mis le feu à leur temple, & le chargerent de tant de coups de bâtons, qu'ils le laisserent pour mort sur la place, après quoi ils se retirerent pour n'être pas découverts. Mais le blessé étant revenu à lui, prit comme il put le chemin du village, & ayant trouvé à l'entrée une grande croix de bois que les premiers Chrétiens y avoient plantée, il se mit à genoux, il sit sa

Accident que les premiers Chrétiens y avoient arrivé à plantée, il se mit à genoux, il sit sa l'interprete priere, & trempant son doigt dans son du pere Jo. sang, il écrivit ces mots sur la croix, seph. ici sut massacré Maître Dom Bonaven-

ture pour la deffense de la vraye & sainte Foi. Après quoi il entra dans le

village, & se fit panser.

Le Pere Joseph qui le suivoit trouva bientôt les vestiges de son sang, sans sçavoir d'où elles venoient. Etant arrivé à la croix il y fit sa priere, & lût ce qui venoit d'y être écrit. On peut juger quelle douleur lui causa la perte de son ami dont il envioit le bonheur. Il entra dans le village rout consterné de se trouver seul dans un pays dont il n'entendoit presque pas la langue; mais il fut consolé quand il vit son ami venir audevant de lui, la tête bandée & tout couvert de sang, & de meurtrissures. Ils s'embrasserent tendrement, & se conterent leurs avantures.

Ils demeurerent quelques jours dans le village, l'interprete y recouvra en partie sa santé; mais les cicatrices de ses playes, ne se fermerent jamais entierement, & il souffrir des douleurs de tête, & des défaillances dont le Seigneur-lui a tenu compte.

Pendant que ces choses se passoient, le Pere François de Veas ne demeuroit pas les bras croisez. Il eut bien des occasions d'exercer son zele; en voici quelques-unes. Ayant appris que

Kvj

François brûle un grand nombre d'idolcs.

RELATION

le Pere Joseph le venoit joindre, il partit d'Incusta pour s'aboucher avec lui avant qu'il y entrât. Il apprit dans le chemin qu'il y avoit presque sur sa Le Pere route un certain Ministre des idoles nommé Ganga-Angamba, qui avoit un nombre d'idoles, par le moyen desquels il trompoit le Peuple, & en retiroit de grosses retributions. Il alla à ce village, & fit publier les Edits rigoureux que le Roi avoit fait contre ces sortes de gens. Ces Edits & la presence du Missionnaire strent trembler le Ganga, il se cacha, & abandonna

fon temple & ses idoles.

Le Missionnaire prêcha vivement contre les superstitions de l'idolâtrie, contre les Ministres des simulacres, contre ceux qui y avoient recours, & contre ceux qui les protegeoient, quoiqu'ils se fissent honneur de se dire Chrétiens, quand il s'apperçût que la plus grande partie de son auditoire étoit convaincue, il partit, prit le chemin du temple, suivi de tous ceux quil'avoient écouté, soit qu'ils fussent convaincus ou non, & fans craindre les démons nichez dans ce lieu infame. il y entra avec l'intrepidité d'un Mimistre du vrai Dieu. Il le trouva plein de simulacres qui environnoient l'idole

principal, qu'on honoroit comme le dien tutelaire du pays. Il le prit avec tous les autres, les jetta dehors, & en ayant fait une grande pile avec du bois, & les instrumens dont on se servoit dans ces sacrifices profanes, il y mit le seu. Les idolâtres fremissoient de rage, & disoient que le Ciel alloit faire tomber quelque châtiment affreux pour punir ceux qui ossensoient ainsi leurs dieux, pendant que le Pere chantoit de son mieux le Pseaume 67. Exurgat Deus & dissipentur inimisi ejus.

Il se trouva pourtant un de ces idolâtres assez hardi pour arracher du seu, la statuë principale; mais le Pere la reprit, la fit lier avec une corde, la soula aux pieds, & après l'avoir trasnée par tout le village, il sit allumer du seu, la réduisit en cendres, & les sit

jetter au vent...

Il se trouva par le chemin un vieillard impotent, appuyé sur des bequilles, & presque moribond, qui employoit les restes de sa voix éteinte à exciter les spectateurs à venger l'honneur de leurs dieux, & voyant que personne n'osoit se risquer à retirez du seu quelques restes de ces simulacres, il pleuroit aussi amerement que s'il cût perdu son fils unique, & os-

RELATION 230 froit à celui qui auroit voulu se hasarder à satisfaire sa devotion, une chévre qu'il avoit, & qui étoit le seul bien qui lui restoir. Voici un autre fait qui prouvera encore mieux le penchant extraordinaire que ces Peuples ont à l'idolâtrie. Une femme Chrétienne reveroit en secret une idole qu'elle avoit prise pour conserver la vie de son fils, & le preserver de toutes sortes de mal-Effets de heurs. Le Pere François en ayant été l'idolatrie informé, l'alla trouver, & lui remontra dans une vivement l'énormité de son crime; mais femme. il ne pût rien gagner sur elle; desorte qu'il resolut d'user du pouvoir que le Roi lui avoit donné. Il sit donc enlever

preserver de toutes sortes de malheurs. Le Pere François en ayant été informé, l'alla trouver, & lui remontra vivement l'énormité de son crime; mais il ne pût rien gagner sur elle; desorte qu'il resolut d'user du pouvoir que le Roi lui avoit donné. Il sit donc enlever l'idole, & la sit reduire en cendres, & cette malheureuse idolâtre qui se paroit du nom de Chrétienne, vint surtivement ramasser les cendres & quelques méchans restes de son idole, qu'elle reporta chez elle, & à qui elle continua de rendre les honneurs divins, comme si le prétendu esprit du saux dieu qu'elle adoroit, se sur venu nicher dans ces restes brûlez, & dans les cendres de son simulacre.

Le milieu de l'Eglise d'Incussa étoit occupé par des tombeaux éleyez avec

DE L'ETHIOPIE OCCID. quelque sorte de magnificence, vû la pauvreté du pays, qui renfermoient les corps de certains concubinaires publiques qui étoient morts dans l'impenitence. Ces sepulchres étoient une occasion de scandale aux vrais Chrétiens. Les Peres François & Gabriel, après avoir bien resléchi sur cette affaire délicate, jugeient à propos de détruire ces sepulchres, & de transporter les restes des cadavres dans un lieuprophane. Ils se mirent en devoir d'executer leur projet, y étant allé avec des ouvriers ; mais les parens des défunts étant survenus, empêcherent le travail, & maltraiterent les ouvriers à grands coups de bâtons, & si les Peres n'en eurent pas leur part, ils en furent redevables après Dieu, aux Edits que le Roi avoit publiés.

Mais le Roi ayant été averti de cet attentat, vouloit condamner à la mort les auteurs de cette revolte, si les Capucins demeurans à S. Salvador n'eussent interposé leur credit, & leurs prieres pour leur obtenir la vie, & pour changer leur peine de mort en une autre plus supportable. Cet exemple d'une justice severe, sit cependant un très-bon effet. Plusieurs qui avoient méprisé les exhortations des Mission-

naires revintent à eux-mêmes, quitterent la vie scandaleuse qu'ils menoient, chasserent leurs concubines, se contenterent d'une seule semme qu'ils épouserent selon les Loix de l'Eglise, & demeurerent pour un tems

des Chrétiens passables.

Mais ce tems fut court. Une femme de condition crût avoir lieu de se plaindre de la conduite de son mari. Elle l'abandonna. Soit que les raisons de la femme fussent bonnes ou mauvaises, les personnes nobles, & à leur exemple le peuple, dirent que la Loi Chrétienne n'étoit pas bonne; puisqu'elle autorisoit le désordre de leurs femmes, & leur donnoit lieu de les quitter quand une jalousie mal fondée leur montoit à la tête. Quoique ce raisonnement fut très-faux, il leur servit de prétexte pour reprendre, comme de concert, toutes leurs concubines, & les Missionnaires eurent le chagrin de voir évanouir dans un moment tout le fruit d'un travail qui leur avoit couté infiniment. Tel est le genie de ces Peuples.

Ce qui ar- Dans le même tems le Pere Antoiriva au Pe- ne Tervelli fut envoyé par le Pere re Antoine Prefet au Duché de Sundi. Il passa en à Mattari. y allant par Mattari. Cette contrée appartenoit à une Dame alliée du Roiqui étoit une excellente Chrétienne, & très-pieuse. Elle avoit été instruite par le Pere Antoine-Marie de Montpradon, & avoit conçuë une estime singuliere pour les Capucins. Elle reçut celui-ci avec beaucoup d'honneur, lelogea bien, pourvût abondamment à sa subsissance, & l'envoyoit chercher souvent pour l'entendre parler de Dieu, & pour lui exposer l'état de sa conscience.

Un jour qu'ils étoient occupez à une de ces Conferences spirituelles, ils entendirent un grand bruit dans la place. Le Pere Antoine sortit aussitôt pour empêcher le desordre qu'il croyoit donner lieu à ce bruit; mais au lieu de ce qu'il s'imaginoit, il trouva un Magicien qui avoit assemblé une grosse troupe de gens, en presence desquels il se vantoit de guérir un homme frenetique par la force de ses enchantemens. Dès que le Pere parut, l'assemblée se dissipa; le sorcier s'enfuit & laissa tous les outils de son métier avec le malade, qui étant bien lié, n'avoit garde de s'enfuir. Le Pere prir ces instrumens diaboliques, les brisa, fit apporter du bois & du feu, & les fit brûler, & engagea quelques Chrétiens à reporter ce malheureux à sa case, & à le rendre à ses parens, afin qu'ils en prissent soin.

Il retourna, après cette expedition trouver la Dame qu'il trouva fort affligée de cet accident, elle s'en accusoit comme si elle en avoit été cause par sa negligence. Le Pere la consola & l'exhorta à bannir de ses terres ces Ministres de Satan, & à faire châtier, selon les Edits du Roi, ceux qu'elle pourroit découvrir qui exerceroient cet art diabolique, ou qui y auroient recours.

Il se sépara ensin de cette pieuse Dame qui sit tous les efforts imaginables pour le retenir dans ses terres ; ce qu'il ne pût lui accorder à cause des ordres qu'il avoit de son Superieur. Elle lui donna des provisions pour son voyage, & des gens pour porter ses hardes, & pour l'accompagner, ausquels elle ne manqua pas de recommander qu'ils le servissent exactement.

Mais ces malheureux étoient idolâtres dans le cœur, & n'oublierent rien pour chagriner de Pere dans tout son voyage. Tantôt ils l'abandonnoient au milieudesforêts; parce qu'il ne pouvoit pas aller si vîte qu'eu x; tantôt seignant qu'ils avoient enten dudes bêtes séroces ils montoient sur des arbres, & disoient

DE L'ETHIOPIE OCCID. 235 au Pere qu'il y montât aussi s'il vouloit sauver sa vie, & comme il n'étoit pas accoûtume comme eux à ces exercices, ils se moquoient de lui. Quoiqu'ils eussent été payez par la Dame dont nous venons de parler, il fallut que le Pere leur donnât encore une partie des hardes qu'ils portoient. Il ne pût sauver de leurs mains que les ornemens sacrez. Il arriva enfin au village où ils le devoient conduire, & eut après tant de desagrémens la consolation que le Peuple de ce lieu, & des environs, le vintent trouver avec empressement, l'écouterent, se reconcilierent avec Dieu, firent baptiser leurs enfans, & même plusieurs adultes demanderent le Baptême, & le reçurent après qu'il leur eût donné les instructions necessaires.

Ayant achevé sa Mission en ce lieu, il demanda au Gouverneur des gens pour le conduire & pour porter ses ornemens, & ce qui lui servoit. Le Gouverneur lui donna quatre hommes forts & vigoureux; mais brutaux à l'excès, qui se mirent à courir selon leur coûtume, dès qu'ils furent chargez, & laisserent le Pere & son interprete bien embarrassez, parce qu'ils ne pouvoient les suivre. Etant à la fin arrivez

au fommet d'une haute montagne, ils trouverent leurs paquets au milieu du chemin, & ne virent plus leurs gens: que pouvoient ils faire dans un lieu sauvage, environné de précipices, & de cavernes de bêtes seroces.

Dieu les tira de cet embarras. Pendant qu'ils se reposoient, ils surent abordez par un Officier que le Marquis de Pango envoyoit audevant du Pere, qui les ayant trouvé dans cette triste situation, s'en retourna vers son Maître, & revint les chercher en diligence avec les gens necessaires pour leur service.

Le Marquis reçut le Missionnaire avec honneur, le logea, pourvût à sa subsistance, & traita avec lui des affaires de sa Mission, & de celles de sa conscience.

De Pango il alla à Sundi, residence ordinaire du Duc de ce nom, où il trouva deux Religieux de son Ordre, avec lesquels il travailla pendant deux mois. Mais le Pere Gabriel étant mort à Incussa, il eut ordre du Pere Preset de s'y rendre, & d'y continuer la Mission.

Il y retourna par le même chemin qu'il en étoit venu, & trouva le pays dans une entiere désolation. Les bourgs L'ETHIOPIE OCCID. 237 & les villages étoient entierement dépeuplez, parce que le Duc de Sundi, obligé d'aller à la Cour rendre l'hommage ordinaire au Roi, & n'y étant allé qu'avec une très-grosse suite, tous les Peuples, chez lesquels il devoit passer, avoient abandonné leurs maisons, & s'étoient sauvez dans les forêts & sur les cimes des montagnes avec ce qu'ils avoient pû emporter de leurs biens & de leurs provisions, la coûtume de ces pays barbares étant que les Princes qui vont à la Cour, pillent tous les lieux où ils passent.

Le Marquis de Pango sut ravi de le voir encore une sois, il le reçut à merveille; le sit reposer, & le sit bien traiter, & quand il en partit avec les hommes qu'il lui donna, il l'accompagna pendant quelques lieuës, & le mit entre les mains d'un de ses cousins qui étoit un Seigneur magnissque, & plein de si bonnes manieres, & de tant de politesse, qu'on ne croiroit jamais en devoir tant trouver dans un pays sa barbare, ce qui fait voir qu'il faut toûjours excepter les gens de condition, quand on parle des dessauts communs à tout le peuple.

Il y a auprès de Zombo un gros [Miracle bourg fort peuplé dont le Duc de Bat- operé par le

Croix.

signe de la ta, à qui il appartient, ne donne le Gouvernement qu'à quelque Officier de confiance, & d'un mérite distingué. Un habitant de ce bourg avoit perdu deux de ses esclaves qui avoient pris la fuite, & qui s'étoient retirés auprès d'un homme qui les avoit séduits, & qui vouloit se les approprier. Ces sortes de vols ne sont pas rares dans le pays. Le proprietaire ayant découvert où ils étoient, y alla, & demanda jultice au Gouverneur. Pendant qu'on plaidoit sa cause, & qu'on examinoit les marques par lesquelles le proprietaire justifioit qu'ils lui appartenoient, il survint tout d'un coap une tempête horrible de vent, de pluye, de tonnerre & d'éclairs, qui épouvanta tout l'auditoire, & qui fit que chacun songea à se mettre à couvert, ce qui pouvoit donner lieu aux deux efclaves de prendre la fuite encore une fois. Leur Maître qui étoit un bon Chrétien, se douta que cette tempête étoit un effet des fortileges si communs parmi les idolâtres, & armé de la Foi, il sit une courte priere à Dieu, qu'il accompagna du signe de la Croix, & aussi-tôt ce prestige cessa, l'air parut aussi beau qu'il étoit avant cette tempête, excitée ou feinte par le ministeDE L'ETHIOPIE OCCID. 239 re des démons, on acheva le jugement du procès, & on lui rendit ses esclaves.

Le Pere Antoine étant arrivé à Incussa, trouva que le Pere Joseph s'étoit appliqué avec tant de succès à l'étude de la langue du pays, qu'il la parloit en perfection, & qu'il prêchoit sans avoir besoin d'interprete. Il eut honte de ne s'être pas appliqué à cette étude si necessaire à un Missionnaire, il s'y attacha tout de bon, & avec l'aide de son Confrere, il y sit de si grands progrès, qu'il composa une grammaire & un dictionnaire Congois & Espagnol, dont les Religieux qui sont venus dans la suite, ont tiré de très-grands secours. On en conserve un exemplaire manuscrit dans les archives de la Congregation de la Propagande à Rome. A A CONT

Cependant toutes les peines que se donnerent les Missionnaires à Incussa, ne produisirent que la conversion parfaite de onze personnes, que le mauvais exemple de tous leurs compatriotes ne pût obliger de retourner dans le concubinage, qui se contenterent chacun d'une seule femme, & qui donnerent toûjours de solides marques d'une soi & d'une conversion parsaite,

RELATION

On peut pourtant dire que ce qui empêcha le progrès de l'Evangile dans ce pays, ce fut la guerre qu'un certain Seigneur excita pour se rendre maître du Marquisat d'Incussa, qu'il

prétendoit lui appartenir.

Comme il nese trouvoit pas affez fort, il eut recours à un Roi idolâtre dont il se fit tributaire, afin d'en être se. couru; de sorte qu'ayant par ce moyen rassemblé une armée considerable, tous ceux d'Incussa qui n'étoient pas capables de prendre les armes pour la défense de leur Seigneur legitime, furent obligez de s'enfuir, & de se cacher dans l'épaisseur des forêts & dans

custa.

Guerre ci-les montagnes les plus escarpées. Les vile à In-Missionnaires se servirent de cette oc--casion pour prêcher la penitence à ces Peuples rebeles à Dieu. Ils les assurerent que c'étoit l'unique moyen de desarmer la justice de Dieu, dont ils ne pouvoient éviter les coups, qu'en s'humiliant devant lui, & qu'en reprenant la vie Chrétienne qu'ils avoient fi lâchement abandonnée par leur retout scandaleux au concubinage & à l'idolâtrie; mais ils ne gagnerent rien sur ces cœurs endurcis

La guerre fut vive, il y eut bien des combats, la fortune favorisa tan-

tôt !

DE L'ETHIOPIE OCCID. 241 tot l'un & tantôt l'autre parti, sans que cela produisît autre chose que la désolation generale de tout le pays.

Les Missionnaires se voyant inutiles dans le pays, demanderent à leur Superieur d'être rappellez, & ils l'obtinrent. Le Marquis en parut fâché; mais ils le connoissoient trop bien pour se laisser abuser par son exterieur. Ils partirent, & se rendirent dans la Province de Pemba, où les Peres François de Veas & Jerôme de la Puebla, travailloient avec un succès extraordinaire.

## CHAPITRE

De la Mission de Pemba.

A Province de Pemba n'est éloi- Eloge des gnée de S. Salvador, que d'envi- Peuples de ron quarante lieuës. C'étoit une des Pemba. plus Catholiques du Royaume de Congo. Elle a conservé dans son enier le dépô: de la Foi, depuis qu'il lui i été confié par les premiers Missionraires qui y ont porté l'Evangile.

Les Provinces d'Imbuilla & d'Imouella qui lui sont contigues, merient le même éloge avec justice. Les

Tome III.

Peuples de ces trois Provinces sont des Chrétiens zelez, & sideles à remplir les engagemens de leur Baptême, & cette uniformité de sentimens les unit tellement ensemble, qu'elles semblent n'être qu'un mê re Peuple.

Le Pere Preset qui étoit averti exactement de tout ce qui se passoit dans ces differentes Missions, jugea à propos denvoyer du secours aux Peres François & Jerôme, & choisit rour cela les deux Peres Antoine &

Joseph.

Les deux premiers qui y avoient travaillé, dès leur arrivée dans le pays, avoient recueillis les fruits de leurs travaux Apostoliques très-abondamment, étant puissamment aidez dans tout ce qu'ils entreprenoient pour la gloire de Dieu, par le Prince Dom Alvare, fils de Dom Pierre second du nom, & frere de Dom Garcia, qui remplissoit si dignement le trône de Congo, & qui lui avoit donné cette Province avec le titre de Marquis.

Le Prince gouvernoit ses sujets en veritable Prince Chrétien, en leur rendant une justice exacte, en faisant observer à la lettre les Edits du Roi son frere; mais ce qui est d'une plus grande consequence, en leur donnant

Ini-même de continuels exemples des plus solides vertus, de sorte qu'il n'y avoit personne qui fût assez témeraire pour donner dans aucun excès, ni

dans le moindre libertinage.

Une des choses qu'il avoit le plus à cœur, étoit l'éducation des enfans & de la jeunesse, conformément aux intentions du Roi; il avoit fait publier des Edits rigoureux, qui obligeoient les peres & les meres d'envoyer leurs enfans aux écoles que les Missionnaires avoient ouvertes, où on élevoit ces jeunes plantes avec un très grand soin dans les lettres, la Religion, les bonnes mœurs, & la politesse qui convient si bien aux personnes Chrétiennes.

Les Peres Antoine & Joseph étant arrivez à Pemba, se chargerent entre autres soins, de celui des Congregations spirituelles, que l'on y avoit établies à l'exemple de celles de S. Salvador, & ils y firent des fruits d'autant plus importans, que sçachant en persection la langue du pays, ils s'expliquoient beaucoup mieux qu'en se servant d'interpretes.

La connoissance de la langue fut cause qu'on les destina à faire une toursée dans les Contrés d'Imbuilla & 244 . RELATION 2 1 1 d'imbuella. Ils s'y rendirent en diligence; mais leurs forces ne répondant pas à leur courage & à leur zele, le Pere de Fernambouc fut attaqué d'une siévre maligne, qui le reduisit en peu de jours à l'extrêmité. Il étoit de Fernambouc dans le Bresil. Ses parens l'ayant envoyé étudier à Salamanque, il sit de grands progrès dans les sciences; mais s'étant dégoûté du monde, il embrassa la vie crucifiée qu'on mene dans l'Ordre des Capucins. Il se présenta dans la suite au Commissaire des Missions du Congo, qui le reçut avec joye, & l'envoya avec la seconde bande des Missionnaires qui vinrent à Congo.

Sa guérison étant tout-à-fait desesperée, on lui dit qu'il falloit se préparer à la mort; il reçut cette nouvelle avec joye, remercia celui qui la lui apportoit, & ayant fait une confession generale, qui édisia insiniment son Consesseur, il reçut les derniers Sacremens, & mourut avec un visage content, en recitant le premier verset du Pseaume 121. Latatus sum in his qua dista sunt mihi, in domum Domini ibimus. Il sut pleuré de ses Confreres, du Prince, de sa Cour & de tout le Peuple, ausquels ses émimentes vertus l'avoient rendu trèscher. Au recombins no ... 4 20 et

La douleur qu'en conçut le Pere François de Veas, le fit tomber dangereusement malade, il fut servi avec des soins empressez par le Frere Jerôme de la Puebla Laïque, qui donna avis de cet accident au Pere de Tervelli, qui parcouroit la Province, & qui malgré la faison fâcheuse & les mauvais chemins, vint sur ses pas pour assister son Confrere, & qui y trouva le Pere Louis de Pistoye, qui étoit venu de Pemba pour le même sujet.

Le malade guérit en apparence; car depuis ce tems-là il fut toûjours si foible, qu'il ne pouvoit supporter la moindre fatigue, il retomba quelque tems après, & mourat comme

nous allons le dire.

Son zele & sa charité le soutenoient pourtant, & il prêchoit & catechisoit avec toute la force dont il étoit capable, cachant le mal qu'il souffroit, afin qu'on ne l'empêchât pas de travailler, & ce sut ce qui lui causa une rechute qui l'emporta.

Le Marquis de Pemba fut obligé dans ce tems-là de prendre les armes pour aller châtier certains rebelles qui

RELATION 246 demeuroient sur les frontieres de ses Etats, & qui non seulement refusoient de lui payer les redevances accoutumées; mais qui s'étoient mis en armes pour se défendre, & pour faire le dé-

gât dans ses Etats.

Ce Prince ayant assemblé ses troupes, voulut qu'avant toutes choses, on se disposat à cette juste guerre par les exercices de pieté convenables, il en donna lui-même l'exemple. Ayant mis ordre aux affaires de sa conscience avant de se mettre à la tête de ses troupes, & afin que les secours spirituels ne lui manquassent pas dans l'occasion, il engagea le Pere François de l'accompagner dans cette guerre. Dieu lui en donna un heureux succès, il battit les rebeles, les obligea à lui rendre obeissance, & à payer les redevances accoûtumées; mais il eut beaucoup à souffrir dans cette expedition, la sai on étoit extrêmement pluvieuse, & à peine trouvoit-on dans les campagnes quelques fruits & quelques racines.

Le Marquis animoit ses gens par ses discours & par son exemple, & jusqu'à ce qu'ils fussent de retour à Pemba, lui & ses gens passoient les nuits en pleine campagne, dormant sur la dure, & exposez à toutes

les injures de l'air.

Le Pere François ne pouvoit assez admirer la fermeté du Marquis, qui ne se faisoit jamais bâtir de cabanne, lorsqu'on n'en pouvoit pas bâtir pour tout le monde; qui vivoit comme le moindre de ses sujets, & qui s'expofoit comme les plus braves aux plus

grands dangers.

Le Missionnaire voulut l'imiter ; quelque instance que sit le Marquis de ne le pas faire; mais on courage ne s'accordant pas avec ses forces, déja extrêmement abbatuës, il retomba malade, son crachement de sang le reprit avec tant de violence, qu'il le jetta dans une extrême foiblesse, & dans un dégoût si grand de toutes choses, que ne pouvant plus se soûtenir, le Marquis fur obligé de le faire porter à Pemba sur les bras de ses esclaves. Quelque chose qu'on lui pût faire, il fut impossible de le soulager. Il mourut de la mort des justes, extrêmement regretté de tout le monde à cause de ses excellentes qualitez. Ses travaux Apostoliques avoient eu rant de succès, qu'en cinq années il avoit baptisé six mille personnes.

On regardoit comme une espece de

Linij

miracle, de ce qu'allant très-souvent dans des lieux où les bêtes feroces avoient dévoré dix-huit personnes dans une seule année, entre lesquelles il y avoit un parent du Prince, il n'en avoit jamais reçu de dommage, non plus que ses Confreres.

## CHAPITRE VII.

Mission du Duché de Sundi.

A Province de Sundi est vaste, elle est honorée du titre du Duché, elle est éloignée d'environ cent lieuës de S. Salvador, & elle confine avec des pays idolâtres, ce qui y entretient le culte des faux dieux, &

les superstitions de l'idolâtrie.

Cette Province échût au Pere Ronaventure de Sorento, & au Pere Jerôme de Monte-Sarchio. Ils y furent très-bien reçus par la Duchesse en l'abfence du Duc, qui étoit allé au-delà du Zaire. Cette Dame, qui étoit trèspieuse, leur donna du terrein, & les permissions necessaires pour bâtir une Eglise & une maison, & pour exercer librement toutes les fonctions de leur ministere, & promit de les soûtenir dans l'execution des ordres du Roi.

Cela n'empêcha pas que le Pere Bonaventure de Sorento, s'étant mis en devoir de briser les statuës des faux dieux, qu'il jettoit ensuite dans un grand feu, & de ruiner leurs temples, les Payens armez ne fondissent sur lui, & après l'avoir chargé de coups, & blessé en plusieurs endroits, ne le traînassent par les pieds l'espace d'un demi mille sur les épines, les pierres, & les troncs d'arbres; le chargeant d'injures pendant qu'il benissoit Dieu. Il à avoiié depuis que jamais il n'avoit été aussi content qu'il l'étoit pendant ce cruel supplice, qu'il avoit déja éprouvé une autrefois à Banza bourg du même Duché, où les gardiens d'un Chimpassi l'ayant pris lorsqu'il se disposoit à le détruire, se jetterent sur lui, le maltraiterent de coups de pieds & de bâtons, & l'ayant traîné par les pieds fort long-tems, le laisserent enfin tout couvert de sang & de blesfures.

Pendant qu'il étoit dans des exercices si laborieux & si dangereux, il fut rappellé à S. Salvador par son Superieur, parce que le Roi l'avoit chois pour aller de sa part à Rome.

Ce Prince après lui avoir expliqué

RELATION 250 ses intentions, lui donna deux lettres. L'une étoit pour le Pape, auquel après lui avoir rendu graces des secours spirituels qu'il en avoit reçus, il lui demandoit le Jubilé pour tout son Royaume, & le supplioit de lui envoyer quelques Evêques, & un bon nombre de Capucins, dont la vie pauvre & laborieuse les rendoit bien plus propres à s'accoûtumer de la pauvreté de son pays, que tous les autres Ecclesiastiques.

Le seconde étoit adressée au General des Capucins, & au Chapitre general s'il se trouvoit assemblé, comme il arriva. Cette lettre étoit pleine des éloges qu'il donnoit aux Missionnaires Capucins, qui étoient dans ses Etats; il rapportoit les grands biens qu'ils y avoient fait, & prioit le Ceneral & le Chapitre de lui envoyer le plus grand nombre de Religieux qu'ils pourroient, attendu le besoin extrê-LePere Bo- me que son Royaume en avoit, & les fruits que l'on devoit esperer de ces zelez Missionnaires.

naventure elt en oyéà Ridden.

Ces deux lettres étoient dattées de S. Salvador le 12. Decembre 1649. Le Pere Bonaventure partit aussi-tôt, & arriva à Loanda le 24. du même mols. Il eut le benheur d'y trouver une ca-

DE L'ETHTOPIE OCCID. Zyi ravelle, qui alloit mettre à la voile pour le Bresil; on l'y reçut avec joye,

& on partit.

Le vaisseau étoit chargé de neuf cens esclaves, tellement pressez qu'ils étoient les uns sur les autres, aussi furent-ils attaquez d'une maladie épidemique, qui en emporta deux cens cinquante. Une perte si considérable mit le Capitaine au desespoir; il voulut se tuer, & auroit executé cette cruelle resolution, si le Pere Bonaventure ne l'en eût empêché. Le voyage fut heureux à cela près, & on arriva aux côtes du Bresil le penulciéme jour de Janvier de l'année 1630.

Le Pere Bonaventure trouva un Brefil pour embarquement pour l'Europe; c'étoit revenir un bon vaisseau, il n'y avoit point en Europe. d'esclaves comme dans celui qui l'avoit apporté d'Afrique. Il étoit richement chargé de marchandises, & il y avoit quantité de passagers qui donnerent bien de l'occupation à ce zelé

Missionnaire.

Il y avoit enrre les autres un très- Mort terriche Marchand, qui avoit dans le rible d'un navire une groffe partie de sucre. Cet usurier. homme étant tombé milade, & réduit presqu'à l'extrê mité, ne songeoit pas aux affaires de sa conscience. Cel-

252 RELATION

les qui regardoient ses interêts l'occupoient tout entier. Il sit son testament, après quoi le Pere Capucin le sollicita sortement de songer à sa conscience, puisque le moment étoit arrivé qu'il allois paroître devant Dieu, &

recevoir son jugement final.

Le pere avoit été averti que cet homme étoit un usurier du premier rang, qui ne prétoit son argent qu'à soixante pour cent d'interêt, & des assurances du capital & des interêts. Mais il eut beau précher, ce malheureux ne voulut rien écoûter. Tout su inutile pour le porter au repentir & à la restitution; il expira en criant, mon bien, mes effets, tout est perdu, je meurs damné.

Cette mort jetta l'épouvante dans tout le navire; un grand nombre de pécheurs se convertirent, firent des confessions generales, & executerent fidelement tout ce que le Pere Missionnaire exigea d'eux. Il tomba lui-même malade d'une foiblesse de ners si grande, qu'il ne pouvoit ni se soûtenir ni se remuer. Les services qu'il avoit rendus dans le vaisseau, firent qu'on en eut un très-grand soin, & qu'il étoir assez bien remis quand il arriva à Lisbonne le 30. Mars.

DE L'ETHIOPIE OCCID. 253

Il y demeura quelque tems pour Il arrive à s'aquitter des commissions dont on l'a-Rome. voit chargé. Il s'embarqua de nouveau le dernier jour d'Avril, & arriva à Rome le 8. Juin de la même année.

Il eut aussi-tôt une au lience du Pape, c'étoit Innocent X. Il lui présenta la lettre de Dom Garzia Roi de Congo, & lui fit un détail abregé de l'état de la Religion dans ce pays. Le Pape fut content de son récit, le gracieusa beaucoup, & lui promit tout ce

que le Roi demandoit.

Il eut ensuite une longue audience des Cardinaux de la Congregation de la Propagande; à qui il rendit un compte exact, & bien en détail de l'état du Royaume de Congo, des progrès que l'Evangile y avoit faits, & de ceux qu'on en devoit esperer, quand il y auroit un nombre sussisant d'ouvriers Evangeliques.

Il leur donna ensuite par écrit les doutes dont les Missionnaires l'avoient chargez, & les supplia de les resoudre au plûtôt, afin qu'il pût retourner sans

délai à sa chere Mission.

Les Cardinaux abregerent en cette occasion les lenteurs ordinaires de la Cour de Rome. M. Fagnani qui étoit

RELATION Secretaire de la Congregation lui donna les resolutions de tous les doutes qu'il avoit proposez. Je les rapporterai en Italien & en François à la fin de cette Relation, pour ne pas interrompre le fil de l'Histoire.

à Congo.

Ce fut avec ces nouvelles instruc-Bonaventu-tions que la Congregation & ses Superetourne rieurs le renvoyerent à Congo avec le Pere Hyacinthe de Vetralla, que l'on nomma Prefet de la Mission à la place du Pere Bonaventure d'Alesso, à qui on donna la commission d'aller prêcher l'Evangile, & de fonder des Missions dans le Royaume de Micoco.

> On lui joignit encore le Pere Antoine de Lisbonne, & le Frere Nicol s.

de Nardo Laique.

Ils arriverent heur usement à Lisbonne; mais les Officiers du Roi de Portugal refuserent de laisser embarquer le Pere Bonaventure & le Frere Nicolas, sous prétexte qu'ils étoient sujets du Roi d'Espagne. Il fallut donc qu'ils revinssent sur leurs pas; mais ayant trouvé à Marseille le vaisseau du Capitaine Jean Rodriguez Caldorone, ils y furent reçus avec joye par ce Capitaine grand ami des Capuc ns. Le Freie Nicolas continua sa route en

DE L'ETHIOPIE OCCID. 235. Italie, & le Pere Bonaventure prit en sa place le Frere Gilles d'Anvers Laï-

que.

Ils partirent de Marseille, & arriverent heureusement à Angolla, d'où ils se rendirent à S. Salvador où le Pere l'onaventure demeura jusqu'en l'année 1655, que la Mission ayant reçu d'Europe une troupe de Religieux, il eut permission de repasser en Europe avec le Pere Bonaventure de Sienne. Ils n'eurent garde de se faire connoître à Lisbonne où ils debarquerent, après ce qui étoit arrivé cinq ans auparavant. Ils prirent promptement la route de Rome, d'où les Cardinaux de la Congregation de la Propagande pleinement informez du merite du Pere Bonaventure, de sa sagesse & de ses rares talens, l'envoyerent dans les Missions de Georgie & de Mingrelie. Il avoit baptisé pendant son sejour en Afrique, plus de douze mille personnes, à la verité la plûpart enfans, qui étant morts dans leur innocence, lui font redevables de la gloire qu'il leur a procurée par le Baptême.

Il faut à present revenir à ce qui se passa à Congo, depuis le départ du

Pere de Sorento.

C'étoit le Pere Seraphin de Corto-

256 RELATION ne qui avoit soin de la Mission du Comté de Sogno. Il fut envoyé à Loanda pour quelques affaires par le Prefet, qui substitua en sa place un autre Pere Bonaventure de Correglia. Celui-ci arriva à Sogno dans le tems que le Roi & le Comte étoient rentrez en guerre. Comme il venoit de Congo, le Comte craignit ou feignit de craindre qu'il ne fût chargé de quelque commission secrete pour le faire assassiner, ou pour faire soulever ses sujets. Ses Ministres l'entretenoient dans cette terreur panique, & regardoient de mauvais œil les Capucins & les autres Religieux qui vouloient approcher de la personne de leur Souverain. Ils lui disoient sans cesse que les Religieux étoient les espions & les émissaires du Roi, qu'il devoit s'en désier & les chasser de son Etat, de sorte que le Pere nouvellement arrivé fut long-tems sans pouvoir obtenir Troubles audience, & quand il l'eut, ce fut avec une extrême froideur, & sans aucune des politesses accoûtumées. Le Comte le taxa d'être un espion plûtôt qu'un Missionnaire, & parla du Roi d'une maniere indigne, jusqu'à le traiter de Tyran qui vouloit usurper

ses Etats, après quoi il tourna le dos

dans le Comté de Sogno.

au Pere, en disant qu'il feroit bien repentir le Roi, & ceux qui prendroient

fon parti.

Les Peuples étoient entrez dans les sentimens de leurs Princes, de sorte qu'il y avoit une aigreur infinie entre eux. Le (ouverneur de la Province de Chioiia qui est du domaine de Sogno, battit quelques troupes du Roi, & ayant fait couper la tête aux prisonniers, il envoya au Comte toutes ces têtes comme une marque de sa victoire, & un present qui lui devoit être fort agréable. Le Comte en fut très-content, & avant de recompenser les soldats qui s'étoient trouvez dans cette action, il voulut qu'ils representassent en sa presence un combar, tel qu'ils l'avoient donné aux troup s du Roi. Il choisit pour le lieu du combat la place qui est devant l'Eglise des Capucins. Le combat feint se donna, il fut suivi des louanges & des recompenses que le Comte donna à ses soldats, après quoi il ordonna que les têtes des prisonniers fussent mises en pyramide autour de la grande croix qui étoit au milieu de la place, & qu'on les y laissat pourrir; menaçant de les envoyer au-delà du Zaire à des barbares Antropophages, fi quelqu'un avoit la hardiesse d'y toucher. Le Pere Bonaventure eut une douleur sensible de cette impieté facrilege; il se donna de grands mouvemens pour obtenir du Comte la permission d'enterrer ces têtes, comme étant des têtes de Chrétiens, & ne la pouvant obtenir, il les sit enlever pendant la nuit, & les enterra dans son Eglise.

Les Capucins maltraitez par le Comte. La raison.

Le Comte l'ayant appris, entra dans une furieuse colere, & fit dire au Missionnaire qu'il eût à exhumer ces têtes sur le champ, & à les reporter au lieu d'où il les avoit enlevées. Le Pere s'excusa de le faire, & protesta qu'il aimoit mieux perdre la vie que de faire une action si indigne d'un Chrétien. Cette réponse étant rapportée au Comte, il envoya une troupe de soldats qui briserent la muraille de l'enclos du Couvent, y entrerent avec violence, y firent bien du desordre, & firent des menaces terribles au Pere s'il n'obéissoit promptement aux ordres du Comte. Le Pere demeura ferme, & menaça ces soldats des foudres de l'Eglise, qu'ils avoient merité pour avoir violé l'immunité Ecclesiastique, il leur parla avec tant de force, que confus & tremblans, ils s'en retournerent vers leur Maître, & lui rapporDE L'ETHIOPIE Occid. 259 terent ce qui leur étoit arrivé, & la résolution du Missionnaire.

Le jour suivant le Pere Bonaventure dit la Messe, & après qu'elle sut sinie, sans quitter les ornemens facrez, il sit un discours fort pathetique au Peuple, dans lequel après avoir parlé de l'indigne action que le Comte faisoit, en voulant priver de la sepulture ecclesiastique des têtes de Chrétiens, qui n'avoient pas été mis à mort pour crime, il expliqua en quoi consistoit l'immunité Ecclesiastique, & les peines qu'encouroient ccux qui la

violoient.

Ce discours ayant été rapporté au Comte, il envoya sur le champ des soldats qui entrerent violemment dans l'Eglise, déterrerent ces têtes, & les reporterent au lieu où elles étoient auparavant, & comme si c'eût été un nouveau triomphe pour le Comte, il voulut qu'on en celebrât la sête par un combat comme le précedent, où il assista, & où il dit bien des choses contre le Roi, & contre les Missionnaires.

Le Pere Bonaventure qui étoit Superieur de la Mission de Sogno voyant qu'il n'y avoit rien à attendre du Comte qui s'endurcissoit de plus en plus,

260 RELATION délibera avec ses Confreres sur ce qu'il y avoit à faire dans cette fâcheuse circonstance, & toutes choses étant murement pesées, il fut resolu de déclarer que le Comte & ses adherans avoient encourul'excommunication.

En consequence le Pere Superieur ayant dit la Messe le jour suivant, étant devant l'Autel revêtu des orne-

nie par les maires.

Le Comte mens sacrez, il fit le recit au Peuple desogno est de tout ce qui étoit arrivé, des mouvemens qu'il s'étoit donnez pour l'empêcher, & après avoir exaggeré l'affront qui avoit été fait à la Majesté divine dans son temple, il déclara que le Comte, ceux qui l'avoient conseillé, & ceux qui avojent executé ses ordres avoient encouru l'excommunication; qu'is étoient separez de la Communion des Fideles, privez des Sacremens, & de toutes les graces de l'Eglise, & de la sepulture ecclesiastique s'ils ne se reconnoissoient pas, & qu'ils ne fissent la reparation & la penitence convenable.

Edit du Comie de Sogno contre les Capucins.

Cet acte de jurisdiction Ecclesiastique outra le Comte; il y répondit par un Edit qu'il fit publier, par lequel il déclaroit les Capucins perturbateurs du repos public, ennemis de l'Etat, fauteurs & émissaires du Roi; qui

avoient conjuré sa perte & celle de ses Reuples, & comme tels, il dessendoit à tous ses sujets, sous de trèsgriéves peines, de frequenter ces Peres, ni d'entrer dans leur Eglise, & dans leur Couvent.

Il n'en fallut pas davantage pour que tout le Peuple abandonnât ces bons Religieux; leur Eglise devint absolument deserte, personne n'osoit en approcher. Ils sonnoient la Messe & les offices à l'ordinaire, il ne s'y trouvoit pas une ame, & comme ils ne vivoient que d'aumônes journalieres, ils surent bientôt reduits à une si grande disette, qu'ils étoient contraints de sortir la nuit de la ville, & d'aller chercher des racines à la campagne pour vivre, au hasard d'être dévorez par les bêtes sauvages.

Il se trouva cependant des personnes qui se hasarderent de parler au Comte, pour le porter à se reconnoître Celui qui s'y employa avec plus de force & de succès, sut Dom Chrisostome, son frere, homme d'une singuliere pieté; qui approchant plus aisément du Comte à cause de la proximité du sang qui étoit entre eux, lui representa si vivement l'état malheureux où il étoit tombé par l'excommune.

262 RELATION nication, qu'il eut le bonheur de le ramener à son devoir.

Entre les raisons qu'il lui dit pour le persuader, il le fit souvenir de ce qui étoit arrivé au port de Pinda dans le tems que les Hollandois étoient en guerre avec les Portugais. En voici l'histoire qui étoit connuë de tout le monde.

Histoire de S. Thomé.

L'Evêque de S. Thomé, qui étoit singuliere en même-tems Evêque de tout le Condel Evêque go, vint pour faire la visire à S. Salvador. Les Peuples seduits par les Hollandois se presenterent en grand nombre sur le riva e, & l'empêcherent de débarquer. Le Prélat Jeur fit parler & ne gagna rien sur ces esprits trompez par les Heretiques, il les menaça de l'excommunication, & ils s'en mocquerent.

Le Prélat qui joignoit une gran le sagesse à un grand zele, ne voulut en venir à ce châtiment, que quand il auroit épuisé tous les autres moyens. Il fit des prieres extraordinaires, & se sentit inspiré de faire connoscre à ces mutins, ce que c'étoit que l'excommunication. Il se sit porter dans un canot assez près du rivage, pour être entendu de geux qui le vouloient empêcher de débarquer. Il leur parla en

DE L'ETHIOPIE OCCIB. 258 pere, & en Evêque, & pour leur faire voir le pouvoir extraordinaire de l'excommunication, il en prononça les paroles terribles contre un grand arbre verdoyant, & couvert de feüilles, qui étoit assez près du rivage, & dans le moment toutes les feuilles. tomberent, & l'arbre parut sec jusque dans ses racines. Tout le Peuple trembla à la vûë de ce prodige, le Prélat les voyant consternez leur dit qu'après avoir vû l'effet prodigieux de l'excommunication sur un arbre qui n'avoit point d'ame, & qui étoit incapable d'offenser son Créateur, ils alloient voir ce qui lui arriveroit, quand il auroit levé les censures dont il l'avoit fcappé. Il leva l'excommunication & lui donna sa benediction, & aussi-tôt l'arbre poussa des feuilles nouvelles en si grande quantité & si promptement, qu'il parut couvert de feiilles, & aussi verdoyant qu'il étoit ayant qu'il eût été maudir.

Ces deux prodiges changerent tellement les cœurs de ces Peuples, qu'ils s'écrierent tous d'une voix qu'il falloit le tecevoir comme leur Prélat & leur pere, & sur le champ ils le prierent de descendre, & le reçurent

RELATION 264 avec tout l'honneur & le respect qui étoit dû à sa personne, & à son caracrere.

Cet évenement, dont Dom Chrisostome fit le récit à son frere, lui fit faire les reflexions convenables. Il fit parler d'accommodement aux Missionnaires, qui ne demandant autre chose que le retour d'un pécheur de cette consequence, y donnerent les mains de tout leur cœur. Le Pere Bonaventure qui avoit déclaré son excommunication, s'absenta à dessein de Sogno; afin de ne pas augmenter son chagrin, & de lui ôter le prétexte de ne pas se reconcilier avec Dieu.

Le Comte demande des censuinnt.

Le Comte vint donc à la porte de l'Eglise, s'y prosterna aux pieds du l'absolution Pere Jean-Marie de Pavie, & lui deres, & l'ob- manda son absolution. Le Pere l'embrassa tendrement, lui donna l'absolution des censures; le sit entrer dans l'Eglise, & par cette action il remedia au scandale qu'il avoit donné à

tout son Peuple.

Mais on ne pût jamais l'engager à se confesser. Il ne pût jamais se resoudre à accorder pour préliminaire de sa confession, qu'il chassat ses concubines, & qu'il se repentit d'avoir consulté les Devins sur le sort de la guerDE L'ETHIOPIE OCCID. 265

re qu'il faisoit au Roi de Congo.

On fit tout ce qu'on pût pour le Il meure porter à la penirence. Tout fut inutile, impenirent. il tomba malade, & mourut impenitent.

Ses sujets ne manquerent pas des nouvelles qu'il sut mort de s'assembler, & broudle-de demander aux Missionnaires qu'il ries. fût enterré avec les ceremonies ecclessaftiques dans le tombeau de ses ancêtres, qui étoient morts Chrétiens.

Ce tombeau est auprès de l'Eglise de S. Michel: c'est un grand Cimetiere environné d'un mur de planches, qui n'a servi qu'aux Princes Chrétiens; car avant que les Seigneurs de Sogno eussent reçû le Baptême, l'usage du pays ne permettoit pas qu'on les enterrât. On exposoit leurs cadavres à la campagne, & ils servoient de nourriture aux bêtes seroces, & on croyoît que cela étoit plus décent que de les laisser manger aux vers.

Les Seigneurs du pays vinrent donc demander aux Missionnaires que le corps du Comte sût enterré dans le Cimetiere de ses ancêtres avec les ce-

temonies ordinaires de l'Eglise.

Les Missionnaires resuserent de le saire, & remontrerent qu'après avoir nené une vie si scandaleuse, & êtte

Tome III.

mort impenitent, il s'étoit lui-même feparé de l'Eglise, & que par consequent il ne méritoit pas que l'Eglise prît soin de ses funerailles.

Cette résolution excita de grands murmures, & mit les Capucins en danger d'être chassez. Mais comme il y avoit parmi les Seigneurs & le Peuple un grand nombre de gens sages & pieux, ils appaiserent ceux qui l'étoient moins, & après quelques nouvelles tentatives qu'on fit inutilement auprès des Peres, pour les engager à se relâcher en faveur du Comte, on prit la resolution de l'enterrer dans ce Cimetiere, sans y appeller les Missionnaires & pour le bien de la paix. Les Missionnaires feignirent de ne pas s'en appercevoir, & laisserent porter le corps à la sepulture; mais sans croix, sans lumieres, sans eau benîte; en un mot, comme celui d'un Payen.

Sepulcre Les sepulcres des Comtes de Sogno des Comtes sont de prosondes sosses que l'on creude Sogno. se dans ce Cimetiere, dont on revêt le fond & les côtez d'un mur de brique, & quand le corps y est placé avec ses armes, & les autres marques de sa dignité, on couvre le sepulcre avec une grosse & épaisse pierre, sur laquelle on grave le nom & la qualité

DE L'ETHIOPIE OCCID. 267 du défunt, son âge & le tems de sa mort.

On apporte ces pierres de fort loin par le Zaire. On les tire d'une carriere où elles se délittent naturellement, & on en trouve de telle grandeur, & de telle épaisseur que l'on en souhaite.

La contume du pays est que le jour de la commemoration des Trépassez, on va après la Messe faire les absoures ordinaires sur chaque tombeau. Après ce qui étoit arrivé au Comte, les Capucins n'avoient garde d'aller fire des prieres sur son tombeau. Il y avoit de l'inconvenient d'en faire sur les autres & d'obmettre celui-là, ils prirent le parti d'abreger ces ceremonies, & de n'en faire qu'une generale, pour tous ceux qui étant morts en bons Chrétiens, en pouvoient profiter auprès de Dieu, & firent sagement.

Auffi-tôt après la sepulture du Com- Dom Mite, les Electeurs s'affemblerent pour cheldesilva lui donner un Successeur. Quoique est éluCom-Dom Chrisostome son frere fut très- gno. digne de remplir sa place, ils lui donnerent l'exclusion, sous prétexte qu'il pouvoit ressembler à son frere, & élurent Dom Michel de Silva, son cousin germain. Ce Prince étoit bon Cacholique, & donna d'abord une idée

268 RELATION favorable de sa sagesse & de son attachement à la Religion, & du désir qu'il avoit de la voir bien établie dans ses Etats. Il se servit des Capucins pour faire sa paix avec le Roi. Rien n'étoit plus prudent que sa conduite. Il gouvernoit ses Peuples plûtôt en pere qu'en Souverain. Son exemple excitoit tout le monde à la vertu; mais il n'étoit pas exempt des vices qui sont comme naturels aux gens de sa Bonnes & couleur. Il aimoit les femmes avec une mauvaises passion si grande, qu'en moins de qualitez de deux ans il se dégoûta de la sienne; il introduisit dans son palais un troupeau ce Prince. de concubines, & à la honte du mariage qu'il avoit contracté en face d'Eglise, il déclara une de ses concubines Comtesse & son épouse. Cette Princesse maltraitée & abandonnée, se retira & se cacha. Le Comte s'en tint tellement offensé, que ne pouvant s'en venger sur elle, parce qu'il ne l'avoit pas, il déchargea sa colere sur ses parens, les chassa, confisqua leurs biens, fit raser leurs maisons, & détruire tous leurs biens, & des reduisit à la derniere misere.

Les Missionnaires tâcherent d'apporter le remede convenable à ce défordre, & comme ils connoissoient le

DE L'ETHIOPIE OCCID. 169 fond du cœur de ce Prince, qui étoit bon & qui les écouroit volont ers, ils ne douterent point que quand sa passion seroit un peu rallentie, ils ne le fissent revenir à lui. Cela arriva en effer; Dieu donna de la force & de l'efficacité à leurs paroles. Il rentra dans lui même, il eut honte du désordre où il étoit tombé, & du scandale: qu'il avoit donné à ses Peuples. Il chassa ses concubines, fit revenir & recut avec honneur sa legitime épouse, répara les torts qu'il avoit fait à ses parens, & vécut depuis comme un Prince Chrétien, & très-attaché aux devoirs de sa Religion. Il mourut en 1650. dans les sentimens d'une veritable penitence, & eut pour Succesleur Dom Paolo de Silva, qui au départ de mon Auteur, n'avoit encore donné que des marques d'un Chrétien parfait, & d'un Souverain très. accompli.

## CHAPITRE VIII.

De la Mission du Royaume de Matamba auprès de la Reine Zingha.

I L est tems de parler de la Misfion qui sut établie au Royaume Miij RELATION

de Matamba, dont la Reine Zingha
étoit en possession, & qu'elle avoit
formé par sa valeur, après avoir été
déposiillée de celui d'Angolle, qu'el-

le prétendoit lui appartenir.

Il avoit été résolu, comme nous l'avons dit ci-devant, que l'ancien Pere Preset iroit sonder cette nouvelle Mission, il y étoit plus propre qu'aucun autre, non-seulement parce qu'il sçavoit en persection la langue du pays; mais encore parce qu'il étoit très-bien instruit des coûtumes & des manieres de ces Peuples, & qu'ayant déja traité de plusieurs affaires avec cette Princesse, il en étoit connu & estimé.

Les affaires des Missions demandoient en même-tems qu'on envoyât quelques Missionnaires à Rome, & ce furent les Peres Bonaventure de Sorento, & Bernardin de Sienne, qui furent chargez de cette commission.

Il se trouva aussi dans le même tems que les Peres Bonaventure de Correglia, qui avoit rendu de si bons services dans le Comté de Sogno, & Antoine de Tervelli qui avoit été employé dans la Province de Dandé, ayant achevé le tems porté par leurs obéissances, demanderent de s'en retourner en Europe, ce qu'on ne

DE L'ETHIOPTE OCCID. pût leur refuser. Ils se rendirent pour cet effet à Loanda, pour y chercher un embarquement. Ils y apprirent qu'on leur avoit rendu de mauvais services à la Cour de Portugal, que leur conduite y avoit été blâmée, & qu'on les y avoit fait passer pour des partisans des Espagnols, avec lesquels les Portugais avoient encore des differends très-considerables. On avoit répandu en Portugal que les frequens voyages des Capucins d'Europe en Afrique, & d'Afrique en Europe, n'étoient pas sans mysteres, & que sous prétexte de prêcher l'Evangile, ils couvroient des desseins & des intrigues au désavantage de la Nation. Les politiques avoient fait là-dessus de grands raisonnemens, qui interessoient beaucoup la réputation & la droiture de ces bons Religieux.

Ces deux Peres se trouvant à Angolle crurent qu'il étoit à propos d'éclaireir ces saux brusts avant de passer en Europe. Ils s'addresserent à Dom Louis Martin de Sousa Capitaine general & Gouverneur d'Angolle, qui ayant fait toutes les perquisitions necessaires pour être bien assuré de leur bonne conduite, de leur fidelité, & des services qu'ils avoient rendus dans le pays,

RELATION leur expedia le certificat, dont vo ci la traduction.

Certificat golle.

Nous Louis-Martin de Sousa Ciciedu Gouver- ro, Conseiller au Conseil de Sa Maneur gene-jesté, Commandeur de Sainte Marie d'Arione, Gouverneur & Capitaine General du Royaume d'Angolle, ses

Provinces & ses conquêres.

Attestons que quand nous sommes venus à ce Gouvernement, nous avons trouvé dans les Chrétientés situées aux Frontieres de cet Etat, les Peres. Bonaventure de Correglia, & Antoine de Tervelli Prédicateurs & Missionnaires Capucins, qui avec d'autres Religieux de leur Ordre y avoient été. envoyez par la Congregation de la Foi; qui en conformité de leurs commissions & de leurs instructions, sont demeurez dix ans dans ces Missions, avec un très grand fruit des ames, & un notable accroissement de la Religion Chrétienne, pendant lesquels ils ont souffert de très grandes incommoditez, & ont été exposez à tous les dangers où se peuvent trouver ceux qui demeurent avec des Barbares, attachez comme sont ceux ci, à leurs erreurs, sans que ces Peres ayent eu, d'autre vûe, que de les conduire au, port du salut éternel. Tous les Reli-

DE L'ETHIOPIE OCCID. gieux qui portent ce saint habit sont extrêmement aimez de ces Barbares & de leurs Princes, quoique d'ailleurs trè -cruels & obstinez dans leurs erreurs, non-seulement à cause de la doctrine qu'ils prêchent; mais encore à cause des grands exemples qu'ils donnent d'austerité, de pauvreté, d'humilité, & d'autres vertus qui font que les Barbares demandent avec instance des Religieux de cet habit. Et de plus il est constant qu'ils ont baptisé un très-grand nombre de ces Payens, & qu'ils defservent avec zele & édification les Eglises qui ont été bâties par les Seigneurs de ces pays. Nous avons eu souvent des avis certains de ce qu'ils ont fait pour le service de Dieu, l'avancement de la Foi, & le salut des ames; les progrès de notre sainte Religion dans ces vastes pays, ne peuvent être plus grands, si on a égard à leur petit nombre, & aux grandes fatigues qu'il leur faut essuyer, ce qui fait qu'ils succombent & qu'ils ne peuvent plus y resister, & comme nous sçavons toutes ces choses par nous-même, nous attestons qu'elles sont vrayes, & c'est ce qui nous aobligé de donner le present certificat ausdits Peres Bonaventure & Antoine, My

RELATION 274 que nous jurons sur les saints Evangiles, & que nous avons signé de notre propre main, & apposé le cachet de nos armes, afin qu'ils soient respectez & connus pour tels qu'ils sont veritablement & selon leurs mérites. Signé Dom Louis-Martin de Sousa le 20. Avril 1655.

Les Peres munis de ce certificat. qui justissoit d'une maniere si authentique leur conduite, s'embarquerent & mirent à la voile le 28. Avril de la même année . & en trente jours ils arriverent à la Baye de tous les Saints dans le Bresil; c'est la ville & le port le plus confiderable de cette vaste Pro-

wince.

Ils y demeurerent environ deux mois au Couvent de faint Antoine, qui appartient aux Recollets qui ont fondé une nouvelle Province dans ce nouveau monde, indépendante de cel-

le de Portugal.

L flotte qui devoit aller en Portugal évant prêce à mertre à la voile, ils demanderent passage au Viceroi qui s'en resournoit en Europe. Il le leur accerda très volontiers, & ordonna à Antoine Fernandez de les recevoir sur Ils passent son l'ord. Ce Capitaine qui commanen Europe, doit le vaisseau Amiral de soixant edix pieces de canons, sur lequel le Viceroi devoit s'embarquer, les yreçut avec joye. La flotte que ce vaisseau escortoit étoit composée d'un grand nombre de vaisseaux marchands chargez de sucre, de tabac, de bois de teinture & autres riches marchandises.

A peine eurent-ils double le cap de saint Antoine, qu'ils s'apperçurent qu'ils avoient à leurs trousses deux Corsaires Hollandois, qui ayant été avertis de leur départ, les côtoyoient ou les suivoient en queuë, asin d'enlever ceux qui s'écarteroient du gros. Heureusement la flotte se trouva au vent des Corsaires, & quoiqu'ils sussent bons voiliers, & conduits par d'excellens hommes de mer, ils ne purent réussir dans leur projet, jusqu'à ce qu'ils sussent des Inserteres.

On solemnisoit alors dans tous les vaisseaux la sète du grand Patriarche saint François d'Assisse, & on n'épargnoit pas les coups de canons, lorsqu'on sut attaqué tout d'un coup d'une
tempête violente qui dura cinq jours, & qui sépara toute la flotte. Lorsqu'elle sut passée, & que la brume se sur sui separe.

dissipée, l'Amiral chercha à rassembler la stotte.

Combar

Combar

Contre les

Cer'aires Hollandois, RELATION.

de conserve, il porta dessus, & fut bien surpris que c'étoient les deux Hollandois, qui pendant la tempête avoient enlevé un de ses bâtimens, & le remorquoient après eux. Comme il n'étoit pas en état d'aller attaquer ces deux vaisseaux qui étoient aussi forts que le sien; il prit chasse & tâcha de joindre les vaisseaux de sa flotte, qui se réunissoient les uns avec les autres. Les Hollandois qui n'étoient point chargez & meilleurs voiliers que lui, le joignirent & l'attaquerent vivement, il fallut se battre. Le combat dura trois heures entieres, & ne fut point favorable aux Corsaires, ils y perdirent du monde, & furent maltraitez. Le vaisseau Portugais le fut bien moins, & ne perdit personne. Les ennemis s'éloignerent pour se raccommoder, & quand on ne pensoit plus à eux, ils revinrent à la charge, & on recommençoit le combat, lorsqu'un vent impétueux, dont les Hollandois n'avoient pas l'avantage, poussa les Portugais dans le port d'Andra ville capitale des Isles Tercerres.

Les deux Missionnaires y débarquerent, & furent cordialement reçuschez les Peres Observantins qui y sont établis. Ils apprirent qu'il y avoit un

DE L'ETHIOPIE OCCID: 277 vaisseau Anglois prêt à mettre à la voile pour les côtes d'Espagne. Ils se présenterent au Capitaine qui les y reçut, & leur promit de les mettre à terre le plus près qu'il pourroit du détroit, si les vents le lui permettoient. Les vents s'y opposerent, ils entrerent dans le Tage, débarquerent à Lisbonne, d'où ils se rendirentà Cadix.

Ce fut là que nos deux Missionnaires se séparerent, le Pere Antoine de Tervelli s'en retourna dans la Province d'Arragon dont il étoit, & le Pere Bonaventure de Correglia fut prié de servir d'Aumônier sur un vaisseau de guerre d'une escadre qui alloit donner la chasse aux Corsaires de Barbarie. Le détail de cette campagne est inutile ici. Nous dirons seulement qu'étant de retour à Cadix, il y tomba malade, & y mourut saintement, comme il avoit vécu.

Nous avons dit ci-devant qu'il y avoit une Province dépendante du Comté de Sogno nommée Chiova. Elle est petite; mais fort laborieuse; on en Eloge du . avoit donné le soin au Pere Jean-Ma-Pere Jeanrie de Pavie. Cet excellent Missionnaire Marie de y étoit dans le tems des guerres cruelles qui étoient entre le Roi de Congo & le Comte de Sogno, & il y travailla

278 RELATION III avec un zele, une fermeté & une constance dignes d'un Apôtre; il marchoit presque toûjours les pieds nuds & sans sandalles, & quand il les avoit tellement blessez & écorchez qu'il ne pouvoit plus se soûtenir, il ne laissoit pas d'aller où l'appelloit le besoin des Peuples quis'étoient sauvez dans l'épaisseur des forêts ou sur les sommets des montagnes les plus escarpées, se faisant attacher avec des cordes, par le moyen desquelles on le throit au haut de ces précipices effroyables, où il n'y a que des Negres ou des singes qui puissent grimper.

Il consomma trois années entieres dans ce penible exercice, sans rien relâcher des austeritez de sa regle, n'ayant d'autre consolation, que de retirer ces ames abandonnées du péril où elles étoient de se perdre pour jamais.

Il retourna ensuite à Sogno, & de là étant rappellé à S. Salvador, dont on l'avoit fait Superieur, il s'appliqua à introduire les exercices spirituels à Polongola bourg peu distant de Congo, & y sit des fruits merveilleux.

Le Pere Antoine se trouvant prêt des mourir en 1662, le nomma Vice-Prefet de la Mission, & il en reçut less Patentes de Rome en 1664. On peux

DE L'ETHIOPIE OCCID. dire de lui que c'étoit un homme accompli. Il joignoit à un zele très ardent une douceur charmante, toujours prêt à faire plaisir, rien ne l'alteroit; il étoit également aimé & respecté des Européens & des Ethiopiens. Il conserva toûjours la paix & l'union avec les autres Missionnaires Seculiers & Reguliers, & entretint une étroite union avec ceux de la Compagnie de Jesus. S'étant trouvé aux environs de Pinda, il eut le bonheur de rencontrer une troupe de ces Peres & d'autres Religieux, qui avoient été pris sur un vaisseau Portugais par les Hollandois; ces Corsaires les mirent à terre dans un lieu desert, & très éloigné des habitations, où ils seroient peut-être, péris de misere sans l'heureuse rencontre qu'ils firent de ce bon Pere qui les consola, les assista & les conduisit jusqu'à S. Salvador.

Il étoit homme de condition, fils du Comte Mandelli de la premiere noblesse de Pavie. Ce Seigneur ayant appris la résolution où éroit son fils de passer aux Missions de Congo, sit tout ce qu'il pût pour l'empêcher; mais il surmonta genereuse ment tous les obstacles qu'on mit à l'execution de son dessein, il passa en Ascique, & après une

RELATION 280:

séjour de dix-huit années de travaux continuels, il y mourut plein de jours

& de mérites en 1667.

Le Pere Antoine-Marie de Montpradon qui étoit à Sogno y étant tombé malade, on fut obligé de le faire transporter dans un hamac à S. Salvador. Ses Mobiri ou porteurs employerent vingt jours dans ce voyage que l'on fait ordinairement en douze jours, & le firent tant souffrir que ce fut une espece de miracle qu'il ne mourut pas dans la route. Il y arriva pourtant en vie, & recouvra sa santé, & aussi-tôt il fut envoyé à Sundi où le Pere Jerôme de Monte-Sarchio travailloit avec bien de la peine & du succès ...

Comme il ne sçavoit pas encore biens la langue du pays, il n'étoit pas enétat de secourir beaucoup son Confrere; mais il s'y appliqua de toutes ses: Mauvais forces, & pendant qu'il l'étudioit, il travailloit à réparer la maison & l'Eglise, & à cultiver le jardin dont ils auroient tiré la mei leure partie de leur subsistance, si les Negres voleurs par nature & par inclination, ne leurs avoient pas enlevé les fruits de sessi travaux. Ces malheureux venoient pendant la nuit, pilloient le jardin ; visitoient la maison d'un bout à l'autre,

qu'ils reçurent des Negres de Sundia

& emportoient tout ce qui leur plaifoit sans que le Pere s'y opposât; il les prioit seulement de ne point toucher aux vases & aux ornemens sacrez.

Les Negres sont extrêmement avides des choses qui viennent d'Europe, & comme ils sont trop ignorans pour en comprendre la manufacture, ils croyent qu'elles se sont par art magique, & quand ils les ont bien examinez, ils disent qu'il n'est pas possible qu'elles viennent de la main des hommes.

Ce prys chaud & humide produit aisément & abondamment tout ce qu'on plante ou qu'on seme. Les visnes qu'on y a transplantées d'Europe, du Bresil & des Canaries portent deux fois l'année, & de très-grosses grappes; mais le raisse ne vient jamais à une parfaite maturité, & n'a pas la saveur de celui d'Europe. Il y arrivera pourtant comme dans l'Amerique, quand les seps se seront plus naturalifez au pays.

Le Gouverneur de Sundi ayant été informé de ces trop frequens pillages, fit prendre un de ces voleurs nocturnes, & l'ayant convaincu il le condamna à la mort; mais les Capucins obtinrent sa grace à force de prieres.

Ce ne fut pas pour long tems. Ce mé chant homme ayant été surpris en adultere avec la femme de son propre frere, & n'attendant plus que la mort, trouva le moyen de s'échapper & de se soustraire à la justice des hommes ; mais il n'échapa pas à celle de Dieu. Il fut surpris par un Eléphant qui lui ouvrit le ventre avec ses dessenses. Sur quoi on observa une chose fort singuliere, qui fut que quand ces animaux qui ne vivent que d'herbes, de fruits & de feüilles ont tué un homme ouune bête, ils couvrent le cadavre de pierres & de branches, comme pour lui donner la sépulture, au lieu que celui qui avoit tué ce miserable mit le cadavre en pieces, qu'il jetta dans les champs avec sa trompe, comme s'il l'eût jugé indigne de la sepulture.

Le Pere Antoine-Marie éprouva dans le même pays la protection singuliere de sainte Catherine Vierge & Martyre, en qui il avoit une consian-

ce particuliere.

Il alloit prêcher à un village sur la frontiere de Loango accompagné de quelques Mobiri qui portoient ses or-

Miracle de nemens sacrez. Ils surent surpris dans sainte Ca- le chemin d'une grosse pluve, & soit therine en que ses porteurs sussent fatiguez ou

qu'ils ne le servissent pas volontiers, ils saveut d'un mirent leurs charges à terre & s'enfui- Capucin. rent, laissant le Pere seul encore bien éloigné du village où il vouloit aller, & dans un lieu desert où il pouvoit être

dévoré des bêtes.

Dans cet embarras il s'adressa à Dieu & à sa Patrone, & aussi-tôtil wint une semme qui chargea sur sa têteles sardeaux que les Mobiri avoient abandonnez, & sans lui rien dire, lui sit signe de la suivre. Il la suivit, ils arriverent bientôt aux premieres cases du village, elle se déchargea & disparut, de sorte que le Pere la chercha inutilement pour la remercier de la peine qu'elle avoit prise, ce qui le persuada que c'étoit sa fainte Patrone qui lui avoit rendu ce bon office.

Il prêcha avec un succès extraordinaire dans ce village, il y baptisa beaucoup de monde, & entre autres un malheureux qui étoit obsedé ou possedé d'un démon qui le rendoit surieux. A peine eut-il reçu le Baptême, que revenant à lui comme d'un prosond assoupissement, il s'écria, où suis je, suis-je encore le même? Quel changement étonnant a fait en moi l'eau du Baptême? Je me sens tout changé, je ne sousseme suis-

soit loué.

RELATION" 281

Il est impossible de dire les périls our ce zelé Missionnaire s'exposa pour la. gloire de Dieu & le salut des ames. Il affrontoit sans crainte, le crucifix à la main, des troupes d'idolâtres, qui les armes à la main deffendoient leurs temples & leurs idoles. Sa présence les mettoit en fuite, après quoi il brisoit les simulacres infames de leurs fausses divinitez, & les brûloit avec leurs

temples.

Ses voyages continuels & ses fatigues inouies lui causerent à la fin une si grande foiblesse, & tant d'autres infirmitez, que le Pere Prefet fut obligé de le faire revenir à S. Salvador, où il arriva en compagnie du Duc de Sundi, & d'aller de là chercher un embarquement à Loanda. Le Vice-Prefet lui donna des lettres pour Rome, afin d'obtenir de la Congregation un bon nombre de Missionnaires, que la Reine Zingha demandoit avec instance pour elle & pour ses Etats.

Il s'embarqua avec le Frere Felix de Villari Laïque dans un navire qui alloit au Brésil, qui étoit si vieux, & si mal équipé, qu'à peine furent-ils en pleine mer que les voyes d'eau qui s'ouvrirent de tous côtez, & qu'en ne pouvoit étancher, leur firent croire qu'ils étoient à leur dern ere heure.

Dans cette extrêmité, ils se confesserent, & recoururent à Dieu de tout leur cœur, & ils furent exaucez. Les voyes d'eau se fermerent d'elles-mêmes, ils eurent un tems à souhait, ils arriverent dans la riviere de Janeiro, & ils connurent encore plus évidemment qu'ils n'avoient fait, la protection de Dieu, puisqu'ils seroient coulez bas en y entrant, sans les bâtimens qui les accosterent & qui les soûtintent sur l'eau, jusqu'à ce que le vaisseau fut déchargé.

Ils passerent de là à la Baye de tous les Saints, & ensuite à Fernambouc, où il y avoit une flotte de quatrevingts gros vaisseaux, qui se disposoit à mettre à la voile pour le Portugal. L'Amiral Dom Petro Giagues sut ravi de donner passage à deux Missionnaires, & les voulut avoir dans son bord, aussi Dieu sembla le recompenser de sa charité en lui donnant le plus beau tems, & le plus heureux voyage

dont on eût encore oùi parler.

Ayant mis pied à terre ils se sépare-

Province d'Arragon, & le Pere Antoine Marie ayant trouvé là le Frere Leonard de Nardo, ils s'embarquerent

fur un vaisseau Genois qui les débarqua à Genes, après s'être bravement échapé d'un Corsaire de Barbarie qui avoit envie de le prendre.

Ils arriverent enfin à Rome où le Pere Antoine ayant rendu compte au Pape & à la Congregation de la Propagande de l'état des Missions, & des instances de la Reine Zingha qui demandoit un bon nombre de Capucins pour travailler à la conversion de ses Peuples; ces Eminences crurent qu'il n'y avoit personne plus en état de cette entreprise que ce même Pere. Ils lui firent expedier les Patentes de Prefet de la Mission qu'ils résolurent d'établir à Matamba. Il trouva aisément des Religieux qui s'offrirent d'aller partager avec lui les travaux de cette Mission; il se rendit avec eux à Lisbonne; mais les Ministres du Roi de Portugal firent maître tant de difficultez à son embarquement, qu'il fut obligé de s'en recrourner à Rome.

## CHAPITRE IX.

Fondation du Couvent des Capucins à Angolla.

Es Missionnaires Capucins n'avoient point de Couvent à S. Paul d'Angola qui est la Capitale du Royaume de ce nom, ce qui leur étoit extrêmement incommode, vû que c'est le Port où l'on débarque le plus ordinairement quand on vient d'Europe, & où l'on s'embarque quand on s'y en retourne. Les foupçons mal fondez qu'on avoit conçus contre eux depuis la guerre qu'il y avoit eu entre les Portugais & le Roi de Congo, après que les Hollandois avoient été chassez d'Angolle, en étoient la cause. On supposoit encore que ces Peres étant la plûpart Espagnols ou nez sujets de cette Monarchie, travailloient à unir leurs compatriotes avec les Congois, afin de chafser les Portugais du Royaume d'Angolle, & le faire tomber entre les mains des Espagnols. Ces idées étoient entierement fausses; mais il fallut du tems pour les effacer de l'esprit des Poreugais. On en vint heureusement à

288 RELATION

bout. Le Gouverneur general & la plûpart des Assesseurs de son conseil sentirent le besoin qu'ils avoient des Capucins pour l'établissement de la Religion dans les pays barbares qu'ils avoient conquis, & pour faire revivre la pieté & la maintenir dans la Capitale qui en avoit un besoin extrême. Ils résolurent d'appeller les Capucins. Le Gouverneur general écrivit de sa main au Prefet qui étoit à S. Salvador, & il souscrivit encore à celle qui lui fut écrite au nom de la ville, & fignée de Dom Francisco Melo de Acugna, Dom Barrolomeo Paesbaglione, Dom Poolo Berbelle de Acugna, Dom Antonio Dias Vas de Costa, & Dom Emmanuel Ribera. Ils demandoient par ces lettres que les Capucins vinssent s'établit à S. Paul d'Angola, leur promettoient une Eglise & un Couvent, & d'autres avantages.

Ces lettres étant arrivées à Congo, le Prefet en confera avec ses Religieux & les communiqua au Roi, & tous surent d'avis d'accepter ce qu'on leur offroit, d'autant plus que leur residence en ce Port faciliteroit leurs embarquemens, & seroit encore un moyen toûjours prêt pour entretenir la paix & la bonne correspondance

entre

DE L'ETHIOPIE OCCID.

entre les deux Royaumes.

Une chose arrêtoit le Preset. Ses patentes ne lui donnoient d'autorité que sur le Royaume de Congo, & il n'y étoit point fait mention de celui d'Angolle; on surmonta cette disticulté par la reflexion qu'on lui fit faire, que les Royaumes d'Angolle, de Matamba & plusieurs autres faisoient anciennement partie de celui de Congo, & que la dénomination du principal renfermoit les autres.

On lui fit faire attention que l'occasion qui se présentoit ne reviendroit pas toûjours, qu'il étoit de l'interêt de la Mission & de la gloire de Dieu d'avoir un poste dans cet endroit par les raisons que nous avons marquées ci-devant, & que dans une affaire de cette importance, il ne falloit point differer d'accepter l'offre qu'on lui fai-

Soit.

Il se rendit à ces raisons, il accepta l'Eglise & le Couvent, en remerciale Gouverneur general & ses Assesseurs, & fit partir sur le champ le Pere Seraphin de Cortone, & le Frere François de Licodia pour se rendre à Angolle.

Ils y arriverent au commencement du Couvent de l'année 1550. Ils y furent parfaite- des Capument bien reçus du Gouverneur, de

Tome III.

cins à Angolle en 16,0.

RELATION 290

ses Assesseurs, & de quantité d'autres personnes. Mais ils trouverent aussi bien des gens qui ne les regardoient pas de bon œil, & dont les langues envenimées ne pouvoient rien dire

qui ne fût à leur desavantage.

Je ne sçui par quelle fatalité il arriva que personne ne songea à les loger à leur arrivée, de sorte qu'ils furent contraints de passer la premiere nuit sous un porche, & d'aller occuper le lendemain un petit recoin qu'on leur donna dans l'Hôpital où ils eurent besoin de toute leur patience, se voyant abandonnez de tout le monde, & souffrant beaucoup, sans que cela tirât aucune plainte de leur bouche.

Le Pere Seraphin ayant prêché quelques sermons, il eut un tel succès que la jalousie & l'envie de quelques personnes se reveillerent & s'augmente-

Succès des rent infiniment. Ce fut encore pis Prédications duPe-

quand il prêcha le Carême de la mêreseraph n. me année, & sur-tout les Prieres de Quarante-Heures que l'on fait dans ce saint tems. Il ravit tout le monde, il fit des conversions ausquelles les plus habiles Prédicateurs n'étoient jamais arrivez. On vit des reconciliations furprenantes, des restitutions frequentes & très-considerables. Les pecheurs les plus endurcis se dévouerent à la Penitence, firent des Confesfions generales, ôterent les sujets de scandale qu'ils donnoient, la ville parut toute changée. Les plus animez contre les Capucins devinrent leurs meilleurs amis & leurs panegyristes. On s'empressa de leur bâtir une Eglise & un Couvent, le Gouverneur voulut en être le Fondateur, il y eut presse à leur donner le terrein necessaire pour cet édifice.

Les Capucins accepterent ce qu'on leur donna : mais ce ne fut qu'après avoir protesté par un acte public, qu'ils ne l'acceptoient que comme un prêt qu'on leur faisoit, qui ne leur en assuroit pas la proprieté qui demeuroit toûjours toute entiere aux proprietaires qui pourroient y rentrer quand bon leur sembleroit, sans que les Capucins presens, & ceux qui y viendroient après eux y pussent trouver à redire, attendu que selon les Constitutions de leur Ordre, ils n'ont que le simple usage des choses qu'on leur prête, & ne peuvent jamais en prétendre la proprieté, de quelque maniere que ce puisse être.

L'Eglise nouvelle sut consacrée à Dieu sous l'invocation de saint Antoi-

292 RELATION

ne de Padouë, Protecteur & Compatriote des Portugais. Les Capucins y établirent deux Congregations, l'une d'hommes & l'autre de femmes sous la protection de saint François d'Assige, ausquels ils prescrivirent certaines regles, asin qu'en travaillant assigument à leur propre sanctification, & aux œuvres de charité envers le prochain, ils aidassent par leurs prieres & leurs bons exemples à déraciner les abus qui s'étoient glissez dans la ville, qui y étoient en grand nombre & fort enracinez.

Ce ne fut pas seulement contre les abus & les vices que le Pere Seraphin eût à combattre ses envieux; les ennemis secrets de son Ordre lui firent une guerre bien plus dangereuse; ils renouvellerent les anciennes plaintes qu'on avoit fait contre eux; ils firent courir des libelles diffamans, où on taxoit ces Peres d'être les espions & les émissaires des Espagnols & du Roi de Congo. Ils publierent que c'étoit manquer de prudence de se fier à eux, de les introduire dans la capitale, où fous prétexte de dévotion & de reforme, ils se rendroient maîtres des esprits & des consciences, ils exciteroient quelque révolution dangereuse

dans l'Etat. On sit passer ces mauvais écrits jusqu'à la Cour de Portugal où le Gouverneur general n'eût pas peu de peine à justisser les Capucins, & sa propre conduite à leur égard. Il en vint pourtant heureusement à bout. Ces mauvais bruits se dissiperent, les désiances disparurent, & le Pere Seraphin par sa prudence, sa patience, sa charité & sa bonne conduite, ramena les plus obstinez.

Entre ceux-là il y avoit un Negociant étranger qui avoit acquis de grands biens dans le commerce du pays. Ce n'étoit point l'ennemi secret des Capucins, il les attaquoit à découvert & sans aucun ménagement. Cer homme étant tombé dangereusement malade, ouvrit les yeux sur le déplorable état où son injuste passion l'avoit jetté; il envoya chercher les Capucins, & en présence de quantité de gens qu'il avoit fait assembler, leur demanda pardon des calomnies qu'il avoit publiées contre eux, se déclara coupable, leur restitua autant qu'il étoir en son pouvoir, la réputation qu'il leur avoit voulu ôter, & les pria que pour marque du pardon qu'ils lui accordoient, ils ne l'abandonnassent point, & qu'il pût mourir entre leurs bras. N iii

294 RELATION

Le Pere Seraphin l'ayant embrassé tendrement, & lui & son Compagnon ne le quitterent plus, & lui rendirent en cette occasion rous les services que ses amis & ses propres domestiques negligeoient de lui rendre. Il se reconcilia avec Dieu, reçût les Sacremens, & mourut en bon Chrétien.

Un autre de leurs calomniateurs ne fut pas si heureux. Le Gouverneur general lassé des calomnies continuelles que cet homme débitoit, & qui retomboient indirectement sur son Gouvernement, le fit arrêter, & le fit poursuivre criminellement, il fut convaincu & condamné à perdre la vie à une potence. Il trouva le moyen de s'échapper, & de s'embarquer pour passer en Amerique. Mais s'il échappa la justice des hommes, il n'échappa pas celle de Dieu. Le vaisseau où il étoit fut pris par un Corsaire Hollandois, qui contre la coûtume de cette Nation, le tailla en pieces ayec tout le reste de l'équipage. S'25 Hongarios s'

Le reste de leurs ennemis se dissipapeu à peu. J'en pourrois rapporter, plusieurs histoires; mais elles pourroient ennuyer le Lecteur; il sussit qu'il sçache que le Gouverneur general & ses Assesseurs écrivirent au Confeil Royal à Lisbonne, & justifierent sa pleinement les Capucins de ce qu'on avoit débité contre eux, que le Roi approuva ce que le Gouverneur general avoit fait en leur faveur, leur permit de demeurer à Loanda, & de s'établir dans tout le Royaume, à condition pourtant que quand ils y arriveroient, ils se présenteroient en personne au Gouverneur, afin qu'on n'y introduissit aucun Religieux Espagnol ou autre, à moins qu'il n'y sût passé avec un passeport de la Cour de Listonne.

Ces differends étant appailez, les deux Missionnaires s'appliquerent avec soin à faire fleurir la pieté dans cette ville & aux environs. Pour cet effet ils établirent dans leur Eglise la Confrairie du saint Rosaire de la trèssainte Vierge. Le Pere General des Dominiquains leur en avoit donné une très-ample permission, non-seulement pour la ville d'Angolle; mais aussi pour tous les lieux où ils établiroient leurs Missions, pourvû qu'il ne se trouvât point de Religieux de l'Ordre des Freres Prêcheurs. Cette dévotion produisit des fruits merveilleux. Mais ils eurent à combatre un autre abus qui leur donna bien plus de pei-

.N.iiij

ne La jalousie si naturelle aux Portugais, avoit introduit que les semmes un peu au-dessus du plus bas peuple ne sortoient jamais de leurs maisons, & ne venoient à l'Eglise que le seul jour de Pâques; cela étoit cause qu'elles vivoient dans une ignorance affreuse de la Loi de Dieu & de leurs devoirs; elles n'avoient ni les secours des prédications & des instructions, ni l'usage des Sacremens; elles paroissoient plûtôt des Gentilles que des Chrétiennes.

Les femmes sont instruites.

Le Pere Seraphin prêcha vivement contre cet abus, & il'eut le bonheur de le détruire. Les maris permirent à leurs femmes d'aller à l'Eglife, d'y affister à la Messe & aux Prédications avec certaines formalitez de bienseance qui les mettoient à couvert de toute intrigue; & les plus revêches avoirent depuis, qu'ils trouvoient dans leurs femmes instruites, ce qu'ils n'y voyoient pas quand elles avoient vécu dans l'ignorance, & éloignées de la participation des saints Sacremens.

Le même Pere institua encore une

Congrega autre Congregation sous le titre de ponde S. saint Bonaventure, elle n'étoit que pour les jeunes gens. Il sit bâtir un oratoire separé & joignant l'Eglise,

DE L'ETHIOPIE OCCID. 297 où la jeunesse qui se faisoit inscrire s'assembloit les Vendredis & les jours de Fêtes. Le Pere leur y faisoit des discours familiers, & à leur portée, leur enseignoit la pratique de l'Oraison Mentalle, & en leur faisant reciter le Rosaire par chœur, leur en expliquoit les mysteres, & les détournoit par ce pieux artifice de se trouver dans les lieux où ils auroient corrompu leur innocence:

Cette institution eut de si grands succès qu'elle s'étendit dans le Bresil, & produisit un notable changement dans la jeunesse, qui se répandit aussi

dans le reste du peuple.

La permission que les maris donnerent à leurs femmes de venir à l'Eglise semmes reintroduisit un autre abus; ce fut un prime, luxe extraordinaire dans leurs habits. Comme il n'y avoit rien de reglé sur ce point, elles y vouloient paroître à l'envie les unes des autres magnifiquement habillées. Elles coûtoient à leurs maris des dépenses très-considérables, elles n'étoient jamais assez parées, & les plus belles étoffes d'Europe ne satisfaisoient pas leur vanité. Elles se fardoient, & avoient inventé certains tours de cheveux enrichis de perles & de pierreries, qui étoient autant de

Luxe des-

RELATION 298 filets pour prendre les cœurs des hommes; elles appelloient patté ces sortes de coëffures. Le Pere Seraphin prêcha vivement contre cet abus, & en vint à bout. A la fin d'une de ses prédications, on lui remit jusqu'à quarante de ces patté, qu'il fit brûler publiquement, & depuis cet heureux moment, elles devinrent plus modestes, ne parurent à l'Eglise que couvertes de grands voiles, & édifierent tout le monde.

Ce zelé Missionnaire ne se contentoit pas de tous ces exercices qui auroient occupé plusieurs Religieux, il crut qu'il falloit encore faire tous ses efforts pour convertir les Heretiques que le commerce attiroit à Angola. Le plus fameux & le plus obstiné étoit un certain nommé Cassanio né à Slusenghein en Allemagne. C'étoit un Calviniste outré, homme d'ailleurs sçavant, subtil & vehement dans la dispute. Il étoit le chef & le plus habile de tous ceux de sa Secte. Le Pere Seraphin l'entreprit, il eut des Conferences secrettes avec lui, il Conversion en eut ensuite de publiques, & le con-

tique.

d'un Here- vainquit si parfaitement de la valeur, de la necessité & du nombre des Sacremens, de l'existence du Purgatoi-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 299 re, de la necessité de la penitence, de la présence réelle de Jesus-Christ dans l'Eucharistie, & de la primauté de l'Eglise Romaine, que cet homme éclairé des lumieres d'en haut renonça à toures ses erreurs, & voulut en faire l'abjuration publique dans l'Eglise en présence d'un peuple infini qui y avoit accompagné le Gouverneur general & le Conseil. Après quoi il signa sa Confession de Foi, dont il fit faire trois copies authentiques qu'il remit entre les mains de Dom Salvastore Correa, alors Gouverneur general de la ville, & du Pere Seraphin. Cette abjuration qui fut un triomphe pour la Religion Catholique, se fit \*dans l'année 1653.

Il y avoit déja sept ans que le Pere Seraphin travailloit dans cette vigne du Seigneur avec des peines inouies & des succès extraordinaires, lorsque des Religieux de son Ordre arriverent d'Europe en 1654. & lui apporterent des patentes de la Congre- Seraphin gation de la Propagande, qui l'insti- est nommé tuoit Prefet & Fondateur de la Mis- Preser de la fion que le Pere Antoine de Montpradon avoit demandée au nom de la Matamba. Reine Zingha pour le Royaume de Matamba. Ce te entreprise étoit ex-

Le Pere

RELATION 300 tremement difficile; car quoique cette Princesse donnât de grandes esperances de se convertir, elle étoit à la tête d'un peuple le plus féroce, plus vicieux & le plus attaché au Paganisme qu'il y eût en Afrique. Tout étoit à craindre de ces furieux Antropophages. Aussi dès que cette nouvelle se fût répandue dans la ville, le Gouverneur, le Conseil & tout le peuple qui honoroient & qui aimoient tendrement le Pere Seraphin, s'opposerent à son départ, & quoiqu'il pût dire pour les persuader qu'il étoit obligé d'obéir à ces ordres, ils protesterent qu'ils ne le laisseroient point s'exposer aux violences de ces Peuples brutaux, dont leur Reine ne seroit pas en état de le préserver, ils y ajoûtoient des raisons d'Etat, & disoient que si le Pere venoit à être masfacré, il faudroit bien de necessité

fatales à la Nation.

Comme toutes ces raisons ne touchoient point le Pere Seraphin qui
vouloit aller où l'obéissance l'envoyoit, on trouva ensin un expedient, qui sut d'envoyer quelquesuns de ces Religieux vers cette Reine,

wenger sa mort, & entrer dans une guerre dont les suites pourroient être& que lui demeureroit dans la forteresse de Massangano qui est sur les frontieres des deux Etats, afin de voir quel succès auroient ces premiers. Députez, & les secourir ou les aider par lui-même selon les occurrences. Le Pere Seraphin ne pouvant obtenir autre chose, envoya quelques-uns de ses Confreres à Matamba, & il demeura en attendant de leurs nouvelles dans la Forteresse.

Ce sejour dans ce lieu ne sut pas Le Pere Seinutile. Outre qu'il mit un bon ordre raphin va à parmi les Portugais qui y étoient éta-Massangablis, il extirpa les superstitions & l'idolâtrie que les Ministres des idoles y entretenoient au grand scandale & à la honte de la Religion Chrétienne, qui seroit peu de progrès dans le Royaume de Matamba, pendant que ces malheureux y soutiendroient l'i-dolâtrie.

Ainsi après avoir mis tout en usa-Il sair arrêge, & fort inutilement pour converter les Mitir ces miserables, il se servit du pounistres des voir que lui avoit donné le Gouverneur general, il sit arrêter tous ces Ministres impies, & il usa de tant d'adresse qu'il ne lui en échappa pas un seul.

Il eut avec eux de frequentes Con-

302 RELATION

ferences, il en convertit quelquesuns, & obtint pour ceux-là la permiffion de demeurer dans le Royaume; mais il fit transporter à Loanda ceux qui demeurerent obstinez, d'où on les exila au Bresil pour expier dans les travaux de ce pays là les fautes qu'ils

avoient commises en Afrique.

Pendant son sejour à Massangano, il alla prêcher dans les Provinces voifines, & jusqu'à la Cour du Roi d'Angolla Aarii. Il alla de là à Embacca, qui est la principale Forteresse des Portugais en ce Royaume, & il y tomba tellement malade, qu'on fut obligé de le reporter à Massangano. Sa mauvaise santé & les affaires de sa Mission l'obligerent de passer en Europe, il en donna avis à la Reine Zingha, qui depuis que les Capucins étoient entrez dans ses Etats, avoit resolu d'envoyer un d'eux pour son Ambassadeur à Rome & à la Cour de l'ortugal. Elle youloit faire une paix stable avec ce Prince, & elle vouloit en même-rems reconnoître le S. Siege, & en obtenir un nombre sussissant de Missionnaires Capucins pour instruire ses Peuples des Loix du vrai Dieu. Comme elle connoissoit le merite & la sagesse du Pere Seraphin, elle ctut qu'elle ne

pouvoit confier le soin de ces deux grandes affaires à une personne qui s'en acquittât mieux que lui. Elle l'invita de venir à sa Cour; elle l'instruissit de ses intentions & lui donna les lettres de créance, & les autres lettres qu'elle écrivoit dans ces deux Cours. Voici la traduction de celle qu'elle écrivit au Pape.

Notre saint & bienheureux Pere.

Puisque Dieu nous a fait la grace Lettre de de reconnoître Votre Sainteté pour la Reine notre Pere & le Chef universel de son Zingha au Eglise, & le Vicaire de Notre-Sei- rape. gneur J. C. en terre; nous avons choisi le Pere Seraphin de Cortonne Capucin, nommé Prefet de la Mission en notre Royaume de Matamba, pour vous aller baiser les pieds en notre nom, & vous rendre l'obéissance que nous vous devons. Le même Dieu qui a eû la bonte de m'éclairer, m'oblige de reconnoître les grandes obligations que j'ai à Votre Sainteté, de m'avoir pourvûe & mes Peuples des zelez & vigilans Ministres qu'elle nous a envoyez pour nous conduire dans les voyes du salut. Ils ont déja régenerez par les eaux du Baptême toute ma

304 RELATION

Cour, & nous avons fait bâtir des Eglises pour y faire le service divin, il nous reste à la supplier de continuer de nous honorer de sa protection en nous envoyant un plus grand nombre de Missionnaires du même Ordre, pour étendre la Foi dans notre Royaume. Nous vous supplions aussi de nous accorder les Indulgences dont nous avons besoin, & votre sainte & puissante benediction. Je vous demande ces graces humblement prosternée à vos pieds. Pour le reste des affaires dont nous avons chargé notre présent Ambassadeur de traiter avec Votre Sainteté; nous nous en remettons entierement à lui-

## Donné à Matambale 8. Septembre 1657.

Votre très-humble & très-obeissante fille Donna Anna Reine.

La Reine écrivit d'autres Lettres aux Cardinaux de la Congregation de la Propagande, & les pressa fott vivement de lui envoyer un bon nombre d'ouvriers Evangeliques, qui fusfent tirez de l'Ordre des Capucins.

Le Pere Seraphin ayant reçu ceslettres & ses instructions, se rendir

DE L'ETHIOPIE OCCID. au mois de Juillet de l'année suivante 16,8. à S. Paul de Loanda, & s'embarqua sur un vaisseau Anglois, que Dom Louis-Martin de Sousa, ci-devant Gouverneur general d'Angolle avoit freté pour le porter au Bresil. Il témoigna beaucoup de joye d'avoir en sa compagnie le Pere Seraphin, & son Compagnon le Frere Jerôme de la Puebla.

Ce voyage qui fut d'abord assez heureux, eut une fin très-malheureuse. Ils étoient presqu'à la vûë des côtes du Bresil, qu'ils rencontrerent un Corsaire Hollandois, qui ayant reconnu que le vaisseau étoit Anglois, l'attaqua ausli-tôt fort vivement. Ces deux Nations étoient alors en guerre. Le vaisseau Anglois se deffendit fort mal, son artillerie étoit mal postée, & pointée si haut, que tous les boulets passoient par dessus le vaisseau Hollandois sans le toucher. Dom Martin de Sousa, qui étoit un brave Officier, crût qu'il y avoit de la trahison. Il se jetta sur le pont avec deux Scraphin de ses cousins, & tous les Catholi-est pris par ques qui s'étoient embarquez avec les Hollanlui, il anima l'équipage par son exemple, rétablit le combat, & pendant plusieurs heures tint la victoire en ba-

306 RELATION

lance. Mais le feu des Hollandois ayant toûjours été superieur, & les canons mieux servis, ils mirent hors de combat la plus grande partie de l'é-

quipage.

Dom Louis reçut un coup de moufquet dans la poitrine, ses deux cousins furent blessez griévement; le Frere Jerôme le fut en une main & au genoüil, & les Hollandois étant venus à l'abordage, enleverent le navire. Ils firent passer dans le leur ceux qui n'étoient pas blessez, & jetterent tout le reste dans le fond de calle, où ils les ensermerent. Le Gouverneur general qui avoit été dépoüillé comme les autres, sur porté dans la chambre de poupe, & pansé avec beaucoup de soin par les Chirurgiens Hollandois.

Le Pere Seraphin & son Compagnon trouverent dans cette obscure & puante prison, deux Peres Jesuites & cinq Religieux Francisquains que ces pirates avoient pris le jour préce-

dent.

Dom Louis s'étant trouvé fort mal, pria l'Officier Hollandois qui commandoit dans le vaisseau, de lui faire venir le Pere Seraphin, il l'obtint aussi tôt. Ce Pere rendit au blessé des assistances si charitables, que l'Hol-

DE L'ETHIOPIE OCCID. landois le prit en affection, & à la priere qu'il lui fit de faire venir son Compagnon, il l'obtint sur le champ & d'une maniere très-gratieuse.

Cependant ces pirates se trouvant embarrassez d'un grand nombre de prisonniers qu'ils avoient, & sur-tout des blessez, ils résolurent de les jetter à la mer. Cette cruelle resolution étant venuë à la connoissance du Pere Seraphin, il employa toute sa Rhetorique pour les en diffuader, & au bout de deux jours, il obtint d'eux qu'ils les mettroient dans quelque Isle deserte sur la côte. Cela sut executé, ils Les prisenles mirent sur une Isle qu'on appelle niers sont la baye de la Trahison, sans autres abandonprovisions qu'un peu de biscuit qui une Iste deétoit plus propre à les faire périr de serres faim, en prolongeant un peu leur vie, qu'à les nourrir. Dom Louis y fut mis comme les autres.

Mais ils trouverent sur cette Isle une si grande quantité de crabes de mer, qu'ils en eurent assez pour vivre.

Dom Louis mourut au bout de trois jours dans des sentimens très-chrétiens. Il fut assisté dans ce dernier moment par le Pere Seraphin & tous les autres Religieux, qui l'enterrerent dans une

308 RELATION fosse qu'ils creuserent comme ils purent dans le sable Les crabes ne l'y laisserent pas long tems. Ces animaux y accoururent en si grand nombre qu'en moins de quarante heures ils dévorerent toutes les chairs & ne laifserent que les os, aussi nets que ceux d'un squelette.

Le port le plus voifin de cette Isle deserte, étoit celui de Paraiba, où les Portugais ont une Forterelle considerable. Il falloit pour y arriver passer une grosse riviere dont l'embouchure étoit si dangereuse, que les bâtimens étoient contraints de s'éloigner de terre, & de prendre beaucoup en mer

pour la dépasser.

Entreprise IOE.

Dieu inspira à un Mate'ot qui étoit courageuse du nombre de ces malheureux aband'un Mate-donnez d'y aller à la nage. L'entreprise ne pouvoit être plus dangereuse, non-seulement à cause de la distance qu'il y avoit & de la force du courant; mais encore à cause des Requiens & autres poissons voraces qui se trouvent en quantité sur les côtes. Il partit cependant, & accompagné des vœux & des prieres de ceux dont il tentoit la délivrance, il arriva heureusement à terre, & ayant donné avis de ce qui se passoit au Gouverneur de la Forte-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 309 resse; cet Officier envoya aussi-tôt un bâtiment les chercher. Tout le Peuple accourut sur le rivage, les reçut comme des gens protegez de Dieu d'une maniere singuliere. On lui en rendir graces, & on leur donna les foulagemens dont ils avoient grand besoin.

Le Pere Seraphin & son Compagnon prirent aussi-tôt le chemin de Fernambouc, qui est éloigné de Paraiba de quarante lieuës. Ils arriverent à un certain lieu qui est la residence du General de cette côte. Ils en furent fort bien reçus. Il les obligea de se reposer quelques jours chez lui, après quoi il leur donna une bonne efcorte de soldats pour les conduire à Fernambouc.

Y étant arrivez, ils firent le recit Le Pere de leurs avantures à Dom André Vi- Scraphin dal de Negrero President de ce Gou- arrive à vernement, qui fit faire de magnifi-bouc. ques funerailles à Dom Louis de Sousa, dont le Pere Seraphin prononça l'oraison funebre avec cette eloquence qui lui étoit naturelle, qui fut applaudie de tout le monde.

Il passa de Fernambouc à Lisbonne, où il s'acquitéa des commissions dont il étoit chargé, & entre autres, il obtint du Roi un Reglement favorable

RELATION \$10 pour les Missionnaires qui viendsoient s'y embarquer pour passer en Afrique. Ce fut là qu'il se separa de son Compagnon le Frere Jerôme de la Puebla, qui s'en retourna dans sa province d'Arragon, pendant que lui s'étant embarqué de nouveau, pourfuivit son voyage à Rome où il arriva heureusement.

Le Pere Seraphia arrive à Rome. Il a Pape.

Le Pape lui donna une audience publique, dans laquelle il lui présenta la lettre de la Reine Zingha, & lui audience du exposa les besoins du Royaume de Matamba, les bonnes intentions de la Reine, & les demandes qu'elle faisoit à Sa Sainteté.

> Le Pape & la Congregation lui accorderent gracieusement tout ce qu'il demandoit, & auroient jetté les yeux Jur lui pour le renvoyer cultiver cette nouvelle vigne du Seigneur, si ses indispositions frequentes & son extrême foiblesse n'avoient obligé ses Superieurs de supplier le Pape de lui accorder le loisir de recouvrer sa santé. Le Pape trouva leur demande raisonnable. Ils l'envoyerent dans la province de Toscane dont il étoit, & le firent Superieur d'un Couvent; mais ses maux s'augmentant au lieu de diminuer, il y mourut plein de jours &

de merites, ayant donné jusqu'aux derniers soupirs des marques éclatantes de toutes sortes de vertus, & d'une observement

ne observance la plus reguliere.

Nous remettons à parler de la Reine Zingha dans un autre endroit où nous en traiterons si amplement, que les curieux seront satisfaits, après que nous aurons dit quelque chose du Pere Jerôme de Monte-Sarchio, qui a donné dans ces Missions des exemples en grand nombre des plus rares vertus.

La premiere des Provinces dont cet homme Apostolique sut chargé sut

celle de Sogno.

Ce que nous avons dit ci-devant de la pluralité des femmes devroit sussire pour prouver combien cet abus est enraciné chez ces peuples. Voici un fait qui servira à consirmer cette verité.

Le Pere Jerôme ayant été averti qu'un des principaux du pays étoit malade, l'alla voir pour le porter à fonger ferieusement à sa conscience. Il le trouva environné d'une troupe de concubines. Il le pressa de se défaire de ces semmes, qui bien loin de lui rendre service dans l'état où il étoit, ne lui servoient que d'obstacles RELATION
invincibles pour se reconcilier ayec
Dieu, & obtenir misericorde. Le malade lui répondit que ces semmes lui
étoient necessaires dans l'état où il
étoit, & que s'il vouloit se reduire
à ne prendre qu'une seule semme, il
n'en trouveroit pas une seule qui voulût prendre la qualité de sa semme
dans l'état où il étoit réduit à cause des
consequences.

Cette réponse ayant sait connoître au Missionnaire combien cet abus étoit ensaciné chez ces Peuples, il se sentit inspiré de Dieu de promettre la santé à ce malade, s'il vouloit promettre à

Dieu une sincere conversion.

Le desir de guérir, ou plûtôt la grace du Seigneur qui opera dans ce moment sur son cœur, lui sit promettre tout ce que le Pere exigea de lui. Sous cette promesse le Pere sit sur lui un signe de croix avec un crucisix qu'il portoit ordinairement, & aussile tôt il se trouva mieux, & dans trèspeu de tems il se leva entierement guéri. Il en remercia, comme il devoit, le Seigneur, publia par tout ses bontez, & accomplit exactement ce qu'il lui avoit promis.

Le Pere Jerôme ayant été appe'lé de Sogno à S. Salvador par le Pere

Antoine

DE L'ETHIOPIE OCCID. 313 Antoine de Montpradon son Prefet, il arriva au village de Funté dans le tems que tous les habitans étoient enfevelis dans leur plus profond fommeil. On entendit dans ce moment des cris épouvantables, qui annonçoient que les ennemis venoient mettre tout à seu & à sang, & qu'ils étoient tout proche. Ces cris reveillerent tout le monde, & jetterent tant de terreur dans les esprits que tous, sans excepter le Gouverneur, prirent la fuite, abandonnant leurs maisons, se sauvant par des chemins qui n'étoient point pratiquez, & jettant la terreur & l'épouvante dans tous les lieux où ils passoient.

C'étoit un artifice du démon, afin que le Missionnaire ne trouvant personne à qui prêcher, fût obligé de passer outre. En esser quand le jour fut venu, on n'entendit parler ni de guerre ni d'ennemis, on envoya après les fuyards, on les rassura; ils revinrent, & bien loin que le démon gagnât quelque chose par cet artifice, le Pere voyant la necessité que ce peuple avoit d'être instruit, y demeura plusieurs jours, en instruisit & en bapti-

sa environ deux mille.

Ce fut ce même Pere qui établit la Tome III.

Mission à Sundi. C'est un Duché considerable & la troisséme Province du Royaume, elle est située le long du Zaire.

Le Pere Jerôme y fut d'abord avec le Pere Bonaventure de Sorrento quelque tems. Il y demeura seul dans la suite; mais ne pouvant supporter la pesanteur de ce fardeau, il demanda du secours, & on lui envoya le Pere An-

toine Marie de Montpradon.

Le Pere Jerôme eut d'abord des peines extraordinaires avant de venir à bout de bâtir une Eglise & un hospice. Quoique l'une & l'autre ne suffent que de mauvaises cabannes composées de menus bois, de bouë & de paille, le peuple étoit si peu porté à écouter la parole de Dieu, qu'il ne se présentoit personne qui leur présat la main pour les aider. Un accident qui suit funeste au pays, leur sut favorable, non-seulement pour leurs bâtimens; mais encore pour engager ces peuples à les écoûter.

Il s'éleva tout d'un coup en l'air d'épaisses nuées de sauterelles, elles cachoient le soleil. Quand elles eurent menacé bien des endroits, elles s'abbattirent à Sundi, & en peu de momens elles firent un ravage essroyable

DE L'ETHIORIE OGCID. dans les campagnes & dans les forêts.

Les peuples épouvantez vinrent trouver les Capucins, & les prierent d'apporter quelque remede à ce mal qui alloit en produire un autre encore plus grand, c'est-à dire, l'famine.

Les Peres leur dirent qu'il filloit faire penitence de leurs crimes, y renoncer tout de bon, & retor er à Dieu, & qu'à cet effet il fallot fire une procession generale pour obsenir de Dieu d'être délivrez de ces insectes. Tout le peuple y consentit, il n'y eut qu'un Européen qui s'étoit établi à Sundi pour le commerce, qui se mit à blâmer hautement la résolution qu'on venoir de prendre. Il dit à cette occasion cent choses qui marquoient qu'il avoit très-peu de Religion.

Cependant la procession se fit & eut l'effet qu'on en pouvoit attendre. Les sauterelles disparurent, dès le matin suivant on n'en vit pas une; mais ce peuple ingrat ayant negligé d'en rendre à Dieu les actions de graces qu'il ui devoit, les sauterelles revinrent de nouveau. Ce fut un triomphe pour et impie Européen, qui insultoit les Peres & le peuple sur leur constance

nal fondée.

316 RELATION

Le Pere Jerôme ne le pût souffrir; il assembla de nouveau le peuple, lui fit un discours pathetique sur ce nouveau seau de la justice de Dieu, il les toucha, les sit crier misericorde, & se tournant plein de foi le crucifix à la main vers l'endroit où les sauterelles paroissoient en plus grande quantité, il y donna la benediction avec le crucifix, maudit ces méchans animaux, & leur commanda de la part de Dieu de se retirer hors du Duché, & de n'y plus revenir. Prodige étonnant & dont il y eut autant de témoins qu'il y avoit de peuples; ces animaux obéirent sur le champ, ils s'éleverent en l'air & transportez par un grand vent qui s'éleva en même-tems, ils se retirerent du Duché de Sundi, & on fut un grand nombre d'années sans en entendre parler.

Dom Pierre Duc de Sundi ayant été averti de cette action merveilleuse, voulut voir le Religieux dont Dieu s'étoit servi pour la faire. Il l'envoya prier de le venir trouver au lieu où il se trouvoit alors, parce qu'il étoit occupé à recevoir ce qui lui étoit dû au-delà du Zaire où sa presence

étoit absolument necessaire.

Le Pere Jerôme partit austi-tôt avec

les gens qu'on lui donna. Il arriva que se trouvant surpris de la nuit, ils entrerent dans les premieres cases qu'ils trouverent sur la route. Les conducteurs du Pere lui cederent par respect la plus grande, & l'y laisserent seul; car pour eux ils se délasserent selon leur coûtume, en chantant & dan-

sant une partie de la nuit.

Le Pere s'endormit d'abord, tant il étoit fatigué; mais il se reveilla peu après sentant une oppression de poitrine si violente, qu'il crût aller mourir. Cependant comme il avoit le jugement sain & l'usage de la voix, il fit tant d'efforts qu'il se leva sur ses genoux, & passa le reste de la nuit en prieres. Il vit, quand il fit jour, qu'il étoit dans un temple d'idoles, dont toutes les murailles étoient couvertes de ces vains simulacres, & des tablettes ou vœux que ces malheureux peuples offrent à ces fausses divinitez, il appella ses gens, brisa tous ces simulacres, y mit le feu & partit.

Le Duc le reçût avec des marques d'honneur & de cordialité toutes particulieres. Ils parlerent de la grande affaire du falut, & le Duc parut difposé à faire tout ce que le Pere demandoit de lui; mais il remetroit toûjours fous de mauvais prétextes, à faire une confession generale que le Pere lui demandoit.

A la fin le Pere Jerôme découvrit que la raison de ces remises, étoit que le Duc avoit auprès de lui neus concubines qu'il aimoit avec passion. Ce nombre étoit modeste pour un si grand Seigneur, & vû l'usage du pays; mais

il n'étoit pas moins criminel.

Le Pere Jerôme lui en parla si forrement qu'il l'obligea à la sin de lui promettre d'en chasser huit & de n'en retenir qu'une; mais qu'il ne vouloit point épouser selon les formes de l'Eglise. Car c'est un abus chez ces Peuples, dont ils sont tous entêtez, qu'il n'y a point de peché quand on a la discretion de se contenter d'une seule.

Conversion Le Pere tint ferme, & lui dit qu'il du Luc de ne pouvoit se reconcilier avec Dieu.

Sundi. ni recevoir de lui l'absolution de ses pechez qu'en prenant une seule semme, & l'épousant en face d'Eglise. Il en vint ensin heureusement à bout. Le Duc se confessa, épousa une de ses femmes, reçût les Sacremens; de là en avant il donna des marques d'une sincere conversion. Il conçût une estime singuliere pour le Pere, & ne vou-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 419 loit point le quitter. Mais le Pere lui ayant representé le besoin que ses Etats avoient qu'il y allâtannoncer la parole de Dieu, le Duc consentit à cette

separation.

Le dessein du Pere étoit de retourner à Sundi en droiture. Il fut averti sur la route qu'il y avoit des villages qui avoient besoin de sa présence; il y alla, il entra dans un dont les peuples se disoient hautement Chrétiens quoiqu'ils en profanassent le sacré caractere en adorant un idole de bois qu'ils préferoient au vrai & seul Dieu.

Cette impieté excita tout le zele du Le Pere Je-Pere Jerôme, il prêcha vivement con-rôme fait tre lui, & quoique les peuples qui idole de virent bien qu'il en vouloit à leur ido-bois, le fussent venus sur la place armez de pierres & de bâtons pour desfendre leur faux dieu, il l'empoigna à la fin du sermon, le brisa & le reduisit en cendres. Cette action de vigueur épouvanta ces peuples, les pierres & les bâtons leur tomberent des mains, ils se mirent tous à pleurer amerement & attendirent que le Pere fût parti pour reciieillir les charbons & les cendres qu'ils garderent comme de précieuses reliques. Le Pere voyant

O v iiij

qu'il n'y avoit rien à faire pour le préfent se retira, remettant à un autre tems la conversion de ces faux dévots.

Il va à Il alla de là à Boenza où il étoit ap-Boenza, ce pellé par le Seigneur de cette conqu'il y fit. trée, dont le domaine qui étoit trèsconsidérable, s'étendoit des deux côtez du Zaire.

> Il ne pût retenir ses larmes voyant en arrivant la multitude de simulacres que ce peuple aveugle adoroit publi-

quement.

Il courut aussi tôt un bruit que le Pere n'étoit venu que pour mettre en cendres tous ces simulacres. Le peuple irrité dit hautement qu'ils prendroient les armes & se revolteroient contre leur Prince puisqu'il ne les protegeoit pas, & qu'il permettoit qu'un étranger opprimat leur liberté & abolit le culte de leur ancienne Religion.

Ces menaces intimiderent ce Seigneur, & il tâcha de persuader au Pere Jerôme qu'il étoit à propos d'user de dissimulation dans une affaire de cette consequence où il risqueroit de laisser la vie entre les mains de ces peuples surieux. Le Pere ne put s'empêcher de lui reprocher que ce respect humain ne lui convenoit point dans

DE L'ETHIOPIE OCCID. 321 le poste où Dieu l'avoit placé; qu'en tolerant ces abus il attireroit sur luimême la vengeance divine, d'autant qu'étant le chef d'un peuple qui se glorissoit d'être Chrétien, il soussiroit qu'à ses yeux ils offrissent de l'encens aux idoles.

Le Prince voulut s'excuser en difant qu'il étoit obligé de vivre en paix avec ses sujets, & de ne leur pas donner occasion d'avoir recours aux idolâtres qui étoient leurs voisins, qui feroient ravis d'avoir cette occasion pour entrer dans son Etat & le désoler, qu'il falloit dissimuler, sousserie & fe taire.

Ces mauvaises raisons n'ébranlerent point le Pere Jerôme, il prêcha
vivement contre les idoles. Si vous
n'êtiez pas Chrétiens, leur disoit-il,
je tâcherois de vous ouvrir les yeux
aux lumieres de l'Evangile, & ne toucherois à vos simulacres qu'avec yotre
consentement; mais puisque vous
vous gloristez d'être Chrétiens, il
faut vous empêcher d'outrager la Religion dont vous avez reçu le facré caractere. Les Edits du Roi y sont formels, détruisez donc vous-mêmes vos
vains simulacres, ou je serai obligé de
le faire.

322 RELATION

Le Prince qui craignoit de déplaire au Roi, cherchoit en même-tems des expediens pour ne pas irriter ses sujets, & ne pas s'attirer la disgrace de son Souverain. Il proposa au Pere Jerôme de ne pas faire ces executions en public; mais que puisqu'il vouloit ab. solument brûler tant de simulacres, il le fît dans des lieux cachez, & surtout qu'il n'entreprît point de le faire dans l'enceinte des villes, parce que, disoit ce Prince timide, mes sujets font persuadez qu'aussi-tôt qu'on touchera aux simulacres de leurs dieux, le ciel s'en vengera par des châtimens épouvantables. D'ailleurs, & c'étoit encore une des raisons de ce Prince, si vous persistez dans votre dessein, vous serez cause que la ville deviendra déserte, & que tous mes sujets, ou s'en iront ailleurs, ou se revolteront contre moi, & qu'il valoit mieux prendre les voyes de douceur & d'accommodement.

Le Pere Jerôme fut cependant averti que le Prince avoit donné des ordres secrets à tous ceux qui avoient des idoles de les cacher, ce qui obligea ce zelé Missionnaire de sortir aufsitôt de sa cabanne armé d'un grosbâton, & de parcourir toutes les rues en metrant en pieces toutes les idoles qu'il rencontroit, après quoi retournant sur ses pas, il ramassa tous ces débris de dieux, en sit une haute py-

ramide & y mit le feu.

Le peuple en courroux sortit en soule de leurs maisons les armes à la main, criant qu'il falloit vanger dans le sang de cet étranger l'injure saite à leurs dieux. Dans cette occasion il sut abandonné de son interprete & de ceux qui l'accompagnoient, il crut être à son dernier moment, il se mit à genoux, embrassa tendrement son crucifix en priant Dieu de pardonner à ces peuples, & de recevoir son sang pour la remission de ses sautes & des leurs.

Il attendoit le coup de la mort lorsque Dieu qui avoit resolu de se servir de ce servent Missionnaire dans d'autres occasions, toucha le cœur du Prince qui accourut avec ses gens à son secours. Non-seulement il empêcha qu'il ne sût frappé; mais il parla d'une maniere si esticace au peuple en sui remontrant l'énormité du crime qu'ils avoient voulu commettre, & les châtimens terribles que le Roi en feroit s'il en étoit informé, qu'il les obligea de se prosterner aux pieds du Pere, & de lui demander pardon. Ce

RELATION 324

bon Religieux le leur accorda aisément, & leur prêcha si vivement l'horreur des idoles, qu'il les convertit. Il leur donna ensuite sa benediction, & les fit rentrer dans eux-mêmes & dans leur devoir.

Il a été exposé plusieurs fois à de semblables accidens en parcourant la Province de Sundi, qui étant frontiere des pays idolâtres, participoit plus qu'aucune autre à leurs impie-

tez.

Il arriva une fois que voulant détruire un idole qui avoit la figure d'un cheval, le peuple s'en irrita à un tel point que le Gouverneur même du village voulut le tuer ; mais voyant le simulacre par terre rompu en morceaux, & que le Pere sans s'étonner continuoit de prêcher contre ces indignes superstitions, il s'arrêta. Un de ces habitans plus dévoué que personne au culte des démons s'avança les armes à la main, dans le dessein de lui ôter la vie. Le fervent Missionnaire sans s'étonner poursuivit le discours qu'il avoit commencé contre les idoles & leurs adorateurs, & cet homme qui excitoit les autres à la vengeance quelques momens auparavant fut tout d'un coup si changé, qu'il des

vint le dessenseur de celui dont il alloit être le bourreau.

Ce qui faisoit plus de peine au Pere Jerôme, c'est que les idolâtres rejettoient sur ses interpretes toutes les découvertes qu'il faisoit, ce qui les mettoit souvent en danger d'être massacrez; de sorte que pour avoir des gens qui voulussent s'attacher à lui, & lui rendre ce service, il étoit obligé d'user d'adresse pour les disculper devant le peuple. Quelquefois il les reprenoit severement devant tout le monde de ce que par leur negligence il ignoroit beaucoup de choses qu'ils sçavoient, & dont il devoit être averti. Il les menaçoit d'en écrire à la Cour & de les faire châtier. Par ce moyen ingenieux il les délivroit des reproches ausquels ils étoient souvent exposez; mais ilne les délivroit pas de la crainte qu'ils avoient d'être massacrez. Quand il les menoit à quelque execution d'idoles où il y avoit du danger, ils l'abandonnoient alors, s'enfuyoient ou se cachoient, & disoient pour excuse qu'ils n'avoient pas comme lui, l'envie d'être Martyrs...

Ces difficultez l'obligerent à s'adonner tout de bon à l'étude de la langue Abonda qui est la plus universelle. du Royaume de Congo. Il s'y rendit fi habile qu'en 1650. il n'eût plus-befoin d'interpretes, il les remercia & les renvoya chez eux, & alors il catechisoit par lui-même, & avançoit bien plus l'œuvre de Dieu que quand il étoit obligé d'avoir des truchemens.

Il laissa son Compagnon à Sundi & s'en alla visiter les bourgs les plus éloignez, qui ne voyant des Prêtres que très-rarement, vivoient d'une maniere qui faisoit honte au caractere de Chrétien que la plûpart avoient reçu. Ils vivoient plûtôt en bêtes qu'en

créatures raisonnables.

Il eut le bonheur de convertir dans les montagnes de Neanda-Congo un nommé Dom Alphonse & son sils, ils détesterent les superstitions ausquelles ils s'étoient laissez entraîner, ils renoncerent à la pluralité des semmes, se marierent selon les Loix de l'Eglise, & leur exemple qui sut suivi de quantité de gens du même pays, y produisit un changement très-édissant.

De là il passa à Mussunda, Esquilio, Enimbo, Congola, Esseno, Massingha & autres qui soupiroient depuis long-tems après la venue d'un Missionnaire, de sorte qu'il voyoit à ses pieds jusqu'à cinq & six cens personnes de

tout âge, qui humblement prosternez lui demandoient le Baptême. Il falloit les instruire auparavant & leur faire détester les erreurs du Paganisme, dans lesquels les Ministres du démon les entretenoient. En voici une des plus considerables.

Il y avoit à Esseno capitale d'une Province de même nom un Chitomé Singhilla, ou Minis re du démon qui se disoit le Dieu de la terre, & qui en avoit tellement persuadez tous les peuples, qu'ils se seroient fait un grand

scrupule d'en douter.

Quand ce trompeur vouloit tenir ses assisses, il s'asseoyoit sur une grande pierre, & faisoit asseoir sur une autre semblable la principale de ses concubines. Ces deux pierres qu'on regardoit comme sacrées, étoient au milieu de la grande place. Dans cette situation Dom Gregoire Seigneur de la Province à la tête de tout son Peuple venoit se prosterner devant ce fourbe, l'adoroit, lui offroit de l'encens, lui faisoit des présens. Tout le peuple suivoit l'exemple du Seigneur, & le Chiromé se trouvoit comblé de biens. Après qu'il avoit reçu leur hommage, il les prêchoit & leur enseignoit les rits & les observances qu'ils devoient a fa prétendue divinité, & ensuite tout le monde alloit boire de l'eau d'un petit ruisseau qui étoit assez près des deux pierres. Ces pierres & le ruisseau étoient gardez avec soin. On étoit persuadé que si on touchoit aux pierres, & qu'on les remuât de leur place, le ruisseau tariroit aussi tôt & ne donneroit plus d'eau, & que le pays seroit accablé de toutes sortes de malheurs.

Le Pere Jerôme eut pitié de l'aveuglement de ce peuple, & après de
fetventes prieres, il crut qu'il falloit
en commencer la conversion par celle
du Chitomé; il l'entreprit, & après
plusieurs Conferences, il le convertit,
lui sit renoncer à ses erreurs, & le
baptisa. Et pour faire voir à ces peuples qu'il n'y avoit rien à craindre de
ces pierres, il les sit changer de place, & le ruisseau sembla donner plus
d'eau qu'il n'en avoit donné.

Il avoit passé quelque tems dans cette ville où ses prédications avoient eu un très-grand succès, & il étoit prêt d'en partir lorsqu'il se blessa si griévement au pied droit, qu'il lui sut impossible de se mettre en chemin. Son séjour ne sut pas inutile. Il instruisit tous les peuples des environs

qui y accouroient, & dès qu'il n'y eur plus à faire, fa playe se trouva guérie.

Il partit d'Esseno, & étant arrivé à une pauvre cabanne au milieu d'un desert, il fut obligé de s'y arrêter. Il entendit pendant la nuit le son d'une Engomba ou grosse trompette dont on se sert dans les armées, & dont les Magiciens se servent aussi pour convoquer les peuples à leurs assemblées. Il se leva aussi-tôt, & arriva avec ses gens au lieu où le son de la trompette le guidoit. Il y trouva une nombreuse assemblée de gens qui environnoient un Ganga Professeur en Medecine qui s'étoit mis en devoir de guérir une pauvre vieille femme qui combattoit encore foiblement contre la mort.

Le Ganga & toute l'Assemblée prirent la suite dès que le Pere parût. Il
n'y eut presque que la malade qui resta. Elle étoit nuë étenduë sur la terre,
le visage & tout le corps couvert de
bouë & de poussieres de differentes
especes. Le Pere la sit couvrir le mieux
qu'il sut possible, & puis lui sit un discours sur la necessité de reconnoître
un seul Dieu, & sur la fausseté & l'inutilité du culte des idoles, & les tromperies de ce sourbe qui les abusoit.

336 " RELATION Après quoi il fit le signe de la croix sur la malade à qui Dieu rendit la santé sur le champ. Ce miracle sut bientôt divulgué de tous côtez. Les peuples accourarent pour voir & pour écouter le serviteur de Dien, qui fit dans ce lieu une abondante moisson

d'ames qui se convertirent.

Il y a dans la Province de Nsanga un village appellé Nsansalé. Le Pere Jerôme y étant arrivé trouva deux abus qui lui firent bien de la peine. Le premier étoit que les peuples de cette Province, quoique presque tous baptisez, adoroient la mere du Seigneur de la Province, parce qu'elle s'appelloit Quin-guari-anza, c'est-à-dire dans leur langue la mere du monde.

Le second fut que l'air étant trèsferein on entendit tout d'un coup des tonneres épouvantables qui durerent, sans discontinuer, l'espace d'un quart d'heure. Comme cela étoit extraordinaire dans la saison où l'on étoit, le Pere en fut surpris, & ne pût s'empêcher de le témoigner, sur quoi un des assistans lui dit; Ne vous étonnez pas mon Pere, c'est le Singhille Surintendant de la pluye qui fravaille à la faire venir à l'instance de quelqu'un qui lui a demandé cette grace, sans quoi toutes nos moissons vont être perduës par la secheresse qui désole

nos campagnes.

Cet avis tira les larmes des yeux du zelé Missionnaire qui voyoit que ces peuples, quoique Chrétiens, donnoient encore à corps perdu dans les superstitions des infideles. Son zele s'enflamma à la vûë de quantité de gens, qui séduits par ce malheureux Singhille Nganga Sassi, demandoient de la pluye au démon au lieu de la demander au vrai Dieu. Il fendit la presse, il alla au lieu où étoit le Magicien, marcha avec mépris sur les sigures magiques que cet homme avoit tracées sur la terre, lui arracha ses cornets & le reste de son attirail, les brisa en pieces, & invoquant à haute voix le secours du ciel, il leur fit un discours, à la fin duquel il les fit mettre à genoux & reciter avec lui l'Oraison Dominicale & la Salutation Angelique, qui furent à peine achevez, que Dieu envoya une pluye abondante qui fit reverdir toutes les plantes & produisit une très-belle moisson.

Nous avons parlé ci-devant de Dom Gregoire Seigneur de la Province d'Esseno. Ce Prince depuis sa conversion étoit très-zelé pour éten-

dre la Religion dans ses Etats. Il avoit aidé au Pere Jerôme à détruire plus de six mille idoles. Les Ministres de ces fausses divinitez exciterent une sedition presque generale contre leur Sou-Sedition verain; plus de vingt mille hommes contre le prirent les armes & marcherent à Esseno capitale de l'Etat, dans la resolud'Esseno. tion de massacrer le Prince & toute sa famille, & de détruire la ville.

Comte

RELATION-

Le bruit s'en étant répandu causa une épouvante generale. Dom Gregoire n'avoit que quatre cens hommes de garnison qui ne pouvoient pas resister à la puissante armée des rebelles. Il en parla au Pere Jerôme qui l'exhorta à recourir à Dieu dans ce pressant besoin, & à se mettre sous la protection de la sainte Vierge. Le Prince le crut, il recut les Sacremens, & donna à sa femme un rosaire, lui enjoignant de le reciter jour & nuit avec ses enfans & sa famille. Il sortit après cela de la ville avec le peu de troupes qu'il avoit, marcha aux ennemis avec confiance, les joignit, les attaqua, & les défit entierement par un miracle éclatant de la puissance de Dieu.

En effet, quelques prisonniers, qui étoient dans le camp des rebelles as-

DE L'ETHIOPIE OCCIB. 333 surerent qu'ils avoient vû à la tête de l'armée une femme inconnuë d'une majesté incomparable, qui avoit une croix d'or à la main qui lui marquoit ce qu'il devoit faire, & qui jettoit une telle épouvante dans les cœurs des rebelles, que les bataillons tournoient miraculeuleurs propres armes les uns contre les ce d'Esseno autres, se massacrant impitoyable-surses sument de telle maniere, que presque jets revoltoute cette grande armée demeura sur tez. le champ de bataille, au lieu que du côté du Prince il n'y eut que sept hommes tuez.

Cette victoire miraculeuse confirma le Prince dans la Foi qu'il avoit embrassée. Il en rendit de solemnelles actions de graces à Dieu & à la sainte Vierge, après quoi il fit publier de nouveau les lettres du Roi de Congo, y ajoûta des peines très griéves contre ceux qui y contreviendroient, & ordonna que les peuples s'assembleroient dans les Eglises trois sois chaque semaine, & qu'ils y reciteroient leRosaire de la sainte Vierge.

Cette victoire ayant remis la paix dans la Province d'Esseno, le Pere Jerôme la parcourut toute entiere pour y affermir les peuples dans les bons sentimens où il les avoit mis, &

RELATION passa ensuire dans celle de Concobella.

Le Seigneur de cette Province, quoique Feudataire du Roi de Micocco, prend le titre de Roi, & outre cette qualité, il se dit encore Seigneur des eaux & Surintendant des élemens.

Un si puissant Seigneur meritoit bien que se Pere Jerôme se fit annoncer avant de paroître en sa présence, il jugea même qu'il étoit à propos qu'il tâchât de gagner ses bonnes graces par quelques présens. Il lui envoya donc quelques raretez d'Europe, qui quoique de très-peu de valeur en elles-mêmes, avoient la grace de la nouveauté, & par cet endroit sont tres-estimées chez les Negres.

L'Envoyé du Pere trouva le Roi coccupé à faire faire justice de quelques-uns de ses su ets, qui s'étoient soulevez contre lui à la sollicitation d'un Singhille ou enchanteur qui demeuroit dans son Etat. Il avoit condamné ces rebelles à être mis à mort, & leurs corps abandonnez au peuple

pour en faire un festin.

Le présent du Pere Jerôme fut si du Rei de agréable au Roi, que pour lui en té-Cencobella moigner sa vive reconnoissance, il sit lever la peau du bras d'un de ces cri- au Pere Jeminels par un bourreau pour voir s'il rôme.

étoit assez gras, & d'une chair qui sût un morceau digne de la bouche du Pere. L'ayant trouvé tel qu'il le désiroit, il envoya le criminel au Pere par un de ses Officiers, le priant d'accepter cette legere marque de sa reconnoissance, & qu'il en sit bonne chere en attendant qui llui donnât d'autres marques de son affection, & de la joye qu'il avoit de le voir dans ses Etats.

Le Pere Jerôme n'avoit pas accoutumé de recevoir de tels présens, ni de se nourrir de telles viandes. Il reçut pourtant le présent du Roi avec toute la politesse imaginable, & dit à l'Officier qui le lui présentoit, que quoique ce ne fût pas la coûtume des Chrétiens de manger des hommes, il recevoit celui que le Roi lui envoyoit, & en feroit un usage dont le Prince auroit lieu d'être content, & qu'il l'en iroit remercier dès que le Prince lui voudroit faire l'honneur de lui donner audience. Comme on laissa au Pere une liberté toute entiere de faire de son prisonnier ce qu'il voudroit, il le fit panser soigneusement, le sit guérir, l'instruisit, le baptisa, & le mit avec un Marchand

Portugais de ses amis.

Il eur audience du Roi de Concobella avec tous les agrémens; & quoique ce Prince fût idolâtre, aussi-bien que tout son peuple, la revolte qui venoit d'arriver à la so'licitation des Singhiles l'auroit détaché aisément des superstitions des idolâtres, si le Pere Jerôme qui s'étoit déja fort insinué dans ses bonnes graces ne sût tombé malade si dangereusement, qu'on sur obligé de le reporter à Sundi, où Dieu lui ayant redonné la santé il continua ses courses apostoliques dans le dessein de penetrer dans le Royaume de Micocco.

Dieu favorisa ses entreprises, & sit des miracles éclatans pour consirmer la Foi qu'il prêchoit, il guérit le neveu du Seigneur de Lembo qui alloit expirer. Cette guécison miraculeuse convertit celui en faveur de qui le miracle avoit été operé, & l'oncle, & plusieurs autres se convertirent aussi.

Il ne fut pas si heureux aux villages de Eleba & de Binza. Les habitans de ce dernier le voulurent massacrer, & ils auroient executé leur dessein criminel s'il ne se sût retiré dans la maison du Seigneur qui appaisa le peuple, & qui conseilla au Pere de se repe l'Ethtopie Occid. 337 tirer sans bruit, & de remettre à un autre tems à prêcher l'Evangile à ces

gens-là.

Il arriva sur le bord du Zaire. Il envoya donner avis de sa venuë au Ros de Concobella, & le prier de lui envoyer des gens pour l'aider à passer le sleuve.

Concobella capitale de ce Royaume est bâtie sur le bord Septentrional du Zaire. Elle a près de trois milles de longueur, elle est extrêmement peuplée; elle est dans un pays assez sertile, & dans une situation agréable.

Le Roi lui envoya des gens qui lux firent passer la riviere. Il fut reçu & complimenté au nom du Roi en entrant dans la ville, tout le monde l'environnoit, on s'empressoit pour voir le Ganga Bianco ou le Baquilla, c'est-à-dire le Prêtre Blanc. On admi- Reception roit ses habits, sa chaussure, on vou- que le Roi loit le toucher, les meres le faisoient de Conco-bella fait au voir comme une chose extraordinaire Pere Jerêà leurs enfans. On le conduisit dans me. une maison que le Roi lui avoit fait préparer, où ce Prince lui envoya des vivres & des rafraîchissemens. Toute la ville témoigna une joye extraordinaire de son arrivée par le bruit des sambours, le son des trompettes, & Fome III.

les danses qui durerent toute la nuit.

Dès que le jour parut, le Roi en per-Sonne lui vint rendre visite, l'embrafsa & lui dit que sa réputation voloit de tous côtez, & l'obligeoit de faire pour lui ce qu'il n'avoit jamais fait pour personne. Ces avances firent croire au Pere que son voyage ne seroit pas infructueux. Après d'assez longs complimens, le Roi lui découvrit qu'il avoit une fluxion sur les yeux qui lui en faisoit craindre la perte. Le zelé Missionnaire lui dit que rien n'étoit impossible à Dieu; mais qu'avant de penser à la guérison du corps il falloit songer serieusement à celle de l'ame, & prenant là-dessus occasion de lui parler de Dieu, il lui fit un discours si tonchant & si convainquant, que le Roi se jettant à ses pieds lui demanda le Baptême. Le Pere ne jugea pas à propos de le lui accorder avant de l'avoir parfaitement instruit, ni aussi de le lui refuser absolument. Il le lui promit après qu'ils auroient eû quelques conferences pour l'y mieux disposer. En se quittant le Pere lui dit d'esperer en Dieu, & lui fit le signe de la croix fur les yeux, & ke Roi l'assura que la douleur qu'il sentoit aux yeux étoit beaucoup diminuée.

DE L'ETHIOPIE OCCID. Le Pere Jerôme eut une audience publique du Roi selon le cétémonial de la Cour. Il fut reçu avec une distinction particuliere, il entretint ensuige le Roi en particulier des choses de la Foi, & obtint de lui qu'il renonçât entierement à l'idolâtrie & à la pluralité des femmes. Ce Prince outre un grand nombre de concubines avoit cinq fem- Concobella mes principales, il choisit la troisième elt baptisé. parce que les autres ne voulurent point se convertir. Il fut baptisé avec elle, après quoi il l'épousa selon les formes de l'Eglise, & à peine eut-il été baptisé que le mal qu'il avoit aux yeux disparut entierement, ce qui n'aida pas peu à le confirmer dans la Foi dont il venoit de faire profession.

Un jeune Prince son neveu suivie son exemple, se fit instruire, & reçut le Baptême. Mais tous les autres Seigneurs & le reste du peuple déclarerent qu'étant des guerriers accoûtumez à manger de la chair humaine & à joiir de plusieurs femmes, ils ne pouvoient se soûmettre à une loi qui étoit si opposée à leurs usages.

La reconnoissance que le Roi eût de sa guérison alla si loin, que non content de vouloir retenir le Pere Jerôme auprês de lui en lui donnant un Le Roide

RILATION établissement considérable à la Cour ; il voulut encore lui donner sa fille aî-

née en mariage.

Le Pere le remercia, & lui dit que son état ne lui permettoit pas de songer jamais à aucun mariage, qu'il étoit Prêtre & Religieux, & que ceux qui avoient ces caracteres faisoient vœu d'une continence perpetuelle.

On pouvoit excuser cette méprise dans un Prince qui ne venoit que de sortir des tenebres de l'ido âtrie, & qui étoit d'un pays où il est bien difficile

de se passer de semmes.

L'offre que le Roi avoit faite au Pere Jerôme, & l'estime que le Chef Souverain des Chrétiens avoit pour lui, sirent croire aux principaux Seigneurs de la Cour qu'il falloit qu'il sût parent du Pape, & qu'ils acquereroient un grand honneur dans le monde s'ils pouvoient s'allier avec lui, de sorte qu'il y eut presse à lui offrir des silles & des niéces pour être ses femmes: on peut croire que le Missionnaire pe succomba pas à cette tentation.

Il demeura assez long-tems à la Cour de Concobella, y confirma le Roi & la Reine & le Prince dans la Foi, les instruisit à fond de la Religion, & voyant qu'il perdoit son tems à prê-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 341 cher le reste du peuple, il pria le Roi d'écrire à celui de Micocco, afin d'en obtenir la permission d'entrer dans ses Etats, & de lui présenter ses respects.

Le Roi écrivit & reçut une réponse très-polie. Le Pere Jerôme se disposoit à faire le voyage de Micocco, lorsqu'il arriva à Concobella un certain malheureux envoyé, comme on a lieu de le croire, par le Gouverneur d'Elaba; mais qui feignoit d'avoir été obligé de se retirer de cette ville pour quelque affaire, qui publia par tout qu'il connoissoit depuis long-tems le Ganga Bianco, c'est-à-dire, le Pere Jerôme, qu'il étoit Portugais, que c'étoit un scelerat de profession, un enchanteur qui avoit été convaincu d'avoir fait mourir deux fils du Roi de Congo, Calomnie qu'il avoit été Marchand & avoit fait atroce conbanqueroute, qu'il avoit changé d'ha- Jerôme. bit & se cachoit sous cet habit emprunté qu'il portoit pour éviter de tomber entre les mains du Roi & de les créanciers.

Quoique cette imposture fut des plus grossieres, elle ne laissa pas de faire impression sur l'esprit du peuple. Le Roi le fit arrêter, & il eut l'effronterie de soûtenir en la présence du Roi & du Pere tout ce qu'il avoit dit. Le

342 RELATION

Roi qui étoit bien convaince du contraire étoit prêt de le condamner à mort. Mais le Pere interceda pour lui, & lui obtint le vie & la liberté, & sans donner la moindre marque d'alteration il lui dit: Mon ami, Dieu vous le pardonne, allez vous-en en paix.

Cette bonté lui attira de grandes louanges. Cependant comme cette calomnie avoit fait beaucoup d'imprefsion, & qu'elle pouvoit être passée jusqu'à la Cour de Micocco, le Roi confeilla sagement au Pere Jerôme de n'y point aller dans cette circonstance, & de s'en retourner à Congo, asin de donner un démenti plus solemnel à

l'imposteur ...

Le Pere suivit son conseil, & prit le chemin de Sundi. Il trouva en passant à Lembo, que le jeune homme qu'il avoit guéri & baptisé étoit retombé malade & étoit à l'extrêmité, & il apprit que ce malheureux oubliant biertôt ce qu'il avoit promis à Dieu avoit repris ses concubines. Il l'alla voir, & sit tous ses efforts pour le porter à la penitence, il n'en put venir à bout, & ce malheureux mourut dans son péché & impénitent.

Désordre Dom Raphaël Duc de Sundi, quoidu Duc de que Chrétien, vivoit dans un concubi-

Sundi

DE L'ETHIOPIE OCCIB. 340 nage "public avec une certaine femme appellée Tambu, c'est-à-dire, piege de chasseur. Cette conduite déreglée scandalisoit tous ses sujets. La Duchesse sa legitime épouse en étant outrée s'étoit renrée chez ses parens qui étoient de la premiere noblesse du pays, ils prenoient le parti de la Duchesse, & étoient prêts d'en venir aux armes.

Le Pere Jerôme étant arrivé dans cette circonstànce parla au Duc avec. cette sainte liberté qui convient si bien à un Ministre du vrai Dieu, & le toucha. Il parla ensuite à la Duchesse; mais il la trouva tellement irritée qu'elle ne vouloit rien écouter jusqu'à ce qu'on eût fait mourir cette femme, & en ce cas elle demandoit qu'on lui bâtît une maison contiguë à l'Eglise, où elle demeureroit avec les gens & ses gardes, où le Duc la pourroit venir voir quand il le jugeroit à propos.

Ce parti n'accommodoit point le Accommo-Duc, il fallut chercher d'autres expe-dement du diens. La Duchesse se sentant appuyée Duchesse de de ses parens vouloit absolument la sundi. vie de la Tambu concubine de son mari, & le Duc n'avoit garde d'y consentir à cause des consequences. Le Pere Terôme se donna tant de mouve-

mens qu'à la fin il fit convenir les deux parties interessées, que la Tambu seroit exilée au-delà du Zaire & mariée en ce pays-là, & que le Duc & la Duchesse promettroient au pied de l'Autel d'oublier tous leurs dégoûts passez, & de vivre ensemble dans la paix & dans l'union la plus étroite. Cela sut fait. Le Duc ramena son épouse chez lui, & leur accommodement réjouir & édifia toute leur Cour & tous leurs peuples, autant que le desordre du Duc avoit scandalisée.

Voici une autre circonstance qui fera voir combien la Religion de ces peuples est foible, chancelante, &

presque toûjours masquée.

Le Duc de Sundi fut obligé d'aller à la Cour du Roi de Congo son Souverain, en l'année 1653, il y conduisit la Duchesse son épouse avec un équipage des plus superbes & des plus nombreux, selon la coûtume du pays.

Il y a apparence qu'il avoit laissé l'intendance de ses affaires & de sa maison au Pere Jerôme qu'il aimoit

& estimoit infiniment.

Le Pere avoit appris par certaines voyes qui ne sont pas venues à la connoissance de mon Auteur, que le Duc quoique Chrétien, & même très zelé

DE L'ETHIOPIE OCCID. pour l'extirpation de l'idolâtrie, avoir conservé beaucoup de penchant pour la Religion de ses ancêtres. Cette dé-picouverre couverte lui fit bien de la peine : d'ail- au Pere Jeleurs la conduite du Duc y paroissoit si rôme. opposée qu'il crût qu'avant d'ajoûter entierement foi à ce qu'il avoit découvert, il falloit en chercher des preuves. Dans cette vûë il chercha si bien dans la maison du Duc qu'il trouva enfin un lieu secret rempli de petites idoles, de tablettes & d'autres choses qui marquoient évidemment que le Duc rendoit encore un culte sacrilege aux fausses divinitez du pays. Il brisa toutes ces choses, les fit brûler, & purifia la maison avec de l'eau benîte.

Mais voici une autre chose qui n'étoit pas de moindre importance. Il apprit sûrement & à ne pouvoir pas en douter, que quand les Ducs de Sundi revenoient de la Cour du Roi, ils ne manquoient jamais de passer par un village appellé Gimbo Amburi qui est entre S. Salvador & Sundi. Un Ganga idolâtre, un Magicien, & un des plus scelerats de cette bande infernale y demeuroit, & se faisoit payer au nom du démon son maître un tribut considérable; après qu'on lui avoit ofsett de l'encens, & reconnu par plu-

fieurs autres actions de même especele pouvoir souverain que l'idole de ce Ganga avoir sur les Ducs de Sundi, dont il se disoit le protecteur, & sans lequel les sujets se revolteroient & ne payeroient point les subsides qu'ils doivent à leurs Souverains. C'étoit le même Ganga qui étoit le receveur de ces subsides.

Il y avoit auprès du village un grand palmier recommandable par son antiquité & venerable à tout le pays, parce qu'il étoit consacré au démon prétendu protecteur des Ducs, de leurs

familles & de leurs revenus...

Quand les Ducs passoient par ce village, ils se rendoient au pied de cet arbre avec leur premiere femme, & ils y trouvoient le Ganga accompagné de la femme principale. Là après les complimens convenables, il y avoit uns duel feint entre ces quatre personnes, le Duc se battoit contre le Magicien, & la Duchesse contre la Magicienne. La coûtume vouloit que le Duc & la Duchesse fussent vaincus, ils restoient é tendus par terre, le Magicien & sa femme les fouloient aux pieds pour marque de leur victoire, & qu'ils avoient acquis sur eux le droit que les vainqueurs acquierent:

DE L'ETHIOPIE OCCIDE sur leurs prisonniers, qui deviennent leurs esclaves. Après quoi ils les barbouilloient de bouë & de poussière depuis la tête jusqu'aux pieds. Pour se tirer des mains de ces scelerats il falloit composer avec eux, leur faire de grands présens, & reconnoître en leurs personnes le pouvoir souverain du démon. La scene finissoit par d'heureux présages que le Ganga prononçoit en faveur du Duc, & pour lui en donner des assurances, il lui mettoit à la main un tison de son feu ; lui recommandant & à sa femme de le tenir allumé pendant six jours & six nuits, à faute de quoi ils devoient s'attendre que le démon irrité de leur negligence, les chargetoit de toutes sortes de malheurs.

Cela n'avoit rien d'extraordinaire quand ces peuples gemissoient sous le joug de l'idolâtrie; mais les Ducs ayant été baptisez, ne devoient plus se soumettre à cet esclavage honteux, & si opposé à la liberté qu'ils avoient acquise en devenant Chrétiens. Ils s'y étoient pourtant soumis, & Dom Raphaöl comme les autres, & on l'attendoit à Gimbo Amburi pour cette détes-

table ceremonie.

Le Pere Jerôme en écrivit au Roi, & le supplia d'employer toute son au-

torité pour empêcher que le Duc ne commît cette impieté. Le Roi lui répondit fort gracieusement, mais cependant d'une maniere qui ne le satisfit pas entierement. Il crût devoir aller faire ses représentations en personne, il alla en toute diligence à la Cour. Il trouva que le Duc en venoit de partir. Il parla au Roi & en obtint une lettre, par laquelle il mandoit au Duc que sur ce que lui diroit de sa part le Pere Jerôme, il lui ordonnoit de s'y conformer.

Le Pere partit de S. Salvador, & fit une si grande diligence qu'il joignit le Duc avant qu'il arrivât à Gimbo Amburi. Il lui présenta la lettre du Roi, & après lui avoir fait quelques reproches sur ce qu'il avoit trouvé dans sa maison à Sundi, il lui dessendit absolument de la part de Dieu & du Roi de passer par Gimbo Amburi. Il lui remontra si vivement l'énormité de l'action qu'il y commettroit, que le Duc sut touché, & promit de ne point se trouver à cette honteuse cérémonie.

Les Courtisans en ayant eû avis murmurerent beaucoup, & la Duchesse plus que tous les autres, dans la crainte que le Ganga irrité ne sit de grands maux au Duc & à tout l'Etat. Le Pere Jerôme crut qu'il falloit les guérir de cette terreur panique, il laiffale Duc en chemin, arriva devant lui à Gimbo Amburi, maudit le palmier qui fecha à l'heure même, & la malediction étant aussi tombée sur le Ganga & sur sa femme, ils moururent tous deux en peu de momens.

L'accident arrivé à l'arbre & au Ganga confirma le Duc dans sa Religion, il se repentit de son apostasse se-crette, & devint un Prince pieux, & tout dévoué à la Loi du vrai Dieu, dans laquelle il persevera jusqu'à la

mort.

Le Pere Jerôme continua ses courses & ses travaux jusqu'en l'année 1668, que se trouvant accablé de maladie & de vieillesse, il alla prendre congé du Duc de Sundi, & ensuite du Roi

de Congo.

Ces Princes pleurerent amerement son départ, & la perte qu'ils faisoient en perdant ce saint Religieux. Il arriva après une Mission de près de vingt années & des travaux infinis à Arezzo en Toscane, où il mourut comme un saint en 1669.

Nous finirons ici son éloge que nous avons beaucoup abregé pour ne pas ennuyer les Lecteurs, pour venir RELATION
à la quatriéme Mission que les Capucins envoyerent à Congo.

## CHAPITRE X.

Troisième Mission des Capucins au Royaume de Congo.

Nous avons dit ci-devant, que le Roi de Congo Dom Garzia avoit envoyé les Peres Ange de Valence & Jean-François Romain en qualité de ses Ambassadeurs au Pape. Le Souverain Pomife Innocent X.les reçût avec la dignité convenable à leur caractere, & leur accorda avec plaisir tout ce qu'ils lui demanderent au nom de ce Prince. Il resolut d'envoyer un secours considérable d'ouvriers apostoliques dans cette nouvelle vigne, & d'en sacrer un Evêque de S. Salvador, qui seroit en même-tems le Metropolitain de tout le pays. Il fit notifier cette resolution au Procureur general des Capucins refidant à Rome.

Ce Pere ayant eû une audience particuliere de Sa Sainteté, l'assura qu'il étoit en état de lui fournir tel nombre de Religieux qu'elle jugeroit à prppos. Mais il la supplia d'excuser ses Confreres d'accepter la dignité Episcopale Les Capudont elle vouloit honorer un d'eux, cins resul'assurant qu'elle étoit trop opposée à sent l'Episcopat. I humilité dont leur Ordre fait une profession particuliere. Il lui representa les inconveniens qui en pourroient arriver, & qu'ils étoient plus propres à fervir sous les ordres des Evêques, qu'à regler les affaires d'un Diocese, & à se trouver à la tête d'un Clergé.

Le Pape sut édissé de la modestie de ce sage Religieux & de ses Conseres au nom desquels il parloit, & nomma pour Evêque un Prêtre Seculier d'un grand merite & d'une saine doctrine, qui après avoir employé ses biens à fonder un College pour y élever des sujets pour servir les Missions où le S. Siege les voudroit envoyer, biûloit de zele de s'y consacrer lui même.

Cette nomination fut alors suspenduë, parce que le Cardinal Albernos qui étoit alors chargé des affaires du Roi d'Espagne en ayant été averti, présenta au Pape un Bref que Clement VIII. avoit accordé au Roi d'Espagne Philippe III. qui étoit alors Roi de Portugal, par lequel ce Souverain. Pontife lui avoit accordé la nomination des sujets qu'il conviendroit élever aux Eyêchez de tous ses Etats. Cet-

RELATION te affaire demeura surcise par interime, & la Congregation de la Propagande ne songea qu'à choisir des sujets pour les Prefectures du Royaume de Congo & pour celui de Benin où elle vouloit établir une Mission du même Ordre. ..

Elle n'eut pas de peine à se déterminer sur le choix qu'elle devoit faire. Les deux Ambassadeurs avoient toutes les qualitez necessaires pour ces emplois, ils connoissoient les pays, ils en sçavoient les langues, ils étoient déja faits au pays, & étoient infiniment plus propres que pas un autre à remplir

çois de Rome & Ange de Valence Prefets de Congo & de Benin en 1648.

ces postes: Les Peres La Congregation présenta au Pape Jean-Fran- pour Prefet de la Mission de Congo le Pere Jean-Françoir de Rome, & pour la Prefecture de celle du Royaume de Benin le Pere Ange de Valence. Sa Sainteté les confirma par ses Brefs du 16. Juin 1648. & leur donna tous les pouvoirs qu'elle a accoûtumée de dons ner en semblables occasions.

La Mission de Benin étoit un établissement nouveau que le Roi de Portugal avoit demandé pour ce Royaume où il avoit des établissemens considérables. On sçait que ce Royaume est situé dans l'angle que fait la côte de Guinée avec l'Ethiopie Occidentale. Cet Etatest vaste & fort peuplé, & on entire tous les ans un grand nombre d'esclaves dont le Brésil & les autres pays de l'Amérique ne se peuvent passer. Nous aurons occasion d'en parler dans un autre ouvrage.

On avoit d'abord destiné quatorze Capucins pour y accompagner le Prefet le Pere Ange de Valence. Ce nombre sur ensuite reduit à huit, sçavoir six Prêtres & deux Freres Laïques.

Les deux Prefets partirent de Rome avec leurs troupes, & se rendirent à Genes où ils devoient s'embarques

pour passer en Espagne.

Le Capitaine Paul Marabatto qui commandoit un grand vaisseau nommé la Reine Esther leur offrit genereusement de les conduire non seulement en Espagne; mais encore à Benin & à Congo, pourvû que le Roi d'Espagne lui accordât les mêmes avantages qu'il avoit accordez aux vaisseaux qui avoient rransporté les autres Missionmaires. Les Missionnaires s'embarquerent le onze Septembre 1648, mais dans le tems qu'on alloit lever l'ancre, on eut avis qu'une Escadre Françoise attendoit le vaisseau Genois pour l'enlever, de sorte que les Missionnaires

334 RELATION furent obligez de se débarquer.

Ce contre tems obligea le Pere Ange de Valence de s'embarquer sur un vaisseau qui conduisoit en Espagne l'Archevêque de Palerme; il arriva à Valence avec son Compagnon & prit aussi-tôt la route de Madrid, asin de préparer ce qui seroit necessaire pour l'embarquement d'une si nombreuse troupe de Missionnaires. La suite sit voir combien cette précaution étoit sage.

M. Jules Rospigliosi y étoit alors Nonce du Pape, & sut depuis Pape sous le nom de Clement IX. Il reçutavec bonté le Pere Preset & le présenta au Roi à qui il donna le Bres de Sa Sainteté. Sa Majesté l'ayant écoûté lui dit ces propres paroles: Quand ce que vous nous proposez ne seroit pas aussi agréable au Pape que nous voyons qu'il l'est, il nous sussincit de sçavoir qu'il s'agit de la gloire de Dieu pour nous engager à vous accorder tout ce que vous nous proposez.

Le Pere Prefet eut encore d'autres audiences du Roi, dans lesquelles il lui parla fortement de la nomination de l'Evêque que le Pape avoit choisi pour l'Eglise de Congo, & il répondit si pertinement à tout ce que le Confeil d'Etat objecta au contraire, que le Roi consentit que celui qui avoit été nommé par le Pape sût sacré. Mais ce zelé Ecclesiastique impatient de se consacrer au service de Dieu dans les Missions, ne se trouva plus à Rome quand le consentement du Roi y arriva, il étoit parti pour les Missions de Perse.

Les affaires des deux Missionnaires ne se terminerent pas si aisément. Le Conseil du Roi y forma de grandes difficultez; les raisons d'Etat, les consequences, la politique se présenterent tour à tour sur la scene, & donnerent bien de l'exercice au Pere Ange de Valence; mais son genie superieur, ses manieres simples & naturelles, ses raisons toûjours bonnes & convainquana tes persuaderent tellement le Duc de Abrante & Dom Gabriel de Almida Secretaires d'Etat, qu'après avoir eu dans l'espace de huit mois que dura cette affire trois rescripts signez de la main du Roi, ausquels le Conseil d'Etat formoit toûjours de nouvelles oppositions, il obtint à la fin un Diplome royal adressé aux Officiers de la Chambre de la Contractation de Seville donné à Madrid le 11. Août 1649, par lequel le Roi leur ordonnoit de fournir au Pere Ange de Valence, & à ses

quarante-trois Compagnons tout ce qui leur feroit necessaire pour leur ministere, & pour le voyage qu'ils alloient entreprendre, comme il avoit été pratiqué ci-devant pour le Frere François de Pampelune.

Outre ces graces, le Roi permettoit encore aux Capitaines des vaisseaux qui les transporteroient en Afrique d'y acheter & d'y charger tel nombre d'esclaves qu'ils jugeroient à propos, & de les aller vendre dans les Provinces de l'Amérique dépendantes de sa Couronne.

Ces graces faciliterent aux Missionnaires les moyens de s'embarquer &

de continuer leur voyage.

Cependant le Capitaine Marabotto Genois ayant été assuré que l'escadre Françoise lassée de l'attendre s'étoit retirée, mit à la voite avec les Missionnaires qui étoient demeurez à Genes. Leur voyage, quoique penible, ne dura que dix-sept jours. Ils arriverent à Cadix, & aussi-tôt ils se partagerent dans les Couvents des environs pour y subsister plus commodement.

Les deux Prefets s'y étant rendus, virent bien qu'il n'étoit pas possible qu'ils pussent s'embarquer tous sur un même vaisseau. Les deux Missions se

DE L'ETHIORIE OCCID. séparerent, & se mirent chacune sur un vaisseau qui partirent de compagnie le 8. Février 1651. & arriverent ensemble au bout de huit jours à la grande Canarie, d'où ils partirent après avoir pris les rafraîchissemens dont ils avoient besoin pour le reste

de leur voyage,

Les deux vaisseaux se séparerent en quittant les Canaries. Celui qui portoit le Pere Ange & les Peres Missionnaires de Benin s'approcha des côtes d'Afrique, & celui qui portoit le Pere Jean-François de Rome & les Missionnaires de Congo tira au Sud jusqu'à la hauteur du Cap de Bonne Esperance, d'où se ralliant à la terre il remonta au Nord jusqu'à Pinda, où il mouilla le 29. Juin de la même année.

L'arrivée de tous ces Peres rejouit Les Misbeaucoup leurs Confreres qui étoient fionnaires - à Sogno. Ils les allerent recevoir avec sogno le les cérémonies accoûtumées.

29. Juin

Le Pere Jean François nouveau Pre-1651. fet envoya devant lui trois des moins fatiguez à S. Salvador. Le Pere Jan- Le Roide vier de Nole qui étoit Vice-Prefet de Congo rela Mission les présenta au Roi qui les soit le Prereçût avec de grandes marques de honneur. distinction & de reconnoissance du ser-

RELATION 358 vice qu'ils rendoient à sa personne & à ses Erats par le nombreux secours qu'ils lui amenoient. Le Vice-Prefet lui dit que ses Compagnons attendoient les ordres de Sa Majesté pour venir à Congo, & s'employer dans toute l'étendue de son Royaume à seconder ses bonnes intentions, & les pieux desseins qu'il avoit d'y faire Aeurir la Religion Catholique, & à la faire triompher de l'idolâtrie. Le Roi lui répondit très-gracieusement, lui envoya des vivres & des rafraîchissemens, & lui rendit une visite privée.

Jusque là les choses alloient le mieux du monde; les nouveaux Missionnaires croyoient qu'ayant surmonté heureusement les tempêtes de l'Ocean ils alloient jouir d'une paix prosonde, & n'auroient d'autres guetres à soûtenir que contre les vices & les restes de

l'idolatrie.

Ils se trouverent bien loin de leur compte, & apprirent que la terre a ses tempêtes comme la mer, & qu'elles sont quelquesois plus dange: euses & plus à craindre.

Calomnie Certains envieux du crédit que les contre les Capucins avoient auprès du Roi pu-Capucins. blierent que ce grand nombre de Capucins nouvellement arrivez d'Espa-

DE L'ETHIOPIE OCCID. gne, n'étoient rien moins que ce qu'ils paroissoient être à l'exterieur, que c'étoient des Officiers de guerre travestis envoyez par le Roi d'Espagne, qui sous prétexte de venir prêcher la Foi venoient pour allumer le feu d'une guerre civile dans le Royaume, y exciter une revolte generale, se joindre à tous les mécontens, détrôner le Roi & faire du Royaume un Etat dépendant de la Castille. On publioit même des lettres qu'on supposoit écrites par les Gouverneurs des Places éloignées, qui marquoient qu'il étoit venu chez eux des Blancs inconnus qui n'étoient point Portugais, qui sous prétexte du négoce, qu'on voyoit bien n'être pas leur but, parloient très désavantageusement de la conduite & de la personne du Roi, blâmoient ses manieres, & disoient hautement que sa maniere violente d'introduire la Religion Chrétienne dans ses Etats n'avoit jamais été pratiquée par les Apôtres, que c'étoit une veritable tyrannie.

Ces impostures, quoique grossieres & sans fondement, allarmerent le Roi & son Conseil. Sous prétexte d'audience on sit venir les trois Capucins nouvellement arrivez, plusieurs

"RELATION . \$60 fois au palais. Le Roi les interrogea comme s'ils eussent été réellement convaincus des crimes qu'on leur imposoit. On les fouilla exactement jusque sous leurs habits. Leurs ballots furent arrêtez à Pinda & à Sogno, leur hospice de S. Salvador fut visité bien des fois avec une extrême exactitude, leurs livres, leurs papiers furent enlevez, portez au palais, vûs, lûs, examinez, & comme on ne trouva rien qui favorisat en quoique ce foit, la calomnie débitée contre eux, le Roi & son Conseil se trouverent extrêmement embarrassez. On assuroit que le grand nombre de balots qu'ils avoient apportez étoient pleins d'armes & de poudre, qu'il y avoit de l'argent pour lever des troupes. Tels étoient les discours des ennemis de ces Peres. Le Roi donna ordre qu'on apportât tous ces ballots à S. Salvador, & qu'ils tussent mis en sûreté dans son palais.

Il est vrai qu'ils avoient apporté avec eux des ballots. Le Roi d'Espagne les avoit fait pourvoir abondamment de tout ce qui leur étoit necessaire, soit pour de service divin & l'ornement des Eglises, il y avoit des tableaux, edes images, des habits pour les Re-

ligieux

DE L'ETHIOPIE OCCID. 361 ligieux, une quantité considérable de remedes, des instrumens de Chirurgie, des livres, & même des provisions de bouche, & les meubles convenables aux hospices qu'il falloit établir dans les Provinces du Royaume. Cela remplissoit un grand nombre de ballots. Le Pape & la Congregation leur avoient fait des présens, & leur en avoient donné pour le Roi, la Reine & les Princes du pays. Toutes ces choses avoient excité la jalousie & la cupidité de leurs ennemis. En attendant l'arrivée des ballots, & les éclaircissemens que l'on cherchoit de tous côtez, on leur dessendit de sortir de leur hospice, & ils furent tout d'un coup abandonnez de tout le monde, & de leurs meilleurs amis.

Pour ne pas croupir dans l'oisiveté; ils se mirent à creuser une cîterne dans leur jardin. Ce travail sut le sujet d'une nouvelle accusation, on dit que c'étoit pour cacher la poudre qu'ils

avoient apportée.

Quoique ce mauvais préjugé tombat de lui-même, la cîterne fut vuidée jusqu'à trois sois. On souilla le sond & les environs, & on ne trouva rien, & on vit combien l'imagination de ces Peuples étoit folle & extravagence.

Tome III.

362 RELATION

Le Pere Prefet étoit toûjours à Segno où les affaires de sa Mission le demandoient. Pendant son absence on enleva tout ce qui étoit dans l'hospice de S. Salvador, asin de mieux examiner si on ne découvriroit rien qui pût fortisser les accusations qu'on avoit sormées contre eux.

A la fin les choses s'éclaireirent, le Roi fut convaincu de leur innocence, & sur honteux de s'être laissé surprendre par des impostures si grossieres. Mais il ne vouloit point témoigner qu'ilétoit sâché de s'être laissé tromper.

Ou donna avis au Pere Prefet de l'état des choses. Il écrivit au Roi que dans peu de jours il auroit l'honneur de lui faire la reverence à S. Salvador. Le Roi sit dire aux Capucins qui étoient dans sa ville qu'il permettoit à leur Prefet de venir, & qu'il le feroit recevoit à la maniere accoûtumée, & qu'il lui donneroit une audience publique, s'il la lui faisoit demander d'une certaine maniere.

On ne conseilla pas au Preset de venir à ces conditions. Il étoit revêtu d'un caractere qui approchoit de bien près de celui d'un Nonce du Souverain Pontise, & il étoit chargé de présenter au Roi une couronne qu'il lui

DE L'ETHEOPIE OCCID. envoyoit, & de la lui mettre sur sa tête. On negocia sur ce pied là, & on eût beaucoup de peine. Il falloit employer bien du tems & bien des raisons. A la fin le Roi se rendit; il envoya un de ses Officiers inviter le Prefet de venir à la Cour, il le fit recevoir avec honneur, & lui donna audience le même jour; mais il y fut introduit tout seul, contre l'usage ordinaire, ce qui marquoit que le Roi n'étoit pas encore entierement revenu de ses préventions, ou qu'il avoit des desseins dont il ne vouloit point avoir beaucoup de témoins.

Le Pere Preset lui fit un détail succinct du voyage qu'il avoit fait par son que le Roi ordre, lui rendit compte de la ten-de Congo dresse que le Pape avoit pour Sa Ma- Pere Prejesté, & de la disposition où il étoit de fet. l'obliget dans toutes les occasions qui se présenteroient. Il lui dit qu'il sui envoyoit une couronne qu'il avoit benîte avec solemnité, qui lui donnoit un rang distingué entre tous les Monarques Chrétiens, & qu'il lui avoit donné ordre de la lui mettre sur la tête en son nom, après quoi il lui présenta le Bref de Sa Sainteté.

Le Roi le reçut avec respect, l'ouwrit, & sur le champ se le sit lire & Audience

364 RELATION

interpreter. Nous en donnerons la copie à la fin de cet ouvrage. Il en écoûtala lecture avec attention, mais quand il s'apperçut que le Pape se contentoit de déclarer qu'il le reconnoissoit comme Roi de Congo, sans y rien ajoûter qui concernât la succession de ses enfans à la Couronne, il entra dans une colere furieuse, qui fit qu'il se répandit en de grosses injures contre le Prefet son Envoyé à Rome, qu'il traita de traître & d'ingrat, l'accusant de n'avoir pas suivi ses ordres & les instructions, dont la succession de ses enfans Faisoient la partie la plus considerable. Le Preset sni répondit modestement que la chose n'avoit pas été faisable dans ce tems-là, que le Pape n'avoit pas jugé à propos de renverser les Loix fondamentales de l'Etat qui donment à ses sujets le droit d'élire leur Roi, qu'il y avoit lieu d'esperer que quand son Etat seroit entierement souanis à la Foi par ses bons exemples & par la protection qu'il continueroit aux Missionnaires, le Pape prendroit les mesures convenables pour le contenter sur cet article. voulut rien écouter. Il dit avec emportement, qu'en cela & en toutes autree choses, il p'avoit pas besoin cu Pape, qu'il connoissoit ses forces, & ou'il en avoit assez pour mettre sa Couronne sur la tête de son fils, & pour faire repentir ceux qui semble-roient s'y vouloir opposer, & comme le Preset tâchoit de l'appaiser par les raisons qu'il lui disoit, il continua à le maltraiter de paroles, & ensin se le-vant, il lui tourna le dos & le sit chasser de son palais.

Ces manieres indignes d'un Rois mortifierent extrêmement le Prefet qui n'avoit rien fait qui les lui pussent attirer. Mais ce Prince colere & emporté n'en demeura pas là, & quoiqu'il eût été jusqu'alors un bon Chrétien & un zelé Catholique, il crut que pour se venger du Pape il falloit faire. banqueroute à la Religion. Il le fit d'une maniere la plus scandaleuse. Il éleva des autels aux idoles, il introduisit dans son palais un troupeau de concubines, & s'abandonna avec elles aux plus sales voluptez. Il méprisa les choses les plus saintes, blasphêma le nom de Dieu, & sit massacrer avec une cruauté inouie, tous ceux qu'il s'imagina qui pouvoient avoir des prétentions à la Couronne. En un mor, il alluma un feu dans ses Etats, qui les auroit consumez si la bonté de Dieu366 RELATION n'en avoit empêché la défolation.

Sa colere & son indignation tomberent principalement sur les Capucins. Ils furent obligez de se renfermer dans leur hospice sans oser en sortir, ni faire aucune fonction de leur Ministere. Ils lui firent demander la permission d'aller prêcher dans les Provinces. Bien loin de l'obtenir, il leurfit dire que quand il les auroit tous entre ses mains, il verroit ce qu'il en feroit, de sorte qu'abandonnez de tout le monde, sans secours & sans protection, ils se trouverent réduits dans une misere affreuse, quelques - uns comberent malades, & ne purent obtenir qu'on leur donnât les remedes. qu'ils avoient apportez d'Europe. Toutes leurs caisses étoient au palais du Roi, ils ne subsistoient que des aumônes que quelques Portugais établis à S. Salvador pour le commerce, leur faisoient de nuit, & avec de grandes précautions, de crainte de s'attirer de mauyais traitemens de la part du Roi. Cette seconde persecution qui suivit de bien près la premiere fut incomparablement plus cruelle.

Jusqu'alors les balots que les Capucins avoient apportez d'Europe n'avoient point été ouverts. On les gar-

BE L'ETHIOPIE OCID. doit dans le palais du Roi. Il avoit une extrême envie de voir ce qu'ils renfermoient; mais il craignoit de n'y rien trouver qui pût favoriser les impostures qu'on avoit débitées contre eux. A la fin pourtant la curiosité l'emporta sur les raisons de politique, qui l'avoient empêché de les faire ouvrir. Il les fit apporter, & les fit ouvrir en présence seulement de ses Ministres les plus attachez. Il esperoit d'y trouver des armes à feu, & il n'auroit fallu qu'un fusil ou une paire de pistolets pour faire condamner les Capucins comme coupables de la trahison dont on les accusoit. On n'y trouva rien qui en approchât, & le Roi & ses Ministres demeurerent extrêmement confus.

Il y avoit entre autres choses une boëte qui rensermoit la Couronne que le Pape envoyoit au Roi, & dont il avoit ordonné au Preset de le couronner en son nom. Elle n'étoit que d'argent; mais elle étoit enrichie de pierreries de grand prix, & son travail étoit excellent. Ils trouverent une autre caisse, sur laquelle on avoit écrit, présent que le Pape envoye au Roi de Congo, elle étoit remplie de quantité de choses curieuses, & d'un prix considerable. Qiij

368 RELATION

Le Roi ne trouvant rien dans tous ces balots qui pût convaincre les Capueins des crimes qu'on leur imposoit, commençoit à se repentir des mauvais traitemens qu'il leur faisoit. Ce sont de bons Religieux, leur disoit-il, on m'a irrité contre eux mal à propos. Je veux leur rendre mon amitié, & les justifier dans l'esprit de mes peuples. Il y a lieu de croire qu'il parloit comme il pensoit, & que la persecution auroit fini dès ce moment, lorsqu'un de ses Ministres lui dit qu'il ne falloit pas aller si vîte dans une affaire de cette consequence, que les Lettres du Pape étoient peut-être supposées, & que les présens qui les accompagnoient ne venoient que des Espagnols, pour faire recevoir avec moins de soupçon ces Officiers de guerre déguifez en Capucins, qui ne demandoient avec tant d'empressement la permission de se répandre dans les Provinces, que pour y aller exciter des troubles dont l'Etat étoit menacé. Qu'il falloit considerer que tous ces prétendus Religieux étoient venus d'Espagne en droiture, sans avoir pris les passeports de Portugal comme on en étoit convenu. Ces raisons, & beaucoup d'autres semblables, remirent encore une fois l'esprit volage & chancelant de ce Prince dans ses premieres dispositions. Tout ce que ses plus sages Ministres purent obtenir, sur qu'avant d'en venir à des résolutions violentes contre les Capucins, on écriroit au Viceroi & au Conseil d'Angolle, pour leur donner avis de ce qui se passoit, & voir quels seroient leurs sentimens sur cette affaire.

Le Roi écrivit les deux lettres, & les envoya par un Exprès à Loanda-Le Viceroi ouvrit celle qui lui étoit adressée, & comme il connoissoit depuis long tems l'esprit sourbe, dissimulé, changeant, cruel, & interessédes Negres, il jugea aisément que tout ce qu'on mettoit sur le compte des Religieux étoit une calomnie grossiere pour avoir lieu de s'emparer de ce qu'ils avoient apporté d'Europe.

Le Conseil sit beaucoup de dissicultez avant d'ouvrir celle qui lui étoit adressée. On l'ouvrit à la fin, & toute la réponse qu'on y fit, sur qu'il ne lui convenoit point d'entrer dans une affaire où il paroissoit ant de mau-

vaise foi & de passion.

On travailloit cependant sans relâtche à S. Salvador à chercher des expediens pour appuyer les calomnies conRILATION

tre les Missionnaires, on enleva deux

Negres qui les servoient, on les appliqua plusieurs fois à la question pour
tirer de leur bouche que la cîterne
que les Capucins avoient creusée dans
leur jardin étoit pour y enterrer le
corps du Roi, & qu'en attendant qu'il
eût été massacré, ces Peres s'en servoient pour cacher leurs armes à seu
& leurs munitions de guerre. Ces deux
malheureux soûtintent constamment
l'innocence des Peres pendant les affreux tourmens qu'on leur sit sousser;
& furent à la fin relâchez.

Il arriva cependant un accident qui fut très sensible au Roi. Le seu prit à son palais, & quelque di igence qu'on pût faire, il su réduit en cendres avectous les meubles, les marchandises, les provisions, en un mot tous les biens de ce Prince. Cette perte qui étoit considérable en elle-même déconcerta le Roi. Mais ce qui le surprit encore davantage, sur que les ballots des Capucins, quoique négligez ne reçurent pas le moindre dommage, & surent conservez par une espece de miraele au milieu de l'embrasement qui consuma tout le reste.

Un des Officiers de Sa Majesté, meilleur Chretien & plus homme de

DE L'ETHIOPTE OCCID. bien qu'il n'est ordinaire d'en trouver dans ce pays, prit occasion de cette incendie pour remontrer au Roi que les mauvais traitemens qu'il avoit fait aux Missionnaires attireroient infailliblement les vengeances de Dieu sur lui, & sur sa famille, que ce qui venoit d'arriver étoit comme le prélude des menaces que lui avoit fait autrefois ce grand servireur de Dieu le Pere Jean Paina de la Compagnie de Jesus, qui en prêchant devant lui lui avoit dit ces paroles terribles. O Roi, o Roi de Congo, quels malheurs, quels châtimens pendent sur ta tête. Le tems viendra, & ce tems est proche. Il tombera sur la tête de ton fils en punition des crimes de son pere, il perdra le Sceptre, la Couronne et la vie dans une bataille.

Le Roi s'étant souvenu de cette terrible prédiction, & frappé du dommage que l'incendie venoit de lui caufer, rentra dans lui-même, les jugemens de Dieu le frapperent vivement,
il pleura son apostasse & tous les autres crimes qui l'avoient suivie, &
il résolut de se reconcilier tout de bon
avec Dieu. Ce qui lui faisoit plus de
peine étoit la honte d'être obligé de
reconnoître l'innocence des Religieux
qu'il avoit traités si inhumainement,

RELATION & comme la faute avoit été publique il falloit que la reparation le fût aussi il avoit peine à se résoudre à cette démarche qui sembloit interresser son honneur.

Paix du Roi avec les Capucins.

Les Capucins furent avertis des dispositions où il étoit, & comme ils ne cherchoient que sa conversion sans aucun retour sur eux mêmes, ils lui sirent proposer divers expediens, par le moyen desquels on lui épargneroit, autant qu'il seroit possible, la honte des fautes qu'il avoit commises.

Il s'y prêta de bonne grace, & bien plus aisément qu'on ne se le promet-

toit.

On demeura d'accord que les Capucins lui demanderoient une nouvelle faudience publique, la liberté de fortir de leur hospice comme auparavant, & la restitution de ce qui leur, avoit été sequestré.

Tout cela fut accordé, & mon Auteur se trouve, dit-il, obligé de louer, en cette occasion le veritable retour, du Prince, qui sit plus qu'on ne lui.

avoit demandé.

Il reçut les Capucins en corps en présence de toute sa Cour. Il seur fit ces honneurs & des caresses extraordinaires, i. déclara qu'on l'ayoit trom-

DE L'ETHIOPIE OCCID. pé, & qu'il avoit eu tort de prêter l'oreille à leurs calomniateurs, qu'il les reconnoissoit pour des gens de bien & d'honneur, très-innocens de tout ce qu'on avoit dit contre eux, qui l'avoient servi fidelement dans tout ce dont il les avoit chargez, qu'il les regardoit comme des amis très-attachez à sa personne & à sa famille, & au bien de ses sujets, dont il vouloit procurer les veritables avantages en soûtenant de toutes ses forces & par son exemple la Foi du seul & veritable Dieu qu'ils prêchoient avec tant de zele. Il leur promit encore que le sois même tous leurs balots leur seroient fidellement reportez à leur hospice. Il confirma ses promesses par un jurement folemnel, & fit reconduire avec honneur les Capucins jusque chez eux.

Tout ce qu'il avoit promis s'executa ponctuellement. Les Peres se virent dans une paix, après laquelle ils avoient long-tems soupiré. Ils reçurent des visites du Roi & de toute la Cours On s'empressa de frequenter leur Eglisse, on leur sit des aumônes abondantes, & les choses reprirent leur premier train comme ayant la persecu-

tion.

Le Roi détruisit les autels profanes.

RELATION
qu'il avoit élevez, il chassa ses concubines, se reconcilia avec la Reine, &
on le trouvoit souvent prosterné le visage contre terre qui pleuroit son apostasse.

Il s'agissoit de le reconcilier avec l'Eglise qu'il avoit scandalisée publiquement. On ne jugea pas à propos d'exiger de ce Prince que ce fut en public. On crût que sa contrition, dont il donnoit des marques éclatantes, devoit lui tenir lieu de quelque chose. Il se confessa, & il se reconcilia à l'Eglise en particulier, d'autant que le nouveau Preset avoit apporté de Rome une permission particuliere de benir le Royaume, & de le relever de toutes les censures que les particuliers pourroient avoir encourues.

Les fauterelles défolent le Royaume.

Il arriva dans le même-tems que des nuages épouvantables de sauterelles couvrirent tout le Royaume. Ce terrible sleau de Dieu qui menaçoit d'une désolation generale, sit rentrer bien des pécheurs dans eux-mêmes. Les peuples disoient hautement que l'aposttasse du Roi, & la persecution qu'il avoit suscité aux Capucins en étoient les causes. Les Ecclessastiques de Congo s'assemblerent, & il sur résolu des faire des processions & des prieres extraordinaires pour chasser ces insectes qui dévoroient tout. On marqua un jeune de trois jours & de grandes processions. Le Roi s'y trouvoit à la tête dans un habit de penitence, & son exemple excitoit les moins devots à faire comme lui. Jamais on n'avoit vû tant de gens s'approcher du tribunal de la penitence, & avec tant de marques d'une sincere contrition.

Le quatriéme jour, qui étoit un Dimanche, on dressa un Aurel au milieu de la grande place. On y celebra les saints Mysteres, & quand ils surent achevez, on lut le Bres de Sa Sainteté, & le Pere Janvier de Nole en l'absence du Pere Preset qui s'étoit absenté exprès, donna la benediction Papale à tout le peuple, & à tout le Royaume, avec l'Indulgence Pleniere en sor-

me de Jubilé.

Après cette cérémonie on conduisit le Roi à l'Eglise des Capucins, où le même Pere lui mit sur la tête, au nom de Sa Sainteté, la couronne benite qu'il lui avoit envoyée. Cette éclatante cérémonie qui le mettoit au rang des Monarques que l'Eglise reconnoît en cette qualité, sur suivie d'un Te Deum, des décharges de l'artillerie, & des cris de joye, avec lesquels le Roi sut reconduit à

Ion palais.

Après cette cérémonie tout le Clergé Seculier & Regulier de la ville s'étant assemblé dans la grande Eglise, en fortit processionellement, & se partagea en plusieurs pelotons dans les campagnes, pour exorciser & maudire les fauterelles. Cette action eur tout le succès qu'on en pouvoit attendre. Une infinité de témoins, & entre les autres, un Prêtre Seculier de très-sainte vie nommé Dom Emmanuel Rodriguez, assura avoir vû ces animaux s'élever en l'air comme des nuages épais & se précipiter dans le Zaire, & dans les rivieres de Danda & de Benga, de: forte que tout le pays en fut délivré; pour ainsi dire, dans un même moment.

Cette faveur du Ciel étoit trop évit dente & trop considérable pour que le Roi n'en témoignât pas à Dieu une reconnoissance particuliere & publique Il le sit en publiant dans toutes les terres de son obésssance un Edit, par le quel il ordonnoit que l'on reçût partout avec respect, & que l'on professat uniquement la Foi & la Doctrine que les Capucins enseignoient. Il ordonna par le même Edit à tous les Gouver-

DE L'ETHIOPIE OCCID. neurs de ses Provinces, de ses villes, bourgs & villages, qu'ils appuyassent de toutes leurs forces les Peres Missionnaires, qu'ils les protegeassent, & qu'ils leur donnassent tous les secours dont ils auroient besoin. Ils mirent aussi tôt la main à l'œuvre, ils se répandirent de tous côtez & trouve. rent beaucoup à travailler. L'apostasse du Roi avoit fait un nombre infini d'apostats, les Ministres des idoles étoient revenus dans l'Etat, & le culte des fausses divinitez s'étoit rétabli sur les ruines de la Religion chrétienne aussi fortement qu'il l'étoit avant qu'on eût pensé à y prêcher l'Evangile; car ces peuples, comme nous l'avons remarqué plus d'une fois, ont un penchant étonnant pour l'idolâtrie, & quelque bien convertis qu'ils paroissent à l'exterieur, ils demeurent toûjours attachez dans le cœur à leurs anciennes superstitions, & dès qu'ils croyent le pouvoir faire impunément ils y retournent, & sont ravis quand leur Prince leur en montre le chemin.

Le zele des Missionnaires soûtenu de l'Edit, & de la conversion du Roi, sit des merveilles. Les idoles & leurs temples surent de nouveau abattus, &

brûlez, les Seigneurs & les peuples revinrent au giron de l'Eglife, les Eglifes furent ouvertes & rétablies, & les Missionnaires eurent la consolation de rassembler & de purisier par la penitence leurs anciens troupeaux.

Les choses étoient en cet état, lorsque sur la sin de l'année 1652. on eût avis par des lettres de Loanda que le Pere Hyacinthe de Vatrella y étoit artivé, avec le titre de Preset des Mis-

sions de Congo.

Nouveau trouble dans laMiffion.

Cette nouvelle à laquelle on n'avoit pas lieu de s'attendre, surprit extrêmement tous les Missionnaires qui

étoient dans le Royaume.

Pour éclaireir ce fait, il est bon de remonter plus haut, & se ressouvenir que quand le Pere Bonaventure de Sorrento passa en Europe en 1649. par ordre de Dom Garzia Roi de Congo, entre les commissions dont il étoit chargé pour la Cour de Rome, il y en avoit une du Roi de Micocco qui demandoit au Pape des Missionnaires Capucins pour prêcher la Foi dans ses Etats.

La moisson spirituelle paroissoit certaine, & très-ample dans ce Royaume, attendu la puissante protection que le Roi prometroit à la Religion. Cela obligea le Pere Bonaventure d'Alesso de s'offrir à la Congregation pour y aller quand elle le jugeroit à propos. La Congregation accepta ses offres, & lui donna le titre & l'autorité de Prefet de cette nouvelle Mission, dans le même tems qu'elle donna le même titre & la même autorité au Pere Hyacinthe de Varrella pour le Royaume de

Congo.

Ces deux Presets ayant amasse des Compagnons, s'embarquerent & arriverent à Lisbonne où ils furent arrêtez par ordre de la Chambre Royale, en vertu d'un Decret par lequel il étoit desfendu à tous les Religieux étrangers, & notamment à tous ceux qui étoient nez sujets de la Couronne de Castille de passer dans les Domaines & les Conquêtes que celle de Portugal avoit outre mer, de sorte que quelque diligence qu'on pût faire, le Pere Bonaventure de Sorrento & son Compagnon le Frere Leonard de Nardo Sicilien ne purent obtenir la permilsion de passer en Afrique.

Ce ne fut pas même sans peine que le Pere Hyacinthe de Vatrella, & son Compagnon le Pere Antoine de Lisbonne, obtinrent la permission d'y passer, en vertu d'un ordre exprès du RELATION

Roi de Portugal du 20. Septembre
1651. Le Pere Bonaventure lui remit le
Bref du Pape, & les autres expeditions dont il étoit chargé, & s'en retourna en Italie; mais en passant à
Marseille il trouva le Capitaine Dom
Jean Rodrigo Calderone qui lui donna passage sur son navire, qui le conduisit secretement à Pinda, comme
nous l'ayons dit ci-devant.

Le Roi de Congo reçut avec beaucoup de joye l'avis de l'arrivée du Pere Hyacinthe de Vatrella à Loanda. Il aimoit ce Religieux, & il étoit persuadé qu'étant instruit comme il étoit des manieres du pays, il pourroit vivre avec lui d'une maniere plus agréable qu'avec les nouveaux venus. Il lui écrivit de sa propre main une lettre des plus honnêtes, par laquelle il l'invitoit de venir incessamment consoler par sa presence un pauvre Roi (ce sont ses propres termes,) qui l'aimoit tendrement, qui avoit besoin de son secours, & qui l'attendoit avec impatience. Il la lui envoya par un Exprès qui eut ordre de faire toute la diligence possible.

Le Pere Hyacinthe étoit malade d'une grosse sièvre quand il reçut la lettre du Roi, elle servit beaucoup à

DE L'ETHIOPIE OCCID. 381 liminuer son mal. Il fit réponse au Roi, & dès qu'il se trouva en état de narcher, il se mit en chemin malgré es oppositions de ses amis, qui craimoient une rechute qui auroit été blus dangereuse que le premier mal. Le Roi qui en fut averti envoya des ordres sur toute la route pour faire réparer les chemins, & leur donner lix pieds de largeur. Les chemins de tous ces pays, comme nous l'avons dit autre part, ne sont que des sentiers étroits où deux hommes ne peuvent pas passer de front. Soit dans les bois ou dans les campagnes, ils sont remplis de grosses herbes, fortes, dures, à seuilles tranchantes, qui coupent les jambes, le visage & les mains des voyageurs, & qui étant couvertes de rosées abondantes qui tombent immanquablement toutes les nuits, mouillent les passans depuis la tête jusqu'aux pieds, & qui leur causent presque toûjours la fiévre, des coliques & des diffenteries.

Le Roi avoit écrit dans le même-'Reception tems au Duc de Bamba fon gendre, que le Duc & lui avoit commandé d'aller au-de-fait au Pere vant du Pere Prefet, & de lui rendre Prefet, tous les services & tout l'honneur qu'il seroit à sa propre personne.

382 RELATION

Le Duc envoya un de ses Officiers aux Frontieres de son Etat pour être averti de l'arrivée du Pere. Par malheur pour cet Officier il apprit que le Pere ne devoit arriver que dans dix jours. Il s'arrêta en chemin, & cependant le Pere arriva. Le Prince en fur averti & très-fâché contre son Officier. Il le condamna à perdre la tête, & il l'auroit fait executer s'il ne s'étoit pas tenu caché chez un de ses amis, & pendant qu'il fut dans cet asile, le Pere demanda sa grace, & l'obtint. En ce pays-là les fautes se payent cherement ou par la mort, ou par l'esclavage.

Le Duc ayant appris que le Pere étoit arrivé à la frontiere, assembla promptement cinq cens hommes, & sit une diligence extraordinaire pour le rencontrer. Il le joignit à quelques lieuës de la ville sur le bord de la riviere de Lusum. Il le reçut avec beaucoup de respect, & lui demanda pardon de ce que par la faute de son Officier, il ne l'avoit pas reçu plus loin. Il sit dresser promptement une grande cabanne de branches avec un Autel, sur lequel le Pere celebra le saint Sacrisce de la Messe, c'étoit le jour auquel l'Eglise celebre la Visitation de

la sainte Vierge, & une autre petite cabanne où le Pere & lui se reposerent & dînerent.

Lorsqu'il fut tems de partir, il offrit son hamac au Pere, & ne pouvant l'obliger à s'en servir, il ne voulut pas aussi par politesse s'en servir & l'accompagna à pied; mais s'appercevant que la sièvre avoit repris le Pere, il le força de se mettre dans son hamac, & il prit le devant pour le recevoir à la

porte de la ville.

Le hamac est une voiture douce & commode; mais il faut y être accoûtumé. Les porteurs marchent si vîte, que ceux qui ne sont pas faits à leur allure en sont incommodez, cela obligea le Pere de faire marcher ses porteurs plus doucement, de sorte qu'il étoit trois heures de nuit quand on arriva à Bamba. Le Duc le reçut à l'entrée de la ville, le complimenta de nouveau, & le pria d'accepter le logement qu'il lui avoit fait préparer dans son palais. Le Pere s'en excusa, & le pria de trouver bon qu'il allât loger à l'hospice de son Confrere le Pere Antoine de Tervelli, qui étoit le Missionnaire de ce quartier.

La sièvre l'ayant quitté au bout de sept jours, il se crut en état de conti-

RELATION 384 nuer son voyage. Il alla remercier le Duc des politesses & des présens qu'il lui avoit fait pendant son séjour. Le Duc l'avoit visité souvent, & n'avoit pas manqué de lui rendre tous les honneurs dûs à son caractere & à son mérite. Il étoit résolu de l'accompagner jusqu'aux confins de son Etat. Le Pere le pria de ne pas prendre cette peine; mais il ne pût l'empêcher de le conduire jusqu'à une lieuë de la ville. Le Duc lui donna des porteurs avec une nombreuse escorte, & les vivres necessaires pour le voyage. Le Pere Antoine l'accompagna avec un Officier que le Roi avoit envoyé exprès pour le serwir pendant sa marche.

Aquatre journées de Bamba on trouva le fecond fils du Roi, qui étoit venu par ordre de son pere avec un grand train pour recevoir le Pere. Ce jeune Prince embrassa plusieurs sois le Pere au nom du Roi, lui sit des présens de rastraschissemens, & se tint toûjours à son côté pendant le reste du voyage, qui dura encore trois journées. Et comme l'humilité du Pere souffroit beaucoup des honneurs qu'on lui rendoit, le Prince lui disoit que tel étoit l'ordre exprès du Roi son pere, & qu'on n'en pouvoit jamais faire

affez

DE L'ETHIOPIE Occid. 385 affez à un Ministre du vrai Dieu.

Toutes les classes de la Doctrine chrétienne le vinrent recevoir à trois milles de la ville, & lui sirent com-

pliment sur son arrivée.

Le Roi parut peu après. Il étoit suivi de toute sa Cour & d'une insinité de peuple. Dès qu'il apperçût le Pere Prefet il descendit de son hamac, doubla le pas, & quand il l'eut joint il l'embrassa trois sois, baisa sa main & son habit autant de sois, & lui sit un compliment de bien-venuë le plus rendre & le plus obligeant qu'on se puisse imaginer.

Alors toute la suite du Roi se prosterna le visage contre terre en poussant des cris de joye, & remerciant Dieu de leur avoir renvoyé leur Pere spirituel après un voyage si long & si

dangereux.

On entra ainsi dans la ville au son des cloches & de tous les instrumens, & des cris de joye du peuple. Le Roi conduisit le Pere Preset à la grande Eglise où l'on chanta le Te Deum, après quoi le Roi s'appercevant qu'il avoit peine à se soûtenir tant il étoit soible, le sit porter à son Couvent, dessendant à tout le monde d'aller troubler le repos dont il avoit be-

Ass RELATION

Toin après tant de fatigues.

Le Pere Hyacinthe de Vatrella avoit apporté les Patentes de Rome qui l'établissoient Preset Apostolique de la Mission de Congo, parce qu'on supposoit que le Pere Bonaventure d'Alesso étoit allé exercer la même charge dans le Royaume de Micocco; mais ce Pere étoit mort. Le Pere Hyacinthe offrit au Pere Janvier de Nole de se démettre de sa charge en sa faveur; mais cet humble Religieux la

refusa.

On demeura donc d'accord, que conformement aux provisions de Rome, & à l'inclination du Roi qui le souhaitoit ardemment le Pere Hyacinthe de Vatrella fût reconnu Prefet de la Mission de Congo, & le Pere Janvier de Nole se disposa à aller ressider à Angolla où tout le monde le souhaitoit & le demandoit. C'étoit un expedient honnête pour l'éloigner de la Cour, où malgré la reconciliation, il n'étoit pas agréable depuis les disserends dont nous avons parlé ci-devant.

Andience rrivée du Prefet.

La maladie du Prefet l'empêchoit de sortir & d'avoir une audience publique du Roi. Ce Prince le visitoit assez souvent, & souhaitoit fort qu'il lui remît le Bref du Pape qu'il avoit apporté. Il voulut bien qu'une visite de cérémonie qu'il rendroit au malade passat pour une audience publique. Il vint au Couvent accompagné de toute sa Cour. Le malade sans se lever de son lit lui sit les complimens qu'il lui auroit sait dans son palais, & lui pré-

senta le Bref du Pape.

Le Roi le reçut les genoux en terre, le baisa avec respect, le porta à son front, & commanda à un de ses Secretaires de le lire & de le lui expliquer. Il ne pût retenir ses larmes entendant les termes pleins d'affection & de tendresse dont le Souverain Ponrice se servoit, & il s'écria que 'e Pape étoit veritablement son pere, puisqu'après les crimes énormes qu'il avoit commis s il le traitoit avec tant de douceur & tant de cordialité, je m'en rendrai digne, disoit-il, & rien au monde ne sera capable de me faire écarter de ce je dois à un si bon pere qui répond si obligeamment à mes lettres, qui me promet toutes les assistances spirituelles dont mes Etats peuvent avoir besoin, qui nous accorde à tous les Indulgences du Jubilé universel, & qui charge un Prélat de sa Cour de toutes les affaires que nous

Ŕij

y pourrons avoir. En effet le Pape avoit nommé pour Commissaire de toutes

les affaires du Royaume de Congo le Pere Maître Jerôme Lanneci homme recommandable par ses vertus, par les charges importantes qu'il avoit exercées, & par le zele qu'il avoit pour la

propagation de la Foi.

Le Roi après la lecture du Bref se jetta encore le visage contre terre, confessa avec larmes les excès dans lesquels il étoit tombé, & remerciant avec affection le Pere Bonaventure & le Pere Janvier qui avoient été ses Ambassadeurs auprès du Souverain Pontife de ce qu'ils avoient fait pour lui, & de ce qu'ils avoient bien voulu cacher ses deffauts, il déclara que ces deux fideles Ministres l'avoient Servi avec une affection & une exactitude dont il leur seroit éternellement obligé & à tout leur Ordre, dont à l'avenir il vouloit se servir dans toutes les affaires qui regarderoient sa conduite spirituelle & celle de ses Etats.

Pour ne pas ennuyer le Lecteur nous ne donnerons ce Bref & sa traduction qu'à la fin de l'ouvrage avec les autres dont nous avons parlé ci-

devant.

DE L'ETHIOPIE OCCID. On commença aussi-tôt après cette audience à disposer les choses pour faire gagner le Jubilé à tout le Royaume. Le Roi voulut que la publication du Jubilé fut accompagnée d'un Edit qu'il donneroit en consequence, par lequel il commanderoit à tous ses sujets de se disposer à recevoir cette grace en se rendant exactement aux Eglises pour y entendre les exhortations que les Curez & les Religieux y fe-

Il resolut encore que le Vicaire general de l'Evêché, le siege étant alors vacant, concerteroit avec les Missionnaires tout ce qui seroit jugé necessaire pour obtenir cette grace, & gagner

roient pour les y disposer.

le Jubilé.

Cet Edit étoit d'autant plus necessaire, que ces peuples, comme nous l'avons dit dans d'autres endroits, sont entierement dépendans de la volonté de leurs Princes. Ils font bien quand ils le leur commandent, & qu'ils leur des Negres. en donnent l'exemple, & tombent dans les plus grands excès quand ils y voyent tomber leurs Souverains. La mesure de leur Foi & de leur Religion est celle du Roi. Sans cela les Pasteurs & les Missionnaires les p'us zelez, les plus exemplaires, les plus infatiga-

Caracter v

bles perdent leur tems & leurs peines.

Les œuvres satisfactoires, comme les jeûnes & l'aumône, n'étoient pas pratiquables dans un pays tel que le Congo. Aussi Sa Sainteté avoit-elle remis à la prudence des Superieurs Ecclessastiques les œuvres de penitence & de satisfaction qui devoient être pratiquées par les sideles pour se rendre dignes de cette grace. Après une mûre déliberation on ne songea point à faire jeûner des gens qui meurent de faim le plus souvent, ni à exiger des aumônes de gens qui ont presque tous besoin qu'on leur en fasse.

On se contenta de les obliger d'assister à quatre processions solemnelles qui se feroient dans la ville capitale avec tout l'appareil que le pays le pouvoit permettre. Le Clergé Seculier & Regulier y assista en corps, le Roi & toute la Cour s'y trouva, & on sut très édissé de la pieté que ce Prince y sit paroître. Tout le monde s'approcha des Sacremens. Il y eût des reconciliations & des restitutions qu'on n'osoit pas attendre. En un mot, la ville changea de face, Ninive pécheresse devint Ninive penitente.

L'exemple du Roi, de la Cour &

de la capitale se répandit dans les Provinces du Royaume, & excita les peuples à la penitence. Mais les Missionnaires qui s'étoient répandus de tous côtez, jugerent prudemment qu'ils avoient besoin d'instruction avant des les admettre à la participation de cette grace.

Cela fut cause que le Jubilé sur disferé, sur-tout dans les lieux éloignez de la capitale, qui étant voisins despays idolâtres avoient des liaisons avec ces malheureux, & sous le nomde Chrétiens pratiquo ent à peu prèsles mêmes superstitions, & y étoient tellement accoûtumez, qu'ils n'en avoient pas le moindre remords des

conscience.

Les vices les plus ordinaires chezces peuples étoient l'impudicité, l'idolâtrie, la superstition, le vol, la cruauté. Il falloit avant toutes chosesleur ouvrir les yeux sur ces crimesénormes, leur y faire renoncer; & les porter à une sincere penitence. Ils s'y employerent de toutes leurs forces, & surent puissamment aidez du Roi dans cet œuvre si saint & si difficile. La pieté du Prince & son zele éclatoient d'une maniere qui charmoit tout l'état ecclesiastique. La Foi

Riiij

392 RELATION & la Religion firent de grands progrès pendant les trois années que le Roi vêcut dans ces bons sentimens.

Mais sa legereté naturelle ne lui permit pas de demeurer plus longtems dans une si heureuse disposition. Il reprit ses anciens soupçons, les défiances passées s'emparerent de nouveau de son esprit; il s'imagina que les Capucins se servoient des correspondans qu'ils avoient à Rome pour avertir le Pape de toutes ses actions, & comme il faisoit souvent des choses bien éloignées de ses devoirs de Chré-Nouvelle tien & de Souverain, il se mit en tête que les Capucins travailloient à le fai-

perfecution contre re priver de la Couronne pour la porles Capu-6 10 S.

ter sur la tête d'un autre Prince. Il arriva dans ce même-tems que le Pere Jean François de Rome qui avoit été son Ambassadeur, & dont il s'étoit servi utilement dans plusieurs négociations importantes tomba malade à Massangano où il étoit Missionnaire. Sa maladie après avoir duré long-tems sut jugée incurable dans le pays à cause des chaleurs excessives du climat. Les Medecins Portugais lui conseillerent de repasser en Europe, l'assurant que son air natal étoit l'unique remede que l'on pouvoit apporter à son mal. Ce bon Religieux en demanda la permission au Pere Preset qui étoit son Superieur, celui-ci crût qu'il étoit à propos d'en parler au Roi, asin de ne pas augmenter ses ombrages, s'il le laissoit partir sans cet-

te précaution.

Il n'en fallut pas davantage pour persuader ce Prince inquiet & soupçonneux de la réalité de ses imaginations. Je vois clairement, lui dit le Roi, que vous avez conjuré ma perte, & que la maladie prétendué du Pere Jean-François n'est qu'un prétexte pour couvrir les mauvais desseins que vous avez formez contre moi & contre ma famiile; mais il n'en ira pas ainsi, j'y mettrai bon ordre, & vous vous en appercevrez bientôt. Après ces paroles il sit chasser honteusement le Prefet de sa présence & de son palais.

En effet, il commença aussi-tôt à maltraiter non seulement les Mission-naires; mais encore tous ceux qui avoient quelque chose à traiter avec eux. Il sit arrêter toutes leurs lettres, tant celles qu'ils écrivoient, que celles qu'on leur écrivoit de Bamba, de Loanda & des autres endroits du Royaume; il sit prendre & charger.

RELATION 394 de coups de bâtons les Negres qui servoient dans le Couvent. Il exila leur Interprete, & en ayant trouvé un autre qui voulut bien remplir ce poste, le Roi le fit mettre dans une affreuse prison, sans que qui que ce soit osat parler en sa faveur. Il envoya enlever tout ce qui étoit dans le Couvent sans y laisser ni la farine, ni le vin, ni l'huile, qui étoient destinez pour le saint Sacrifice de l'Autel. Il est vrai qu'il n'osoit faire fermer l'Eglise. Des raisons de politique l'en empêcherent, & les Peres la laisserent toujours ouverte, non seulement pour conserver l'immunité ecclesiastique; mais encore pour ne pas priver les personnes pieuses qui avoient accoûtumé de s'y rendre de cette consolation. Il est vrai que pour ne pas augmenter les soupcons mal fondez du Roi, ils ne traitoient en particulier avec personne hors de l'Eglise. Ils se virent ainsi bientôt abandonnez de tout le monde. On les fuyoit parce qu'on craignoit la colere du Prince. Ils se trouverent réduits à une extrême misere, ils s'en consolerent devant Dieu, & lui offroient leurs p'us ferventes prieres, afin qu'il lui plût éclairer ce Prince & le ramener à son devoir.

DE L'ETHIOPIE OCCID. Il apprit que deux Dames, dont l'une étoit du Sang Royal, & l'autre parente de la Rei e au second dégré, venoient fréquemment à l'Eglise des Capucins. Il feignit d'avoir découvert qu'elles n'y alloient que pour prendre les mesures convenables pour lui ôter la vie & la Couronne. Sur ce simple soupçon sans preuve, sans témoins, sans interrogatoire, en un mot, sans aucune forme de justice, il les fit enlever, les fit mettre en prison & confisqua tous leurs biens. Il en fit autant au Marquis de Pemba fon parent faisant publier par tout que ces trois personnes avoient conjuré contre lui, & lui vouloient ôter la vie. Il envoya des troupes qui pillerent sous le même prétexte le Duché de Bamba, & qui y commettoient des désordres tout à fait indignes de la Majesté Royale, & du caractere de Chrétien qu'il portoit.

Le Pere Bernardin Missionnaire Capucin faisoit alors la Mission dans ce Duché. Il avoit fait arrêter & mettre en prison conformement aux Edits du Roi, un certain Ministre des idoles qui s'étoit acquis un grand crédit parmi ces Peuples par ses enchantemens. Il avoit perverti une infinité de gens

RELATION & portoit un préjudice très-considérable à la Foi & à la Religion. Ce miserable qui avoit été autrefois fort avant dans la confidence du Roi, ne manqua pas de lui écrire une longue lettre, dans laquelle il lui parloit des désordres que la nouvelle doctrine des Missionnaires causoit dans ses Etats, & il l'assuroit que ces Peres étoient les Emissaires des Etrangers qui se préparoient à envahir ses Etats s'il n'y mettoit ordre promptement, d'autant plus qu'il étoit assuré qu'on levoit des troupes à Angolle, & qu'on se préparoit à l'attaquer.

Dès que le Roi eût reçu cette lettre, il l'envoya aux Agens qu'il avoit à Angolle, afin qu'ils la fissent voir au Viceroi & au Conseil, ne doutant point qu'elle ne produisît beaucoup de chagrin aux Capucins si la chose étoit vraye, ou que du moins elle ne les rendît suspects au Viceroi & à son-

Confeil.

La chose arriva en partie comme il l'avoit pensé; car quoique cette calomnie grossiere ne sît pas l'esset que le Prince en attendoit, les politiques du Conseil d'Angolle ne laisserent pas de dire que cet avis n'étoit pas tout-àfait à mépriser, qu'il étoit à propos

DE L'ETHIOPIE OCCID. 397 d'examiner de plus près les démarches de ces Religieux étrangers, qui étant tous sujets du Pape ou du Roi d'Espagne pourroient avoir plus d'inclination pour leurs Princes naturels que pour la Couronne de Portugal dont ils avoient négligé de prendre les passeports comme on étoit convenu, & étoient venus en droiture d'Espagne ou d'Italie en si grand nombre, qu'il sembloit qu'ils vouloient attaquer le Royaume plûtôt que l'instruire. Et comme les politiques sont féconds en imaginations & en raisonnemens, on éplucha tellement toutes les actions de ces Peres qu'il n'y en eût gueres sur laquelle on ne trouvât à redire & à soupçonner, desorte que les anciennes défiances reparurent tout de nouveau. Tout le monde abandonna ces Peres de peur de se rendre suspect au Gouvernement en les frequentant. Les aumônes qui les faisoient subsister cesserent, ils se trouverent bientôt dans une extrême disette. Ils seroient morts de misere s'ils n'avoient été secourus par des gens de bien, qui même étoient obligez de prendre de grandes précautions pour n'être pas découverts dans cette bonne œuvre. La persecution devint ge398 RELATION nerale dans les deux Royaumes.

Le Pere Prefet qui étoit à S. Salvador avoit mis tout en œuvre pour faire revenir le Roi, & il n'en avoit pû: venir à bout. Il sembloit que ses démarches aigrissoient ce Prince au lieu de l'appailer. Il avoit fait demander plusieurs fois au lience sins la pouvoir obtenir; il avoit fait présenter des placets & des memoires on n'y faisoit point de réponse. Il s'ennuya à la fin d'être si long-tems inutile avec un si grand nombre de Missionnaires qui pouvoient être employez autre part, & travailler utilement à la vigne du pere de famille.Il fit demander comme une derniere grace auRoi la permission de se retirer avec ses Confreres des terres de son obéissance. Le Roi répondit qu'il disposeroit d'eux quand il jugeroit à propos, & que cependant ils ne fussent pas assez hardis pour prendre la fuite, d'autant qu'elle ne tourneroit qu'à leur confusion, vû les mesures qu'il avoit prises pour les en empêcher, & les ordres qu'il avoit donnez pour cela. Aussi les Capucins étoient-ils trop sages pour tenter une. pareille entreprise, ils se contenterent de se tenir rensermez dans leur-Convent, & d'y répandre leur cœur

devant Dieu pour le porter à faire cesser cette nouvelle persecution quand

il le jugeroit à propos.

Cet heureux moment arriva enfin. Un Obeier du Roi considérable par sa naissance, par ses charges, par ses services, par son âge & par la confiance que le Roi avoit en lui, trouva un jour l'occasion de lui parler en faveur de ces Peres. Il le fit d'une maniere également respectueu e & touchante. Il lui representa que ces-Religieux lui avoient rendus des services importans, qu'ils l'avoient fait connoître dans les Cours de l'Europe, que les Papes si reservez d'ailleurs dans la distribution de leurs faveurs, les avoient prodiguez pour lui, qu'en lui envoyant une couronne & le caractere auguste de Roi, c'étoit un acheminement à rendre le sceptre hereditaire dans sa maison, qu'il n'avoit rien demandé qu'il ne l'eût obtenu par le credit que ces Missionnaires ont dans les autres Cours, qu'ils. l'avoient toûjours servi avec une fidelité à toute épreuve, que c'étoit reconnoître très-mal leurs services & leur dévouement que d'en agir avec eux comme il faisoit, que la Religion en souffroit, & qu'après tant de peines

400 RELATION

& de travaux infinis l'idolâtrie alloie prendre le dessus s'il ne changeoit pas de conduite. Il lui sit connoître visiblement que Dieu étoit irrité, & que ses frequentes rechutes lui attireroient infailliblement tout le poids de sa colere, qu'on en voyoit déja les préludes par les secheresses extraordinaires, les fauterelles, les maladies épidemiques & quantité d'autres calamitez qui affligeoient le Peuple, & qui le portoient à prendre des resolutions violentes qui pourroient dégenerer dans une revolte generale, dont on voyoit les étincelles de tous cotez.

Ce discours dont le Roi voyoit la verité, l'étonna & l'ébranla. Il pour-suivit & lui sit remarquer que toutes les lettres qu'on avoit surprises ne marquoient rien moins que des desseins formez contre sa personne & contre sa famille. Qu'il y alloit de sa réputation de ne pas demeurer plus long-tems dans ces erreurs.

Ce discours prononcé par un homme qui lui étoit veritablement attaché, fit sur l'esprit & sur le cœur du Roi tout l'esset qu'on en pouvoit elperer; ilen sut émû, à ce qu'on dit , jusqu'aux larmes. Une mauvaise hon-

te le retenoit. Il chargea cet Officier de voir le Pere Prefet & de ménager un accommodement où sa gloire ne pût être interresse, & pour le faire plus surement, il voulut que l'ajustement qui suivroit sût comme une espece de Reglement de police & de discipline qui sût pour tous les Ecclesiastiques Seculiers & Reguliers.

Cet Officier étant venu trouver le Préfet lui exposa l'ordre qu'il avoit reçu du Roi, & lui fit voir de quelle consequence il étoit pour son Ordre & pour la Religion de prendre le Roi dans ce bon moment. Le Preset en demeura aisément d'accord; mais il lui dit qu'il lui étoit bien fâcheux & à tous ses Confreres de se voir tous les jours exposez à des avanies sans en pouvoir découvrir d'autres sujets que les calomnies que les ennemis de la verité débitoient contre eux, & que le Prince croyoit sans se vouloir donner la peine de les examiner ou d'entendre les Parties interressées, & que les condamnant sans les entendre il ne vouloir pas leur accorder la permission de sortir de ses Etats, qui paroissoit être l'unique moyen de n'être plus exposez à la persecution de leurs ennemis. L'Officier ayant repliqué & fait voir au Prefet que de leur présence dépendoit la conservation de la Religion & le falut du Roi que sa legereté mettoit si souvent à deux doigts de sa perte, le Preset demeura d'accord de sen rapporter à sa prudence, & que pourvû que l'honneur de la Religion & de ses Ministres sût à couvert, il accepteroit tel parti qui lui seroit proposé:

On negocia sur ce pied-là, & l'accommodement fut conclu. Le Roi renvoya au Couvent des Capucins les Negres serviteurs qu'il en avoit fait enlever, & leur fit donner quelque chose en échange des tourmens qu'il leur avoit fait souffrir, & sit inviter le Pere Prefet de venir à la Cour. Il y vint, le Roi le recêt très-gracieusement, le pria d'oublier le passé & de reprendre ses fonctions, & d'ordonner à ses Confreres de suivre vivement l'œuvre de Dieu qu'ils avoient si heureusement commencé, lui promettant qu'il les soutiendroit de toute son autorité, & qu'il iroit au-devant de tout ce qui pourroit leur être utile ou leur faire plaisir.

Il fit plus qu'on n'attendoit de lui. Le Dimanche suivant il se rendit dans la grande place environné de toute sa Cour, & s'y étant assis dans son trône, il dit qu'il se trouvoit dans l'obligation d'avoiier que les Capucins l'avoient servi sidellement dans toutes les commissions qu'il leur avoit données, qu'il étoit fâché d'avoir crû pendant quelque tems les calomnies que leurs ennemis avoient débitées contre eux sans sujet, qu'il s'en repentoit, qu'il leur rendoit ses bonnes graces, & jura que dans toutes les occasions qui se présenteroient, il leur donneroit des marques de son affection & de sa reconnoissance.

On croyoit qu'en consequence d'une démarche si solemnelle on pourroit obtenir la liberté & la vie du Marquis de Pemba & des deux Dames dont nous avons parlé ci-devant. On sit tout ce qu'on pût pour cela, ce sui inutilement. La jalousie d'Etat ne lui permit pas de connoître l'innocence de ces trois personnes. Elles languissoient depuiss un an dans un dur exil. Pour se délivrer des sollicitations qu'on lui faisoit en leur faveur, il leur

fit couper la tête.

Ce Prince avoit de grandes qualitez; un genie superieur, de vrais talens pour le gouvernement, beaucoupd'esprit; mais il étoit leger, inconsfant, soupçonneux, & en matiere d'Etat il se laissoit emporter à la cruauté & ne connoissoit personne. Il y avoit vingt ans qu'il regnoit, lorsqu'il tomba dans une maladie dangereuse. La crainte de perdre la Couronne l'occupoit dans ces derniers tems plus que celle de perdre son ame. Il eut recours aux Ministres des idoles pour sauver saux Ministres des idoles pour saux dans l'idolâtrie le plus marquée en 1660. laissant un exemple terrible des jugemens de Dieu.

Mon Auteur fait ici un long détail de tous les Missionnaires de son Ordre qui sont morts dans le pays jusqu'en l'année 1660. Je le serois après lui si je ne craignois d'ennuyer les Lecteurs qui veulent de la nouveauté & des choses plus interessantes; mais je les prie de trouver bon que je dise un mot du Pere George de Gialla Flamand de nation, qui après avoir beaucoup travaillé dans ces pays barbares, y trouva ensin la couronne d'un glo-

rieux martyre.

Martyre du Il parcouroit le Duché de Batta où Pere Geor- il tâchoit de renverser toutes les marges de Gial- ques de l'idolâtrie. Il arriva à Ampampo gros bourg de ce Duché, dont le peuple, quoique baptisé, étoit en-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 405 core extrêmement dévoisé au culte des idoles. Il y trouva un temple qui étoit un veritable Pantheon qui renfermoit tous les simulacres de ces fausses divinitez. Il y entra avec ceux qui étoient avec lui, & fracassa toutes ces statuës & y mit le feu, chantant à haute voix, selon la coûtume des Missionnaires, le Pseaume Exurgat Deus & dissipentur inimici ejus. Le feu fut bientôt apperçu du Ministre du temple, qui outré de colere, poussa des hurlemens qui firent accourir tous les habitans. Leurs dieux qui brûloient & qu'ils ne pouvoient secourir les porterent au désespoir. Le Ministre s'arma d'un gros bâton noueux & secondé des autres, ils écarterent dans un instant la foible escorte du Pere, & se jettant sur lui, ils le chargerent de tant de coups qu'il demeura étendu par terre à demi mort. Ils l'auroient achevé sur la place, si un des principaux du lieu ne leur avoit fait tomber les bâtons des mains, en les affurant que le Roi s'en ressentiroit & les puniroit selon toute la rigueur de ses Ordonnances.

Ce même homme sit enlever le moribond, & le sit porter dans une cabanne où un Prêtre Seculier qui se RELATION trouva là par hazard le visita, lui administra les Sacremens, & le vit expirer.

Les habitans de Batta ayant appris cette mort, enleverent le corps & l'enterrerent dans l'Eglise de la Mission, & ayant appellé le Pere Jerôme de Monte-Sarchio, on sit un procès verbal de la vie, des travaux & de la mort de ce zelé Missionnaire.

Le Roi qui fut averti de cette mort funeste, en témoigna beaucoup de regret. Il étoit dans ses bons momens où il protegeoit les Missionnaires & la Religion de toutes ses forces. Il ordonna d'abord que le Ministre du temple sût mis en prison avec tous ceux qui s'étoient trouvés à ce massacre, qu'on les sît mourir, & que le Bourg sût détruit & brûlé.

Les Missionnaires mirent tout en œuvre pour obtenir le pardon de ces malheureux. Ils le lui demanderent au nom du défunt, que des témoins préfens à sa mort assurerent qu'il avoit chargé les assistans de la demander de sa part à Sa Majesté; mais tout ce qu'on pût obtenir sut que la peine de mort sut commuée en celle de l'esclavage à titre de rachat, c'est-à-dire, qu'ils ne surent point estampés comme

les esclaves qui ne peuvent pas se racheter.

Ce fut pendant cette derniere persecution que les Capucins s'établirent à Massangano forteresse & ville considerable pour le pays que les Portugais ont sur le bord Septentrional du fleuve Coanza. Le Prefet trouva à propos d'y envoyer le Pere Jean-François de Rome, que le Roi de Congo avoit envoyé à Rome, & que le Pape avoit chargé de la couronne qu'il envoyoit à ce Prince. Nous avons remarqué qu'il lui avo t fait un crime de ce que le Souverain Pontife n'avoit pas dérogé dans son Bref à la Loi du pays qui rend le Royaume électif, au lieu que le Roi vouloit qu'il le déclarât hereditaires à ses enfans. Ce desfaut avoit outré ce Prince contre ce Religieux, & quelque chose qu'on lui eût pû dire, il n'avoit jamais pû souffrir ce bon Religieux. Il fallut l'éloigner de sa présence & le faire sortir de ses Etats. On l'envoya à Massangano, & on lui donna pour Compagnon le Pere Antoine de Lisbonne qui avoit deux freres établis dans cette ville, esperant que la protection qu'ils étoient sûrs d'y trouver contribueroit à faciliter l'établissement que

408 RELATION l'on projettoit d'y faire.

En effet ils y furent bien reçus, & en moins de huit jours le Gouverneur de la Place leur accorda un terrein raisonnable assez près de la grande Eglise où ils bâtirent en peu de tems une petite Eglise & un hospice pour les Religieux qui y devoient demeurer, & pour ceux qui alloient au

Royaume de Matamba.

Ces deux premiers Missionnaires ne manquerent pas d'exercer leur zele dès qu'ils furent établis, & de reveiller la pieté des Fideles qui étoit bien languissante dans ce pays. Ils y établirent les dévotions que l'on pratique en Europe avec tant de fruit, & par léur moyen ils avoient lieu d'esperer de faire changer de face à cette ville toute dévoiiée aux plaisirs ou à l'acquisition des biens de la terre, sans penser à ceux du Ciel.

Un des abus les plus criants étoit que les femmes ne venoient jamais à l'Eglise, soit pour assister à la Messe ou aux prédications. Elles demenroient chez elles, & vivoient comme si elles n'eussent pas été Chrétiennes. Cet abus étoit passé en Loi, & comme les femmes sont vaines de quelque couleur qu'elles soient & quelque

pays

DE L'ETHIOPIE OCCID., 409 pays qu'elles habitent, les femmes Portugaises; les Noires mariées à des Portugais, & celles des Negres de quelque consideration ne vouloient point paroître à l'Eglise qu'elles n'eusient tous les ajustemens qu'elles croyoient leur convenir & les pouvoir faire aller de pair avec Donna Anne femme de Dom Paul Robelle Gouverneur de la ville. D'ailleurs elles ne manquoient pas de démangeaison de paroître en public; car la solitude de leurs maisons les ennuyoit très-fort, mais le deffaut d'ajustemens, & surtout de certaines grandes cappes trèsriches & très-cheres que leurs maris n'étoient pas toûjours en état de leur donner, parce qu'il les falloit faire venir d'Europe à grands frais, les retenoit au logis où elles ne donnoient aucun repos à leurs maris. Elles faisoient entrer l'obligation d'aller à l'Eglise dans les demandes importunes dont elles les fatiguoient tous les jours. Les maris à la fin s'en prirent aux Peres . & leur firent un crime de l'ardeur que leurs femmes avoient de se trouver à l'Eglise.

Le Pere Jean-François crût pouvoir ménager toutes choses, c'est-à-dire, obliger les semmes à assister à l'Egli-

Tome III.

RELATION se, & les empêcher d'importuner leurs maris en persuadant à l'épouse du Gouverneur de moderer le luxe de ses habits, & de venir à l'Eglise vêtuë d'une maniere si simple que les autres femmes pussent l'y suivre sans aucune honte de n'être plus habillées plus magnifiquement. Cette Dame qui avoit une pieté folide y consentit de bonne grace, elle quittoit quand elle venoit à l'Eglise ses habits somptueux, & elle donna en cela un exemple de moderation & de reforme qui fut admiré de tout le monde, & que les autres femmes ne purent s'empêcher d'imiter. La paix fut remise dans les maisons, mais les ennemis que les Petes s'étoient faits, ou plûtôt les envieux du concours extraordinaire de Dames qui alloient à leur Eglise, causerent de grandes plaintes. On y mêla malicieusement les interêts de l'Etat, & on dit que les nouveautez qu'ils introduisoient, eux qui étant Etrangers ne devoient penser qu'à suivre les coûtumes établies dans la Nation, pouvoient avoir des suites sunestes qu'il falloit empêcher. Ces plaintes & ces raisonnemens ne se renfermerent pas dans la ville & dans la Province, on en écrivit à Rome à la Congregation de la Propagande qui donna ordre au Pere Jean-François de repasser en Italie. Il y porta sa justification, & elle y su fut si bien reçuë, & sa conduite tellement approuvée, que la Congregation le voulut engager à retourner au Royaume de Benin pour y rétablir la Mission commencée qui y avoit cessée.

Le Cardinal Capponi Prefet de cette Congregation écrivit deux lettres du 23. Juin 1655, au nom du Souverain Pontife, l'une au Roi d'Overi & l'autre au Roi de Benin, dans lesquelles il leur marquoit que le Pape avoit reçu favorablement les instances qui lui avoient été faites de leur part, de leur envoyer des Ouvriers Evangeliques, outre les premiers qui leur avoient été déja envoyez, leur promettant que s'ils recevoient, comme ils devoient, les Messagers celestes qui s'exposoient à de si grands dangers pour leur annoncer la veritable & unique voye du salur, le Pape ne manqueroit pas de leur fournir tous les moyens pour y arriver,

Le Pere Jean-François ayant reçu toutes ses expeditions avec ces deux lettres, assembla douze Compagnons, & se rendit avec eux à Lisbonne. Il se

RELATION 412 présenta avec eux au Conseil d'outremer, où son memorial pour obtenir le passage ayant été examiné avec la severité ordinaire de ce Tribunal, il fut dit qu'on n'accorderoit le passage qu'à quatre Religieux, du nombre desquels on excluoit formellement le Pere Jean-François. Il souffrit sans se plaindre cette confusion. Il nomma pour Prefet en sa place le Pere Ange-Marie d'Alaccio de la Province de Corse, & lui donna trois Compagnons, un desquels fut le Pere Bonaventure de Florence, & il reprit avec les autres le chemin d'Italie.

Il arriva à Rome en 1656. dans le tems que la peste y faisoit de grands ravages. Il obtint avec beaucoup de peine la permission de se confacrer au service des pestiferez, & il le sit avec tant de charité, qu'il gagna lui-même la maladie dont il sut emporté après avoir rendu des services très-longs & très-importans dans les Missions d'Afrique, où son nom sera à jamais en benediction.

Le Pere Bernardin Hongrois de nation, mais aggregé à la Province Romaine, étoit Missionnaire dans le Royaume de Congo depuis un nombre d'années. Il étoit aimé & distin-

DE L'ETHIOPIE OCCID. gué du Roi, lorsqu'il tomba dans sa disgrace pour avoir détruit & brûlé certains simulacres des faux dieux qui étoient en grande veneration dans le pays. La chose alla si loin, qu'il fut obligé de se retirer, avec le consentement de ses Superieurs, dans le Comté de Sogno, où ses vertus & son mérite lui gagnerent bientôt l'estime & l'affection, non-seulement du Comte Souverain de cette Province & de tous les habitans; mais même des Hollandois qui avoient un Comptoir dans le pays. Tout le monde le regardoit comme un homme extraordinaire. Sa réputation répandue de tous côtez, penetra jusque dans le Royaume de Loango. Un Portugais qui le connoissoit très-particulierement, & qui étoit le chef du Comptoir que ses Compatriotes avoient dans cet Etat en parla au Roi, & fit venir à ce Prince l'envie de voir & de connoître cet homme merveilleux, & d'entendre de sa bouche les veritez de la Religion Chrétienne. Ce Prince qui étoit homme d'esprit, gémissoit sous le joug du Paganisme, & souhaitoit de connoître le vrai Dieu. Il envoya deux jeunes Princes, qui étoient le second & le troisième de ses enfans à la Cour du

Siii

414 RELATION

Comte de Sogno, & leur recommanda, sur toutes choses, de saire connoissance avec le Pere Bernardin, de meriter son amitié & de l'écouter, & que si ses raisons leur paroissoient convainquantes, de lui demander le Baptême, & de le recevoir de sa main. Il leur ordonna encore de remarquer bien en particulier dans un journal tout ce qu'ils verroient ou apprendroient des coûtumes & des manieres

de ce Religieux.

Ces deux jeunes Princes executerent fidellement les ordres du Roi leur pere. Ils se firent instruire & reçurent le Baptême, & étant retournez à la Cour de leur pere, ils lui firent un détail si avantageux de la doctrine du Pere Bernardin, de sa probité, de ses manieres d'agir; que le Roi impatient de l'avoir auprès de lui, écrivit au Viceroi de Loanda, afin que par son moyen il pût avoir ce Pere. Ses lettres étoient de l'année 1663. Le Viceroi communiqua ces lettres au Pere Jean-François-Marie de Pavie Superieur de la Mission de Loanda, qui voyant une porte si heureusement ouverte pour l'Evangile dans ce Royaume, écrivit aussi-tôt au Pere Bernardin de s'en aller au plûtôt, & de ne pas differer d'un moment.

DE L'ETHIOPIE OCCID. 415

Le Royaume de Loango faisoit au- Situation trefois partie de celui de Congo. Il en du Royaua relevé dans la suite; mais il y a bien me de des années qu'il est indépendant. Il est três-considérable, il commence au Cap sainte Catherine par les deux dégrez de Latitude meridionale, & finit à la riviere de Loango-Louise qui est par les cinq dégrez de la même Latitude, ce qui lui donne trois dégrez ou soixante & quinze lieuës de côte Nord & Sud. Son étenduë Est & Ouest dans les terres depuis le Cap Negre jusqu'aux montagnes de Bachameala est d'environ cent lieuës. On les appelle quelquefois les montagnes de l'Ivoire à cause de la quantité d'Eléphans qu'on y trouve. Il est séparé du Royaume de Congo par le Zaire & par les Royaumes de Cacconda & d'Angoi qui sont très-peu considérables, & qui n'ont été remarquables jusqu'à présent, que par l'aversion que les Peuples de ces deux Etats ont pour la Religion Chrétienne, & leur attachement à l'idolâtrie.

Les Rois de Loango avoient été dans les mêmes dispositions. On peut dire que ce Facteur Portugais sut le premier instrument dont Dieu se servit pour ouvrir les yeux au Roi, en lui faisant

Siiij

RELATION 416 naître l'envie de voir ce fameux Prédicateur de l'Evangile le Pere Bernardin.

Nous apprendrons de lui-même le succès de son voyage & de ses prédications, en donnant la traduction d'une lettre qu'il en écrivit à son Superieur quelque tems après être arrivé auprès du Roi. La voici.

Lettre du Pere Bernardin.

Dès que je fus arrivé à Malemba, qui est à trois journées de la ville de Boavie ou Loango capitale du Royaume, j'envoyai donner avis de mon arrivée au Roi, & attendre ses ordres suivant la coûtume. Le Roi m'envoya dire que l'étois le bien venu, & que je continuasse mon voyage. Le courier qui m'apporta cette nouvelle étoit suivi de bien près des deux jeunes Princes que j'avois baptisez, que le Roi leur pere envoyoit au-devant de moi avec une grande suite de gardes & de serviteurs, afin qu'ils m'accompagnassenr jusqu'à la Cour. Je ne puis exprimer les honnêtetez & les politesses qu'ils me firent, leurs soins empressez afin de me soulager dans la marche, & que je n'y manquasse de rien. Nous arrivâmes le troisiéme jour à la vûë de la ville dont nous n'étions qu'à une petite lieuë, quand

DE L'ETHIOPIE OCCID. 417. nous rencontrâmes une grosse troupe de joueurs d'instrumens qui firent de leur mieux pour me donner des marques de leur joye. Ils se mirent à la tête de toute notre troupe. Un Officier parut ensuite; il conduisoit une grosse Compagnie de Mousquetaires qui se partagerent en deux troupes qui marchoient sur les aîles, & qui faisoient des frequentes décharges de leurs armes. Nous arrivâmes ainsi aux palissades de la ville, d'où le Peuple sorti en grand nombre m'environnoit, poussant des cris, & donnant des marques d'une joye extraordinaire. Un page du Roi vint me prier de la part de son Maître d'entrer dans une case que l'on avoit faite exprès, & de m'y reposer jusqu'à ce que le Roi eût envoyé l'ordre de me faire entrer dans la ville & à la Cour, souhaitant que personne ne me vît avant lui. C'étoit une marque de distinction. Mais il ne fut pas possible de contenter entierement le Roi; car le peuple, qui malgré les gardes, environnoit cette case, eût bientôt percé ses foibles murailles, & contentoit tout à son aise la curiosité qu'il avoit de me voir.

Environ une heure après le soleil

A18 RELATION
couché, le Roi envoya ses Officiers
pour m'introduire à l'audience. Je sus
porté jusques dans les chambres du
Roi accompagné des cris de joye du
peuple & salué par des décharges continuelles de mousqueterie.

On me conduist ensuite dans une espece de chapelle qu'on avoit bâtie dans l'enceinte du palais. J'y trouvai un Autel, devant lequel je me mis à genoux pour remercier Dieu de ses faveurs, & du vaste champ qu'il sem-

bloit ouvrir à son Evangile.

Le Roi arriva dans ce moment, il étoit couvert d'un grand manteau d'écarlatte, il me salua, m'embrassa tendrement, & me dit que j'étois le bien venu. Je lui fis mon compliment, auquel il répondit d'une maniere fort spirituelle, il paroissoit âgé de plus de soixante ans, grand, bien fait, affable, civil & poli plus qu'on ne se le peut imaginer. Nous eûmes une assez longue conversation, après laquelle il voulut me conduire au logement qu'il m'avoit fait préparer auprès de la Chapelle. Je le priai de me permettre d'aller passer la nuit chez le Facteur Porrugais à qui je l'avois promis, il y confentit avec peine, il m'y fit conduire par ses Officiers, & escorter par une Compagnie de Mousquetaires, il m'y envoya des vivres & des rafraîchissemens, les ruës étoient remplies de peuple qui donnerent des marques de leur joye par des danses, des chansons, des cris de joye & des décharges de mousqueterie qui durerent la plus grande partie de la nuit.

Je vous avouë que cette reception me combla de tant de joye, que je ne pûs retenir mes larmes. Je loüai Dieu de tout mon cœur, & le suppliai d'achever l'ouvrage qu'il avoit commen-

cé.

La matinée suivante je sus conduit à la Cour, je saluai le Roi qui me requt avec une politesse infinie; après quoi j'allai à la Chapelle pour préparer l'Autel, & ce qui étoit necessaire pour celebrer les saints Mysteres. J'y avois fait porter ma Chapelle. Le Roi y vint pendant que nous y travaillions, & mit la main à l'œuvre comme les autres. Il sit couvrir les murailles avec de grosses toiles peintes qu'on n'estimeroit pas beaucoup en Europe; mais qui le sont beaucoup dans le pays.

Le Roi me demanda plusieurs fois d'être baptisé. Je louai son zele & sa fer veur; mais je lui sis comprendre 420. RELATION, W. G.

que dans une affaire de cette importance une personne comme lui ne devoit rien faire qu'après avoir été pleinement instruit. Il goûta mes raisons. Je celebrai les saints Mysteres, où les deux Princes qui étoient baptisez & quelques autres Chrétiens Européens assistement avec une modestie que le Roi imita de son mieux avec toute sa Cour.

\* Je commençai dès le même jour d'avoir des Conferences avec le Roi & avec la Reine. Je répondis aux doutes qu'ils me proposoient, il sembloit que ce fût quelque intelligence qui les leur suggeroit. Dieu me fit la grace de les éclaireir & de les convainere, & au bout de huit jours les voyant instruits & fermes dans la Foi de nos Mysteres, je les baptisai & je les mariai selon le rit de la fainte Eglise. Je baptisai trois jours après leur fils aîné & ensuite les gens de la Cour, de sorte qu'à l'heure que je vous écris il y a plus de trois cens personnes de la maison du Roi & de la Reine qui ont reçu le Baptême, & qui s'acquittent des devoirs du Christianisme avec une pieté & une regularité très-édifiante.

Le peuple est plus difficile & plus revêche, l'exemple du Roi, qui

DE L'ETHIOPIE OCCID. 427 solemnise les Dimanches & les Fêtes de l'Eglise avec ferveur & une dévotion exemplaire, ne les touche que foiblement. Ils se mocquent même des ordres qu'il a donnez de ne pas travailler ces jours-là, & de fe rendre à l'Eglise pour assister aux instructions que j'y fais; mais je ne perds point courage. Je vous écrirois plus au long, si la maladie dont je suis attaqué me le permettoit. Je vous envoye cette lettre par la voye de Sogno, & je suis très-respectueusement votre serviteur Frere Bernardin de Hongrie Missionnaire. A Loango le 25. Juillet 1663.

Le Missionnaire éprouva bientôt des contradictions terribles de la part des Ministres des idoles, & de quelques-uns des principaux de la Cour, ausquels le changement du Roi déplaisoit infiniment. Ils semerent des calomnies contre la Religion parmi le peuple, & n'oublierent rien pour le porter à la révolte. Le Roi qui étoit plus qu'aucun autre Prince au fait des affaires de son Etat, & bien plus serme que ne le sont pour l'ordinaire les Negres, ne s'étonna point. Il encouragea le Missionnaire, & sit mettre aux sers dans une rude prison les

422 RELATION chefs de ce soulevement, & tout autant de ceux qu'ils avoient !séduits qui lui en purent tomber entre les mains, & il se disposoit à les envoyer au dernier supplice, lorsque le Pere Bernardin lui remontra que la Religion Chrétienne ne devoit pas s'établir par le fer; mais par le consentement de la volonté. Il le supplia de ne rien précipiter, & de donner du tems à ces malheureux pour rentrer en eux-mêanes, d'autant plus qu'étant arrêtez, ils ne pouvoient plus faire de mal. Le Roi y consentit. Le Pere Bernardin visita les prisonniers, les prêcha & la grace agissant sur leurs cœurs & sur leurs esprits déja consternez par la crainte de la mort, ils demanderent d'être instruits, & enfin le Baptême. Le Pere Bernardin ne voulut pas se presser de le leur donner, il voulut être assuré d'eux. Il obtint du Roi qu'ils seroient déchargez de leurs fers, il les instruisit à loisir & avec soin, & enfin il leur confera le Sacrement de la regeneration, & il eut la consolation d'en avoir fait de bons Chrétiens. Le Roi leur rendit leurs biens saisis & confisquez à son profit, & leurs charges. On ne pouvoit assez admirer la fer-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 423 veur de ce Prince, il s'étoit appliqué avec un soin extraordinaire à s'instruire de sa Religion, ilemployoit à cette étude les heures de son sommeil, & tout le tems qu'il pouvoit dérober à ses affaires. Il y devint en peu de tems si habile, qu'il étoit le premier Catechiste du Missionnaire. Quand le Pere étoit malade il faisoit les Conferences dans la Chapelle, & quand il trouvoit que les gens avoient bien profité de ses instructions, & que par les épreuves qu'il en avoit faites il les jugeoit dignes du Baptême, il les faisoit conduire au Pere par un de ses Officiers, à qui il disoit, menez ces gens-là à notre Pere, & dites-lui que je le prie de les baptiser sur ma parole, ils sont en état de recevoir le Sacrement.

Il avoit publié un Edit, par lequel tous les simulacres & leurs temples étoient condamnez au seu, & il avoit donné pour cela un pouvoir si ample au Pere, qu'en peu de tems on extermina dans tout le Royaume toutes les marques de l'idolâtrie, de maniere que ceux qui avoient encore de l'attachement pour les superstitions du Paganisme, étoient abhorrez de tout le monde, contraints de se cacher, &

enfin obligez de se présenter pour se faire instruire. On accouroit à la ville de tous les endroits du Royaume, le Roi se dépoüilloit dans ces occasions de sa majesté, il devenoit le pere de ses sujets, il les instruisoit, les caressioit, leur faisoit du bien, & ne pouvoit se contenir de joye quand il voyoit ses sujets entrer dans le sein de l'Eglise.

Mais le Pere Bernardin étoit seul, ses forces ne répondoient pas à son zele, il sut attaqué d'une maladie dangereuse. Dieu lui rendit la santé; mais cette santé étoit soible, & le travail continuel le minoit insensiblement, il cria au secours; c'est le sujet de la lettre qu'il écrivit au Prefet de Loanda dont nous allons don-

ner la traduction.

Par la grace du Seigneur je me trouve un peu soularé d'une maladie qui m'a conduit jusqu'aux portes de la mort. La reco'te des ames ne peut paroître plus abondante qu'elle paroît; mais nous ne pouvons pas y réissir, si nous ne sommes pas secourus par de nouveaux ouvriers qui viennent m'assister dans ce vaste champ. Depuis ma premiere lettre j'ai baptisé deux mille deux cens

DE L'ETHIOPIE OCCID. 425 personnes du peuple, sans compter un nombre considerable de gens de la Cour, & autres gens de distinction dans le pays. Tout le monde s'empresse de venir écouter la parole de Dieu, le Roi ne se lasse point de faire les fonctions d'un parfait Catechiste, qui les prêche & les presse vivement d'abandonner entierement & pour toûjours l'idolâtrie & les superstitions qui en sont les suites. Ses exhortations soûtenuës de ses exemples, font plus desfet que tout ce que je pourrois faire, il veut être bien assuré de la conversion des gens avant de les présenter au Baptême. Il connoît leur panchant à l'idolâtrie, il est difficile de lui faire prendre le change. Il y a cependant presse à venir au Sacrement, Dieu m'assiste visiblement, puisque malgré ma maladie je baptise tous les jours vingt-cinq ou trente personnes, & quelquesois jusqu'à cent. Le Roi a un soin extraordinaire de moi, il me fournit abondamment mes beso ns, & le fait d'une maniere si polie, si empressée, si cordiale, que j'en suis dans la confusion. Lorsqu'il me voit plus abattu que de coûtume, il donne ordre qu'on me laisse en repos, & que personne ne vienne 426 RELATION

m'inquieter. Je lui ai pourtant repréfenté qu'il me sembloit que mes douleurs étoient plus sensibles quand j'étois en repos que quand je travaillois, ce bon Prince me répond que ma serveur me soûtient; mais qu'e'le m'abattra entierement, & qu'il a interêt

de me conserver.

J'étois resolu de me transporter auprès de vous pour vous representer les besoins spirituels de cette Mission; car pour ceux du corps le Roi y pourvoit abondamment; mais ma foiblesse, & les affaires courantes, & plus que toute autre, l'opposition du Roi m'en empêchent. C'est ce qui m'oblige à vous supplier de trouver bon que je prie le Frere Leonard de Nardo de venir m'aider, je lui en ai écrit, & je vous prie de lui donner vos ordres pour cela, je vous prie encore de m'envoyer des hosties, du vin & des cierges pour le saint Sacrifice. Il est parti d'ici un navire Hollandois qui s'en va en Europe, par leque! j'ai écrit à la Sacrée Congregation, & lui ai donné avis de ce que Dieu opere dans ce Royaume. Le Roi s'est aussi servi de cette occasion pour écrire au Pape, & lui rendre le premier tribut de son obéissance. Je me

recommande à vos prieres, afin que vous m'obteniez de Dieu les graces qui me sont necessaires pour travailler au salut de tant d'ames. Je suis avec respect, Frere Bernardin Missionnaire.

De Loango le 7. Octobre 1663.

Le Frere Leonard de Nardo se pressa d'aller secourir son ami le Pere Bernardin, il le fit avec tant de charité & un si grand zele, que le Roi en sut

extrêmement édifié.

Il arriva dans ce même-tems une fecheresse si extraordinaire, qu'il étoit à craindre que tous les grains qui étoient en terre ne vinssenr à périr, & qu'il ne s'ensuivît une famine qui auroit été suivie immanquablement d'une mortalité qui auroit désolé le Royaume. Le Pere Fernardin crut que le seul remede qu'on pouvoit apporter à ce mal si universel & si terrible, étoit de recourir à Dieu par deferventes prieres. Il marqua un jour pour une procession generale. Il dit la Melse. & prêcha avec une ferveur Apostolique sur les dispositions qu'il falloit avoir pour obtenir de Dieu les graces qui nous étoient necessaires : on fit ensuite une longue procession, pendant laquelle tout le peuple implo-

RELATION 428 roit à haute voix le secours du Ciel. Au retour à l'Eglise on exposa le saint Sacrement sur l'Autel, chose qui ne s'étoit jamais vûë dans ce pays, & que tout le pays reçut comme une grace extraordinaire. Après les Hymnes & les Prieres, le Missionnaire donna la benediction folemnelle, & à peine cette auguste fonction fut-elle achevée que le Ciel se fondant en pluye, répandit sur tout le Royaume les eaux qui étoient necessaires pour donner une récolte abondante de toutes sortes de grains, & pour confirmer de plus en plus ces nouveaux Chrétiens dans la Foi qu'ils venoient d'embrasser.

Le Pere Bernardin retomba peu après dans une nouvelle maladie. La fievre le reprit avec tant de violence, qu'elle fit deses per de sa vie. Il étoit cependant tranquille & soûmis aux ordres de la divine Providence, il ne se plaignoit d'autre chose que d'être obligé de quitter cette vie sans l'assistance d'un Prêtre qui lui administrât les derniers Sacremens. Dieu lui voulut donner cette satisfaction: il permit qu'un vaisseau qui alloit de l'sse de S. Thomé à Angolle, sut poussé par la tempête à la côte de Loango. L'Aumônier qui étoit de l'Ordre des

DE L'ETHIOPIE OCCID. Mineurs Conventuels de saint François ayant appris qu'un Capucin Mishonnaire en ce pays étoit à l'extrêmité, le vint voir, lui administra les Sacremens, & puis se rembarqua & continua son voyage. La joye d'avoir reçu les Sacremens fortifia tellement le malade, qu'il se leva le lendemain, celebra les divins Mysteres, & pendant qu'il rendoit graces de cette faveur, il fut surpris d'une foiblesse, qui ayant obligé de le remettre sur son lit, il y rendit paisiblement l'esprit à Dieu plein de jours & de mérites le 18. Juin 1664.

Le Roi le pleura amerement, tous les Fideles & tous ceux qui l'avoient pratiqué le pleurerent. La suite sit voir qu'ils avoient raison. On voulut enterrer son corps dans l'Eglise, les idolâtres que sa mort rendoit plus hardis & plus insolens, s'y opposerent, toute la vigueur du Roi sembla morte avec son pere spirituel, il fut obligé de dissimuler pour éviter un plus grand mal, & le Frere Leonard de Nardo ne pouvant faire tête à tant de gens, fut contraint d'envelopper le corps du deffunt dans une natte, & avec l'aide de quelques Fideles de le porter à la mer, où ils le jetterent 430 RELATION
pour empêcher les insultes que les im-

pies lui auroient pû faire.

Le Roi qui étoit inconsolable de la perte qu'il venoit de faire songea à la réparer au p'ûtôt. Il envoya à Loanda demander un autre Missionnaire; mais avant qu'il en pût avoir il y eut une sedition très-considerable dans ses Etats. Un de ses cousins, homme trèsattaché à l'idolâtrie, se mit à la tête des revoltez, seduisit une partie des Chrétiens par des promesses & par des présens, & se vit assez puissant pour oser présenter la bataille à son Roi: ce Prince qui étoit brave, & qui avoit levé des troupes ne s'épouvanta point, il se mit en campagne, & alla au-devant des revoltez; son ennemi trouva le moyen de débaucher une partie de son armée, de sorte que pendant le combat ces perfides tournerent leurs armes contre lui. Il fit cependant des prodiges de valeur, & vendit bien cher à ses ennemis la victoire qu'ils gagnerent sur lui. Il fut obligé de se retirer avec ce qui lui resta de troupes fideles. Les indignes

Le Roi de vainqueurs le poursuivirent, & lui Loango firent offrir de mettre les armes bas deffait par & de le reconnoître, comme auparales Revolvez.

Vant, s'il vouloit quitter la nouvelle

Religion qu'il avoit embrassée & remettre les choses comme elles étoient auparavant. Ce brave Prince répondit qu'il ne quitteroit jamais le culte du vrai Dieu, que la perte de ses Etats & sa propre vie lui étoient moins chers que sa Religion, & qu'il répandroit jusqu'à la derniere goutte de son sang pour la soûtenir.

Il y eut ensuite d'autres combats, dans le dernier desquels ses troupes furent taillées en pieces & lui avec elles. Ce malheur arriva vers la sin

de l'année 1664.

Tout ceda alors à cet indigne vainqueur, il fut reconnu Roi, & em loya toute son industrie à détruire la Religion Chrétienne, & à élever le Paganisme sur ses ruines; mais son triomphe & son regne furent courts; un des enfans du Roi desfunt qui s'étoit sauvé de la bataile où le Roi fut tué, remit des trouves sur pied, protesta hautement que e'étoit moins pour soûtenir ses droits que pour l'interêt de la Religion Chrétienne qu'il prenoit les armes, qu'à l'exemple de son pere il la soutiendroit jusqu'au dernier soupir. Il donna une bataille dans laquelle le tyran fut défait & massacré avec presque toutes ses troupes. RELATION
Ce vainqueur se remit sur le trône, & fit sleurir la Foi dans ses Etats. C'est ce qu'un Missionnaire Capucin en écrivit à la Congregation de la Propagande le 27. Mai 1665.

## CHAPITRE XI.

Mission des Capucins aux Royaumes de Benin & d'Overi.

Es deux vaisseaux qui portoient les deux troupes de Missionnaires se séparerent en quittant les Isles Canaries. Celle qui avoit à sa tête le Pere Jean-François de Rome comme Preset, prit la route de Congo comme nous l'ayons dit ci devant.

La seconde avoit pour ches & pour Preset le Pere Ange de Valence. On les avoit embarqué dans un navire Hollandois freté par un Gentilhomme Espagnol qui en étoit Capitaine, auquel le Roi d'Espagne avoit si fortement recommandé les Missionnaires Capucins qui s'y embarquoient par ses ordres & sous sa protection, qu'on leur ceda la chambre de poupe, & quoique presque tout l'équipage sût heretique, on leur portoit tant de respect

respect que personne n'osoit mettre le pied dans seur chambre qu'avec

leur agrément.

Ils se trouverent en mer pendant le Carême de l'année 1651, tems très-sâ-cheux pour des Catholiques qui manquoient de provisions de Carême. Ce défaut ne les obligea point de rien relâcher de la rigueur de leur abstinence, de leurs jeûnes, & des mortifications qui se pratiquent en plus grand nombre dans ce tems de penitence.

Tous les Catholiques s'assembloient dans la chambre de poupe trois sois la semaine, y enten loient la parole de Dieu, y faisoient or ison, & y vacquoient à tous les exercices spirituels que le tems leur permettoit de pratiquer. Ils y sirent les ceremonies de la Semaine Sainte d'une manière qui édista même les Heretiques. La mer sembloit avoir oublié ses bourasques accoûtumées pour leur en donner la commodité.

S'étant trouvez dans ce tems sur la côte de Malaguette, ils furent abordez par plusieurs canots de Negres qui leur apporterent des fruits du pays & des rafraîchissemens. La nudité de ces Negres choquoit ces

Tome III.

RELATION Capucins qui n'y étoient pas accoûtumez. Le Capitaine leur donna des morceaux de toile pour se couvrir, & en cet état on les conduisit dans la chambre où l'on conservoit sous un dais le saint Sacrement. On leur expliqua autant qu'on les en jugea capables, ce mystere adorable. Ces pauvres infideles se mettoient à genoux, se prosternoient le ventre à terre, & disoient qu'ils étoient bien malheureux de ne pas connoître le vrai Dieu. Le Capitaine les régala de plusieurs bagatelles d'Europe, & les Capucins leur donnerent une image de carron où étoit le saint nom de Jesus; les avertissant d'y avoir recours dans leurs besoins. Ils le promirent, demanderent des Prédicateurs, & quand ils furent retournez à leurs cases, dont le vaisseau étoit fort proche, ils virent que ces Payens montroient cette image à leurs compatriotes, & leur disoient ce qu'on leur en avoit dit.

Le vaisseau mouilla après les Fêtes de Pâques à une terre assez proche de la Forteresse de la Mine. Cet endroit est considérable, les habitans ont toûjours conservé leur liberté malgré tous les efforts que les Hollandois ont fait

DE L'ETHIOPIE OCCID. 435 pour les assujettir. Ils ont un Prince à qui ils obéissent, & qu'ils élisent quand le trône est vacquant par la mort de celui qui le remplissoit. Le vaisseau demeura plusieurs jours dans cette rade; les Capucins qui avoient mis pied à terre, obtinrent la permission de faire une procession, & d'y porter un crucifix très-devot qu'ils avoient apporté avec eux d'Europe. Il y eut un concours extraordinaire de Gentils à cet acte de Religion. Le Pere Prefet y prêcha à l'aide d'un interprete, & il le fit avec tant de fruit, que les chefs de ce peuple supplierent le Pere Ange de leur laisser quelques-uns de ses Confreres pour leur faire connoître le vrai Dieu, & les instruire du culte qui lui est dû. Le Prefet y étoit assez porté; mais considerant qu'il étoit destiné pour le Royaume de Benin, & que ses pouvoirs étoient pour cet Etat, & que d'ailleurs il avoit trop peu d'ouvriers avec lui pour les partager, il les pria de l'excuser s'il ne les satisfaisoit pas pour lors, leur promettant qu'il ne negligeroit rien pour leur donner toute la satisfaction possible dès qu'il auroit donné les ordres necessaires dans le lieu de son département. Cette pro-

messe les satisfit en quelque maniere, & ne pouvant en obtenir autre chose pour le présent, ils le prierent au moins de baptiser leurs enfans, ce qu'il leur accorda volontiers. Ce qui fut surprenant, c'est que le Pere étant prêt à s'embarquer, ces peuples quoique Payens, l'environnoient & lui demandoient avec larmes sa benediction.

On trouve à sept lieuës de cet endroit une Forteresse appe lée Saba, elle appartient aux Hollandois qui y ont un Gouverneur & une forte garnison. Le vaisseau qui portoit les Capucins y alla mouiller, afin de prendre son tems pour monter le fleuve Formose, sur les bords duquel la ville de Benin est située. Le Pere Prefet & ses Compagnons y étant arrivez ne firent point de difficulté d'y mettre pied à terre. Le Gouverneur Hollandois s'en étant apperçu envoya les arrêter, sous prétexte que les Officiers du vaisseau avoient acheté quelques Negres esclaves contre la dessense qu'il y a d'en acheter dans les lieux qui sont de la Jurisdiction de la Mine. Quelques Catholiques du vaisseau qui se trouverent présents à cet acte d'hostilité se mirent en devoir d'arracher

DE L'ETHOPIE OCCID. ces pauvres Religieux qui n'étoient coupables d'aucune faute, des mains des Heretiques que l'on voyoit bien ne faire cette insulte, que pour satisfaire la haine qu'ils ont contre les Religieux; mais ils ne se trouverent pas assez forts, de sorte qu'après une longue dispute ils furent contraints de laisser emmener le Pere Preset & le Pere Thomas de Novesca. Le Pere Ange de Valence se voyant sur le point d'être separé de ses chers Compagnons nomma Vice-Prefet par interim le Pere Joseph Xisona, & lui remit tous les papiers qui concernoient la Mission. Les Passagers voyant qu'il n'y avoit pas de remede & qu'on avoit transporté les Capucins au Château de la Mine, enleverent une barque chargée de marchandises qui appartenoit à ce Gouverneur, & la conduisirent avec eux du côté de la riviere Formose.

Ils remonterent ce fleuve jusqu'à trente lieuës de son embouchure en un lieu nommé Gotto, qui n'est éloigné que de dix lieuës de la Cour du Roi de Benin. Cinq des Missionnaires demanderent au Vice-Preset de demeurer & de s'établir en cet endroit pendant qu'il iroit à la Cour de Be-Tiiij

nin, & qu'il verroit ce qu'on y pour-

Il y fut, & mit tout en œuvre pour avoir audience du Roi, & il ne pût en venir à bout. Tout ce qu'il put obtenir, fut de s'aboucher avec un certain vieillard Ministre & favori du Roi, & à cause de cela insolent & malfaisant au dernier point, auquel il fut obligé de remettre la lettre que la Congregation écrivoit au Roi. Ce fourbe ayant gardé la lettre quelques jours la rendit au Vice-Prefet, lui disant que le Roi se l'étoit fait lire & interpreter, qu'il la lui renvoyoit, qu'il étoit inutile qu'il demandât une audience, & qu'il n'y avoit rien à faire. Le Pere Joseph voyant bien par cette réponse qu'on se mocquoit de lui, resolut de s'en retourner à Gotto, & là de se mettre en prieres avec ses Confreres pour recommander à Dieu cette affaire qui étoit si importante à son service, & dont les commencemens avoient paru avoir des présages heureux.

On apprit par un Hollandois, & ensuite par plusieurs Portugais qui étoient bien instruits des coûtumes du pays, que la raison qui empêchoit le Roi de donner audience publique aux

DE L'ETHIOPIE OCCID. 439 étrangers, étoit une certaine prophetie qui assuroit que le Roi seroit tué par un Européen, de sorte que les Ministres de ce Prince, & tous ceux qui avoient interêt à sa conservation ne permettoient jamais aux Etrangers, & sur-tout aux Européens de voir le Roi à visage découvert, & quand pour des raisons de la derniere consequence, ce Prince étoit obligé de leur donner audience publique, il étoit renfermé dans un cabinet treillissé avec un rideau devant lui, environné de gardes les armes à la main, & dans cette situation il entendoit ce qu'on avoit à lui proposer, & y répondoit.

Le Pere Prefet avoit actuellement la fievre quand il fut arrêté, & elle augmenta si fort, que se voyant prêt à mourir il voulut faire celebrer la Messe par son Compagnon pour se munir des derniers Sacremens. Il ne pût en obtenir la permission, & Dieu qui le reservoit à d'autres choses pour

son service, lui rendit la santé.

Cependant le Gouverneur de Saba faisant reslexion sur l'acte d'hostilité qu'il avoit fait en pleine paix, eut peur que les plaintes en étant portéess en Hollande, il ne sût châtié & obli-Tiiij

446 RELATION gé de réparer les dommages qu'il avoit caulé au vaisseau Espagnol, de sorte qu'après avoir retenu les deux Capucins dans une dure prison pendant quarante jours, il les mit en liberté, & leur donna une petite barque qui les transporta à Gotto où ils trouverent le Pere Joseph Xisona & le Pere Eugene Flamand si malades, qu'ils en moururent au bout de six jours, & le Pere Thomas qui avoit été Compagnon du Pere Prefet dans la prison, les suivit peu de jours après. Ce bon Religieux avoit tenté d'établir une Mission dans la riviere des Amazones, & n'en ayant pû obtenir la permission, il s'étoit consacré à celle de Benin, où Dieu content de sa

bonne volonté l'avoit appelié à lui.

Après la mort de ces trois Religieux, le Pere Ange de Valence qui brûloit du zele de prêcher la Foi dans ce pays, laissa deux de ses Religieux à Gotto, pour avoir soin d'un autre qui étoit fort malade, & s'en alla à la Cour avec un Compagnon. Il y arriva le 10. Août 1651. Le climat de ce lieu étant bien plus doux qu'à Gotto & sur la côte, il recouvra en peu de tems une santé parfaite. Il travailla avec tant de bonheur à obtenir une

DE L'ETHIOPIE OCCID. 441
audience du Roi, qu'à la fin elle lui
fut accordée. Mais il fallut qu'il apprît des ceremonies si extraordinaires, & d'une pratique si difficile,
qu'il falloit avoir un zele aussi ardent
que le sien pour s'y soûmettre, attendu que c'est un crime irremissible que
de manquer à la moindre circonstan-

ce, il en vint pourtant à bout.

Le Roi renfermé dans son cabinet treillissé couvert d'un rideau, & environné de ses Ministres & de ses gardes, écouta le discours patetique qu'il lui fit, qui lui fut expliqué par un interprete, il roula sur le seul desir de le faire participant des biens éternels par la connoissance du vrai & unique Dieu, qui avoit obligé le Souverain Pontife pere de tous les Chrétiens de lui faire entreprendre un long & dangereux voyage, afin de l'éclairer & tous ses sujets des lumieres de l'Evangile, que ce n'étoit ni le commerce ni les richesses de ses Etats qui les y attiroient, qu'ils avoient tout quitté pour se dévoiier uniquement au service de Dieu & à le faire connoître dans tous les lieux où son Evangile n'a pas encore penetré. Il s'étendit sur les preuves de l'éternité d'un Dieu, sur sa toute-puisfance, sur sa bonté, sur sa justice, sur les recompenses éternelles qu'il prépare aux bons, & sur les peines qu'il destine aux méchans. Il présenta ensuite la lettre que la Congregation de la Progagande écrivoit au Roi de la part du Pape, & comme les Secretaires ne sçavoient pas lire l'Italien, on sit venir un Portugais qui l'interpreta.

On remarqua que le Roi avoit pris goût au discours du Pere par les questions qu'il lui fit, il ordonna même qu'on lui donnât une maison dans l'en-

ceinte du palais.

Cette faveur sit concevoir au Prefet de grandes esperances, & l'engagea d'écrire à ses Compagnons qui étoient demeurez à Gotto de venir

promptement à la Cour.

Il demanda cependant une seconde audience, & elle lui sut promise, il y porta diverses curiositez d'Europe pour en faire des présens au Roi, à la Reine sa mere & aux principaux Seigneurs de la Cour qu'il sçavoit être plus disposez à ouvrir les mains pour recevoir, que les oreilles pour écoûter & la bouche pour parler en faveur de ceux qui ont besoin de leur ministere.

DE L'ETHIOPIE OCCID. 443: Le Prefet sçavois parfaitement bien que la conversion des peuples dépendoit entierement de celle du Roi, & que comme il suffisoit de convertir le Roi pour être sûr de convertir tous ses sujets, on n'avanceroit rien pour la conversion des peuples, si celle du Roi ne la précedoit. C'étoit donc par celle-là qu'il falloit commencer, & pour y travailler il falloit lui parler, & c'étoit-là la disficulté. Il gagna un vieillard qui avoit beaucoup d'accès auprès du Prince, & par son. moyen il lui fit présenter une horloge à reveil qui lui avoit été donnée par un Gentilhomme pour en faire un présent dans l'occasion. Le Roi reçut agréablement cette piece d'horlogerie; comme il n'avoit jamais rien vû de semblable il en admira l'artifice, il fut charmé de l'entendre sonner; mais quand elle fur au bas de sa corde, & qu'elle n'eut plus de son & de mouvement, il la renvoya au Prefet afin de scavoir la raison pourquoi elle: n'avoit plus de mouvement. Le Prefet répondit qu'il n'y avoit rien de gâté ni de dérangé; mais que l'art ne pouvant pas donner un mouvement continuel il y avoit des regles pour le renouveiler, & qu'il étoit prêt de les Tivi:

enseigner au Roi, s'il lui plaisoit le faire introduire en sa présence. Il esperoit trouver par ce moyen l'occasion de lui parler de Dieu & de la Religion; mais l'Officier qui avoit rapporté l'horloge, s'appercevant que ce seroit un moyen pour que les Capucins s'approchassent du Roi, gagnafent ses bonnes graces & le convertissent, lui laissa l'horloge se retirant comme en suyant, en disant qu'il ne devoit pas y songer davantage.

Quoique le Pere Prefet connût bien que la conversion de ces peuples étoit impossible, si esle n'étoit pas précedée de celle du Roi, il reso ut de la tenter en allant prêcher dans les Provinces avec l'aide des interpretes, parce qu'il ne sçavoit pas encore la langue du pays; mais les Ministres du Roi s'y opposerent en dessendant sousde griéves peines à tous les interpretes de l'accompagner & de lui rendre aucun service. Ils étendirent mêmes cette dessense à tous les particuliers qui n'oserent plus approcher d'eux afin d'empêcher par ce moyen qu'ils n'apprissent la langue & qu'ils ne serendissent aux lumieres de l'Evangile: qu'ils leur auroient pû prêcher en particulier, these has to a so, 14

DE L'ETHIOPIE OCCID. 445

On assure même que le Demon s'étoit apparu à quelques-uns qui étoient disposés à recevoir la Foi, & leur avoit reproché la honte deleur changement, avec des menaces terribles s'ils continuoient dans leur dessein, & s'ils ne retournoient promptement aux coûtumes & aux usages de la nation.

Cela fut cause qu'ils se trouverent abandonnez absolument de tout le monde, méprisez, negligez & réduits aux dernieres extrêmitez de la plus horrible misere. Ils y seroient réris si Dieu ne les eut secourus par un moyen tout extraordinaire. Il permit que des Marchands Anglois, quoique d'une Religion differente, les allassent voir dans leur pauvre cabane, & que les y ayant trouvez extenuez par la faim, livides, enflez & prêts à rendre l'ame, ils en eurent compasfion, ils leur donnerent genereusement des vivres, & leur firent préfent d'un baril de bouges ou coquilles qui servent de monnoye courante dans le pays, afin qu'ils pussent acheter les choses qui leur seroient necesfaires.

L'occasion pour laquelle ils furent: chassez du Royaume est trop singuliere & trop barbare pour n'être pas

xapportée ici.

446 RELATIONS

Nous avons dit en parlant du Royaume de Congo, que la coûtume de ce pays est de sacrisser des victimes humaines au démon dans de certains tems. On pratique la même chose à Benin, l'on y égorge quelquesois jusqu'à trois cens personnes. On devoit faire un de ces sacrisses à Benin; mais au ieu de trois cens personnes ordinaires, on y devoit sacrisser seu-

lement cinq personnes nobles.

Le Pere Preset l'ayant sçu, resolut d'empêcher que le démon reçût cet hommage, ou de mourir à la peine. On doit convenir qu'il consulta plûtôt son zele que la prudence dans cette occasion. Les affaires de la Foi n'étoient pas encore, assez avancées pour entreprendre une chose de si grand éclat. Il resolut pourtant de la tenter , & après s'être recommandé à Dieu par une fervente priere & mis un crucifix sur sa poitrine, il prit pour Compagnon le Pere Philippe de Fignao homme courageux & zelé, & toîtjours prêt à repandre son sang pour la gloire de Dieu. Ils suivirent un Negre adroit qu'ils avoient gagné: & qui connoissoit parfaitement toutes 4 les routes du palais du Roi. Sous sa conduite ils passerent sans obstacles;

les deux premieres enceintes; ils penetrerent avec le même bonheur dans la troisième, & se trouverent dans une très-vaste cour toute remplie de gens, qui en attendant le sacrifice, chantoient & dansoient de toutes leurs forces au son des instrumens. Ils se cacherent sous un portique en attendant l'occasion de paroître & de combattre pour sauver la vie de ces malheureuses victimes.

Ils y trouverent deux grandes épées. destinées à faire ce massacre. Mais ils n'y demeurerent pas long-tems, ils furent découverts par ce méchant vieillard dont nous avons parlé, qui animé d'une fureur diabolique se jetta sur eux, les prit par leurs habits & les entraîna dehors avec une violence extrême. Mais le Pere Prefet s'étant débarrassé de ses mains, rentra dans la cour, & se mêla où le peuple étoit le plus pressé, & arriva jusqu'à la présence du Roi, où élevant sa voix, il commença un discours qu'il avoit préparé à l'aide d'un Portugais, dans lequel il remontroit au Roi l'indignité de ces sacrifices inhumains contraires. à la nature & abominables, & comme tels détestez de tous ceux qui connoissent l'excellence & la grandeur du vrai Dieu.

448 RELATION

Il ne pût l'achever, un des affistans lui ferma la bouche avec la main, & les autres se presserent de le jetter hors des enceintes en le chargeant d'injures & de coups, & aussi-tôt on doubla les gardes aux portes afin qu'il

n'y pût pas rentrer.

Le Pere Philippe qui s'étoit échappé, on ne sçait comment, des griffes de ce vautour, rejoignit le Pere Prefet, & ils revinrent ensemble à leur cabanne, bien fâchez de n'avoir pû empêcher ce facrifice, ou de n'avoir pas été égorgez eux-mêmes; mais Dieu les destinoit à autre chose.

Peu de momens après le même vieillard les vint trouver & leur dit que l'ordre du Roi étoit qu'ils partiffent sur le champ. Que cet ordre sut vrai ou supposé, il fallut se disposer au départ. Mais comme la ceremonie occupoit tout le monde, ils ne purent trouver des Negres pour porter leurs hardes; car ils vouloient sauver au moins leurs ornemens sacrez, de sorte qu'ils ne purent partir de tout le reste du jour & de la nuit.

Le lendemain au point du jour les Officiers du Roi voyant qu'ils n'étoient pas encore partis, se jetterent sur eux, commencerent à les maltraiter & les auroient peut-être tuez, se deux autres Officiers ne sussent venu dire que le Roi demandoit à voir les Européens; ils surent conduits aussitôt au palais; mais dès qu'ils surent entrez dans la premiere enceinte, ils y surent chargez de coups de bâtons, on les traînoit par terre, on leur sit cent outrages, & on leur dit que c'étoit-là l'audience qu'ils devoient avoir & qu'ils n'en esperassent point d'autre, & que sans en demander la raison, ils sortissent sur le champ de la Cour, de la ville & du Royaume.

Ils benirent Dieu, & le remercierent de ce qu'il les avoit jugé dignesde souffrir quelque chose pour son

nom & se mirent en chemin.

A peine étoient-ils dehors, que fep Negres robustes & puissans, d'unair féroce, les empoignerent rudement, les lierent, & les garotterent comme des malfaiteurs avec une extrême cruauté, & sans s'inquieter s'ils étoient en état de marcher, leur firent prendre la route de Gotto, ou pour parler plus juste, les y traînerent plûtêt qu'ils ne les y conduisirent.

Ils arriverent à un certain lieu surleur route qu'ils trouverent planté Arbresd'arbres avec quelque simetrie, au consacrez milieu desquels il y en avoit un plus grand & plus tousse que les autres, au pied duquel il y avoit quantité de boules d'une matiere bitumineuse, elles étoient de la grosseur d'une orange ordinaire. Il y avoit au pied de l'arbre une grosse calebasse pleine de vin de palme.

Le Pere Prefet demanda à ceux qui le tenoient lié ce que significient ces choses, & il apprit que c'étoit des offrandes que l'on faisoit au démon à qui l'arbre étoit consacré, que personne n'osoit y toucher, & que si quelqu'un bûvoit de ce vin le démon le

tueroit sur le champ.

Le Prefet qui étoit fort las & fort alteré, crût avoir trouvé une occasion favorable de se soulager, & d'éclairer ces aveugles, il dit qu'il en boiroit, & que les Chrétiens ne craignoient point le diable. Un de ces gardes marmotta quelques paroles entre ses dents, & lui dit, Hébien, tu te vante de boire de ce vin sans rien apprehender, bois-en à présent, je t'en désie. Le Prefet qui se vit engagé, crut que ce n'étoit pas tenter Dieu que de faire cette épreuve qui pouvoit avoir un bon effet pour le salut de ces idolâtres. Il demanda la cale-

basse, sit dessus le signe de la croix, en but largement, & en sit boire à ses. Compagnons. Les Negres s'attendoient de les voir tomber morts, & voyant que cette liqueur leur avoit donné des forces, ils furent étrangement surpris; mais au lieu de se convertir ils redoublerent leurs blasphêmes contre notre sainte Religion, & leurs mauvais traitemens contre ces saints prisonniers.

Ils arriverent enfin à Gotto, & furent conduits à la prison publique & remis au Taco, c'est ainsi qu'on appelle le Geolier. Ce barbare maltraita ses prisonniers d'une étrange maniere. La seule consolation qu'ils y eurent, sut de pouvoir celebrer les divins mysteres sans être inquiétez.

Il y avoit trois mois qu'ils gemiffoient dans cette dure prison, lorsqu'un matin on les en sit sortir, & on
leur donna des gardes qui les conduisirent à Arbo; c'est un gros Bourg
qui dépend du Royaume de Benin sur
le bord de la riviere où les Marchands
Anglois & Hollandois ont des établissemens pour le commerce qu'ils
font dans le Royaume. Ils n'y surent
point emprisonnez; mais ils n'en refsentirent pas moins la dureté & ia

cruauté des habitans Negres qui en vinrent jusqu'à cet excès, que de les vouloir vendre pour esclaves. En ayant été informez, ils en donnerent avis aux Européens, qui prirent aussitôt leur parti, & déclarerent hautement que ces Religieux étoient libres & sous leur protection. De cette maniere ils éviterent l'esclavage, & reçurent des Anglois & des Hollandois tous les secours dont ils avoient besoin.

Quelque tems après un Anglois leur offrit de les porter dans sa barque au cap Lupo, qui est un endroit où l'on trouve frequemment des vaisseaux de disferentes Nations que le commerce y attire. Ils s'y embarquerent; mais à peine étoient-ils sortis de la riviere, qu'ils furent surpris d'une tempête si violente qu'elle les poussa en pleine mer, de sorte que pendant plusieurs jours ils furent entre la mort & la vie, sans sçavoir précisement où ils étoient. Ils se trouverent à la fin à la côte d'une Isle qu'ils reconnurent être l'Isle du Prince, qui est du domaine des Portugais. Ils y débarquerent, & ce fut un bonheur pour les habitans, qui manquant des secours spirituels qui leur viennent de

1'Me de S. Thomé de tems en tems, étoient plus Chrétiens de nom que d'effet.

Ils y furent reçus avec une extrême joye. Ils n'y trouverent qu'un seul Prêtre très-vieux, malade depuis long-tems, & tout-à-fait incapable de rendre service à ces peuples. Il joignit ses prieres à celles des habitans pour les engager à demeurer avec eux; mais le Prefet trop scrupuleux, n'osa entreprendre cette bonne œuvre, parce que les pouvoirs, qu'il avoit de Rome ne s'étendoient pas sur cette Isle. Ils ne laisserent pas d'y prêcher, d'y administrer les Sacremens avec la permission du vieux Curé, & y firent des fruits merveilleux. La barque Angloise partit & continua son voyage, & au bont de quelques semaines un Capitaine Espagnol qui étoit prêt à lever l'ancre offrit aux Missionnaires de les porter à Cadix, & delà à Seville. Ce fut là que mon Auteur qui s'en retoutnoit à Congo, vit ces Missionnaires, & qu'il apprit d'eux les mauvais traitemens qu'ils avoient reçus à Benin.

Ils arriverent à Seville à la fin de l'année 1654. d'où le Pere Ange de Valence qui étoit Prefet de cette Mis-

RELATION 454 sion écrivit à la Congregation le malheureux succès de la Mission de Be-

Lettre du nin. Pere Ange à la Congregation de la Propagande.

On doit attribuer à une méprise, de Valence dit-il dans sa lettre, l'envoi qu'on a fait des Religieux en ce pays-là. On a supposé que le Roi de Benin faisoit profession de la Religion Chrétienne, & on s'est trompé en le prenant pour son prédecesseur, qui veritablement avoit épousé une Dame Portugaise, & avoit été baptisé. Sous la protection du Roi & de la Reine les Miniftres de l'Evangile avoient parcouru tout le Royaume, & cela en vertu d'un concordat qui avoit été fait entre le Roi de Portugal & celui de Benin, à peu près dans le tems que la Foi passa dans le Royaume de Congo, comme on le voit dans l'histoire du Pere Maffée de la Compagnie de Jesus Livre'i. chapitre 12. mais les fruits qu'ils firent parmi les idolâtres furent peu considerables, soit par le nombre de ceux qu'ils convertirent, soit par leur attachement au Christianisme qui dura très-peu.

On peut dire qu'à présent qu'on a trouvé le moyen d'introduire le commerce dans le centre de ce Royaume par le seuve Formose qui est l'échel-

DE L'ETHIOPIE OCCID. 455 le la plus Mediterranée de tout le Royaume, & le lieu où s'assemblent le plus grand nombre de Marchands de tous les pays & de toutes les especes, cette entrée donne lieu de bien esperer dans la suite; mais avant toutes choses, il faut gagner le Roi, sans cela toutes les tentatives qu'on feroit seront inutiles. Nous avons vû par les questions qu'il nous a faires dans l'audience qu'il nous a donnée qu'il n'étoit pas éloigné de recevoir la Foi. Les explications que nous lui donnions lui plaisoient, il reflechissoit dessus, il paroissoit se convaincre, tout nous portoit à bien esperer. Mais ce Prince n'est pas en liberté de faire ce qu'il veut, il est assegé au milieu de son palais par certains Ministres d'Etat qui sont plus puissans que lui, qui out une aversion extrême de la Religion Chrétienne, & qui sous le faux prétexte que nous avons dit, ne laissent approcher de sa personne que les gens dont ils sont bien surs, qui en éloignent tous les autres, & sur-tout les Européens, dans la crainte qu'ils ont qu'ils ne lui parlent de la Religion. C'est là le plus grand obstacle, le plus disficile à surmonter, & qui nous a obligez, plus que les 436 RELATION
mauvais traitemens que nous avons
reçus, à nous éloigner, & abandonner

notre entreprise.

Le moyen le plus sûr & le moins immanquable au jugement des perfonnes prudentes & qui sont au fait des affaires de ce pays, est de s'attacher à la conversion du Roi d'Overi. Le Royaume de ce Prince est limitrophe à celui de Benin. Il est grand, riche & peuplé, on y parle communément la langue Portugaise, & si on pouvoit exciter une fois la curiosité de ce Souverain à entendre parler de nos mysteres, il est sûr qu'il ouvriroit les yeux aux lumieres de l'Evangie, & qu'il n'auroit pas de peine à détester les erreurs de l'idolâtrie.

Ce Prince est poli & fort humain, il est le maître de son Conseil, ses voisins ont beaucoup d'estime, & même de veneration pour lui de sorte que les Missionnaires qu'il admettroit dans ses Etats étant sous sa protection, s'introduiroient sans peine & avec sureté dans le Royaume de

Benin. Catalia .

Il faut ajoûter à ceci que les peuples d'Overi ont quelques lumieres de la Foi, quoiqu'offusquées par des millions d'erreurs que l'idolâtrie y a répanduë répandue, ce qui fait qu'on les peut plûtôt regarder comme des Athées que comme des idolâtres. Or il est plus facile de persuader l'existence d'un Dieu, & quel doit être son culte à ces sortes de gens qu'à ceux qui en connoissent un ou plusieurs, & qui ont un culte établi chez eux. On dit même qu'ils méprisent cette quantité de dieux qu'on adore à Benin, ce qui n'est pas un petit point.

Voilà la substance de la lettre du Pere Ange. La Congregation y ayant fait ses résléxions nomma pour nouveau Preset de ces deux Royaumes le Pere Jean-François de Rome. Nous avons rapporté ci-devant ce qui lui arriva à Lisbonne où le Conseil lui refusa la permission de poursuivre son voyage. Elle nomma Preset en sa place le Pere Ange-Marie d'Ajaccio de l'Isle de Corse, & lui donna pour Compagnons le Pere Bonaventure de Florence, & deux autres Religieux.

Ils arriverent à l'Ise de S. Thomé, Etablisse. & y surent reçus agréablement. Les ment des Seigneurs qui composoient le Con-Capucins à seigneurs qui composoient le Con-Capucins à l'Isle soin Thomé cret de la Congregation qui leur per-seus la Limettoit de retenir deux de ces Religne. gieux, pour y sonder une résidence.

Tome III.

RELATION 458 & servir dans leur ministere les peuples de cette Isle. On leur bâtit une Eglise & un Couvent, & ils recompenserent cette charité par des services, qui leur acquirent l'estime, la veneration, & l'affection de tout le monde.

Le Pere Ange-Marie Prefet, & le Pere Bonaventure poursuivirent leur voyage, & arriverent à la Cour du Roi d'Ouveri. Ce Prince les recut à merveille, les logea, eut soin de leur subsistance, les écouta avec plaisir, & leur dit qu'il avoit succé autrefois le lait de la Religion Chrétienne, & qu'il desiroit depuis longtems d'y être instruit, & d'en faire une profession publique, & qu'il vouloit absolument que ses peuples jouissent du même bonheur que lui.

Conversion me d'Ouveri.

Il commença par chasser de son du Roi & palais toutes ses concubines, & après du Royau- avoir été instruit & baptisé, il épousa en face de l'Eglise une des principales Dames de l'Isle de S. Thome qui venoit d'une famille Européenne, & qui avoit été élevée à sa Cour.

> Ce grand exemple fut bientôt suivi par le plus grand nombre du peuple, & sur-tout par les Seigneurs de la Cour, qui s'empresserent à l'envie

les uns des autres à se faire instruire & à recevoir le Baptême, de sorte qu'en très-peu de tems la Cour & la ville royale se convertirent, & de-

vinrent de parfaits Chrétiens.

Les deux Missionnaires emp'oyerent quatre années à parcourir tout le Royaume, ils revenoient de tems en tems à la ville royale pour y celebrer les saints mysteres, & y entretenir la foi & la pieté, & puis ils recommençoient leurs courses Apostoliques, ils trouverent tout cet Etat dans les plus épaisses tenebres de l'ignorance & de la superstition; mais ils trouverent les peuples doci'es, d'un bon naturel, portez au bien, prompts à suivre l'exemple de leur Souverain, de sorte qu'ils sirent sans beaucoup de fatigue des progrès merveilleux.

Au bout de ce tems les besoins de leur Mission, & quelques commissions que leRoi leur donna, les obligerent de faire un vovage à S. Thomé à peine y surent-ils arrivez qu'ils surent regardez comme des gens suspects, & peu affectionnez à la Couronne de Portugal. Ce sut le prétexte dont se servirent les jaloux de leur réussite au Royaume d'Ouveri pour leur susciter cette persecution. On les sit embar-

quer & transporter à Loanda où ils essuyerent toutes sortes de poursuites dans les sortes Ecclesiastiques & Se-

dans les fores Ecclesiastiques & Seculiers. On prétendoit que les Patentes qu'ils avoient apportées de Rome étoient fausses & supposées, qu'ils s'étoient embarquez furrivement, & sans les passeports requis, & qu'ils avoient des commissions secrettes, & des intelligences avec les ennemis de

la Couronne.

Le Prefet qui residoit à Angola pri en vain leur deffense. Il produisit diverses lettres originales qui avoient été envoyées de Lisbonne, selon la coûtame, qui marquoient que ces Religieux étoient partis avec l'agrément de la Cour. Les gens de bien, & les zelez pour la propagation de la Foi dans ces pays idolâtres eurent beau se joindre à ces saints Missionnaires, la cabale de leurs ennemis & de leurs jaloux étoit si forte, que tout ce qu'on pût obtenir pour eux fut d'être renvoyez au Tribunal suprême de Lisbonne, où leur cause ayant été mûrement discutée, ils furent déclarez innocens, & leurs accusateurs obligez de se rendre à Lisbonne pour rendre compte de leur calomnie.

Cette justification augmenta beau-

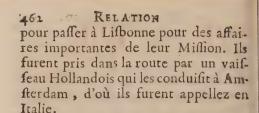
coup l'estime que l'on avoit pour ces deux Peres, & pour leurs Confreres, de sorte que le Roi de Portugal déclara par un Edit, qu'il vouloit se servir d'eux, non seulement dans son Royaume, & dans toutes ses conquêtes; mais qu'il leur permettoit de retourner dans leurs Missions, & de faire des établissemens par tout où ils

jugeroient à propos.

Le Pere Bonaventure de Florence s'étant trouvé attaqué de differentes infirmités à Lisbonne sut obligé de s'en retourner en sa Province. Quant au Pere Ange il reprit le chemin de sa Mission. Il arriva assez heureusement à l'Isle S. Thomé, & lorsqu'il étoit prêt de retourner à Ouveri, il reçut des ordres de Rome qui le rappelloient en Italie. Il en reprit la route, & arriva à Lisbonne, où cassé de vieillesse, de travaux, & de maladies, il alla recevoir la recompense des services qu'il avoit rendus à la Religion, finissant une vie si penible par une mort tranquille, & heureuse entre les bras & les larmes de ses freres en 1669.

Les deux Missionnaires qui étoient demeurez à S. Thomé après y avoir rendus de grands services, & y avoir établi leur Ordre s'embarquerent

V iij



Nous finirons ici avec mon Auteur ce que nous pouvons dire de la Mission d'Ouveri.



# TABLE

## DES MATIERES

Contenues dans ce III. Volume.

### A'

A Bjuration d'un Heretique, 299 Abregé de la vie de Dom Tiburce Redin, ou Frere François de Pampelune, 112.
Abregé de la vie de Dom Tiburce Redin,
on Frere François de Pampelune, 112.
fuiv.
Abuse de la via du Drefie de la Mission de
Abregé de la vie du Preset de la Mission de
Congo, to 6.69 Juiv.
Congo, 106. 6 suiv. Abregé de la vie du Pere de Fernambouc,
244
Abus à Angolle pour les femmes, 296
Thus some lofounds declarations vivement
Mous contre leiqueis deciamotent vivement
Abus contre lesquels déclamoient vivement les Missionnaires du Duché de Batta, 180.
er suiv.
Abus qui faisoient de la peine au Pere Jerôme,
330
Accidens arrivez aux Missionnaires au com-
Accidens arrivez aux Millionnaires au com-
mencement de leur carriere, 18. & suiv.
Accident arrivé au Prefet de la seconde Mis-
fion . 12 E
sion, Accident arrivé à l'Interprete du Pere Joseph.
2100 ment attite at interprete du 1010 jourpas
Accident arrivé à un Missionnaire, 123
Accident arrivé à un Missionnaire, 123
Accident arrivé à un navire François, 128
Accidens funestes arrivés à Congo, 147. 6
suiv.
Assidant Canadra on Duché de Sundi
Accident funeste au Duché de Sundi,
310
Accident très-sensible au Roi de Congo,
370
V. iiij

TABLE
Accommodement du Duc & de la Duchesse de
Sundi.
Action de pieté du Roi de Congo , 92, 69
Allarmes du Duc de Batta, fuiv.
Allarmes du Duc de Batta, 183
Allarmes du Roi de Congo, & de son Conseil.
260. de luin
Alvare VI. demande des Capucins au Pape IIr-
Dain VIII.
Ambassade du Roi de Congo aux Hollandois
au lujet des Capucins. 68. des luiv.
at moule que le Koi de Congo envove au
Viccioi d Angolie.
Ambassadeurs de la Reine Zingha,
angolle, Royaume repris par les Portugais (pr
ies Fioilandois,
A4
Arrivée des Capucins à l'embouchure du Zaire
dans le Conité de Sogno,
dans le Comté de Sogno, 15
1420
Arrivée de deux Capucins à Loanda, & leur
reception par les Hollandois.
Arrivée de deux Missionnaires bien maltraités
à S. Salvador,
à S. Salvador, Arrivée des Envoyés de Congo à Rome
Arrivée des Capucins à Lubolo;
Arrivee des Millionnaires de la troilième Mis-
fion a Sogno.
Arrivée du Pere Bonaventure de Sorento
Rome, The same and again at some 251
Arrivée du Pere Seraphin à Fernambouc
J . to
Arrivée de la seconde Mission à Sogno
to the second transfer of the second transfer
Allemotee des Catholiques 2 Fernambouc, &
ce qui s'y passoit,

DES MATIERES.
Attente de deux Capucins Missionnaires d'O-
vando, 206
Avantages pour ceux qui transporteroient à
Congo la seconde Mission, 120 Avarice des Interpretes, 159. & suiv.
Avarice des Interpretes, 159. 6 Juiv.
Audience accordée aux Ambassadeurs du Roi
de Congo par le Viceroi d'Angolle, 101
Audience accordée par le Pape Innocent X.
aux Capucins,
aux Capucins,  Audience du Comte de Sogno à la seconde  Mission,
Million, 130
Audiences du Pape au Pere Ange de Valence,
& au Pere François de Rome Capucins, 90.
Audience du Pape au Pere Seraphin, 310
Audience du Prince d'Oranges & des Etats ac-
cordés aux Envoyés de Congo, 88
Audience du Roi d'Espagne accordée aux Ca-
pucins Missionnaires, Audience privée du Preset de la Mission, 386.
Audience privée du Prefet de la Mission, 386.
og 1410.
Audience que le Roi de Benin accorda au Pere Ange de Valence, Audience que le Roi de Congo donne au Pre-
Ange de Valence, 441. & suiv.
Audience que le Roi de Congo donne au Pre-
tet de la Million . 304. O' 1000
Audience qu'eurent les Envoyés de Congo,
69. 6. Iniv.
Audience qu'on accorda au Pere Bonaventure
de Comento 253
Augmentation de Missionnaires, 14
В

Baptême du Roi de Congo à la Reli-Baptême conferé à des prisonniers, 422 Baptême conferé par un Negre, 168 Baptême du Roi de Concobella, 339

TABLE
Bapième du Roi & de la Reine de Loango,
Benin, Royaume, 352. & suiv P. Bernardin disgracié de la Cour de Congo,
Binza, village, Boenza, contrée très-vaste, Bonaventure Capucin, confesse un masade, &
administre les Sacremens à plusieurs Catho- liques à Loanda, 72. & suive. Bonaventure de Carriglia Capucin & Mission- naire d'Ovando,
Bonaventure de Sardaigne Capucin, regardé comme traître, 104 Bonaventure de Sardaigne se justifie, 104 Bonaventure de Sardaigne retourne à Angolle,
Bonaventure de Sorento envoyé à Rome de la part du Roi de Congo, 249. Les suive Bonaventure de Sorento retourne à Congo
Bonaventure porte ses plaintes au Roi de Consgo, 214 Bravoure de Dom Tiburce de Redin, 110 Bref de aul V. à Dom Alvare III. Bruits faux répandus par les Hollandois contre les Capucins. 33. & suiv

C

Calomnies atroces contre le Pere Jerôme, 328
Calomnies contre les Capucins, 358. 46
[uiv. 396
Capucins maltraités par le Comie de Sogno, 258. 47 [uiv. 396
Carattere mauvais des Negres, 147. 47 [uiv. 338]

DES MATIERES!
Catechisme du Pere Antoine Montpredron;
155
Ceremonies pour donner audience aux Mission-
naires Capucins, 27. 6 suiv.
Ceremonies dételtables des Ducs de Sundi à
leur retour de Congo, 346. & suiv. Ceremonies qui se sirent à la reception du Prin-
Ceremonies qui le firent à la reception du Prin-
ce de Congo, 95. & Suiv.
Certificat que le Gouverneur General d'An-
golle donna à deax Capacins, 272. & suiv
Châtiment nouveau des Peuples d'Ovando,
Châtiment prompt & terrible, 213, & suiv.
Chairment prompt & terrible,
Cho/e admirab e au sujet du Frere François de Pampelune,
Pampelune, Chofe remarquable à l'occasion d'un Capucin
incommodé
incommodé, 65. En suiv. Choses surprenantes arrivées à deux Capucins,
8.4
Comhat contre les Corsaires Hollandois
276
Combat de deux navires, 305: 6 suiv.
Commandement du Roi de Congo pour faire
recevoir les Missionnaires comme lui-même,
151. 6 Juiv.
Concobella Capitale du Royaume du même
nom, Conducteur du Pere Denis, 144
Conducteur du Pere Denis, 144
Conference du Pere Bernardin avec le Roi de
Loango, 420
Confrerse du Rosaire établie à Angolle par les
Capucins,
Congo - Batta capitale du Duché de Batta,
Course défait par des Courerelles extraordinai-
Congo désolé par des sauterelles extraordinai- res, 79. 6 suiv.
Congregation de S. Bonaventure pour la jeu-
nesse, 296. & survey
¥ vi
7 7

B L E Congregations établies par les Capucins à Angolle, 292 Conseil que donne le Traducteur à ceux qui veulent se consacrer aux Missions, Conseil que le Roi de Concobella donna au Pere Jerôme, 342 Constance d'un Missionnaire, Conversion d'un Chitomé par le Pere Jerôme Conversion du Duc de Sundi, 318 Conversion d'un ennemi des Capucins, 293 Conversion d'un Heretique, 298. 09 Juiv. Conversion merveilleuse d'un autre Heretique, 108. on Juiv. Corsaires Hollandois, 275. 00 /uiv. Coûtume dans le Sogno, 267 Contume de quelques Italiens à l'egard des Etrangers, Coutume très-mauvaise dans le Batta pour les Etrangers, 171. 09 Juiv. Crime contre lequel declamoient fortement les Capucins, Cruanté des Benois, 448. O Suiv. Curiosité du Duc de Sundi, 316 D Econverte du Pere Jerôme, 344. Défaire du Comte d'Ovando, Défaite du Roi de Loango,

Défaire du Comte d'Ovando, 206
Défaire du Comte d'Ovando, 206
Défaire du Roi de Loango, 430. Éniv.
Défaire du Roi de Congo par le Comte de Sogno, 73
D'mandes du Comte de Sogno, 264
Demandes des chefs des Minois, 435. Éniv.
Démêlé des Capucins avec un Curé, 190. Éniv.
P. Denis Moreschi de Plaisance Preset de la se

TO WARTED EC
DES MATIERES.
conde Mission, 118.6 suiv. Depart des Capucins d'Espagne en 1645.
Départ des Capucins d'Elpagne en 1645.
14
Départ des Capucins d'Italie & leur arrivée à
Lisbonne, 8. 6 suiv.
Lisbonne, Départ des cinq Capucins Italiens de Lisbonne
pour rejoindre ceux qui étoient dans le
Royaume de Conso. 45. 69 suiv.
Royaume de Congo, 45. & suiv. Départ des mêmes Capucins du Bresil pour l'A-
frique,
Départ des mêmes de Fernambouc, 62
Depart des memes de l'emande du Roi de Conco de
Départ de deux Envoyés du Roi de Congo de
Loanda, & leur arrivée à Fernambouc, 85.
Départ des Missionnaires de Sogno, 142
Départ de la seconde Mission, 120. & Suiv.
Départ du Pete Bonaventure de Soiento du
Brefil,
Description d'un monstre,
De cription de la ville où relide le Duc de Bat-
ta.
Désinteressement des Capucins,
Désordre causé par la tourberie & avaitée des
Interpretes .
Delevere du Duc de Sundi 342. 0 /410.
De Toins des habitans de Binza,
Desseins du Roi de Congo pour retirer son fils
prisonnier chez le Comte de Sogno, 74
Desseins du Viceroi d'Angolle,
Dieu par un miracle sauve la vie à un Mission-
Dieu par un initacie laure la vie a 203
naire, Difficultés qu'eurent les Capucins pour passer  Difficultés qu'eurent les Capucins pour passer
Difficultés qu'il y a d'annoncer la Foi dans le
Difficultés qu'il y a d'annoncer la Pordant le
pays de Congo,
Discours au Roi de Congo d'un de ses Officiers,
127.0 7.
Discours qu'un Missionnaire sit à des Gardiens

ton A Th V T
TABLE
Dispute entre deux Officiers de vaisseau pour
conduire des Capucins en Europe, 140
Distribution faire par le Preset de la Mission à
ses ouvriers Evangeliques,
Dom Alvare III. demande des Missionnaires
Capucins au Pape Paul V, pour ses Etats,
Dom Emmanuel de Roberado, Envoyé du
Roi de Congo aux Capucins Missionnai-
res,
Dom Gregoire Seigneur de la Province d'Es-
ieno,
Dom Jean Bravo de Acugna intime ami de Dom
Tiburce de Redin, 116
Dom Michel de Silva elû Comte de logno,
Dom Michel de Silva rentre en lui - même,
260
Dons faits au Pere Bonaventure, 78. 6
Suiv.
Doute du Comte de Sogno,
E
E Dit du Comte de Sogno contre les Capu-
260. 79 /Hiv.
Edit du Roi de Congo, 376 & suiv.
Eist du Roi de Loango,  Effet de l'ido arrie dans une femme,  230
Total due missen 1. D. D
Eglife que le batirent les Millionnaires du Du
ché de Batta,
Eleba Village,
Eloge de Dom Tiburce de Relin appelle Fran
re François de Pampelane.
Eloge du Marquis de l'empa.
Eloge du Pere Jean-Marie de Pavie, 277. 6
Juiv

DES MATIERES.
. I I I a la l
Eloge des Peuples de Pemba, & des Frovinces contigués, 241. & fuiv. Eloge du Roi d'Overi, 456
contigues,
Eloge du Kord Overr,
Embarquement de deux Capucins pour retour.
ner en Europe, Embarquement des Envoyés du Roi de Con-
Embarquement des Envoyes du Roi de Cons
go, & succès de leur voyage, 86. &
Embarquement d'une troupe de Mission mires,
Embarras de deux Missionnaires d'Incussa,
Emboi principal village du Cap de Calbari,
-,
Empressement du Roi de Congo pour avoir des
Millionnaires Capucins,
Missionaires Capucins, 20. & Suiv.  Ennemis unes des Capucins, 293. & Suiv.
Entretiens de la RemeZingha avec deux off
Entretiens des Missionnaires avec le Marquis
Entretiens des Missionnaires avec le Marquis
d'Incusta,
d'Incusti, 210 Gineur de Entrettens du Pere Jerôme avec le Seigneur de Roenza.
Boenza,
Entrevne du Duc de Batta & de deux Misse n-
naires,
Entreune du Roi de Congo . & du Prefet de la
Miffion .
Mission
Epreuves de l'infideiité d'un Interprete,
Equipage du vaisseau où toient les Missionnai-
res de la seconde 11hon, 121. Co faire
res de la feco de isson, 121. En fuiv.  Erreur très surprenante  Efcorte pour la conduite des Copucins,  24,
Efcorte pour la conduite des Capucins
1 Congo des Breis.
Estime que fait le Roi de Corgo des Bress.

TABLE
des Papes Urbain VIII. & Innocent X. 28
Etablissament des Conneins à 14 5
Etablissement des Capucins à Massangano
Etat déplorable des Capucins , 368. & suiv
Etat déplorable du Comté d'Ovando, 199
Etablissement des Capucins à Saint Salvador,
Etats du Duc de Batta, 176
Etude des Langues étrangeres très - utile,
Framinatoure des Milliannaines la C
Examinateurs des Missionnaires du Congo
Examen d'un Memoire presenté par des En-
voyes aux Etats Generaux, 88. 1/9 fuiv.
Execution des promesses du Roi de Congo,
373. der (uiv.
Excuses du Duc de Batta de ce qu'il venoit si
tard à la Messe, 17. 6 suiv.
Exercises des Millionnaires,  Exercisme des sauterelles, & son effet, 376
Expedition pour une seconde Mission.
Expression dont se servoient les Negres pour
demander le Baptême, 167
F

Fait du Pere Antoine Tervelli, 232. 6

Fait du Pere Jerôme à Boanza, 323

Fait du Pere Jerôme au sujet de l'abus de la pluralité des semmes, 311. 6 saiv.

Fait surprenant arrivé dans le Congo, 173 és surv.

Fait très-particulier au sujet d'un Negre débauché, 149

Fait très-remarquable du Conte de So-

DES MATIERES.
gno, 40
Farigues du Pere Antoine Marie, 284
Fermeté du Roi de Loango, 421. 6 Julio.
Ferveur du Roi de Loango, 413
Fieure continue dont furent attaqués les deux
Fieure continue dont luicht attaques is
Millionnaires de Batta, 193. & Suiv.
Fin de la cariere du l'ere Jerome, 340. O'
jniv.
Fin de la persecution des Capucins, 399. 6
jaiv.
Foiblesse des Compagnons du Pere Denis,
Forotegje des Compagnont 11
au a maior mines du Duché de Ratra
Fonctions des Missionnaires du Duché de Batta,
2/0
Fonctions des Missionnaires presque inutiles
dans Incusta.
dans Incusta,  Li7. & fuiv.  Fonctions des premiers Dominicains Mission-
162. de fuiv.
haires,
naires, Fonctions du Pere Jean de S. Jacques dans un
vaisseau, Fondation du Couvent des Capucins à Angolle,
Fondation du Couvent des Capucins 2 Angone,
430
Toumbonies des Interpretes. 159. 09 suiv.
Fourberies des Interpretes, 159. & Suiv. François de Pampelune Frere Laique Capucin,
François de l'ampetante 2101
Comming of Missiannaire
François de Veas, Capucin, & Missionnaire
d'Ovando,
d'Ovando,  François de Veas brûle un grand nombre d'i- doles,  Friponneries des Negres,  188. & fuiv.  François de Veas,
doles doles of the contract of
Tuiponneries des Neores. 188. 6 Juiv.
Fruits des discours du l'ele 1203. & suiv.
c colvador 25. 69
Fruits de la mission à S. Salvador, 35. 6 siv.
Fruits de la mission du Pere Antoine Marie,
283
Fruits de la patience d'un Capusin moribond,
Fruits de la patience d'an . 62. 69 suiv.

Fruits du Pere Jerôme en passant à Funté
Fruits des prieres des Missionnaires du Duche de Batta, 182 Fuite d'un Negre condamné à mort, 282 Funté, village, 313
G
G Abriel de Valence Capucin, Missionnai- re, découvre une friponnerie de son Inter- prete,
Gabriel de Valence informe le Preset de la fourberie des Interpretes
Gabriel de Valence tombe malade, 193 Generosité du Comte de Sogno, 142 Generosité de Muana-a-muturi à l'égard de
Genie des peuples du Congo.
Gimbo Amburi, village & demeure d'un Ma- gicien,  Gotto lieu pas beaucoup éloigné de la Cour de Benus
Benia, Guerison du Pere Denis, & de ses compagnons,
Guerison miraculeuse operee par le Pere Jero- me, & ses fruits
Guerre entre le Comte d'Ovando, & la Reine Zingha
Guerre très-dangercuse à Angolle contre les Capucins, 292. Essure.

TABLE Fruits du Pere Jean de Saint Jacque, Capucin,

H

Habitans de l'Ise de Bon-an, 139 Hardiesse du frere du Comte de Sogno, 26!
Histoire au sujet de la prise d'Angolle sur les Hollandois, 93. & suiv. Histoire singuliere de l'Evêque de S. Thomé, 262. & suiv.
Humilité du frere François de Pampelune, 112.
Hypocrisse d'une espece de Moines au cap de Calbari,
T.

w 8 7
boie brules par le Pere Jerome,
Doles de bois brulés par le Pere Jerôme,
Idoles en grand nombre détruits, 332
Taves en grand fair tous ses efforts pour
P. fean-François fait tous ses efforts pour
B Tean-Francois Clauli I lette
4.1
Jean de S. Jacque, Capucin, retourne en Eu-
Fean de S. facque, Capucin, 1000.
Foan Paina Jesuite, 323, & suiv. P. Ferôme exposé à la mort, 323, & suiv. P. Jesuite des Langues, 325
Jean Paina Jerdite,
P. Ferôme expote a la mort,
Les Jesuites apprennent les Langues étrange-
Les Jejuites apprent
ree . & comment ,
Imbuilla & Imbuella, Florinces,
Impieté du Comte de Sogno,
Implete du Congo. 215
Incussa, Marquisat du Congo,
Infidelité des Interpretes,
- I dae Chagues
J. Dai de Congo au l'Itelet de la livie
sion.
tion .

BL Innocence des Capucins reconnue, 362 Instruction des femmes à Angolle, 296 Instruction que reçoit gracieusement la Reine Zingha, 211 Instruction très-particuliere des Negres au sujet du Baptême, 168 Introduction des Capucins dans le Royaume de Congo, Joye du Preset de la Mission, & de ses confreres, 21 Joye du Pere Jean François de S. Jacque à la rencontre de quatre Religieux de son Ordre, 140 Isle de Bon an, 137. 09 Juiv. Ťustification du PerelJean-François à Rome, 411 Inbilé accordé au Royaume de Congo.

1

T Armes ameres d'un vieillard impotent 229. Or Suiv. Larmes du Pere Jerôme, & le sujer, Legereté & caractere des Negres, P. Leonard de Nardo va secourir le Pere Bernardin . Letires du Pere Ange de Valence à la Congregation de la Propagande; 454. of Suiv. Lettres du Pere Bernardin à son Superieur, 416.09 424 Lettres de la Reine Zingha au Pape, 303 6 Libertinage des habitans de l'Isle de Bon an, Lieu destiné pour prison aux Capucins, 58. 6 luiv. Lieu où furent inhumés les Peres Denis & Charles , 14.5 Lieux qu'a parcouru le Pere Jerôme, 326

Loanda rendue aux Portugais, 99
Togues Royalime. 415
Logement des Missionnaires Capucins à S. Sal-
wador 29
Logemens que les Missionnaires de Batta trou-
verent sur la route, 170
Tair érablies par un abus. 408
Louis de Saragosse Capucin, premier Prefet
de la Million du Congo.
Luxe des femmes d'Angolle reprimé, 297. G
Two.

## M

	1 00
A Aladie dont furent attaqués les M	illion-
M Aladie dont furent attaqués les M naires, Maladie du Pere Bonaventure de Son	143
Maladie du Pere Bonaventure de Son	cnte,
	20 ) 40
Malheurs arrivés à cinq Capucins,	54. 60
Mannents allives a series 1	suiv.
as I' 1 - Tonounvetes	160
Malice des Interpretes,	
Maltraitemeet de quelques ouvriers, Mariage du Duc de Batta,	T 8 2
Mariage du Duc de Batta,	a Con-
Marque de pieté dans le jeune Prince d	e Con-
go,	97
Martire du Pere George de Gialla,	04.00
	suiv.
Massano, Forteresse,	301
Massano, Forteresse,	269
Mattamba, Royaume,	269
Mattamba, Royaume, Merqueilles arrivées dans le voyage des	269 S Capu-
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage de cins de Livourne à Tarragone,	269 S Capu- 13
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage des cins de Livourne à Tarragone, Mets délicieux pour les Negres,	269 S Capu- 13 213
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage des cins de Livourne à Tarragone, Mets délicieux pour les Negres,	269 S Capu- 13 213
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage des cins de Livourne à Tarragone, Mets délicieux pour les Negres,	269 S Capu- 13 213
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage des cins de Livourne à Tarragone, Mets délicieux pour les Negres,	269 S Capu- 13 213
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage des cins de Livourne à Tarragone, Mets délicieux pour les Negres, Mines d'or à Congo, Mine, Forteresse, Mine, ferteresse, Ministres des idoles arrêtés par le Per	269 s Capu- 13 213 for fuiv. 434 re Sera- for fuiv.
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage des cins de Livourne à Tarragone, Mets délicieux pour les Negres, Mines d'or à Congo, Mine, Forteresse, Mine, ferteresse, Minesse des idoles arrêtés par le Per phin, Miratle operé par le Pere Jerôme,	269 s Capu- 13 213 fr suiv. 434 re Sera- fr suiv.
Mattamba, Royaume, Merveilles arrivées dans le voyage des cins de Livourne à Tarragone, Mets délicieux pour les Negres, Mines d'or à Congo, Mine, Forteresse, Mine, ferteresse, Ministres des idoles arrêtés par le Per	269 s Capu- 13 213 fr suiv. 434 re Sera- fr suiv.

TABLE
Miracle de sainte Catherine en faveur d'un
Capucin, 282 & suiv.
Miracle qui preceda la bataille qui se donna
entre les Portugais & les Hollandois au Bre-
fil,
Miseres des Capucins à S. Salvador, 366
Missionnaires arrêtés par les Hollandois,
436
Missionnaires Capucins destinés pour le Con-
go,
Missionnaires charges de fers, & presentes à la
Reine Zingha, 208
Missionnaires chassés du Royaume de Benin
44. & Suiv
Missionnaires pour le Congo, & leurs noms,
Missionnaires de la seconde Mission arrivent
la grande Canarie,
Missionnaires envoyés dans le Royaume de Ma-
tamba, 2 c
Missions differentes, 196. & Suiv
Mission où fut occupé le P. Bonaventure de
Sorento,
Modestie des Negres, 187
Monnoye du pays de Congo, 159
Monstre qu'on prit sur un vaisseau, & ce qui
en arriva, 126
Mort du Curé de Batta, 169
Mort du Comte de Sogno impeairent, 269
Mort de Dom Louis,
Mort de Dom Michel de Silva, Comte de So-
gno, 269
Mort du frere François de Pampelune. 116
Mort d'un Aumônier de vaisseau, 136
Mort du Pere Bernardin, - 429
Mort du Pere Bonaventure, 106
Mort du Pere Bonaventure Correglia, 277
Mort du Pere de Fernambouc, 244
Mort des Peres Denis & Charles, 146
140

I'm I'm no a mark man a m	
DES MATIERES.	
Mort du Pere François de Veas, & comm	ient 3
245.6	
Mort du Pere Gabriel de Valence,	197
Mort du Pere Gabriel,	.235
	* "
Mort du Pere Jean-François,	412
Mort du Pere Joseph d'Anguera,	19
Mort de Pere Scraphin,	310
Mort de plusieurs Missionnaires,	440
Mort du Prefet de la Mission,	106
Mort du Roi de Congo dans l'idolâ	trie,
	404
Mort terrible d'un usurier, 251. 6	
Motif de conversion pour les Negres,	186
Muang-a-muturi, Princesse,	
2vinana-a-matait, i inteche,	144
N.Y	
N	
Aturel du Frere François de Pan	npelu-
2 ne,	131
Naturel des Negres Calbari,	133
Negligence d   Duc de Barta,	178
Negligence du Pere Artoine Montprado	
Negociation pour l'accommodement d	

Negociation pour l'accommodement du Roi avec les Capucins, 401. On Suiv. Nganga-Saffi Surintendant de la pluye; Noblesse du Frere François de Pampelune, 110 Nomination du Pere Seraphin pour être Prefet de la nouvelle Mission de Matamba, Nourriture des Missionnaires malades, 194. 6 Nourriture des prisonniers, 307 Nouveautes prétendues, 149. 6 Juiv. 265. & Suiv. Nouvelles brouilleries, Nouvelle de l'arrivée de deux Missionnaires au Duché de Batta, 166 Nsanga, Province. 330

Bligations pour gaguer le Jubilé, 390
Obliacles au départ des Missionnaires Ca-
pucins,
Occupations des Missionnaires Capucins à leur
arrivée dans le Comté de Sogno, 17. 6
suiv.
Occupations du Pere Bonaventure de Sorento à
fon arrivée à Sundi,
Offres que sie le Roi des Concobella au Pere
Jeroine en reconnoissance de sa guérison,
339. Gfuiv.
Oppositions au départ du Pere Seraphin d'An-
golle pour le Royaume de Matamba,
300
Oppositions à l'embarquement du Pere Jean-
François & de ses Compagnons, 412
Opposizions à l'établissement de la Religion
chrétienne dans le Royaume de Benin, 438.
Go 444
Ordonnances du Roi de Congo,
Ordres du Duc de Batta en faveur des Mission-
Ordres du Roi d'abolir tous les simulacres des
idoles dans le Marquilat d'Incusta, 225
Ordres intimés aux Capucins de sortir de Be-
nin, 448
Ovando Comté très-vaste au Congo, 198
Ovando ville capitale du Comté entierement
deserte; 206
Overi, Royaume, 456
Ouvertures des ballots des Capucins, 367
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

P

P Aix du Roi de Congo avec les Capucins;
372. de Tuin
Partage que fait le Pere Denis des Con-
trées où doivent aller précher ses Com-
pagnons .
Partage que firent les Missionnaires de Sogno,
Patentos & normaine dannée aux Commission
Patentes & pouvoirs donnés aux Capucins pour
la Mission de Congo,
Patté espece de coëssure usitée à Angolle,
298
Pemba, Province du Congo, 241
Persecution contre les Capucins à Sogno, 39.
de suiv.
Persecution nouvelle contre les Capucins,
& suiv.
Pice ou Espadon, poisson, 128
Pieté du Roi de Congo, 80
Pinda, ville de la Comté de Sogno, & sa si-
tuation,
tuation, 16. & suiv.
Plaintes contre les Capucins, 409.
fuiv.
Plaintes du Duc de Eatta contre les Mission-
naires, 181
Plaintes de Negres, 1 6. & suiv.
Plenipotentiaires du Roi d' Congo pour faire
la paix avec le Comre de Sogno, so
Politesse du Duc de Batta, 176
Politesse des habitans du Duché de Batta,
172
Precaution du Prefet de la Mission de Benin,
334. 6 (uiv.
Fredicateur extraordinaire, 148
Trefere etablis de nouvelles Millione
Irefets établis de neuvelles Missions, 354
Tome III. X

TABLE
Promiere Prédicateurs dans les Royaumes de
Congo d'Angolle, & Matamba,
Professedu Duc de Batta aux Millionilanes,
170
Presens du Pere Jerôme au Roi de Con-
cohella & ceux du Koi au Pere Jero-
me 314 00/11/20
Bue fone que le Pere Ange fait au Roi de De-
nin, Presens que le Roi d'Espagne fait aux Mission-
Presens que le Roi d'Espagne fait aux Mission-
Prieres du peuple de Sundi, 314
Prieres du peuple de Sundi, Prieres pour chasser les sauterelles du Royau-
me de l'ordo.
Prince de Congo délivre de sa captivité,
82
Prise du Fort de Nazareth, 52
Prise d'un vaisseau François, 125. 6 Juiv.
Prison nouvelle des Capucins, 58
Prisonniers abandonnés dans une l'ile delette,
307
Froces contre les Capucins entierement vuidé,
63. Er suiv.
Procession generale à la Baye on les PP. Jeini-
Procession generale à la Baye où les PP. Jesuites assissant, 48. & suiv.  Procession particuliere des Antoniens ou Fran-
Procession particuliere des Antoniens ou Fran-
cifcains,
Prodige étonnant, 316 Prodiges surprenants, 263
Prodiges surprenants, 263
Date of An VOVOTO OCS \ 2DUCINS FORIUM +/
Promesses du Duc de Batta lans execution,
194
Tromesses que sit le Roi de Congo aux Capu- cins,
cins, 1 373
Propositions des Hollandois au Comte de 50-
gao pour retirer le Prince de Congo,

Publication des ordres du Roi de Congo reiterée.

Valités avantageuses du Prefet de la Mission de Congo, 106. & Juiv. Qualités bonnes & mauvaises du uveau Comte de Sogno, 268 & Juiv. Qualités du Roi de Loango, Qualités des Negres, Qualités merveilleuses du Frere François de Pampelune, Quin guari-ansa mere du Seigneur de la Province de Nsanga, 330

#### R

R Aison pour laquelle le Comte de Sogno maltraita les Capucins, Reception de cinq Capucine à la Baye de Tous les Saints au Brestl, 47. & au Texel, Recept on des Capucins à Lisbonne par un Gentilhomme Italien, Reception des Capucins dans le Comté de So-Reception des Capucins dans S. Salvador par le Roi de Congo, 27. & Suiv. Reception des Capucins de la seconde Mission à 129.00 /21/20 Sogno, Reception de deux Missionnaires Capucins à la grande Canarie, Reception de deux Missionnaires d'Ovando, Reseption des Envoyés de Congo à la Baye, X ij

T A B L E
Reception des Missionnaires à la grande Cana-
rie,
Reception des Missionnaires dans Incussa, 216.
Reception du Pere Bernardin à Leango, 416.
Reception du Pere Denis & de ses Compa- gnons par le Preset de la Mission de S. Sal-
vador,
Destrien des Peres Bonaventure de Sorento,
e. Tarôme de Monte-Sarchio dalla le Duche
- de Smidi the difference in the strain 240
Perchien du Pere Jerôme par Dom Pierre Duc
de Condi 3 1 1 200 20 20 20 20 20 20 20 349
Reception que le Duc de Bamba fit au Pere
Hyacin he de Vetrella, 382. & Suiv
Reception que le Roi de Concobella sit au Pero Jerôme.
Jerôme, Reception que le Roi de Congo fit au Prese
de la trossiéme Mission, 357 & suiv
Reception que le Roi de Congo sit au Prince
fon file le 8 Decembre 1648. 94. 6 /410
Rechûte du Duc de Batta,
Reconciliation du Comte de Sogno avec I
Roi de Congo à la sollicitation des Capu
cins , company of the company of 7.
Refus que firent les Capucins d'une quantit
de provisions,  Refus que firent les Capucins de l'Episcopat
Rejus que mene les companies de septembre de
Religion d'Incussa, 21
Remontrances du Comte de Sogno pour empê
cher les Capucies d'aller au Congo, 2 . 6
Suir
Rencontre qu'eut le Pere Jean de Saint Jac
que,  Repliques aux remontrances du Comte de So
Repliques aux remontrances du Comte de So

. 22. on luiv. gno, Riponses du Comte de Sogno à un Envoyé Hollandois, Reponses que firent les Capucins au peuple de Sundi. Reputation du Pere Bernardin Missionnaire, 414. of Suiv. Respect avec lequel le Roi de Congo reçoit un Bref du Pape, 387. 09 Juiv. Respect du Duc de Batta pour les Lettres du Roi de Congo i mid an mile an Retablissement de la Confretie du Rosaire à S. Salvador par les Capucins, 34 Retour de quelques Missionnaires en Europe, 270.09 Juiv. Retour des Capucins à Rome, 66. 6 Juiv. Retour des Missionnaires Capucins en Italie. 9. 6 Juiv. Retour du Pere Antoine Marie à Rome, 284. o luiv. Retour du Pere Michel de Sessa, & du Frere François de Pampelune en Europe, Reunion entre le Duc de Batta & son épouse. 134 Revolte dans le Royaume de Loango, 430 Revolte du Comte d'Ovando punie par la Reine Zingha, Route des Envoyés de Congo, 83.6 suiv.

S

Santerelles dans le Royaume de Congo,

Secheresse arrivée dans le Royaume de Loango,

Seçours envoyé d'Italie aux Missionnaires du
Xiij

## TABLE

Congo,	4
Sec ur que les Capucins reçurent	dans I
Royaume de Benin,	449
Sedition contre le Comte d'Esseno,	3 1
Seminaire presque établi au Congo p	
prendre toutes sortes de Langues,	164
Separation de deux M ssionnaires,	277
Separation des Missionnaires, 23.	of Suiv
Separation de quelques Capucins,	141
Separation du Prince de Congo d'avec	fon on-
cle,	8 3
Sepulchres des Comtes de Sogno,	266
Seraphin de Cortonne Missionnaire pris	par les
Hollandois,	305
Severité du Roi de Congo,	231
Signification des mots curia munga,	168
Situation du Royaume de Loango,	15
Soins de la Reine Zingha pour la no	urriture
des Capucins,	110
Souffrances des Missionnaires malgré	les or-
dres du Duc de Batta,	188
Soulagement que reçurent les Capu	cins de
deux Marchands François,	
Soupé de deux Missionnaires à leur au	rrivée à
Ovando,	199
Succès de la Mission d'Ovando,	201
Succès de la Mission d'Incussa,	239
Succès des prédications du Pere Serapl	
	gr suiv.
Succès de la residence du Pere Seraphin	à Mal-
langano,	302
Succès des travaux du Pere Jerôme,	326
Successeur de Dom Michel de Silva,	2.9
Sujet de chagrin pour les Missionnaires,	189
Sujet de querre entre le Comte d'Ovand	
Reine Zingha,	205
Sujet de joye pour les Missionnaires d'	Oyaa-

do,
Sujet de respect pour les Capucins, 122. & sujet du peu de succès de la Mission à Incussa,
Sujet pour lequel les Capucins furent chasses de Benin,
Sundi, Duché de Corgo,
Sundi, Duché de Corgo,
Supercheries des Interpretes,
Supercheries des Negres Calbari, 123. & suiv.
Superstitions des Negres Calbari, 123. & suiv.
Superstitions des Negres Calbari, 123. & suiv.
Suplice du Pete Bonaventure de Sorento à Sundi,
Survivoir de malheur pour les Missionnaires du
Batta,

#### T

Alens necessaires pour être reçu à la Misfion de Congo, Te Deum chanté à S. Salvador en rejouissance de l'arrivée des Capucins en cette ville, Te Deum chanté à saint Salvador chez les Capucins après une ceremonie très-éclatante, Te Deum chanté par les Capucins à Pinda, 17 Temoignages d'amirie du Roi de Congo pour le Pere Hyacinthe de Vetrella, 350. 6 suiv. 139. 6 Juiv. Tempete affreule, Tempête qui separe une flotte, 275. 6 suiv. Tems qu'on empioya pour l'examen des Missionnaires du Congo, Tentatives du Roi de Loango pour avoir des Missionnaires, Tentatives inutiles d'un Milionnaire pour dé-120. 09 (ujv. truire un idole, Tentatives que fit le Gouverneur general

TABLE

d'Angolle pour avoir des Capucins, 287. Tours de quelques Interpretes, Tournée (seconde ) des Capucins dans le Duché de Batta, Traité de paix conclu entre les Portugais & le Roi de Congo, 102. 6 Juiv. Traité de paix entre le Roi de Congo & le 82 Comte de Sogno, Traitements que les Capucins reçurent des Negres de Sundi, 280. or Suiv. Traitement qu'on sie aux Missionnaires de Batta . 170. 6 /uiv. Traitemens que reçurent cinq Capucins pris par les Hollandois, 36. or (uiv. Travaux de deux Missionnaires dans le Duché de Batta, Travaux du Pere Jerôme. 329. or luiv. Travaux préparés aux Missionnaires, 185. 6 Troubles nouveaux dans la Mission, 378

#### \*

Y Aisseau pris par les Hollandois, Vanité des femmes Congoises, 498. & Suiv. Vengeance que le Roi de Congo prétendoit tirer du Pape, 365. 6 Juiv. Victoires des Portugais, 99. on suive Victoire miraculeuse du Prince d'Esseno sur ses sujets revoltés, \$3 : . on fuiv. Victoire remportée par les Portugais sur les Hollandois. SE. Vie du Duc de Batta, 177 Visites que firent les Missionnaires des quartiers éloignés du Duché de Batta,

TABLE DES MATIERES.
villes que rendit le Roi de Concobella au Pere
Jerôme,  Jerôme,  Voyage de deux Capucins du camp de la Reine
Voyage de deux Capucins du camp de la Reine
Zingha intona S. Salvador,
Voyage d'une troupe de Millionnaires pour le
Royaume de Benin, 432. & suiv.
Royaume de Benin, 432. & suiv. Voyage de quatre Capucins très-penible, 143
Voyage ou here Antoine Tervelli. & CE qui
lui arriva, 232. & suiv. Volonié des Negres, 156. Voye très-sure pour convertir les Negres, 156.
Valence des Negres
Vous très sure pour convertir les Negres, 156.
eg suiv.
Vsage très ancien dans le Comté d'Ovando,
202
Vilité des Langues, 156. & suiv. & 243.
Ottlite des Langues, 130. G. Jano. C. 187
Utilité des Missionnaires fixes, 187
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
7.

7 Aire, fleuve,
1 7 cla des Missionnaires
Zele des Peres Gabriel de Valence & Antoine
Zele du Marquis de Pemba pour l'éducation de
Zele du Pere Denis Superieur de la seconde
Million .
Zele du Pere François de Veas, 228. & Suiv.
Zele du Pere Jean de S. Jacque, 139
Zele du Pere Joseph; 225
Zingha, Reine,

Fin de la Table du Tome III.

X



# TABLE

## DES CHAPITRES

Contenus dans ce V. Volume.

CHAPITRE I. De la Province
d'Oacco, & de la Mission que les
Capucins y établirent,
3
II. De la Province de Lubolo,
Voyage du Pere Michel - Ange,
& du Pere Denis de Carli Capucins, Missionnaires Apostoliques audit Royaume de Congo,
93
Journal d'un voyage de Lisbonne à l'Isle
de S. Thomé sous la Ligne, fait par
un Pilote Portugais en 1626. écrit
en Portugais, & traduit en François
par le Pere Labat,
271

## ERRATA.

P Age 61. l. 4. chotses, lifez choses.
p. 105. l. 31. frit, lifez fait.
p. 188. l. 9. aroit, lifez avoit.
p. 233. l. 10. s'imaginoit, lifez, s'imaginoient.
p. 244. l. 12. dd, lifez du.
p. 245. l. 20. on, lifez ou.
p. 346. l. 22. il en, lifez il y en.

-19+98 MAT32 C37777 V-3



